





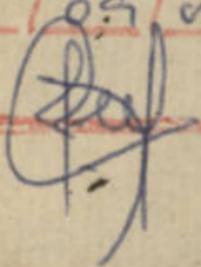
Cypriano Ribeiro

L.

£ 7000 P

MICROFILMADO

25 / 09 / 00



INFORTVNIOS  
TRAGICOS  
DA CONSTANTE  
FLORINDA;

Autero Liuenciado Gaspar Pires de Rabelo, Freyre  
professo da Ordem militar do glorioſo Apostolo San-  
Tiago da Espada, Sacerdote Theologo, & Prègador,  
Prior de Castro verde, & natural da Villa de Aju-  
ſiel do Campo de Ourique.

A S D. MARIA DAS YLVA  
Freyra em S. Clara de Lisboa, L



706.0

L I S B O A.

Na Officina de IOAM DA COSTA;  
A custa de Antonio Leite Mercador de liures,  
na Rua Noua.

M. D. C. LXXII.

Com todas as licencias necessarias

202

THE PRACTICAL

PHYSICIAN

BY DR. JAMES L. LEWIS  
OF NEW YORK.  
WITH A HISTORY OF THE  
DISEASES OF THE SKIN,  
AND A TREATMENT OF  
THEIR CURE.

A TREATMENT OF  
SKIN DISEASES,

BY DR. JAMES L. LEWIS.

WITH A HISTORY OF THE  
DISEASES OF THE SKIN,  
AND A TREATMENT OF  
THEIR CURE.

A TREATMENT OF  
SKIN DISEASES,

BY DR. JAMES L. LEWIS.

WITH A HISTORY OF THE  
DISEASES OF THE SKIN,  
AND A TREATMENT OF  
THEIR CURE.

A TREATMENT OF  
SKIN DISEASES,

BY DR. JAMES L. LEWIS.

WITH A HISTORY OF THE  
DISEASES OF THE SKIN,  
AND A TREATMENT OF  
THEIR CURE.

A TREATMENT OF  
SKIN DISEASES,

BY DR. JAMES L. LEWIS.



NOBILISSIMA, E RELIGIOSSIMA S<sup>ta</sup>.

# D. MARIA DA SYLVA

Freira em S. Clara de Lisboa.

E as offertas se hão de proporcionar à  
calidade dos sogeitos a que se faz em, a  
deste liuro que não contem mais que os  
empenhos de hum amor profano, parece  
não deuia fazer a húa pessoa que como v.m. está  
la desuelada nas finezas do diuino. Mas serue-  
de disculpa a mesma Apologia com que a discri-  
ndo Autor, mostra no Prologo da sua obra o pro-  
pósito que della se pode tirar, & se a constancia he-  
cõmna do Imperio do amor, a Constante Florin-  
ze, cjo coraçam se não soube nunca despojar de hú-  
ffeti, ainda que terreno, ensina aos que como  
vise consagraraõ a Deos, que não deve ser o seu  
trofeo da inconstancia, & despojo do tempo:

'demais do que era razão, offerecesse nesta obra h  
ibuto a húa senhora tam calificada, & Religios  
como v.m. o he; & se me não estendo em celebrar  
aqui estas duas preeminencias, que sempre deraõ  
v.m. os primeiros lugares, assi no seculo, como na  
Religiao, he porque a limitação do meu talento  
não atreue a húa empreza tam grande: em quam  
à primeira basta dizer, que he illustrada com ascen  
dência Real, & em quanto à segunda que he orn  
ada com todas as virtudes que fazem húa Religio  
cabalmente perfeita: estes são os motiuos que n  
obrigão a que dedique a v.m. nesta offerta o m  
obsequio, & se v.m. o aceitar com a benignida  
que espero, procurarei de me auantajar no seu ser  
viço, com o respeito que devo.

De v.m. humilde servidor

Druſo Zagalejo.

# PROLOGO

## ao Leitor.



E o nosso entendimento ( curioso Leitor ) de tal condiçam , & natureza , que ainda que a nolla , poucas couſas della , aſſisfaçam ; ſò a elle a variedade de muitas o deleitam . Em eſta poſis , conſiſte a perfeiçam , como a doutrina de A ristoteles o enſina , & a experiençia nos moſtra porque ſe todas as couſas do mundo , foram ornadas de fermosura . & nam ouuerſe algumas que carecereſsem della , nem a ſua fe moſtrara , né a perfeiçam dellas fe conhecerá . Porque [ como diz o mesmo Philosopho ] a couſa mais moſt a os quilates de ſua perfeiçam , & fermosura , tendo junto a ſi contrario , porque eſte faz com que reſplandeça mais o fer , & valia della . Isto parece que quis moſtrar Seneca em o quarto liuro que fez *de veneficijs* quando diſſe ; que fe moſtrara a natureza muito imperfeita quando nam eriaſſa as couſas varias , & nam medidas polla vara de huma perfeiçam : & acrecenta mais diſendo , que foram ſeus bens miseraueis duuidosos , & infecudos ,

quando entre os homens nam fizera huns fortes , & outros fracos, huns perfeitos em estatura de seu corpo , outros com muitas faltas nelle. Huns de mais claro engenho , outros de mais obscuro , & grosseiro ; & entre os animais , huns mangos , & outros brauos, huns medicinais , & outros peçonhentos. E conclue dizendo que a causa perfeita consiste em muitas varias.

E poisa perfeição, nam só consiste em as cousas que de si tem bondade, mas tambem em as que de sua natureza carecem della ( como temos dito : ) fica claro que nam merece menos em seu genero a que de si he vil , baixa , & roim , & abatida , do que aquella que de sua natureza , he alta , fermosa , boa , & leuantada.

Aplicando poisa meu intento , digo . que se todos os liuros que saem a publico , fossem de cousas espirituales , & diuinias , & todos bons , leuantados por seu alto estillo ; que nem o entendimento com aliam delles se deleitara , nem sua perfeição , & bondade se conheceria. Porque ( como diz Seneca ) ainda que a liçam boz , certa , & verdadeira a nosso entendimento aproueita ; com tudo a que he varia ; & de cousas humanas se deleita. E diz mais em a epistola oitenta , & cinco de alternatione lectio[n]is , que nam cessaua nūnea de ler liçoens varias , affirmando serem todas proueitosas , & necessarias , & que de ler hum liuro só se nam contentaua : porque de huns tirava o que auia mister , & de otros o de que auia

auia de fugir: dando com esta vāriedade pasto e  
tendimento, quando com a iguaria de hum sc̄ vir-  
ua enfastiado. Porque ( como elle mesmo affi<sup>z</sup>esta  
a liçam he pasto do entendimento, & que cai ou-  
do estudo sem outro se nam satisfaz. As ab  
( como diz Plinio ) nam só de huma flor fazem ófa-  
uo, mas de muitas, & varias, que colhem, dispo-  
stas pella ordem que a natureza lhes ensina, fazem,  
& aperfeiçoam seu doce mel, o que confirma Virgi-  
lio dizendo.

*Liquentia mellastipant, & dulci distendunt  
Nectarcellas.*

E pois nem só os liuros, & liçoens espirituais, &  
diuinias a nosso entendimento aprobeitam se nam a-  
quelleas que em humanidades, & liçoens varias se  
fundam: & estes tambem mereçam ser estimados,  
pois em seu genero ajudam a perfeiçam, ou ao me-  
nos fazem com que a bondade das outros mais res-  
plandeça, para que de todos possa ser mais estima-  
da: quis eu ( como abelha fraca por não ter de todo  
apurado as azas de meu engenho, para poder voar a  
cousas mais altas, & leuanta das como o sam as diui-  
nias, mostrar a fraquezza delle em estas humanas )  
porque me seria por crime mal contado, querer do  
primeiro voo sobir tam alto; ou ao menos receoso  
de outro castigo semelhante ao de Icaro, o qual voan-  
do sobio tanto que pellos rayos de Sol foram suas  
azas derretidas, & elle prostrado em hum rio como  
imprudente, & atreuido.

quando  
outros fr̄ie contem o presente volume , sam huns In-  
po , outr̄ios Trágicos , que huma donzella passou pello  
claro enq̄ o porcomprir a palauro , & fé que a seu aman-  
ro ; & eia dado , & do que alcáçou pella guarda della.  
braues mais algumas historias exrauagantes metidas  
E , no enredo da que contem o liuto , do qual nam  
dou mais larga conta , porque como sam histerias  
com que recebe deleitaçam o entendimento , nun-  
ca lhe causam tanta quando se dà miuda conta del-  
las ao principio , que as coisas entam sam mais gosto-  
sas quando menos esperadas .

E ainda que conheço nam ser digno do grao que  
os bons merecem , com tudo como entendo ser pro-  
prio de nobresa animos fauorecerem sempre a causa  
mais fraca , para que à vista dos que nella empre-  
garem a sua , não fique tâbē abatida . Estando no co-  
nhecimento de quanto o seja esta que offereço : estou  
certo dos que na l̄çam delle se occuparem , que  
nem serà posta em o grao mais leuantado , nem de  
todos lugares mas abatido : mas soo me contentarei  
quando lho queiram dar em estes dous extremos .  
Porque como estes sempre sejam viciosos , nem ja  
a mim me está bem o desejarlos , nem esta obra pode  
ser colocada em algum delles . Porque a causa fau-  
orecida de bons animos , nam pode deixar de rece-  
ber suas virtudes . E esta sempre em os meyos con-  
siste , como o mostrou Platão naquellas palauras , que  
tinha escritas em as portas de sua Vniuersidade que  
deziam .

*Nemo huc ingrediatur, expers geometria.*

Pello qual entendia que toda a bondade , & virtude consistia em o meyo dōs extremos ; porque esta mostra , a hum como bom , & verdadeiro ; & outro como mao , & vicioso , & ficando em este lugar , nem eu lhe quero mais bondade , nem elle pode receber mayor virtude , & como tenha esta , fica no grao que lhe desejo , & delle tam contente , & satisfeito : como de ser ( de todos os que o lerem ) em elle posto confiado .



# TABOADA

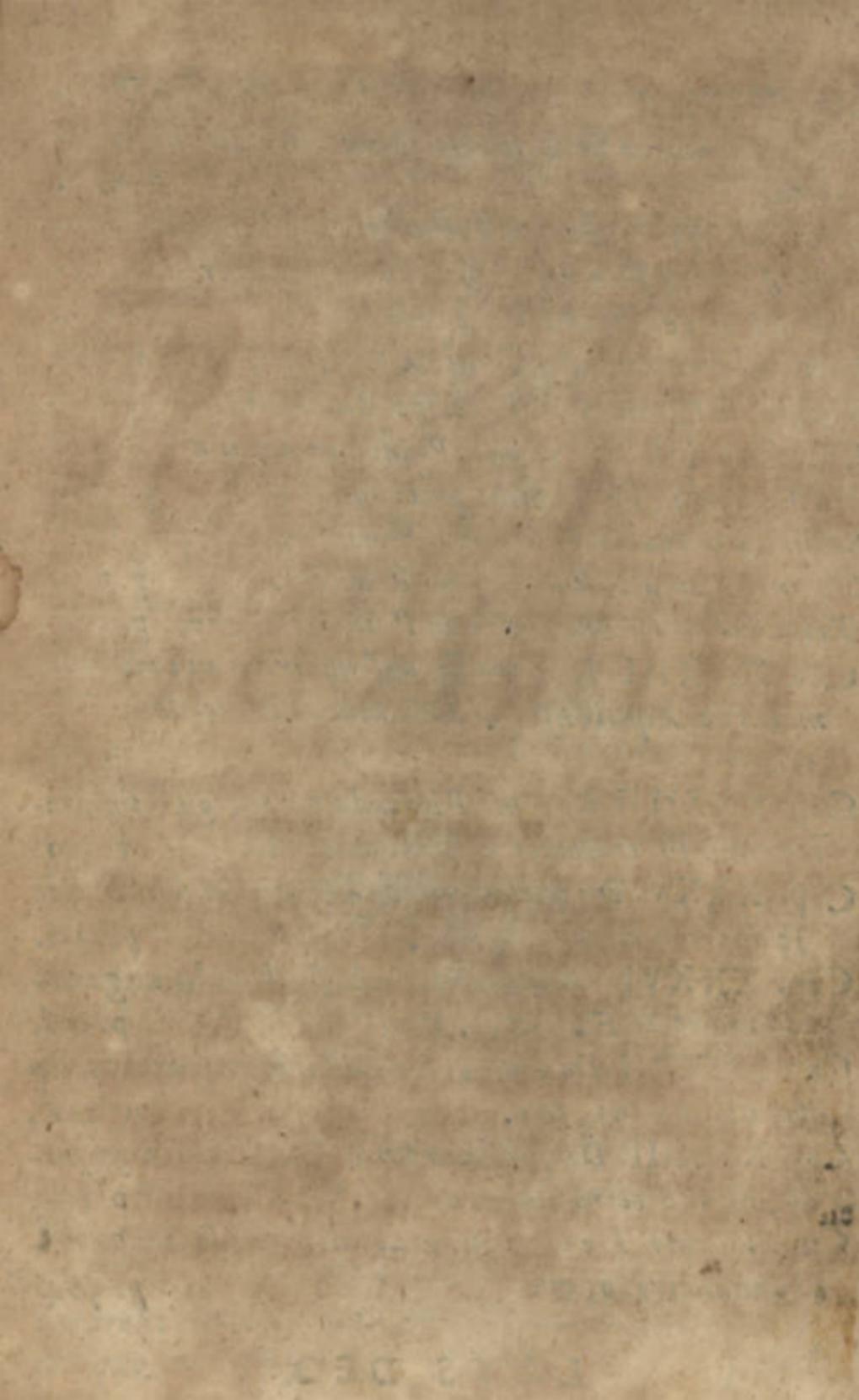
deste liuro.

- C**ap. I. Da Patria, & criagam de Florinda, &  
principio de seus amores, pag. 1.
- Cap. II. De como Arnaldo se fingio estrangeiro, pera  
dar huma carta a Florinda, & da resposta della, p. 10.
- Carta de Arnaldo a Florinda, p. 14.
- Carta de Florinda a Arnaldo em, &c., p. 16.
- Cap. III. De como Arnaldo entrou em o jardim, &  
do que lhe aconteceu à porta delle despois de falar a  
Florinda, p. 18.
- Cap. IIII. De huma carta que Dom Luis mandon a  
Florinda, & do que mais succedeo despois da resposta  
della, p. 26.
- Carta de Dom Luis a Florinda, p. 27.
- Resposta de Florinda a Dom Luis, p. 30.
- Cap. V. Dos effeitos que causou em Florinda o parecer  
da morte deseu querido Arnaldo, & se partio em tra-  
jos de homem pello mundo, & do que lhe sucedeo com  
Dom Luis seu inimigo, p. 38.
- Cap. VI. De como desapareceo o cavallo a Leandro, &  
do que lhe aconteceu em busca delle, p. 49.
- Cap. VII. Em que Artemia prosegue sua vida, &  
dos mais trabalhos que te entam auia passado, p. 6;
- Cap. VIII. De como Leandro tirou a vida a hui  
Leans, que os vinha matar, & do que por respeito a  
tiro lhe sucedeo, p. 7.

- Cap. IX De como Leandro se passou a Bolonia, & do  
que lhe aconteceu antes de chegar a ella, p. 77.  
Carta de Fabricio, a seu filho Octavio, p. 82.  
Cap. X Do parecer que Leandro den neste caso, & de  
como foy lenado a Bolonia, & do mais que lhe aco-  
regeo em ella, p. 87.  
Cap. XI. Em que dà conta das festas, & quais forao  
escinco letrados, & escolhidos, para ellas, p. 94.  
Cap. XII. De como se continuaram as fôrtes, & do  
mais que nello sucedeo, p. 105.  
Cap. XIII. Da causa que moueo a Leandro partirse  
de Bolonia, & do que lhe aconteceu despois das gran-  
des jornadas na subida de hum monte, p. 116.  
Cap. XIV. De como Leandro se achou entre quatro  
fermojas donzelas, & do que com ellas passou, p. 124.  
Cap. XV. De como Leonora acabado de ler a segun-  
da carta proseguiu a historia de sua vida, p. 132.  
Carta segunda, p. 133.  
Cap. XVI. De como Gracinda den conta de sua vida,  
& do successo que lhe aconsecerá relatada em breves  
palavras, p. 145.  
Cap. XVII. Do que aconteceu a Leandro despois de par-  
tido do castello em huma venda donde estaua pousa-  
do, p. 160.  
Cap. XVIII. Do que aconteceu a Leandro em ahermida-  
da, & do successo que tenu a fermosa Gracinda, p. 167.  
Carta de Leandro do carcere, a Leonora, p. 174.  
Cap. XIX. De como Leandro teue ordens de mandar  
estas cartas a Leonora, & lhe foy dadas em suamõ, & de

- que em outra lhe respondeo, p. 176.
- Reposta de Leonora a prego Leandro, p. 177.
- Cap. XX.** De como Leandro se partio para a Cidade de Otranto, & do que lhe aconteceu em o caminho p. 183.
- Cap. XXI.** De como Leandro ficou em compagnia das pastoras, & do que com elles lhe sucedeo, p. 193.
- Cap. XXII.** De como as pastoras pr. seguiram suas sortes, & de quem mereceu a Leandro por amante, p. 203.
- Cap. XXIII.** De como Artemisia deu conta a Leandro em breues palavras do que lhe acontecerá despois de sua fugida, & de como alli viera ter, p. 215.
- Cap. XXIV.** De como Leandro se partio com Artemisia deixande os pastores, & do que lhe sucedeo no caminho, p. 226.
- Cap. XXV.** De como o Ermitam dilatou o habito por dous dias a Leandro, & do que lhe fiz y mostrau ao alto domonte, p. 234.
- Cap. XXVI.** De como o Ermitam, & Leandro acharam de ver o mais que lhe ficava, & se tornaram a sua Ermida, & nella lhe deu conta de sua vida, p. 245.
- Cap. XXVII.** De como o Ermitam deitou o habito a Leandro, & da practica que lhe fez que ania de trabalhar, & nem estar ocioso, p. 254.
- Cap. XXVIII.** De como esta escondida mulher denota a Leandro de sua vida, & ouvio a que Leandro lhe deu da sua, p. 264.
- Cap. XXIX.** De como Leandro deu conta de sua vida em breues palavras, & do mais que lhe sucedeo despois que saiu da cova, p. 277.

- Cap. XXX. De como Boemunda molher do Principe se nameron de Leandro, & do mais que lhe aconteceu, p. 287.
- Cap. XXXI. De como o Principe Aquilante se namorou da noua Florinda, & ella foy posta por mandado del Re em huma torre com guardas, p. 294.
- Carta do Principe Aquilante a Florinda, p. 298.
- Reposta de Florinda ao Principe Aquilante, p. 300.
- Cap. XXXII. De como o Principe tornou a escreuer a Florinda, & do mais processo, &c. p. 303.
- Segunda carta do Principe a Florinda, Ibid.
- Segunda carta de Florinda ao Principe, p. 306.
- Terceira, & ultima carta do Principe a, &c, p. 309.
- Cap. XXXIII. De como se uefculriram de todo os amores de Aquilante, & todo mais que sucedeu a Florinda, p. 311.
- Cap. XXXIII. De como Florinda encontrou huma peregrina, & trocou os vestidos com ella, p. 319.
- Cap. XXXV. Do que aconteceu a Florinda despois que se apartou desta donzella, p. 329.
- Cap. XXXVI. De como Florinda foy leuada ao grande Duque de Florença, &c. p. 336
- Cap. XXXVII. De como os Caualleiros entraram pela praça de dous, &c. p. 344.
- Cap. XXXVIII. Do que fizemos os Caualleiros o segundo, & o terceiro dia, &c. p. 354.
- Cap. Ultimo. De como os Juizes deram a sentença pelo Caualleiro só, &c. p. 364.





# INFORTVNIOS TRAGICOS DA CONSTANTE FLORINDA.

CAPITVLO I. *Da Patria, & criaçam de  
Florinda, & principio de seus amores.*

Esta muito nobre, & populosa Cidade de Çaragoça, principal do Reyno de Aragam, nam seo pollos Illustris Varoës de que està pouoada, altos edificios, & outras grandezas, que a fazem digna de muita estima; senão tambem, porque ferti. izada cõ as claras agoas do Rio Ebro, que cõ acelerado curso se van desobrigar ao mar Oceano. Ouue hum Cavalheiro chamado Dô Floris, igual aos mais nobres em sangue, & auentejado de todos em vauios bens,

A

&

& riquezas da vida, possuindo muitos, não só em algúas terras, que como senhor possuia, mas tâbê gozando de ricas joyas, & curiosas peças de outras estranhas de que o não era. E sobre tudo de bons costumes, & melhoradas virtudes, que estas partes são que fazem ao homem ter muitas para ser de todos estimado, & querido, como na verdade era este Cavalheiro. Porque como fosse conhecido por homem limpo em sangue, atentado no regimento, acautelado em sua vida, experimentado já na idade, liure nas palavras, virtuoso nas obras, em a paz pacífico, em a guerra e forçado: & liberal de seus bens pera com os pobres, & ajudava com elles a sustentar a fazenda dos mais ricos. Não auia quem a sua pessoa sujeito não fosse, nem algúia que de sua amizade se izestasse. A este pois deraõ os Ceos por esposa, a húa mulher igual a elle em honra, virtudes, & nobreza, a qual se chamaua Aurelia. Os quais estiverão casados por alguns annos sem poderem auer filhos, eó que viuão com assaz descontentamento, & desconsolação; do qual davaam claras mostras as continuas lagrimas que corriam de seus olhos: porque como ellas nação do intimo do coração donde toda a paixam, & tristeza se recolhe, para que com a força della não rebete, daõlhe lugar; & saemse a dallas do que padece. E como quer que lagrimas justas, sempre sam de Deos ouvidas, & apremiadas. Apiedando-se destas lhes concedeo húa filha, em todo elle, delles estimada: á

qual puzeram nome Florinda : em cujo nascimento se fizeram muitas, & grandes festas, em que se acharam todos os amigos, & parentes que seu pay Dom Floris tinha, não só em a dita Cidade, mas nas villas mais circumuizinhas a ella. Passadas as festas entenderão em a criaçam de sua vñica, & querida filha, que mais que a seu olhos querião, dando-lhe amas que com muito cuidado a criassem, & criadas que com todo elle a seruissem. Despois, já que tinha oito annos de idade, vendoa o pay tão fermosa, alegra, & com mostra de bom engenho, deulhe mestres experimentados em toda virtude, para que lhe não esfiassem couça que a não fosse. Pretendendo tambem com tam bons exercicios, desuiala de algú de amor, a que costumado arse leuadas da vangloria de tantas graças como já se mostrauão em Florinda. Porque como fosse de bom engenho nam se contentou só, com saber as lingoas, Española, Latina, Francesa, & algú's principios da Italiana, mas deuse a tanger algú's instrumentos, cantar, & dançar a elles, em que era muito destra, & algumas vezes em húa quinta sua tomava lições de esgrima, & passeaua em hum cauallo, como quem se aparelhaua para sair à praça do mudo a correr lanças com a fortuna, como adianté diremos no processo da historia de sua vida. E despois de passados oito annos, deixados os regalos, & mimos com que de seus pays era criada ; crecendo com elles a fermosura, & aperfeiçoandose mais com o exercicio,

( assim das línguas, como na destreza com que tangia, & cantava a seus instrumentos) sua pessoa não só em a Cidade, mas por todo o Reyno já vozava sua fama. E como a fermosura ( como diz Cicero ) seja húa acomodada proporção dos membros do corpo, ornados com suavidade de cor, pera que se entenda que com bem rezão era Florinda tida em tal conta, quis aqui dalla de suas feiçõens E como as que mais ornam o rosto sejam os olhos , & a aluura delle: eram tais os de Florinda , tam negros, & fermosos que pareciam tochas, que cõ a claridade que deslanchauam, offendiam a vista de outros que em a quererem empregar nelles mais atrevidos se mostravam , pera que agrauados tiuessem mais rezam de os apregoar por tiranos, crueis ; & roubadores; & nam teriam pouca, porque como os mais izentos à vista delles ficauam rendidos, bem era que mostrassem o perigo aos mais fracos, pera que desviados delle não ficassem tambem catiuos. Seu rostro era tam claro, & bem corado, qual cristal, & fresca rosa na maior pureza de sua perfeiçam. Tinha os cabellos tam fermosos , que pareiam madexas de fino ouro, & tam compridos que estendidos cobriam seu corpo, mostrando ornado com elles, como se eforra de algum vestido artificial por mais custoso, & rico que fosse: o qual era de tam bom talhe, & dotoado de tanta perfeiçam que parecia id em o fabricar pusera todo seu cabedal a natureza, & finalmente era tal, que hauen oem o Reyno muitas damas

dignas de serem estimadas por sua fermosura, só na sua se fallaus como mais auantejada de todas; de maneira que pella verem vinhaõ muitos mancebos fidados em sua nobreza, & boas partes a pretenderem seus amores: & outros que nam tinham tanta, só por darem recreaçam a seus olhos: porque he tal a fermosura, que ainda aquelles que nam tem esperanças de possuilla lhe auiuão os sentidos pera que mais se deleitem com a vista della Vendose pois Florinda moça, fermosa, rica, nobre, & bem appren-tada, ornada de dons da natureza ( que com ella havia sido tam liberal, como com outras auara ) & destra em tantas artes adquisitas, tam estimada, & querida de todos, aluo em que o cego amor mais emprega suas setas, deu lugar a que lhe tirasse algúas. E parecendolhe que liberta com tais armas a nam offenderiaõ, não só lhe naõ fogia, mas antes a todas as que o amor laçava se offerecia. E como seja costume seu adonde acha mais resistencia tirar húia eruada, pera que já a que naõ pode ( pelo impedimento das armas ) chegar ao coração, ao menos ferindo o corpo tire sangue, & fique prezzi até, que correndo a malignidade da erua chegue a elle, & o mate. Entre outras que tirou a Florinda foy húia destas: a qual sentindo se ferida começou com mais cuidados do que tinha de annos ( porque naõ eraõ a este tempo mais de dezaseis ) buscar no principio o remedio da sua chaga, porque a que no principio se naõ cura, no fim he difficultoso o remedio della;

& ainda que buscou muitos, não achou algum para  
lho poder dar. Foy pois o caso que auia em a mesma  
Cidade hum mancebo nam de menos nobreza, &  
riquezas a quem os pais tinham em seus olhos, por  
ser o herdeiro de todos seus bens que eram muitos;  
o qual auia nome Arnaldo, & sobre todos os destes  
tempo tinha assim de gentilhomem, bom e uileiro,  
destro em armas, & esforçado, como agradauele,  
& liberal pera seus amigos, & tido em muito res-  
peito de todos os elles. Este sendo ainda de pouca ida-  
de vendo a fermoura de Florinda, & notando as  
graças, & perfeições, assim naturais como adquisitas  
de que era ornada, nam podendo seu fraco coraçõ  
com os duros golpes de amor, foy tam ferido delle,  
que banhido em seu proprio sangue offereceo em  
perpetuo sacrificio no altar de hum proposito ( que  
em moy de sua vontade edificou ) de ser seu cativo,  
de tal modo que lhe ficasse algum de pretender o  
alcançade sua liberdade; & quanto nam merecesse  
o alcançala, morrer cativo, & preso com os desejos  
que leuava de possuilla. E porque commumente a  
batalha que ha entre estes seja tam arriscada, & se-  
melhante à do amor com a desconfiança, & este to-  
me mais posse de hum fraco peito pera que nem pos-  
sa ter entrada o amor ( de quem como de inimigo  
foge buscando só os mais confiados, & astuciosos  
para os alentas com o orgalo de seus favores) sentin-  
do o peito de Arnaldo com poca resistencia nasci-  
da de huma natural vergonha ( certa companheira

da poca idade ) se apoderou tanto delles que nem  
ousaua descubrir seu animo a Florinda , nem pedir-  
lhe as merces que pello sacrificio ( já feito ) lhe ce-  
uia. Assim andou Arnaldo quatro annos auendose  
o amor em elle como fogo em tenros , & verdes ra-  
mos, em os quais nem se acende se naõ despois de  
deitadas as disposiçoes que lhe saõ impedimento,  
& resistem a sua forma: & como pera a introduçao  
desta seja necessario serem em tempo dispostas, pa-  
receolhe ao amor bastante o que dissemos, para que  
com meaos impedimento se apoderasse de seu la-  
stimado coração. No cabô do qual ( tendo Arnaldo  
já de idade dezoito annos ( achandoo com poca  
resistencia nacida da muita fermosura , que com  
a idade crecia mais em Florinda , & de amorosos  
ciumes, que de otros a pretendentes tinha ) com  
tanta vehemencia se apoderou de le, que abrasado  
em as chamas do fogo de amor, qual outra Ave Fe-  
nix tornou a ficar mais puro, para que de nouo se en-  
tregasse aos cuidados de que já andaua tam preso,  
que lhe naõ dava liberdade algum mais que pera cui-  
dar no remedio delha. E como este se nam achasse  
fora do que de Florinda se esperaua, porque só de sua  
vontade dependia. Começou Arnaldo de buscar  
ocasião de lhe manifestar a sua , para que conh- ci-  
da della, ou lhe augmentasse as esperanças que ti-  
nha de alcançalo, ou lhe mostrasse o atreumento da  
confiança , que leuaua de merecelo. E no cabo de  
algum tempo em que buscando traça , & ordem pe-

ra lhe follar ( como desejava ) não tinh' achado algúia. Soccedeo fazeremse húas grandes festas em a Cidade, em as quais se achou Florin a com outras damas amigas suas ; & parecendo a Arnaldo ser boa esta occasiam , ao menos pera ser visto della confiado com esta traça dar bom principio a seus amores, estribado na boa postura, & graça de seu corpo, & gentileza de seu rostro em que por ser em publico se nam izentaria Florinda de pôr seus olhos. Entre outros caualleiros que sairão a correr canas, & teuros em a praça [ donde Florinda estava ) foy elle hum; & como fôsse conhecido de muitos pellas boas partes que anemos dito, folgaram de o ver tam bem posto, & vestido , em seu fermoso cauallo; de modo que não auia dama que se izentasse de louuar sua postura, & poucas de cobiçar sua pessoa. Até este tempo auia estado Florinda bem izenta de amor resistindo a todas as fetas que lhe lançaua, muy alegre de não ser de algúia dellas ferida; porem como era chegado o tempo em que queria já usar da destreza de seu officio, chegando Arnaldo em seu brioso cauallo por baxo da janella don de Florinda estava com as damas, foy chamada de algúia pera que visse sua gentileza, & boa postura; o que logo fez mais por zombar como fazia de outros, do que com animo de o ver auentejado delles, como as damas lhe afirmauão E com este pensamento, bem fora de ter algum de que o amor a vencesse, chegau, & vendoo tam gentilhomem, airoso, & bem ornado co-

a riqueza de seu vestido brincado de varias joyas ,  
& peçais que mais graça lhe emprestauam . Certifi-  
cada de quem era , & certa no que delle já ouvira ,  
com tanta eficacia empregou seus olhos em os de  
Arnaldo que venturosos se achauam cõ a dita de tal  
encontro , que esquecendose de si teve lugar o amor  
de empregar sua eruada seta ; & ainda que nam po-  
de chegar a ferir o coraçam , com tudo como este  
mal seja repentino , & apressado , em poco tempo  
se apoderou delle & ficou rendido , & morto pella  
belleza de Arnaldo que mui contente estaua sentin-  
do os effeitos que causava em Florinda sua vista , por-  
que como ella seja a porta de affeiçāo , cada hum  
cōmunicou a que tinha em seu coraçam por ella :  
que esta mais como os olhos que com a lingua se de-  
clara E como era auisada dissimulou por entam em  
o rostro , o que nam podia em o coraçāo ; & em todo  
o tempo que Arnaldo corria , ou fazia sortes em seu  
cauallo , andauão seus olhos escondendose des ou-  
tros pere que os nam vissem empregados em quem  
já tanto queriam ( proprio de quem ama , parecer-  
lhe que todos notam a causa de sua afeiçāo ) a qual  
se lhe aumentou mais quando viu que Arnaldo fa-  
zia estremos , assim nas sortes , como nas canas , &  
que todos pregoauam a ventajem que lhes leuava ,  
& era bem conhecida a melhoria que lhes fazia . E  
acabadas as festas se recolheram os caualleiros , &  
Florinda com as damas , louuando entre si as grande-  
zas de Arnaldo , como que entre todos merecia ser

engrandecido: como quem só a seus olhos tinha sido venturoso, só Florinda por dissimular as abatias louuando mais as obras de outros, ainda que bem sentia o contrario em seu coração: porque he propriedade da molher que ama, nunca declarar com a boca, aquillo que no mais secreto delle se encerra.

*Cap II. De como Arnaldo se fingio estrangeiro, para dar húa carta a Florinda, & da resposta d'ella.*

**P**assado pois este primeiro principio, & fundamento dos amores de Arnaldo, & agradecido delle a sua ventura, como mais buscado, do que achado nella. Como o amor nam consinta quietação em húa alma que o se ue, nam pode mais Arnaldo ter algúia, antes com mil inquietações, & desafogos (propriedades deuidas a nouo amor) começo de buscar occasiam em que mostrasse a Florinda sua antigua liberdade, estar posta em noua sojeiçam. No que gastou algúis mezes, dando musicas de noite a Florinda, & de dia passeando sua rua, hora só esquecido de sua grauidade, hora acompanhado de amigos, & criados: outras vezes a cauallo, fazendo nelles muitas galantarias (em que era mui destro) sem em todo este tempo ter mais que poucas vistas de Florinda, porque como estava acompanhada de sua criadas, não lhe davam lugar a que pudesse ser vista as vezes que elle desejava. Bem

conhecia Florinda pellos estremos que via em Arnaldo ser grande o amor que lhe tinha, porem como se sentisse impossibilitada de se mostrar del' e agra-decida, dec' arandolhe a força do que já ti ha tomado posse de seu coração; para que não caisse em tam grande falta, e mo adia ingratidão, quis o amor (como costumado tirar de fraquezas forças; para não dar em algúas faltas) dar tantas forças a Florinda que ajudada dellas, deu mostras do que tinha ser igual ao que Arnaldo lhe mostrava. E foy que passeando elle como costumava hum dia por sua rua, se deixou ella ficar de proposito em sua janella, a húa por estar só, & a outra, porque não passava entram gente por ella; & pondo seus olhos em os que tanto ver desejava, foi tão sobresaltada com o deuviado gosto, & contentamento que recebeo com sua vista que desemparada de seus sentidos se reclinou sobre seus braços ao vmbral da janella de hum amoroso acidente, de que ficou tam trespassada, que mal soube fingir resposta que dar a suas criadas, que lhe perguntavaõ a causa. Bem entendeo Arnaldo, que tal excesso nam podia nacer senam donde aquelle muito de amor; & misturando o sentimento que recebera (compadecido do acidente que com sua vista dera a Florinda, com a alegria da causa delle) começou de fazerlhe em seu peito hum tam excessivo abaloo, que bens fui sentido de seus criados, ainda que (temperado a força de seu iuuenil animo) nem foi de todo, & nem falte nas mulheres industria para hum

hum fingimento conhecido delles. E como o amor seja fogo, & tanto mais se augmente quanto mais materia tem em que se sustente; alentado com esta se accendeo mais em os coraç. és destes tam queridos amantes, de tal maneira, que nem Arnaldo podia quietar em sua casa, nem conuersar amigos, como costumava, nem Florinda suas criadas, de quem era mui querida. Recolhendose pois Arnaldo a sua casa, dispos se a fazerlhe húa carta, pera que manifestandole seu animo entendesse a verdade do seu: pois se via tam impossibilitado de ofizer de palaura, quanto cuidadoso auia sido de ocultar em qualho pudesse manifestar por ella. E porque lhe parecia que mandandoa por terceira pessoa seria descuberta, ou nam fosse dada em sua mão propria; buscou ordem, & traça pera que se lhe desse semer de alguem sentida. E foy que despojandose de seus vestidos proprios se veltio em outros alheos, fingindo-se estrângero; & comprando algú. s peças curiosas se foy a húa quinta donde Florinda estaua com suas criadas, & mais gente de casa folgando; & mandou logo recado de como trazia joyas de estima de outros Reynos pera vender, entre as quais tinha huma de grande nouidade. E como as mulheres comumente sejam amigas della, logo o mandaraõ sobir, & vieram receber à primeira sala, ficando a que elle trazia no coraçam recolhida em a sua. E começado cada húa cōprar o que mais lhe seruia, dandolhe as peças lhe roubava os coraçons, porque era em tan-

to estremo gentilhom̄e, & bem disposto, que ainda em trājos tam vijs o representaua. Logo Florinda mādou a sua aya lhe leuasse a mostrar a mais curiosa peçā que aquelle est; angeiro trazia, & o preço dela. Vendo elle o bom lanço, & ocasiam, tirou de hūa buceta hum cofresinho pequeno todo marchetado de ouro, semiado de muitas, & varias pedras, & fechado lho mandou, dizendo se lhe cōtentasse, desse o preço que mais fosse seruida, & que no dia seguinte tornando o receberia; & com isto se foy logo, & Florind; ficou notando a curiosidade do cofre, & perfeiçam delle, nam determinando de lhe dar preço certo, senaõ o que elle lhe pedisse. E chegado o seguinte dia em que tinha ficado de o vir receber; vendo Florinda que nam cumprira o que dissera, nem em os dous seguintes vinha, como auisada que era, suspeitou ser algūa traçā de Arnaldo: & recolhendose só a sua camara, tomou o cofre que fechado estaua, com certo engenho que sem chaue se abria; & despois que deu nelle, vio dentro hum papel dobrado sem mais algūa couça, com o que ficou em estremos obresaltada, & abrindo o qual hou ser carta de seu querido Arnaldo: & assim do que tinha precedido, como do que de presente conhecia, entendeo que elle fora o mesmo portador della; & por se dar com mais segredo, estrangeiro se fingira. E cō grande aluoroço de seu coraçam a começo a ler a qual era da maneira seguinte,

## Carta de Arnaldo a Florinda.

**S**E com a ventura que me falta me faltasse agora (senhora minha) o atreuimento de descubriruos os secretos da meu coraçam ficaria enverada em o seio do perpetuo esquecimento, a mais honesta vontade, & prompta a vosso seruïço que ha nacido n m pode nacer em hum namora o peito. Porem por nam fazer este agrauo n eu isto desejo quero que entendais que nam tenho outros mas que desferriruos. & amaruos; & este ja tam ent e que nas mãos de mi ha vontade, que não sou senhor dela pera causa que seja fora deste intento. E per saber a resoluçam do vosso tomei este meio forcado do amor que abraça meu coraçam ha quatro annos, sem em todo este tempo achar algum serra vos poder manifestar o que paleço: & porqae entendo, que de tão nobre projeto como o v sso esta bem certa a paga, que mereço por o estar tanto a vossa pessoa. Cesso, & nam de vos querer, como a minha propria, &c.

Hauendo pois Florinda dado fim a carta de seu amado, & querido Arnaldo, & conhecido della o grande amor que lhe tinhia, nacido do contentamento que recebera, se tornou a encarnada cor de seu fermoso rostro, em varias, & diuersas, & sem duvida que a nam lhe atalhar os effitos, que o amor lhe começava a causar, húa criada sua que da parte de seu pay a chamaua por ventura se exergaram em ella

ella tanto que pudesse dar mostras de algúia so'peita; porem, como auisada deitando de si tudo o que lhe podia ser causa de algúia; dissimulou por entam em o rostro o que tanto sentia em seu coração. E como se ja propriedade do amor quando te tomado posse de algum, facilmente apartalo de todas as cousas que nam vaõ dirigidas ao cumprimento de seus costumes; vendole Florinda em parte donde nam podia mostrarse, que naõ fosse izenca delles, se fingio docente para que o pay tiuesse mais rezam de a tornar mandar para a Cidade, o que logo fez com toda sua casa. E despois que Florinda se vio nella começou com nouos cuidados entregarseloa ao amor de Arnaldo, & porque este quando he grande naõ sofre dilaçam em quem o serue, mormente quando he em proueito da cousa amada: entendendo o que resultaua a Arnaldo com a breuidade da reposia ( deuida em ley de priuorofo, & honrado termo ) apartandose de suas criadas por naõ ser vista dellas lha fez logo: a qual para lhe dar com mais cautela, esperou que passasse huma noite ( cosa o fazia muitas ) por sua rua, & sem que a visse pessoa algúia lha deixou cair; a qual elle sentindo ergueo, & com ella os olhos à causa de tanto bem mas nam foy possuel de aquella vez falarlhe, porque logo que despidio da maõ a carta, o fez ella da janella por nam ser sentida. Logo Arnaldo muy contente se foy a sua casa, & abrindo a carta de sua amada Florinda, vio que eram as regras della da maneira seguinte.

## Carta de Florinda a Arnaldo em resposta da sua.

**S**E o grande amor que tem tomado já posse deste coração para ser só vosso não fora de tanta força que lhe deixara alguma para lhe poder resistir: pudera como experimentada em alheos males fazelo a vossa. Porem como fora delle, já agora sera impossivel aner para mi consas que o não sejão: he me fergado dar credito a esta, pois na abonaçāo della fico ganhando hum bem com tanta liberdade offerecido; que nem a mim me seria bem contado mostrarme ir grata em nam querelo. A iraça que bus astes ros agradeço, porque nam corria menos risco (sendo vossa carta descuberta) minha honra, do que perigo pera com meu pay, minha pessoa: & porque ha muyias em esta casa que me saõ impedimento de poder esferir as vossas (como a primorosa, ley de amor pede) peçouos cessais com ellas, & eu buscarei tempo em que vos possa manifestar de palaura, o que elle agora me nam dà lugar a fazer por leira. E entre tanto ros guardo o Ceo, &c.

Logo que Arnaldo acabou de ler a carta de sua querida Florinda ficou tam contente, quam cuidadoso do meyo que teria para falarlhe, pois o prohibia de escreuerlhe. Porem estribado em sua palaura disfimulou o mais que pode, & nam o continuar sua rua, & dar musicas como costumava: no que se gastou mais quattro meses, sem em todo este tempo achar

char Florinda acômodado para a cumprir, ainda que nam estivesse ociosa em buscas, leuada do interesse de dar alívio a seu coração, porque não ha nenhum mais certo aos que amão, do que por elas descobrirem o que padecem. E no cabo delles estando Arnaldo dando huma noite a costumada musica perto das casas de Florinda, tiraram de dentro com hum humão, o qual caindo junto delle ergueu, & logo julgou o que podia ser pello pouco peso que lhe sentiu; & recolhido a sua casa abriu (que cerrado estava huma ametade com a outra) & achou dentro ambas vasas, & só cõ hú pequeno papel, cõ duas regras, & o nome de Florinda ao pe, as quais dezião assim:

Bem sentida esto + senhor de não auer occasião de poder fallar vos mais cedo; est + noite que vem as dez, & me a entray em o meu jardim, & na janella que cae para elle me achareis, & nisto não ajafalta, porque em cumprir o que digo nam a era algua. Florinda.

Tam aluorçado ficou Arnaldo com estas pocas regras, que nem pode mais quietar o restante da noite, nem no seguinte dia cessar de lelas. Naô se descuidando porem da ordem que teria para entrar em o jardim, porque a porta delle estava sempre fechada, nem se iria só, ou acompanhado: porem como avisado que era nam se quis fiar de seu parecer, antes falando com hum criado seu de quem muyto se fiauz lhe pedio conselho no que faria: porque melhor he errar hum seguindo conselhos alheos, do que acertar, fado em seus pareceres proprios.

*Cap III. De como Arnaldo e trou em o jardim,  
E do que lhe aconteceo à porta delle, des-  
pois de fallar a Florinda.*

D Espois que Arnaldo ouue dado conta a seu criado ( como temos dito ) & recebido o conselho que no caso lhe pedia, ( que era de nam levar outrem consigo mais que elle ) em o qual podia ir confiado o ajudaria em tudo o que suas forças podessem chegar, ficou tam contente , & satisfeito , que levantando os braços os deitou a seus hombros dando-lhe delle muytos agradecimentos , & logo se començou aarelhar para o por por obra E chegado o tempo em que os dourados rayos do Sol tinham deixado as terras , & a inimiga noyte com seu escuro manto cubertas , porém , nam de modo que a pudesse guardar das calamidades do Ceo , se vestio elle , & seu criado ( & como he proprio de amor , & dos amantes as armas , pois seu payas faz ) com algúas armas de muytas que tinha , para que melhor se pudessem defender quando alguma cousa lhe sucedesse . E despois de dadas as deç se fairo de casa , & chegando ao jardim soy de parecer o criado que lhe de lhe Arnaldo ajuda pera entrar , & que lhe abriria a porta ; & entraria por ella sem trabalho , o que logo fez , & buscando a mais baixa parte da cerca , & ajudado o de Arnaldo entrou dentro ; & logo abrindo a porta entrou Arnaldo sem impedimento algú , & elle

Se pôs da parte de fora em guarda della. Despedindo-se pois de seu criado se foi direito à janella, & não achando ainda em ella o lume de seus olhos ficou sem vista, porque só da sua se sustentauam; & porque não fosse sentido se encubriu debaixo de hum copado limoeiro. Estando pois assim nam muito tempo, sentiu que se abria a janela donde elle tinha ( como outrora aguia em o Sol ) fitos, & pregados seus cegos olhos, esperando pela luz em que consistia a vista delles; & cobrando a com apresençā de sua amada, & querida Florinda, ficou com tanto excesso de alegria, qual costumava receber os campos quando com os claros raios do Sol sam alumizados, que como tais se lhe representauam a Arnaldo os que Florinda lançaua de seus olhos. E querendo elle romper o silencio da noite pera descobrir seu peito a quem tinha já por senhora delle, nam pode por hum bom espaço pronunciar palavra, porque he propriedade do amor emudecer a mais solta lingoa. E sentindo Florinda que delle lhe nacia o impedimento della, suspirou por hum pouco, dandolhe lugar a que lho desse aquelle repentina sobresalto de amor para poder falar. E vendo com tudo que elle o nam fazia, pareceolhe que se enganara com o pensamento que tiuera, & que de Arnaldo ter outros ( causados de alguma desconfiança que della tiuesse ) lhe nasceria. E como entre estes, & ciumes mais se esforce o amor, accende tanto o coração de Florinda ( de quem já estaua apoderado) que nam podendo as palavras so-

frer as chamas delle, cõ muita pressa se sayrão pella  
 boca de Florinda, manifestando o que sentiam ne-  
 sta maneira. Em verdade amado, & querido Arnal-  
 do que vos nam posso encarecer o demasiado espan-  
 to que me tem causado ver o que pusestes as vossas  
 palauras: & já pode ser que o grande amor que abra-  
 za este vosso coraçam, neste pouco tempo que ha, que  
 vê seu corpo ( de quem tam saudoso estaua ) me te-  
 'nha feito revoluer tantas couzas em o pensamento,  
 que naõ acerto em nenhúa. Mas se já he, amado meu,  
 o enganarde suos com minha fermosura parecendo-  
 uos que era mayor, & agora vos certifiqueis do con-  
 trario com minha presençā; lembreuos que em o  
 meu pensamento nam trato mais, senham de como  
 vos hei de seruir, & amar, coufa que à minha vontá-  
 de se nam deue, mas só à vossa gentileza, & graça  
 que ma roubou. Lembretos senhor, que em mi nam  
 achareis nunca menos segredo, do que fé, & conhe-  
 cimento, partes que costumão satisfazer pera com  
 amor, quando ha falta de algúas naturais, como en-  
 tendo em mi achareis. Lembreuos a palaura que me  
 destes em a vossa carta, & que he de homem, & nam  
 he bē que torne atrás, & a vossa muito menos, pois  
 he de hum peito tam nobre. Lembreuos o muito que  
 arrisco viruos a tal hora fallar, & o perigo a que me  
 ponho se for sentida. E se de nenhuma das couzas  
 vos lembrardes, nam vos esqueçais de me tirar a vi-  
 da, que a quem vós faltardes ella sobe ja. E seo hei  
 fido em descobrir o que padego, nam se jais vòs au-

ro em me dardes o remedio. Com estas vltimas pa-  
 lauras deu a fermosa Florinda sim às suas, & princi-  
 pio a copiosas lagrimas, que como perolas sahiam  
 de seus claros olhos, com tanto impetu, que alcan-  
 çando humas a outras em o meyo de seu rostro ( que  
 qual a fresca rosa com o orualho da menhaz, fermo-  
 so, & corado se mostraua ) assim juntas deciam ate  
 fazer seu curlo em outras naturais, que a seu crista-  
 lino pescoco esmaltadas em fino ouro tinha. Nam  
 sem grande copia dellas, ainda que reprouadas a ju-  
 uenil peito ( posto que em tal occasiam tinha desculpa )  
 ouvio o galhar o Arnaldo, as doces, & sentidas pa-  
 lauras de sua amada Florinda, o sentimento das  
 quais lhe era causa das suas, & mouido delle come-  
 çou a romper nestas. Suposto que [amada Florinda]  
 acertassem a causa que o fora do espanto de minhas  
 palauras, por onde fiquei mudo ante vossa fermosa  
 presençā: com tudo naõ o fizestes no sentido que o  
 foi de me tirar o meu ( como de vossas que outro  
 mayor me causaram entendi: ) por onde escusas fo-  
 ram as lembranças que fizestes a quem nam tem ne-  
 nhuma mais que de vóz; se tendes parecer que o ti-  
 nha eu de vossa fermosura ser outra dā que ágora co-  
 bre esse soberano rostro, & arrependido que ia tor-  
 nar arras com minha palaura: prouera a Deos que  
 nam fora ella tanta, que nam o tendo nunca chega-  
 ra ser de vds tam mal julgada; & por sim me dizeis  
 que o dei a vossa vida: se já he quererdes nissô dizer  
 que o ponha à minha ( que bem se infere poie a de

vós a terdes depende ) pois está em vossa mão, para que hei mandar fazer por ourem o que por ella podeis liuremente executar. O sentido pois que ignorastes na causa que conhecestes hei, ser pio. piedade da fermosura enlevar com tanta força os corações que nella se empregam, que lhe nam fica nenhuma para poderem proferir palavras; & como as que com a boca se pronunciam, nação da abundancia delle, & o meu o esteja tanto na muita de que a natureza vos dotou, de necessidade auia de ficar mudo como bem vistes, ainda que o contrario de mi julgastes ; & esta hei a razão que podeis ter por taõ verdadeira como a que dissetes por falsa. Com estas palavras cobrou nouo alento a fermosa Florinda , & retendo as lagrimas que ainda derramava , ja com mais alegria lhe tornou a fallar nesta maneira He tam grande, & excessivo o amor que vos tenho [que ido Arnaldo) & com tanto impetu abraza minhas entradas, que tenho por boa sorte o que de vos julguei, para que com o sentimento que recebi na asse - lgua parte do fogo que arde em meu coração, porque doutra maneira se consumiria cõ as chamas do fogo de amor, cousa que sentiria mais por ser voso, do que sem elle perder a vida, que só quero para a empregar em voso seruiço; & desde h oje me offereço a vossa vontade, protestando de nam fazer a minha cousa fôr do licito cumprimento della.

Não se pode ei carêcer a alegria que com estas palavras recebeo Arnaldo, por serem tam cheas de a-

mor; das quais entedeo que estaua Florinda tam  
rendida como elle afiçoadão. E querendolhe satis-  
fazer com outras, lhe foi a fortuna contraria ( por-  
que ainda aquelles a quem he fauorauel o costume  
ser felicidade entre amantes, igualdade em amor )  
ouquindo roido de espadas à porta do jardim por dô-  
de tinha entrado, & seu criado guardando a entra-  
da della lhe esperaua. E julgando o que podia ser se  
despedio de Florinda nam com pouca magoa de seu  
coraçam, & ella nam com menos sobresalto o fez  
delle, porque já os golpes se ouviam dentro em su-  
as casas, & algumas criadas acodiam ás janellas a tê-  
po que ella se tiraua da sua, sem ser vista, nem sen-  
tida de algúia. E deixando agora recolhida em seu  
aposéto ( ainda que no de seu corpo não cabiz o co-  
raçam ) tornem sa Arnaldo, o qual apunhando a  
espada em húa mam, & em braçâdo o borquel em  
a outra, se foy direito donde os golpes soauam, ainda  
que tropeçando em alguns canteiros do jardim, co-  
mo o que vindo de ter os olhos aos claros rayos do  
Sol, fica como cego entrando donde nam ha clari-  
dade, ( porque de tais lhe seruiam aos seus os de  
Florinda. ) E chegando à porta já com mais vista,  
vio a seu criado que valerosamente estaua defendê-  
do a entrada della, a tres homens, que com muito  
esforço tentauam entrar por forçá: E nam podendo  
já o mancebo meneara a espada, por ter huma estoqua-  
da em o braço della; o valeroso Arnaldo suprio a fal-  
ta, como valente que era, & tinha diante a causa

que o afeiçousa f em cuja presenca amor fez muitas vezes valerosos, mui cobardes, que tais sam suas forças ) dando tal pressa em os deitar da porta, que a poucos passos derribou hum, & os outros eram ás costas ( nam por cobardia, que eram mui esforçados ) mas porque recebeo algúz gente, & naõ serem conhecidos. O que Arnaldo vendo, se recolheo logo a sua casa com seu criado. E passada a noite, & delle com varias imaginaçoens, & pensamentos sobre quem seria a quem tinha dado a morte, & seus companheiros, & se teriam a mesma pretenção ainda que a lembrança das palavras de Florinda davam alguma força a seu coraçam para resistir-lhe. Chegadoo dia, mandou logo inquirir do morto quē foss, & aquem culpauam em sua morte, nam se esquecendo da cura de seu criado o mais secreto que pode, porque o estimava muito (nē se deuem ter em menos os que o sam.) Inquirindo pois outro criado seu da morte ( como lhe mandara) vio que leuavam a enterrar hum homem, dizendo todos, que morrera aquella noite de morte subita, & perguntando quem era, soube ser criado de hum nobre fidalgo daquella Cidade chamado D. Luis; & dando conta de tudo a Arnaldo, ficou com a noua tam espartado como pezarofo, por ter em elle hum competitor, & inimigo mui forte: & mais o ficou parecendo lhe teria a mesma perterçam; porque era este D. Luis si ho dos mais nobres fidalgos de todo o Rey, no, o qual possuia hum morgado de muitas rendas,

sem outras muitas que de terras de que era senhor lhe acudiam, o que tudo o fazia ser dos mais ricos, & poderosos daquella Cidade, & ainda de todo o Reyno, & sobre tudo mui esforçado. Este pais amava a Florinda com tanto estremo, que lhe nam levara Arnaldo ventim, se não em ser mais favorecido della, a qual bem entendia o amor que lhe tinha, por tem queria tanto a Arnaldo, que a todas as ocasioens em que D. Luis lhe podia por alguns finais mostrar o amor que lhe tinha, dava as costas, com o que elle andava tam cioso entendendo que o teria a otro, que nam cessava de buscar muitas para se tirar de sua suspeita; & assim aconteceu achar esta como desejava, vindo de proposito como o fazia algumas noites, passar as ruas, & porta do jardim, aié que passando esta com hum amigo seu, & hum criado (que foi o morto) achou a porta aberta, & querendo entrar lhe sucedeu o já dito; & porque se certificou de sua suspeita ficou assim com ella ( como com a morte de seu criado que muito queria ) tam apaixonado que cahio em huma enfermidade que lhe durou alguns dias; na qual o deixemos, & acudamos a dar conta do que passou a fermosa Florinda, com o sobresalto passado Não se pode encarecer as muitas lagrimas que o restante da noite derramou, os pensamentos que rebolvia, os sospiros que retinha em seu peito por nam ser sentida; maldizendo a sua vida cõ tanta lastima que nam aueria quem vendoa em tal occasião a nam tiuesse della: porque donde o amor he-

grande ha commumente mil inquietações, & desfazegos, em quanto nam tem presente a coufa amada, & como Florinda nam só carece da presença de seu querido Arnaldo, mas nam estaua certificada se existia a sua ainda em o mundo, pello sucesso passado, nam podia deixar seu coração de estar mui a' alento, & angustiado, do que d'ua boas mostras seu fermoso rostro, porque nelle se enxergauam claramente os effeitos daquelle que esta com alguma pena lastimado.

*Cap. IV. De huma carta que Dom Luis mandou a Florinda, & do que mais sucede qd despois ca reposta della.*

**C**Hegada poisa menháa, tempo em que os successos da noite se descobrem, ouue por bem o Ceo de se diuulgare este para que a atemorizada Florinda quietasse, descobrindo quem era o morto, porem nam o matador; o qual só encubrio D. Luis atalhando as vozes de todos com mandar denunciar que seu criado morrerá a caso de subito aquella noite, dissimulando o odio que em seu peito tinha ja a Arnaldo, porque como nunca falta huma lingua mà já lhe auiam dito quem era & como amava a Florinda, & ella a elle com grande excesso de amor, coufa que mais o estimulaua a vingança, que em seu danoado peito já tinha proposto de tomar delle. E como era mancebo resistio mais de preffa à doença, & em pou-

poucos dias foi liure della. E tornando a suas forças primeiras distimulou por alguns seu dano o intento, dando conta delle a seu particular amigo, que nunca em sua enfermidade o auia desemparado; & como ha poucos que dem saõs. & verdadeiros conselhos, este lhe aprou u o que Dom Luis no caso lhe pedia, de matar a Arnaldo, perao que lhe offerocco seu favor, forçs, & ajuda; & atē a vida se fosse necessario; com o que ficou mui satisfeito ( porque nam ha nem hum peito maõ que com ruins conselhos o nam fiqua ) porein nam quis logo executar seu intento, se primeiro saber de Florinda. E como buscasse occasiām por muitas vezes para lhe fallar, passeado de noite, & de dia sua rua, & vigiando sua janella, & nam achasse alguma ( porque uam dava Florinda lugar aque seu intento effectuasse, porque o que tinha era de esconderse) dispozse a fazerlhe huma carta para librar della sua determinaçam, a qual feita lhe mandou por pessoa secreta de sua casa; & sendo lhe dada sabendo que era de Dom Luis quis logo rópella sem a ler, poé considerando ser disprimo não lhe responder a ella, de necessidade se constrágio a abrila, aqual lendo vio que dezia assi.

### Carta de Dom Luis a Florinda.

**S**E os males que padeço ( senhora Florinda ) não foram nascidos de disfauores voços, nam me tenho por de tam poucas forças que nam pudesse sustentar o peso

pezo delles. Porem como os meus só dahi procedam ;  
 confessowinha fraquez, que me nam deixam usar  
 dellas pera o fazer. E assim me tem prostrado porier-  
 r. tam sem acordo, que menam ficou nenhum mais que  
 para fazer uos esta carta, pella qual quiz era que co-  
 nhecerais antes a fee mui limpa de meu coraçam; que  
 nam ler as mal compostas regras della. Porque nellas  
 nam conhecereis mais que minhas mās palauras, & ve-  
 do esta a cançareis estarem estribadas em boarez am  
 minhas queixas. E quanto eu merecera que o grande  
 descuido de que usais pera commigo se passasse em mim,  
 & minhas ansias. & males se passassem todos em vos,  
 nelles vereis quão piquenas sam as que dou. a respeito do  
 grande tormento que padeço, E se este o podera prego-  
 ar a boca como o soube sentir o coraçāo, por vētura que  
 da força delle nacera bum sentimento, com o qual se  
 pudesse despertar vosso descuido. E pois que de meu co-  
 raçam não querendo, não possa deixar de ser vosso; vos  
 naça usardes de tantos, pera que o vosso podendo, se  
 não declare por meu. Quero saber de vossa vontade se  
 hão de ter termo cō deirimeto da minha, ou em satisfa-  
 gam della. Para que on mās cuidados come cem de ti-  
 rar ao aluo de vossas seruiços: ou se empreguem em vos-  
 causar continuos desgostos, E porque o maior destes en-  
 tendo que sera o tirar a vida a quem vos a dais com  
 vossos favores; quando nam quizerdes augmentar a  
 minha fazendo estes a esta pessoa, bem podeis começar  
 a sentir com lagrimas a falta da sua; que eu vos dou  
 palaura que (quando logo me não dei, otra de serdes

minka) vejais tem de pressa a execuçam della. E cõ isto nam digo mais, que ficar esperan o pella resoluçam da vossa. &c.

Logo que Florinda acabou de ler a carta de Dom Luis, & considerando suas tam resolutas, como soberbas palavras, ficou tam fora de sentido que nem desí o tinha. E cobrando algum com a certeza que lhe ficas do esforço de seu querido Arnaldo que se saberia bem defender delle, pareceolhe bê dai lhe conta da carta de Dom Luis, para que com o parecer que lhe desse determinasse o seu; o que fez vindolhe ella falar como fazia algumas noites em o jardim (nam obstante o que nelle lhe auia acontecido, nem o risco que corria a sua vida exposta a tantos perigos; que se mo o amor em os mais arriscados ahiosache menores, nam reparou em os que lhe podiam acontecer, com tanto que gozasse da vista, & prezença de sua amada Florinda) o qual vendo a resoluçao de suas palavras, & soberba dellas, fingio em suo rostro que as desprezaua, porém nam deixou de o sentir em seu coração, que como he em tudo verdadeiro, parece que lhe adiuinhaua ja o que com elle lhe havia de succeder. E encobrindo o sentimento o mais que pode (cousa que raramente se faz em abonos de odio, & de amor como estes eram) lhe disse respondele a Dom Luis o que o amor lhe ensinasse. Entendendo ella que a vontade de Arnaldo era ver a verdade da sua, & se era bem firme o amor que lhe mostrava (porque nam ha pecto namorado que nam se-

ja de se oñiado ) despedindose delle se recolhido a seu aposento, & expondose a tudo o que a fortuna ordenasse lhe fez humas poucas regras, eorem cheias de muitos desenganos, a qual deu ordem que lhe fosse dada em sua mao, & elle abrindoas ( nam sem alegria de seu coraçam ) por lhe parecer veria nella o que desejava, vio que dizia assim.

### Reposta de Florinda a Dom Luis.

**H**uma carta ( senhor ) recebi vossa com m isto r-uaçam que gosto, porque ja posereis entender que nenhuma couxa voessa mo cauxa. Pefame de nam poder fai isfazer o amor que me mostrais cum o que elle se paga que he outro; porque nam se pode ser verdadeiro mais que a hum só; que ja ouvirreis diz-r, que a mother que a deus ama a ambos engana, E eu nem quero enganar uos, nem ficar enganada, porque entam o fora quanto deixara de amar a quem amo; ao qual entendo tenho tanto amor que nem a morte sera bastan te para o desfazer; porque como e'le tenha fula os suas raizes em a alma. E esta nam tenha fim, com ella se preveraamente durara. E por que quero que entenda is em nam me ser molesto com iras, cesso por volo não ser a vos com as regras desta, &c.

Naõ costuma o indomauel tigre vendo leuar dos caçadores a algum si'ho seu ficar mais brauo, & cruel, do que D. Luis fizou com a reposta de Florinda que lhe servio de vento que leuou pello ar es-

esperança; & desse aquelle ponto conuerteo todo o  
 amor que lhe tinha em odio, & virgânciam qual qui-  
 sera pôr logo em execuçam ( porque era de mui brá-  
 uo animo ) se lho nam estrouara seu amigo indo lhe  
 à mão, aplacando sua ira, & dandolhe algúas rezos  
 ens com que miigasse o sentimento que recebera.  
 Dissimulou elle aquella noite, & algumas mais, po-  
 rem nam em seu animo o pôr em effeito amorte que  
 intentava dar a Arnaldo, & ainda a ella se pudesse  
 ( que tal era o odio que já lhe tinha ) o qual nam  
 deixaua de se resguardar o mais que podia, maior-  
 mente, quando de noite dava musicas a Florinda,  
 ou lhe falava lhe quando censigo criados que o defen-  
 desse. Tinha já Arnaldo passado com Florinda tres  
 annos de amores, sem em todo este tempo ter mais  
 liberdade para fallar com ella que ( como auemos  
 dito ) pelas jardins, & isto pocas vezes, & de huma  
 alta janela, & dandolhe algumas musicas ( proprios  
 exercicios de quem ama ) & em ausencia passan-  
 doa em continuos ais, & suspiros, porque quando o  
 amor he grande estas sam as verdades mestras  
 delle; & como se ja proprio em mulheres atropellar  
 mil inconvenientes por satisfazerem seus apetites;  
 Florinda o feza muitos que tinha, determinando-se  
 a fallarlhe huma noite em huma janela de grades  
 baixa que cahia para huma circuia rua donde ella arde-  
 entiam lhe nam tinha fallado; & porque desejava de  
 manifestar a Arnaldo o proposito que tinha de nun-  
 ca deixar seu amor, & dairlhe palaura de nam amar

outrem mais que a elle ; sabendo qu' Dom Luis era ausente da Cidade, que elle fingio para melhor conseguir seu intento ) lhe declarou o seu dizer dolhe a noite em que auia de vir : estindolhe fallando hâ como fazia otras, & elle dandolhe palaúra de vir no tempo que dezia se despedio por entam della. E chegando ja o em que o doirado Apollo com seu inflamado carro auia deixido nosso emisperio metendose em o sagrado fundo do mar Occeano para refri gerar, & apascentar seus phebos cauallos em os amenos, & cantarticos prados. E tendo a inimiga noite feito tres horas de curso, que ao todo seriam já as onze della, quando Arnaldo se saiu de sua casa id com seu criado, & tam grande era o aluoroço que leuava de falar de tam perto a sua amada Florinda, por ser couça que tê entam nam tinha feito, que lhe nam deu lugar a que armasse seu corpo como otras noites fazia, fiado tambem na ausencia de Dom Luis, & chegando ao passo para onde dirigia os seus, tentou as portas da janeli, & sentindo es. aré ainda fechadas, deu huma volta a toda auia, & sem achar nê ver pessoa algua, se tornou a ella ja a tempo que Florinda abria as portas com muito resguardo por naum ser sentida; & como Arnaldo estivesse pensatiuo de sua tardança, logo que o fermoso rostro de Florinda empregou sua vista, se ausentaram delle pensamentos, fugiram imaginçoes, desterraram se temores, deixaram liure seu peito todos os recios; nam teue mais vãs suspeitas, & de todo ficaram alegres suas

perfeições, & tiveram lugar os olhos de ficar de sua belleza tam satisfeitos, como o coraçam izento de sentimentos que nam ha nenhus tam poderosos que com a vista do que muito se deleja nam sejam dsterados; & como o amor costuma apoderar-se dos mais liures, pera que com menos impedimento possa delles ser acreditado, auéjo que entam o he mais, quando dos amantes com palauras he menos encarecido, tomou tanta posse do coraçam de Arnaldo, que o fez dar em hum profundo silencio, te he que o nam quebram os olhos que estauam descobrindo os secretos de coragoens, porque quais os dous mudos Romanos, Erasmo, & Vereno, se auiam Arnaldo, & Florinda, comunicando pellos olhos a afeição, como que se par o fizerem por palaura tiuessem impedimento na lingua, que sum effeitos do amor que impede a memoria viva, turba o juizo claro, encobre o estilo suave, atalha a eloquencia profunda & ainda ata a lingua mais experta Aqui pois quis o amor mostrarse mais engrandecido, pois era senhor de hum tam firme, & verdadeiro peito qual o de Florinda, dando a entender que o senhoreaua em fazer força a seu coraçam, que o acreditasse para com Arnaldo; & mostrandose para o effetu aluoroçando foy bastante, pois delle fico logo conhecido nos effeitos de seu aluoroço, que foy hum accidente amoral que sobreuecio a Florinda, que despois de liure delle se achou em meyos braços de seu querido Arnaldo receitada, que ie as grades de ferro forao

mais liberais sempre tiuera seu peito por cabeceira.

Cobrando pois Florinda mais algum alento despedio delle hum intimo suspiro, com o qual ( se nam rompeo os ares por ser mui brando ) abrio o peito de seu querido Arnaldo; o qual sentido de sua lastima, conhecido da grandeza de seu amor, certificado do muito que lhe queria, obrigado da boa vontade que lhe moltrava, & satisfeito dos grandes excessos de amor que por elle fazia, fez força a sua lingua que logo rompeo o silencio com amoroosas palauras, falando a Florinda nestá maneira.

Se donde o amor mais se apura, mais o entendimento nam entra que cera sempre me ficará para vos descobrir o que sinto alguma força: porem como o amor faz tanta a meu entendimento, nam me culpeis senhora em vos nam descubrir por extenso meus pensamentos, em vos nam manifestar meus desejos, em ser auaro de palauras com que descubra meus sentimentos: & ainda em vos nam poder declarar o que vos que o descobrir o quanto vos amo, & mostriarosa lealdade, & si meza de meu peito: que ainda que tenhais rezam de o ter al anzçado com tudo nam me acho com isso satisfeito porque viuo de vosso amor mui interessado, & assim de nam ter nunca outro faço prometimento; & ainda que para encarecello me faltem palauras, nunca faltarei com esta que vos dou de ser vólio espoto, ainda que todos os contrastes do mundo se ponham de porme yo nam

Ô tomado entre elles a morte, porque com esta dão  
fim palavras, quebraõse votos, fenece m firmezas, não  
tem lugar prometit êcos, ficam frustradas as esperan-  
ças, mortificados os sentidos, & de todo deitados  
por terra amorosos desejos, & crede que os que em  
mim viuem nam sam ( em quererem mais ) dema-  
siados, nem seram ali me nam nomear por esse sa-  
tisfeitos; salvo que entam o ficaram em parte quan-  
do em fauor seu se declarar vossa vóltade ; & se a té-  
des de me var vossa palavra, quei que nam quero to-  
mar mais testemunha; que de vosso nobre peito, &  
leal coraçam alcançõ, dando o tempo lugar sera cõ-  
prida, & em quanto elle o nam conceder, viuerei cõ  
ella tam satisfeito, como que ja ( do que mereço pel-  
lo que vos quero ) estiuesse apremiado. E se o mais  
auenizjado premio do mundo se deue ao mais firme,  
mayor, & mais honesto amor delle, só a mim perte-  
ceis de direito; como a quē na bondade de amor vos  
tem melhor mercido ; & com isto impos Arnaldo  
a suas palavras sciencio, que logo Florinda com otras  
quebrou assi dizendo. Quem pudera ( meu querido  
Arnaldo ) emendar a natureza que parece em dei-  
xar o coraçam encerrado em o peito se mostrou es-  
quecidz, porque entao como achastes em este vosso  
mais facil entrada, vericis as claras o quanto vos ama,  
& ficaricis sem reccios, viuiricis sem sobresaltos, an-  
daricis sem temores, & estaricis sé cuidados, & n̄e  
vos molestariam penas, nem vos tormentariam ma-  
les, nem vos oprimiriam sentimentos, nem vos can-

fariam esperanças, nem vos alentariaõ prometimentos; & nelle virieis fee, conhicerieis firmeza, & alcáçarieis lealdade; & quiça vos fizera ua grandeza es-  
cusar de pedir ( de volas guardar ) minha palaura,  
nem ainda prometimento de ser vossa esposa, porem  
pois isto nam pode ter emenda, daqui vola dou de  
ser vossa, & com ella esta maõ que vos fique de pren-  
da que he a mayor que se permite dar huma namo-  
rada donzella, & se nenhum contraste da fortuna  
seram poderosos para que se nam cumpra vossa pa-  
laura; lembreuos que nem elles poderam nunca ven-  
cer minha constancia.

Que palauras ha que possaõ encarecer a alegria? que  
penna que declare o contentamento? que lingua que  
manifeste o grande gosto que Arnaldo recebeo com  
as amoroſas palauras de sua querida Florinda? E ja  
delle ( como agradecido dellas ) mais estimada Em-  
fim foi a maior alegria, foi o maior contentamento,  
foi o mayor gosto, & ainda foi mayor regalo que nun-  
ca em sua vida tivera. Mas ai dor que naõ ha con-  
tentamento nem alegrias que nam sejam vigilias de  
males: porque estando Arnaldo na mayor bonança  
de seus goſtos lhe sobreveyo a tempestade dos maio-  
res trabalhos; E foi o caso, que mal elle auia aceita-  
do a derradeira palautra de sua amada Florinda quan-  
do sentio chegar seu criado auizalo de quatro horas  
rebuçados que vinhaõ direito a elle, & sabendo Ar-  
naldo que tantos, & a tais horas nam podiam ser fe-  
nam Dom Luis seu inimigo ( que por mais os ga-  
rar

var se fingira ausente aqua dias ) liurando sua mão da  
 de sua Florinda , a meteo a sua espada , & a outra a  
 hum pequeno bichoquel , já a tempo que os golpes das  
 suas vinhambas caindo sobre elle , entre os quais se ou-  
 uio huma voz , que contra Florinda com espantosa  
 soberba dizia : aqui veras cruel iniqüia , a palaura  
 que prometi , que sou homé que a cùpro antecusos-  
 lhos . O fim da qual foi principio de húa estocada a  
 qual traueu o braço esquerdo a Arnaldo , que nô  
 cõ pouco animo cõ seu criado se defendia , & ofendi-  
 am . Porem como Dom Luis vinha acompanhado  
 de muito odio , armas , & amigos , nam por que fosse  
 mais esforçado que Arnaldo , ficou com mais vento  
 gem ; & sentindo que pello muyto sangue quedo bra-  
 çõ lhe sahia , nam podia ja sustentar o bichoquel , en-  
 trou com outras estocadas , fazendo os companheiros  
 o mesmo a seu fiel criado . Porem como só a Arnal-  
 do queriam tirar a vida , deixando o criado , se vie-  
 ram a elle dandolhe outras estocadas que ao todo fo-  
 ram nove . E desemparado do muito sangue que del-  
 las lhe corria , cahio em o chama vista dos clhos de  
 Florinda , quo o fim da brigz esperava . O qual como  
 o deixasse m por morto , nam quisera m fazer o mesmo  
 a seu criado , deixando o com vida , que elle quisera  
 dar por seu senhor . E embainhando suas espadas se  
 foram com pressa , por nam serem de algum senti-  
 dos . E esforçandose o criado ergueo do chão a Ar-  
 naldo , & vendo ( zo que elle lhe parecia ) que esta-  
 ua morto , chegandose a grande nam com poucas la-

grimas o fez a saber a Florinda, & tomandoo as costas o leuou a sua casa. Ao qual deixemos ( nam se esquecendo o curioso leitor de notar , & ter na memoria estas palavras até seu tempo ) & tornemos a Florinda, porque o principal intento do autor he contar os infortunios trágicos de sua vida, & sucessos della ( tudo por guardar fee, & palavra a seu querido Arnaldo ) que melhor lhe fora antes huma descansada morte, pois pello discurso de tam trabalhos vida mais se pode dizer que morre o que vive, poq' e huma vida que viuendo morre , he lhe melhor , & mais segura a morte descansada.

*Cap. V. Dos effeitos que causou em Florinda o parcer da morte de seu querido Arnaldo, & se partiu em trajos de homem pello mundo, & do que lhe sucedeo com Dom Luis seu inimigo.*

**S**E pudera com meu fraco estilo encarecer a grande dor, & sentimento que a fermosa Florinda recebeo com o successo ja contado, augmentandose-lhe de nouo, quando ho fim delle o criado de Arnaldo com mil lagrimas em seus olhos lhe deu a triste nova de sua morte ( que ella sépre teue para si ) manifestara a maior que nunca ocupou coração humano, & nam com pouca rezam; porq' ie como o amor quanto he mayor tanto maiores saíus effeitos, & o que tinha ligado os corações destes amantes fol-

Se tam grande que naõ ha penna que o declare, nem lingua que o manifeste, de crer he que seus effitos auiam pe ser excessiuos, & grandes como no proce-  
so desta historia se vera. Quem podera dizer as mui-  
tas lagrimas que como fermosas perolas fazendo de  
seus olhos otra India Oriental, donde corriam com  
tanta abundancia de suspiros, & ais, arrancando se-  
us dourados cabellos, mal dizendo sua desgraciada  
vida, deitando por terra seus galantes toucados,  
despojandose de todos seus guarnecidos vestidos, &  
de todas suas joyas, maldizendo ao treidor, & falso  
Dom Luis, & ao cruel amor, pois fora causa de ta-  
is estremos, & sobre tudo sempre dera fim a sua vi-  
da com crua morte, se leuada do sentimento da de  
seu Arnaldo; nam propusera em seu peito de vinga-  
la, dandoa ao falso Dom Luis por qualquer meyo  
que fosse, ainda que ( como outro Sansam ) tirandolhe  
a vida perdesse a sua. E recolhendose a sua camara  
sem ser sentida de pessoa alguma passou o restante da  
noite em imaginar o meyo que teria para por em ef-  
feito tam temerario intento, para o qual se nam re-  
soluera, se nam fora constrangida do grande amor  
que a Arnal o tinha, & dotada de hum brauo ani-  
mo ainda que molhado, & tam moça, que nam tinha  
a este tempo mais que vinte annos. E no cabo de mil  
imaginacōens que seu entendimento revolueo, ro-  
mando a resoluçām delles, se resolueo a vestirse em  
trajos de homem, &airse de casa de seu paço em hū  
quallo pello mun'odō de a ventura a guiasse ate lhe

dar o fim que ella quiselle, porque como tinha dada a palaura a seu querido Arnal o, & puzesse em sua vontade de a comprir alind que elle fosse morto, bê conhecia que era impossivel estando em casâ de seu p: y guarda lhe a fé prometida por ser muito fermosa, & reuestada de muitos mancebos, & seu pay a auia d: o franger a que tomasse por esposo a algú. E como ella fosse tam firme, & constante que antes esperaria a morte que quebrar sua palaura, nô dando conta a pessoa algua determinou de se partir com animo de se vingar. Passada q ie foy esta noite a mais triste q e nunca tivera, veiu o claro dia, & ainda q e costuma ser alegre para todos os mortais, com tudo pera ella o foy mais triste: porque o coraçam lastimado sempre costuma receber mais tristeza com aquilo, com os que estam mais alegres, & contentes recebem mais prazer, & alegria. Porem ella fingindo se dissimulaua, mostrandole alegre o mais que podia: em a qual nam entendeo mais que nô prouimento necessario para tal caminho. Logo mandou chamar secretamente certa mulher que vendia pella cidad de toda a sorte de vestidos, & achando entre elles hum que mais lhe contentou, fingindo ser para lhum primo seu que auia de vir de fora, nam reparando em o preço, com as mais alfayas que lhe pareceram necessarias ( de que a diante faremos menção ) se passou o dia sem dar conta a pessoa alguma do que intentava. Auendo pois já Phebo metido suas douradas rodas em as salgadas ondas do mar

Oceano, & seus rayos nam davaam claridade às terras, começou Florinda de abrir os mais ricos esteriores de sua casa, & de lles tirou ssim dinheito como muitas joyas ricas, & peças de estimar ( que como no principio dissemos tinha o pay muitas ) como eram algúas cadeas, & pedras que mais comodamente, & sem peso pudesse leuar. Acabou pois a fermoza Florinda de se auiar de todo o necessario, a tempo que a fermoza lua espargia às terras a emprestada luz que do claro sol recebe, nam deixando apoderar tanto dellas o escuro manto da humida noite, sentindo só os mortais os effeitos della: assi os mais nobres que priuados de seus externos sentidos davaõ lugar a que a phantasia operasse seu officio empregandose em varios sonhos; como os que por sua irracionalidade o nam sam tanto, tomando o doce sono huns em tenros remoszinhos, outros em suas habitaçoens, & escuras couas tam izentos dos effeitos que em nos causa a fantasia, como liures das operaçoens della. E despojándose de seus vestidos ( qual outro Amadis de Gaula fez dos seus tomando hum habit o de ermitam por huma falia noua que de sua amada Oriana lhe auiam dado ] & vestindose com o outro de homem que comprado tinha, se desceo abaixo abrindo as portas com muita cautela, & tomando mais ligero, & fermoso cauallo que seu pay tinha lhe pôs huma rica sella, & por huá secreta porta do jardim se sahio fora com mytas lagrimas em seus olhos, & dobradas lastimas em seu coração ao despedirse de sua

sua casa donde deixaua seus pays, que como seus oã  
lhos lhe queriam, deixando suas criadas, seus paré-  
tes, sua pátria donde era tam adorada, & seruida, assim  
por sua fermosura como por sua liberalidade, & ne-  
breza, tam rica, tão poderosa, tão cheia de fama que  
por todo o Reyno se estendia, deixado seus pays sós,  
& a todos seus bens pois não tinha ãtra. Mas ay dor  
que aqui lança o cruel, & tirano amor suas ancoras,  
aqui emprega suas setas, aqui lança suas raizes, aqui  
usa de seu poder, aqui de sua tirania, daqui toma a  
materia para seu sustento, daqui toma traça para me-  
lhor disfarçar seu engano, daqui forças põeia melhor  
usar de seu poder, Que aguouos, & efféaste auia fei-  
to huma tenra donzella em a flor de sua idade para  
que a nam deixasses gozar de tantos bens assim da  
natureza como a fortuna? de sua muita fermosura,  
gracis, auiso, & discricam? de tam boas artes, & a-  
fabel condicam, dos mimos, & regalos de seus pays  
que tanto lhe querisõ? de tantas fazendas, & joyas  
que possuiaõ? seruidade de muitos, malquista de nenhum,  
para que a tratasse tam sem dô, que nam aueria al-  
guem que vendoa o nam tiuesse della se nam tu? se  
pretendias tirar-lhe a vida, porque o nam effectua-  
uas logo, & nam a deixaras morrer tãtas vezes, como  
em o processo de sua vida se vera ac seus trabalhos?  
porque a vida que se passa com elles, mais tem nome  
de morte que de vida; & quando isto nam respeita-  
ste, nam te apiadaras de causar trabalhos a quem era  
digna de passarem muitos por seu servico. Nam  
tiue-

tiueras compaixam de huns mēmbros tam tenros,  
 & delicados [ que mais pareciam de cristal, que de  
 carne humana ] para que nam foras causa de se ex-  
 porem às rigoridades do tempo, às intemperanças  
 do ar, ao açoute dos ventos, ao cástigo das gozas, às  
 tempestades do mar, aos perigos do mundo, aos suc-  
 cessos da fortuna, à ventura de sua honra, & final-  
 mente posta nas mãos da ventura, ao que della qui-  
 selle dispor, & ordenar? em fim baste o nome que  
 tens de cruel, & tirano, para que de tudo isto,  
 & de mais sejas causa; bem te pintam cego, que se tu  
 tiueras vista, vendo a belleza de Florinda tu mesmo  
 te perderas por ella; & sedo tu perdido ficara ella ga-  
 nhada, & nunca te fora tam sojeita, nem estiuera a  
 ti tam rendida, mas o que mais espanta he, que nam  
 vendo tu a ningué, né algué vêdote ati, te sétem sem  
 saberé por onde entras, né por onde vens. Dóde vejo  
 dizer de ti aquelle famoso poeta Ouidio, na arte que  
 frz de bê amar, que eras nã osabia, que vinhas não sa-  
 bia por dóde, mādauate nam sabia qué, geravaaste nã  
 sabia como, contentauaste nam sabia com que, &  
 eras sentido nam sabia quando, matauas nam sabia  
 porque, & finalmente que se nos romper as veas nos  
 sangrauas, & esgotauas todo o sangue. Em fim es al-  
 ma do mundo, como tal tens de tua natureza ser co-  
 municatiuo, nam he muyto que te achem entre cru-  
 eis, & que tu sejas hum delles. Es peçonha que logo  
 te derramas pellas veas, erua que logo prendem em  
 as entrânhas, pásimo que faz adormecer os membros,

& sim que o das a todos; & por remate de tudo es-  
tanto nosso contrario, que quando estamos acorda-  
dos entam dormes, & quando dormimos entam es-  
tas acordados; ries quando choramos, & choras quando  
reimos, aleguras prendendo, & prendes quando  
aleguras, fallas quando callamos, & callas quando  
fallamos, & finalmente es de tal condiçam, que por  
te darmos nôsso querer, nos fazes sempre em cotinua  
pena viuer, como bem se vio nella presente donzel-  
la, que quando mais contente, & satisfeita estaua, lhe  
mostraste tudo ao contrário do que ella desejava. A  
qual tornando que deixamos, saíndo pella porta  
do jardim, a tempo que o relogio dava meya noite,  
& deitando todo o temor de seu peito [que a tal  
costuma causar] se partio direito a huá quinta que  
Dom Luis tinha couisa de huma legoa da Cidade,  
parecendolhe o achasse nella por causa do sucesso  
passado, & nam lhe sahio frustrado seu intento, por  
que chegando ella á porta da quinta já a tempo que  
a fresca menhâa começava de alegrar as terras,  
achou hum homem, & informandose delle soube  
que Dom Luis estaua em otra quinta perto com hui  
seu amigo, & que conforme lhe ouvira nam tardaria  
muito, & que se lhe quiselle algum couisa esperasse,  
ou sem duvida no caminho o acharia. E despedindo-  
se Florinda tomou logo o que o caseiro lhe ensinara,  
esforçando seu coraçam, & trazen o a memoria a  
morte de seu querido Arnaldo, se delibrou em dal-  
la a Dom Luis, ainda que se arriscolle a perder a vi-  
da.

da Ea menos de hum quarto de l'goa ( a tépo que  
o Sol com seus rayos enriquecia os campos de sua  
claridade ) se encontrou com elle lejando já apare-  
lhado húi pistola com douis pilouros de prata es-  
condida donde a nam pudesse ver, & cobrindo bem  
o rostro com húi antolhos que leuaua por nam ser  
delle conherida leuantou a voz , & disselhe. Lem-  
brate falso Dom Luis a injusta morte que ha duas  
noites deste ao valeroso Arnaldo, & diáte de quem?  
ao que elle respondeo com grande arrogacia: sim le-  
bra, & a darei a ti que quer que fores se por injusta  
a defenderes. Hora poi respondeo ella, para que  
tu nam dês outras semelhantes bem he que ja dem-  
asti, pois dando a que deste ma causastes a mi. E acab-  
adas estas rezoes lhe disparou o pistolete em os  
peitos, & passandoo de parte a parte cahio em ter-  
ra sem fallar palaura, & alli acabou miseravelmente  
a vida. Logo que Florinda effectuou o que deseja-  
ua largando arédea a seu ligeiro cauillo ( nam com  
poco temor que em fin era molher ) se partio com  
muita pressa tomando hum caminho que lhe pare-  
ceu ser poco continuado de gente, pollo qual andou  
alguns dias desviandose quanto podia de pouoados  
grandes, para mais segurar sua pessoa, sem em todos  
elles lhe acontecer coufa de que se possa dar conta.  
No fini dos quais ( mouida do grande calor com que  
o Sol tratava as terras, sentindo a falta das espaço-  
tas sombras que a resguardauam da rigoridade del-  
le, coartandose as que as aruores, & plantas lhe fa-  
ziam

ziam, de tal modo que mal se enxergauam debrixos  
de seus verdes ramos, & frondosas folhas, por estar  
o Sol em o meyo do emipherio ( tempo em que o  
dia costuma ter seu meyo ) & constriágida do traba-  
lho, & descostume do caminho, & o cauallo nam  
pudesse já continualo, parecendo lhe que nam podi-  
am já alcancala, se decco delle para tomar algum  
descanso; para o qual o conuidaz huma e ualosa  
riveira, cujas cristalinhas agoas lhe causaram tanta  
saudade, por ver em o acelerado mouimento dellas  
o vivo retrato de suas já principiadas desfitas, que  
nam pode deixar de lhe fazer companhia com algu-  
mas que caindo na corrente das claras agoas, nam  
misturandose em elles, por serem mais tenuis, & su-  
tis, mas como brancas perolas deixando se levar as ua  
disposiçam pello rio abaxo, aié que sendo vistas das  
reais aguias que em elle se criauam, cada huma com  
acelerado curso era leuada, nam sem grande com-  
petencia que entre elles auia, sentindo bem o de-  
quâto valor, & estima se mostrauão; pois nam que-  
rendo com suas penetrantes vnhas offendellas, só em  
seus negros bicos com astas resguardo er. o leuadas;  
porem não com tanto que se nam desfizessem em el-  
le em huma aguasilha algum tanto algada, daqual  
gostando, com o que conheciam a causa dellas que  
eram ays, & sospiros, começaram a romper os ares  
com muitos, acompanhando com elles os tristes que  
do intimo do coração sayam a Florinda, porque  
quando sam de amor até os brutos animais parece  
que

que os conhecem para se compadecerem delles. Ti-  
rando pois Florinda o freixo a seu cauallo para que  
gozasse dos frescos prados de que as prayas do claro  
rio estauão alcatifa es se assentou debaixo de hum  
fresco. & cojado freixo ( por ser ja a calma muyto  
grande, & dando refreçam a seu cansado corpo com  
alguma couça de que se auia prouiso, nam se esque-  
ceo de a dar tambem a seu lastimado coraçam com  
humâ fermosa estampa em huma lamina, em a qual  
tinha retratado mui ao natural a seu querido Arnal-  
do ( a qual sempre consigo trouxe seruindolhe de  
espelho em que se via. ) E alli entre muitas, & mui  
tristes lastimas ( naci as do sentimento de seu cora-  
çam ] com que rombia os ares, fez noua protestaçao,  
& prometimento de se nam deixar nimca possuir  
de nro pais nam merecera ser espôsa do original  
delle, porque entendia que semelhante, na fermosura,  
gentileza, esforço, & boas partes, nam o teria o  
mundo, contentandose só de sua imagem, & retrato,  
em quanto o Cœo dispunha de sua vida: o que ciò  
prio a risco como constante, & firme, couça que em  
pocas le acha; porque o comū das mulheres he seré-  
no só em serem mud ueis; & porque esta nunca o  
foi he bem se diga della, & denunciou o mais generoso  
peito, & donde o amor mais puro, & firme se a-  
chou que quantos ocuparam coraçam humano, co-  
mo no processo de sua historia se vera. E porque pro-  
metemos de dar conta do vestido que leuua, &  
mais peças, me parecio fazello agora em quanto el-  
la,

Ia, ou para melhor dizer elle ( que já se tinha posto  
 a si mesmo nome , para passar por tal atē a fortuna  
 dispor otra cousa ( o qual era Leandro , que por este  
 o trataríamos daqui em diante ) cansado ja de der-  
 ramar lag i nas se auia recostado sobre o coxim da  
 cella a dar algū descanso a seu corpo. Era pois o ve-  
 stido de hum pano muito fino azul , & amarelo todo  
 golpeado , tomado os remates dos miudos golpes cō  
 huma mosca de fino ouro , & hum botam de prata  
 que as vezes preso em hum alamir do mesmo o cerra-  
 ua , & quando aberto descobria o forro que era de se-  
 timental conrado que mais graça dava aos golpes de que  
 todo o vestido estava cheio. Debaixo do qual vestia  
 hum juban de corte verde com passamanes de prata  
 entreçachada de ouro , & taõ miudos que mal davaõ  
 lugar que o verde per entre elle se diuisisse. Hum  
 chapeopardo con plumas brancas , verdes , & negras ,  
 com hum fermoço diamante ( peça que o p'ry tinha  
 em dois mil cruzados . ) Leuava mais huma cadea de  
 ouro com os fusis esmaltados de branco , sobraçada  
 em os hombros , com sua espada , & a laga , com ter-  
 ços de prata dourada , & brincada de esmaltes vari-  
 os ; & em diheiro leuava a fora e que tinha já gan-  
 stado secentos cruzados em ouro , & prata , & outras  
 peças miudas que ocupauão poco , & eraõ de valia .  
 Fazia paix estas cousas ao nouo Leandro tam galhar-  
 do & fermoço que causaua espanto , nam só as crea-  
 turas racionais , mas a muitas irracionaes , como  
 mil diuersi lares de passarinhos que a caso passando  
 com

com seu brando yoo, vendoo estar dormindo se parauam em os brandos raminhos do verde feixo, & co suas melifluas gargantas mostrauam a seu modo dar a seu criador as graças pellas muitas que em Leandro r̄conheciā. A cujas graciosas vozes acordando ( jz caí as cinco da tarde ) enleuado na armonia dellas lhe creceram nouas saudades, & tristezas desejando - quellā solidam para a meditaçām dellas [ o que sempre fizera se a fortuna o nam chamara a outras mayores ] porque he costume de coraçōens tristes, & lastimados desejarem partes solitarias, para com mais liberdade se entregarem em a contemplaçām de suas tristezas.

*Cap. VI. De como desapareceo o canallo a Leandro,  
& do que lhe aconteceu em busca delie.*

**L**Ogo que Leandro d. todo ouu : despertado, vendo como o dia estaua já casi no fim, com tudo nam seus trabalhos ( porque o fia de hum era principio de outro ) lançou seus cherosos olhos ao prado donde tinha deixado seu canallo pascendo , & nam o viu nelle, nem na outra parte do rio , com o que ficou azazentoido porque era já tarde , & estaua em terras inhabitaueis, & nam conhecidas delle, & o que sentia mais era o peso do dinheiro que lhe fiauia em o coxim da cella. Porem esforçandose o mais que pode, o tomou a seus hombros, parecendo lhe que o acharia logo, & despedindose dos paillari

nhos [ que mais acelerauam suas brandas, & me influas v o z e s , casí sentindo sua despedida ) tornou pello mesmo caminho que atē alli trouxera, por ante humas espessas matas, & nam achando rastro algum delle tornou atras a proseguir o caminho que leua ua nam cessando de lançar seu olhos à huma, & otra parte das montanhas, sem poder descubrir cousa via ua , nem ouuir voz humana. T é do pois de todo posto termino àquelle, seguiu huma piquena vere ea , que parecia demandar hum grande, & fermoza ar uoredo, que dalli a poco mais legoa se deuisa ua . Qual seguindo com vigorosos passos, [ porque com o pezo, & descostume nam tinha forç i pera apressal los ) viu que se acabaua sem achar outra que seguirse : & já a tempo que o roxo Apollo auia escondido seus dourados rayos , deixado encom edada sua luz à fermoza luz, gouerno, & tocha da obscura noite a qual nam tardou muito que nam esten esse seu negro manto em as terras, & os feros animais ( como lobos , & leões, de que aquella espessa montanha estaua cheya ) espargindo nos arres temerosos bramidos. E o nosso triste Leandro já tam cançado como triste, & temeroso delles. E qual seu coraçam podia estar em tal tempo o pode sentir o que for piadoso Ver huma donzella tam bella, tão fermoza, que naõ auia em muitas partes do mundo outra que se lhe igualasse, tam nobre, tam delicada, cujos membros eram tam claros, como o branco ma sim. & por amar , em trajos nam decentes a sua pessoa : com o

pezo

pezo do dinheiro às costas, só de noite, entre lobos  
 & feros animaes, metida entre humas tam asperas  
 montanhas. Quem auera tam senhor de suas lagri-  
 mas, que com ellas lhe nam faça compashia; pois  
 elles sam as que em semelhantes trabalhos o costu-  
 mam ser. Andado pois, q ie auia já Leandro muita  
 parte da noite, sem acertar caminho, nem hum pi-  
 queno campo em que reclinasse seu cançado corpo:  
 já seu vestido rasgado, suas meias, & çapatos feitos  
 pe laços, nam fazendo já conta da vida pellos mui-  
 tos perigos a que a via exposta: quando apiadandose  
 della a fermosa lua lançou seus rayos cõ a claridade,  
 dos quais ficou algim tanto em si, porem cada vez  
 mais perdida, & menos segura ( nam de males da  
 fortuna que sempre lhe faziam companhia. ) E des-  
 pois de ter andado cañi espaço de tesoros da noite,  
 chegou a hum alto donde com a claridade da lua  
 descubrio muita parte da espessa mata, & lançando  
 os olhos por toda ella vi o q ie julgaua ainda lon-  
 ge hum alto aruoredo, q ieh pareceo pelo quieti-  
 nha andado ser outro do que de dia tinha visto. E  
 mouendo seus delicados pés para elle o melhor que  
 pode, quando a cabo de pocos passos deu em hum  
 claro que em o meio d'um montanha se mostraua, &  
 parecendolhe acomoda o para descansar o restante  
 da noite atē que chegasse a monhā, & lhe mostras-  
 se o q ie auia de fazer, dando já principio a sua deli-  
 beracão, ouvio para a parte do alto hū ay tam grā-  
 de que penetraua os ares & rompia as espessas bre-  
 nhas,

nhas, & segurando mais o sétido dahi a hum piques  
no espaço ouvio otro do qual julgou nam estar longe  
quem os dava; & como nam tinha já em conta sua  
vida, nam reparou em auenturala so que a fortuna  
ordenasse. E começado de guiar seus passos para dō-  
de o eco lhe mostraua sua origem, antes de muitos  
ouvio entre ays, & lastimosos lospiros chorar, & che-  
gandose mais perto conheceo assi no choro, como no  
que entre elle dizia, ser mulher, ou alguā cousa ma,  
que lhe aparecia em tam remotas partes para lhe  
causar mais medo, & temor. Porem animandose o  
mais que pode, foy poco a poco chegando, até que  
ao pé de huā arvore que em hū claro da mata se mo-  
straua, vio hum vulto assentado, o qual como senti-  
se que Leandro chegaua se leuanto logo, & cō nouo  
choro deu em fugir, dizendo a altas vozes: ainda cru-  
el ô mal afortunada mother, em desgraciada hora na-  
ci. Pellas quais palavras que dizia acompanhadas de  
táticas lagrimas, conheceo Leandro que o era. E vê-  
do que fugia delle metendose, pella espessa mata,  
começou a bradar lhe dizendo O tu quem quer que  
es espera, que nam sou o que cuydas, que també an-  
do perdido em estas espessas brenhas. E constrangi-  
da ella assim das palavras de Leandro, como da po-  
ca força que tinha de cançada para continuar sua fu-  
gida, parou ja a tempo que elle vinha chegando,  
& vendo que era homem quiz ainda tornar a fugir  
dando nouos gritos, & derram n̄o nouas lagrimas,  
porem nam lhe deu Leandro lugar que com amo-

rosas palauras a deteue, atē chegar de todo, & tomā-  
doa por hum braço lhe rogou com brandas palauras  
se quietasse, & nam ouuesse medo que segura estaua  
sua pessoa, & muito mais certa sua honra, & que  
ouuesse por bem de descubrir seu rosto [ que cu-  
berto trazia com hum meyo sendal ) & lhe desse cā-  
ta de tam estranho caso, & quem a trouxera :d, &  
a tais horas a tam asperas terras, & que elle lhe da-  
ua palaura de lhe dizer tambem o como andaua per-  
dido nellas. E ouuinio ella as boas palauras de Le-  
andro sentindo serem verdadeiras, nam lhe ne-  
gando o que pedia de cobriologo seu rostro : o qual  
elle vendo conheceo ser de tanta fermosura, que en-  
leuado nella ficou suspeço por hum bom espaço sem  
poder mouer a lingua para dizer palaura. E como a  
de Leandro era ta n rara, nam po se a perdi a don-  
zella izentarse de outro, pondo os elhos n'elle, & vē-  
do hum mancebo tam galhardo, & gentilhomem,  
~~&~~ a tais horas: mais lhe pareceo ser Anjo que o Se-  
nhor lhe queria mandar em aquella afliçam para  
resguardo seudo que criatura humana, por lhe pare-  
cer que nam auia no mundo nenhuma tam bella. E  
cobrando nouo animo com este pensamento lhe per-  
guntou o que nelle tinha imaginado: ao que Leandro  
respondeo ja estando ambos sentados, dizendo. Em  
verdade vos affirmo fermosa donzella, que cuido  
me adeuinhas tes este pensamento que de vos tinha  
formado por vossa rara belleza, & fermosura que ma-  
is parece angelica que humana, porem se vos o naú-

sois sabi que eu sou tam humano que por o ser tanto  
 ando qual vedes perdido, & tam perseguido de for-  
 tuna, que ha muitos dias que me naõ concedo al-  
 uio e naõ este de vossa vista, a cõbo de tantos traba-  
 lhos ( como vos eu contarei se nissso deuades gosto )  
 Ao que a per ida donzella agradecendo, respondeo:  
 eu o recebi tão gráde cõ a vossa que tenho por tê em-  
 pregados os trabalhos que me fôr am causa dellas; &  
 passara já agora otros muitos por vos com grande  
 gosto se nissso senhor o receberieis: & se o vossa he de  
 me d'ardes conta do que aveis passado, & eu d'ri uo-  
 la dos que tenho parecido: façâse, que [ segundo en-  
 tendo ] nam ei mister palaura vossa do resguardo de  
 minha honra ( que tanto risco o dia de ho e correto  
 como vos logo contarei ) porque vossa bom rostro,  
 & brandas palauras saem por fiadoras de vossas bo-  
 as obras, & assi assegurada na confiança dellas des-  
 cobrirei este magado peito, ao vossa senhor, que se-  
 gundo entendo nam o deve de estar poco, & se des-  
 pois de a limpar de todas as magoas & de tristezas de  
 que esta cheio quiserdes tomar posse delle, crede que  
 achareis em mim tam poca resistência como de vos  
 guardar fee, & amor & firme constancia Em verda-  
 de fermosa donzella [ respondes Leandro ] angelici-  
 ca beleza juntamente com o piadoso amor que me  
 mostrais me tem ja tam sôgeito a vossa vontade que  
 a nani senho para resisti-lhe; & porém como a rezim  
 me ensine otra cousa fora da que a vossa intençam  
 deis licença á minha para que o faça, & na execu-  
 çam

çam della entendereis, que e yrido de pedir uol; &c quando vos nam sa isfaça disporeis de ambas como de coufa vossa. Mal pode (tornou ella) deixar de nam contentarem os effeitos a quem tanto satisfas a causa dell-s; pello que podeis senhor darm-me conta de voslos infortunios, & trabalhos, que se o ginho delles està na perda de minha vida, eu a aucrei por bem empregada, com tanto que elles se restaurem. E porque era passada ja muita parte da noite, nam tornou Leandro dar o agradicimento destas ultimas palzuras à perdida donzella, antes lhe começo com otras a dar miuda conta do que tè entao auia passado, excepto ser molher mas só fingindo homem, & que matara a outro pello que vinha fugindo, & de como se lhe perdera o cauzillo, & que par ventura se lancaria a Napolis, de cujas terras tinha noticia serem acomodadas para que cadaose ás armas achasse alguma donde cõmodamente pudesse viuer, & isto dezia Leandro para que mais persuadisse aos homens o cuidarem que o era; & assi lhe contou tudo o mais que auia em o caminho passado; o que acabado lhe fallou a donzella perdida com grandes mostras do que seu coraçam sentia nesta maneira. Recebi tão grande sentimento com os trabalhos que me auais contado de vossa vida; que se os nam disfizera com as lagrimas que no processo delles tenho derramado, nam vos pudera dos da minha dar conta, & por que eu a tenho ja lançada aos meus, que go que entendais que nam serei comprida no discur-

so delles Podeis dalla ( tornou Leandro ) para que  
 recebam os meus algum alivio , porque o costume  
 cauzar a companhia da mesma pena . Se eu ( disse  
 ella ) nam temera daruola em relatar todos por ex-  
 tenso , fizera o sò a fim de o dar maior aos vossos  
 Sem que vos o lejais ( tornou Leandro ) de força a  
 ei de receber , porque como ella acompanha sem-  
 pre o sentimēto , & este comece ja de presentir meu  
 coração com o principio que lhe quereis dar , de ne-  
 cessidade o ei de fazer tambem ao processo della . De  
 maneira senhor [ disse a donzella ] que quereis ga-  
 nharme por mām hora eu vo la dou em tudo , &  
 vós me dais a tençam a minha vida , que he o theor  
 della desta sorte . Sabereis ( senhor ) como eu sou na-  
 tural da cidade de Tolon , húa que o he das princi-  
 pais do Reyno de França , por ter em si couças que o  
 fazem selo Meus pays naõ sam tão baixos , nem tão  
 pobres que nam sejam dos mais nobres caualleiros ,  
 & dos mais ricos della : cujos nomes callo por naõ  
 fazerem a nosso intento , & sò o meu direi ( porque  
 he bem que o saibais a quem ja dissesse o vosso ] o  
 qual he Artemia Fuy criada delles com tantos mi-  
 mos , & regalus que m seruida , & estimada de mu-  
 tots , & com tanto euydado que naõ auia em casa que  
 de mim o nam tiuelle , procurando darme alegrias ,  
 & contentamentos , que sò a lembrança delles me  
 causam mais descontentamento do que tenho da  
 consideração dos males presentes , & por vos nam  
 ser causa de algum com mais particularidade ; lhe pe-  
 reia

rei silécio, & só direi o mais principal, & necessario. Tendo eu pois já de idade dezaseis annos leuada de importunes rogos, me mandaram para casa de hum meu amo já muito velho vezinho de huma nobre ci- dade chamada Niza, & dos principais, & mais no- bres della; porem nam para morar sempre com el- le, mas só por lhe dar gosto, & estar em sua casa al- guns meses; para a qual fuy leuada cõ grande acó- panhamento assi de parentes como de criados, por- que tinha meu pay muitos. E despois que auia ésta- do em sua casa seruida com muito cuidado de toda a gente della, me foi criando meu auo tanta afeição que nam auia a quem mayor que a mim tiuesse, pel- lo que era de todos nouamente seruida, & de muita gente da terra conhecida, & de galantes della re- questada; porem como em minha terra me nam fal- tauão muitos que por minha fermosura me amauam, & seruiam, nam lançaua mam, nem fizia caso de seus fauores, senão agradecendo a huns, & pagando com boas palauras a otros, viuia izenta de amor, go- zando liuremente minha tenra mocidade. Onde po- ãs entre estes galantes hum que sé duuia o era ma- is que todos a quem chamauam Felicio, muito rico, & nobre, & filho de hum particular amigo de meu auo. Este se me afeiçoou tanto que nem elle em seu coraçao podia encobrilo, nem eu pellos excessos que fazia por mim me atrevia sofrelo; & despois de me requestar par mais de seis mezes nam podendo já so- frer o grande peso de amor, teue ordem de me pedir

a meu aud por esposta, do que elle ficou estranhamente alegre por que zlem de ser amigo do pay era mancebo gentilhomem, esforçado, & de muitas riquezas; poré nam querendo elle darlhe palaura sem meu parecer, & vontade, mo fez hum dia a saber para que com a resoluçāo da minha reposta tivesse desejado effeito a sua. E como eu lha nō tinha boa nō satisfiz aos desejos de meu anō no que intentava, antes, dāndolhe cl̄ro desengano lhe respondi que per nenhum modo tal faria. E certificando já Felicio de como eu o desprezava, como fosse pederoso, & arrogante tomou tanto a peito o desprezo que a elle fiz̄a, que cada vez mais apaixonado, & sentido se mostrava. E despois que de todo ouue perdido as esperanças de me auer por bē, trabalhou quanto pode de de me auer por mal; & conhecendo eu seu depravado intento determiné tornarme para minha terra, parecendome que ausente de sua vista desculpasse da pretençāo que tinha; para o que auisei a meu pay, nam do intento de Felicio, mas de como (vencidas saudades delle) me queria tornar; & como elle tivesse muitas de mim, logo me mādou buscar com muito gosto, & grande acompanhamento. E despois de chegada ja a minha terra, deixando meu aio, & mais gente de sua casa com as lagrimas em seus olhos por minha vindā, fui rec'bida de meu pay, & de toda a nossa com muitas de alegria por minha chegada. E continuando com os costumados mimos, & regalos em que auia sido criada, bem fora

fora de poder lembrar ainda a Felicio , vivia muito  
 contante, seruida, & regalada. Porem como huma  
 esq' sua ausencia costuma fazer grandes abalos, em  
 peitos que desordenadamente amam, nam pode dei-  
 xar a minha de os causar em o seu : o qual monido  
 do impulso delles começo de inuentar nouas traças  
 por onde puzesse o desejado fim a seu desordenado  
 appetite. E buscando muitos deu em huma donde lhe  
 parecia o tinha mais certo. Esse y que despois de pas-  
 sados alguns meses se foy só a minha terra demuda-  
 do de seus vestidos, & o mais que pode na figura :  
 à q'ial chegou a tempo que meu pay tinha mandado  
 por certo criado seu buscar hum homem para lhe  
 trabalhar em huma quinta sua; o que elle sabendo se  
 offreco de boa vontade , dando mostras de saber  
 exercitarse em semelhante trabalho, & nam reparan-  
 do em o preço de sua soldada se concertou logo, &  
 foy trazido a meu pay que delle sou mui contente,  
 & satisfeito, porq' ie se esperava [ assi ] por sua pes-  
 soa, como pello que mostrava a boa postura de seu  
 corpo ) fazer bom seruço, & por nam ser molesta  
 deixò de dizer os muitos que fez, & q'iam aceitos fo-  
 ram de meu pay, & só digo que chegou a gostar tan-  
 to delle, & de sua boa pratici, & conuersaçam, que  
 de trabalhador o fez efeudeiro de sua casa , sem em  
 todo este tempo q'ie seriam cinco meses, eu o conhe-  
 cer, porq'ae alem de andar muito demudado nos  
 vestidos, & ainda na pessoa , eu nam punha nelle  
 os olhos, senam pocas vezes, & fora de todo o pen-  
 sa-

lamento de ell ser quem era: ainda que nam deixava de no ar a efficacia com que punha em mim seus olhos, porem nam reparava em seu atreuitamento; mas despois que elle teve outro estado, & andava já bê vestido, & conuersava mais familiarmente em casa, forão se descobrindo as especies que delle em o entendimento tinha, & conhecí-o de todo, com o que fiquei notavelmente sobre saltada, & logo estive em o fazer a saber a meu pay, & darlhe conta de quem era, & do que intentara estando eu em casa de meu amo, se nam temera que o matasse (que prouuera a Deos que o fizera, porque nam fora causa de todas minhas desgraças, & trabalhos: porem bem dizem, que quem poupa a vita a seu inimigo, que as suas mãos morre. E dissimulou eu nam o fazendo elle com seu mao intento para commigo, trabalhos quanto podia pello effictuar; o que eu conhecendo, procurei fugir lhe a todas as occasioens, porem nam pude fazello tanto que lhe pudesse escapar d: huma, & foy que recolhendome eu huma tarde de hum jardim que em nossas casas tinhâmos para dentro dellas, socedeo serem o mesmo tempo que meu pay o mandava colher certa flor de elle, & assim nos encontramos os sem parecer pessoa alguma de casa; fiquei eu muito sobre saltada com sua presençā, porque o aborrecia muito, & queredo fugir lhe nam pude, porque qual carniceiro lobo a mansa o velha se lançou a mim, & apertandome entre seus braços com muita força pretendeo fazerma; apoderandose tanto da

da minha que me nam ficou para resistirlhe, nem o si-  
zera se hum pagem que vinha decente a escada naõ  
fora, o qual sendo delle sentido me largou, ficando  
eu de suas mãos algú tanto mal composta; poré dis-  
simulei cõ o caso o mais que pude de modo que naõ  
fesse sentido. Bem quisera eu logo fazello saber a meu  
pay, porém temi que suspeitasse de minha honra al-  
guma cousa, & assim determinei fugir-lhe com me  
recolher de maneira que nunca mais me visse: poré  
nam foy bastante, porque se o fiz a sua pessoa nam o  
pude fazer a sua falsa, & fementida lingoz; porque  
depois que nam teue effito o que pretendia, nem  
alcançar de mim o que desejava, determinou de vin-  
gar-se com publicar por toda a terra a alguns amigos  
seus de mão animo como elle, que me tinha deshon-  
rado. Mostrandolhe cartas falsas dizendolhe serem  
minhas, & de como me queria cazar com elle a fur-  
to, & outras couzas com que mais acreditau sua mé-  
tira, & afeava minha fama. E estes o diuulgaram de  
tal maneira que ja toda a Cidade naõ fallava em ou-  
tra couza mais que em minha deshonra, & afronta  
de meu pay, & parentes, pois casaua com hum cri-  
ado a furto delles. Assim andou esta tam ruim fama  
rompida por toda a Cidade algum tempo, & já saiu-  
da dos muros della quâdo chegou ás orelhas de meu  
pay, o qual já hora vedes qual ficara com tam afronta  
nova, & tam publica, porque me queria como  
a seus o lhos. E dissimulando por entam o mais que  
podes, fingiose nam sabor de couza alguma, preten-  
dendo

dendo matar ao falso mancebo, porem n̄ m̄ teue eſ-  
feito ſua determinaçām, porque logo ſe ausentou de  
noſſa caſa deixandome a mi tam infamada por toda a  
terra que me nam atteui mais a ſair de hum apoſe-  
to dōde paſſava a vida enuolta em lagrimas, & ſuf-  
piros. E dando meu pay lugar mais algum tempo em  
que de todo ſe deſcubrisle a verdade porque naõ po-  
dia acabar con ſigo que o que de mim ſe dezia o era,  
achou que cada ves mais ſe diuulgaua; & parece-  
dolhe ſem duvida ſer certo o que de mim ouvia, &  
que com darmee a morte reſtauraria a hora que per-  
dida tinha: & desſe fim a ruim fama, que de mim  
corria: quisa pezar ſeu polo por obra. E ſem ouuir  
minhas rezoens, nem ver mais o rostro ( de quem  
elle nunca tirava ſeus olhos ) me mandou certo dia  
dizer me aparelhaſſe, que queria no ſeguinte man-  
dar mee para caſa de hum tio meu, que em huā quin-  
ta couſa de quatro legoas viuia. E parecendo me que  
era verdade ( ainda que o coſtum como verdadei-  
ro que he em tudo, o contrario ſentia ) tomei algu-  
mas peças das melhores que tinha, & aparelhei e  
pera tudo o que a fortuna de mim ordenalſe, por-  
que aquele que a tem contraria, he melhor entre-  
garse em uas maõs, que às vezes deixa de ſelo v-  
fando de brandura: do que pretender esperar dellas,  
fazendo he refiſtencia.

*Cap. VII em que Artemia prosegue sua vida,  
E dos maistratulos que a entam  
anua passado.*

**I**A a triste, & obscura noite tinha deixido as terras do nosso artico polo, & começaua a cobrir, & estender seu estrelado manto nas do antartico, & o claro Sol deixandoas per sós doze horas tornaua a cō municar se por outras tantas ás nossas; quando meu pay me mandou por em humas andas, & acompanhada de quatro homens de quallo, & duas donas me mandou para donde me tinha dito: ao que eu sempre dera credito se à minha despedida nam sentira alguns, & solpiros que meu pay dava, & muitas lagrimas que a gente de casa por minha parti a derramava; que me fez já quasi ter por certo, aqui lo que eu sempre tiraia por duuidoso. Pois que nunca me pareceo que commigo tal crueldade se vesse. Saí a pois já de casa, & da Cidade com acompanhamento que tenho dito: dando pressa ao caminho em poucas horas chegamos a huma grande, & fermosa ribeira: ao pé da qual estava hum sombrio freixo: donde hum mais velho dos criados me mandou decer das andas, & a toda a mais companhia. E de spois que deixou adormecer alguns do cantaço do caminho, me tomou a parte, & deu conta do que meu pay lhe anua encarregado: & como me mandava por elle tirar a vida, para que com minha morte re-

stau-

staurosse a hora que perdida tinha, & aplacasse a ruim fama que de mim corría. E que elle nam podia fazer outra cousa fora do que lhe estaua mādado; mas só o que me faria era darmo a morte como a eu quisesse; que ainda que matarme fosse com assaz lastima de seu coraçam : Com tudo nam podia fazer o contrario , porque o descobririam , & elle ficaria culpado para com meu pay. Qual eu fiquei com semelhante noua, podeis senhor mui bem julgar. E vēdo eu a resoluçam de minha vida estar no fim. Comecei cō muitas lagrimas a pedirlhe se cōpadecesse de mim , & me deixasse , que eu me iria pello mundo donde nunca fosse achada; né a piedade que cōmigo vsava (nam me dando a morte ) descoberta Mostrā dolhe cō rezoens , & palauras a verdade de minha inocencia , & de como aquelle falso traidor me auia infamado injustamente Porem nam foram bastantes todas as que lhe dava, porq'ie os outros acordando o estrouaram, nam me admitindo mais algumas, leuando logo de huns a gudos punhais se vieram a mim já de todo deliberados a darmo a morte com elles, como se fora eu a maior malfeitora do mundo. E sem duvida deram, se as donas leuadas de compaixam minha nam sostiueram seu braços , pedindo lhe com rogos me dessem outra morte , & nam aquella tam cruel , & deshumana ; ao que elles obedeceram, esperando dissesse eu qual queria E parecendome que se me deitassem em o rio me afogaria logo , & nam a sentiria tanto ; acor dei me lançassem em elle: o que logo

logo fizeram , despojandome primeiro de todas as  
 joyas, & vestidos que leuaua : & só com huma fina  
 camisa que cobria meu corpo me lancaraõ com os o-  
 lhos tapados com hum lenço em o meio delle. E dã-  
 do 2s costas, se tornaraõ com muita pressa deixádome  
 por afogada, poré como o Ceo sabia a verdade de mi-  
 nha innocencia, permitio que as agoas em que me  
 queriam dar a morte eissas me liurassem della. E foi  
 que [ como outra cesta de Moyses ) fui pello rio a-  
 baixo leuada das agoas, sem yr ao fundo dellas, m-  
 ais que a primeira vez que me lançaram ; & assim fui  
 ate dar em huma corrente, donde tomei pé, & aju-  
 d da da agoa que me leuaua meachei em menos de  
 hum quarto de hora da outra parte do rio. E logo  
 sahi em terra só, porem nam de grande temor ( por  
 que era junto de humas brenhas muito altas ( como  
 estas em que agora estamos ) & naõ via caminho né  
 pessoa que me guiasse a elle. E como eu estaua em ca-  
 misa, & em tais terras, & perto da noite, temi , que  
 ainda que encontrasse algué me naõ valesse, antes de  
 mi fugisse , como de feito accocceo. Porqu: poucas  
 horas que eu tinha saydo da agoa, (está o posta à vé-  
 tura juto de húa fonte, que ao pé de hú fermoso frei-  
 xo corria; & assentada perto de hú c laço que alli fi-  
 zia a faldra da montanha , dôde a ribeira impulsada  
 de algúia corrête chegaua, & recolhendose deixaua,  
 muita, & miuda area, ainda que com minhas lagri-  
 mas nam sentiam afaitz dellas. ) Lançando meus  
 tristes olhos a huma parte da espeila mata , vi hum

pastor que decia do alto della ; buscando certo gado  
 que perdido tinha . E leuantandom e logo em pé , co-  
 mecei dar lhe vozes que chegasse sem temor que era  
 molher , por certa de igraça em tam asperas brenhas  
 perdida . Porem foi em balde , porque quanto eu  
 mais bradaua , tanto mais elle sem me respôder fugia .  
 E vendo eu o trabalho que ameçaua meu carçado  
 corpo tão falso de vestido que o emparasse da rigori-  
 dade da noite quam cheio ja do sentimento della , &  
 só em húas brenhas , temedo os feros animais de que  
 mostraua estar cheia , me fuy apos o pastor , dando  
 gritos com a maior pressa que pude , trabalhando  
 por alcançallo , pondoa elle cada vez mais em fu-  
 girmie , de modo que em pouco tempo o perdi de vi-  
 sta ; mais nam deixei de continuar seguindo seu ra-  
 stro cousa de meia legoa , até tēpo que as terras co-  
 meçauam sentir a auzencia do claro Sol , que ja del-  
 las te auzentaua . Estando eu assim enuolta em mil  
 pensamentos derramando muitas lagrimas de meus  
 olhos , ouvi humas vozes nam mui o longe de mi ,  
 & levandoos , vi que chegaua o mesmo pastor com  
 sua mulher . E foi , que moraua dali perto , & nam se  
 atreuendo só a virme buscar , chamoua , pera que cō  
 sua cōpanhia nam temesse tanto : os quais vendo si-  
 quei com algum aliuio . E esforçandoos que não te-  
 messsem , que era huma molher perdida , chegaram ,  
 & dandole eu conta de meu desistrado lucelio , co-  
 meçaram a derramar lagrimas de compaixam mi-  
 nhā : & logo me leuaram a huma pobre cabana , em  
 que

que viuiam, & me regalaram com sua pobreza, mostrando ne muito amor : & me deram hum pobre vestido com que cobri minha is innocentes carnes. E dahi a poucos dias se passou a outras terras mais longe, pera onde me leuou com huma filha sua de minha idade : na qual viuemos alguns sete mezes ajudandoos em seu seruiço, pera que melhor nos pudéssem dar o sustento. Aqui passava a vida trabalho sa do corpo, porem quieta do e pírito, & estaua já tam contente della, que nenhuma couza do mundo me lembrava. Porem como elle nam estaua cançado de me perseguir, ainda tam tirada delle, nam quis de xar de o fazer. Era meu costume todos os dias à tarde trazer hum cantaro de agoa de huma fonte, que algum tanto desviada ficaua de nossa casa, o que fazia com muito contentamento por me ver tão quieta, & forz já de contrastes da fortuna. E aconteceu que huma vez, já quasi no fim do dia me assentei sobre o bocal della, & querendo dar entrada a alguns pensamentos que a lembrança de cousas passadas me representava, bem fora de a dar a algum de cousas futuras; sayrando a mim de detrás de hum espesso fundo que junto estaua, quatro homens rebuçados, que mais pareciam brauas leoens que homens racionais, todos com suas espingardas, traçados, & pistoletes. Eleuandome huma delles em seus braços f. z tanta força có elles, que sempre me fizera se os outros o nam estrouaram, pondo pressa ao que tinham vindo. E foi, que logo me puzeram em

hum caualgadura que escondida tinham, & tapando me os olhos com hum lenço, me trouxeram nara sei por donde, nem para que parte. Mas só sei que andamos aquella noite, que foi esta passada, & ate a vespresa deste dia, que conforme o tempo que he, & o andar que fizeraõ, creyo que seriaõ boas quinze legoas; no cabo das quais pararam, & decedome da caualgadura, me tiraram o panno dos olhos entre huns aruoredos, que cousa de huma legoa daqui ficam em humas choupanas em que se agazalhauão. E tirando os rebuços vi que nunca vira, que o principal, & Capitam de tam crucis ladroens, era meu capital inimigo Felicio, & o que tinha sido cauza de todos os meus trabalhos. E pondô logo de parte as armas que trazia se foi amim, leuandom e os braços começou de me afagar commimos, & amorosas palauras, dizendo que nam tiuesse a mal o atreuimento que commigo auia usado, que tudo era causado do muito amor que me tinha, & pedindo me perdam de me auer infamado, & de quanto sentira a morte que meu pay me mädara dar tudo por seu respeito, & que isso fora causa de se ausentar como desesperado já de me poder alcançar, & se fizera salteador com os outros seus companheiros, poré agora que tinha o bem que elle tanto desejava nam o seria mais, antes se queria tornar comigo a sua terra, & dizendo mais de como a caso passara hum dia pella casa do pastor donde eu estaua, tendome já de todo por morta, & a li me conheceria ao que logo de-

ra credito, visto que como eu estaua innocentemente da morte que me dava a acoderia o Ceo com algum meyo para que me liurasse della, apontando certo dia em que eu vira hum homem rebuçado a nossa porta, & que era elle, & que despois chamara a seus companheiros para me trazer como tinha visto, & que quisesse por bem satisfazer a sua vontade, & não fosse causa de lhe por o sim forçada a minha. E vendo eu o pouco remedio que tinha para me defender delle, accitci a fingirme mostrandome prompta a seu deprauado animo, dizendolhe como eu lhe querera sempre bem, mas que elle me nam dera nunca lugar a que lho manifestasse, & de como fora liure da morte, & lhe perdoava, agradecendolhe muito o tirarme da casa do pastor donde padecia muitos trabalhos, & outras couzas com que fico muito satisfeito; & deitandome os braços (que eu dezenava ver cortados) a meu pescoço me deu muitas mostras de agradecimento. E assim satisfeito de minhas palavras nam quis logo executar sua vontade, crendo por certo que nesta noite ofaria; & porque ella estava ja perto se foram todos quatro ( permitindo o assi o Ceo ) a buscar mantimentos para a cea a certas aldeas que como eu lhe ouvi perto dali estauam. E assim me deixaram em compagnhia de hum moço que os servia, tam solta, como segura em tua guarda. E considerando eu que se vinha chegando o tempo da perda da minha honra estive desliberada matarme com minhas proprias mãos, & sempre o fizera se neste tempo

po se nam saira o moço da cabana a buscar a goza a hum-  
ma finte que algum tanto apartada della estaua , &  
me si ou a mi para que me saisse; & notando a parte  
que seguia , eu tomei a contraria , já e si a tempo  
que o sol deixa as terras; & rompendo por altas ,  
& espessas breshas, & ellas fazendoo a estes pobres  
vestidos [ de que dam claras mostras ) andei sempre  
até as horas que vos ( senhor ) chegaueis , & de  
cançada me sentei ao pé daquella arvore donde me  
leuantei fugindo quando vos senti ; & porque me  
pareceo que era ainda meu cruel inimigo, comecei a  
dar os gritos que ouvistes, cuidando que vinha ain-  
da em meu alcance . E esta he a historia de minha vi-  
da que tendes ouvido; & se despois de tantos traba-  
lhos o Ceu me permitia descanso delles , com o que  
hei recebido de vossa presença, me dou já portam  
paga como satisfeita della; & pois em vossa vontade  
está o deixardesmes lançar mão delle, peço vos pois  
a fortuna o permite o nam negueis vos, porque bem  
sabeis que quando ella permite algum descanso he  
bem se lança mão delle pella inconstancia de suas  
couas.

*Cap. VIII. De como Leandro tirou a vida a hum  
Leam que os vinha matar, & do que por res-  
peito do tiro lhe sucedeu.*

**D**Espos que Artemia deu sim a sua lamentauel, & afortunada historia, esteue por hum bom espaço derramando copiosas lagrimas, em quanto Leandro enxugando as suas dava lugir ao entendimento discorrelle pella grauezza della, como claro, & viuo exéclar de toda sua vida, & trabalhos, parecendolhe nada os que tinha padecido em comparaçam dos que Artemia lhe auia contado; & querendo co palaura deitar desen coraçam alguma parte do sentimento delles, pedio a Artemia refreasche o seu, porque a grandeza delle lhe empedia o passo para o fazer. Ao que ella obedecendo, cuidando lhe dava no que pedia algum gosto, se mostrou menos sentida como que de ( Leandro executar o que queria ) ficaua interessada. O que elle conhecendo, & já no principio de pollo por obra, lhe estrouou o effeito della hum brauo, & fe ro Leam, que ( ou ja passan o por aquella parte acaso, ou de proposito ouvindo o eco de suas vozes ) se vinha lançando a elles para os fazer pedaços, como de feito fizera, se a clemencia dos Ceos senam apiedara delles. E foi que logo que Leandro o sentio perito leuou do pistolete que nanca de si largara, & disparandoo acertou a dar lhe co dous pilousos em as espadoas; dando com elle em

terra; com o qual succeso ficaram tam espantados, & temerosos, que sem poder fallar palaura comunicavam com os olhos o que sentiam seus coraçõens; mas ay dor que se escaparam de hum perigo, nam puderam fugir das mãos de outro: porque he tala fortuna que a quem persegue nunca dà huma sorte boa, se nam quando sabe que ha de ser causa de outra mā como esta o foi; porque se nam disparara o pistolete teueram huma morte abreviada das vñhas de hum Leam, & nam morreram muitas das mãos de quatro. E foi que ao tiro acudirata logo o cruel inimigo de Artemia, com seus companheiros que em busca della ( tu o o que tinha passado da noite ) andauam pellas espessas brenhas, & dando de supito sobre elles, nō lhe derão lugar a que se pudesse for em fugida, por estar esinda do caso passado amedrentados, & assim sem resistencia chegaram a elles com grande aluoroço de seus coraçõens, & nam poco de suas lingoas, dizé dolhe muitas palaura ruins, & afrontosas, entre as quais era ser a rezam de sua fugida o ter amor aquelle mancebo que em busca della viera, mas que elle pagaria seu demasiado atreuitamento, & atandohe as mãos atras sem lhe ouuir nem rezam alguma, mais que sómente o Ceo seus ays, & suspiros os trouxeram diante de si até as suas cabanas, donde chegaram ja casi mea noite, & desatandolhas, o primeiro em que entenderam foi despejar a maleta de Leandro do dinheiro, & peças do qual ficçaram muitos contentes; porem nam parando

aqui

aqui sua maldade o mandaram despir de seus ricos vestidos, & vendo que tambem lhe queriam tirar o giham, conhecendo o arriscado perigo a que estava posta sua honra, por serem suas carnes tam claras, que temia serem por de molher conhecidas, desapoderado do calor natural o cobrio hum suor tam frio como a neve caindo em terra desacordado: o que elles vendo como estauam enleuados no dinheiro [que ja começauam a contar) tomaram hum vestido velho, & fazendoo entrar em si, lho vestiraõ, dizendo que podia estar certo lhe nam fariam mal, & tiuesse animo que ficaria em sua companhia, & cobrando mais algū, despois de se ver vestido começo a desfazer a magoa do que via com copiosas lagrimas, que nameram de tam pouca efficacia , que em alguns delles nam causasse nem tambem algumas ; porem como estauam alegres de seu interesse naõ foram muitas. E tornando a Artemia, he de saber que despois que os vio enleuados em o dinheiro , & em despojar a Leandro , & ella se sentio com as maõs desatadas [ como tinha certa a perda de sua honra nam duuidou de por a perigo sua vida , & temendo mais huma afonta perpetua, que huma morte abreviada ) se lançou segunda vez pellas espessas brenhas á ventura do que lhe soce desse: a qual deixemos agora nam rompendo o silencio da noite , por nam ser sentida, mas só regando as agrestes plantas, com a agoa de seus claros olhos , & tornemos a Leandro que nam tinha os seus izentos dellas : o qude

despois que vio a falta de Artemia, ficou tam triste como saudoso della. E buscandoa elles ainda em o dia seg iante & nam achando, se tornaram naõ muito tristes pello dinheiro, que já tinhaõ [ porque naõ ha mais certa alegria para aquelles que o estam que a abundancia dell: ] tirando Felicio, que mais sentio sua ultima fugida que todos, co no aquele que mais interessava viuia de seu amor; mas como se via impossibilitado de remedio, opoz-se com suas magoas, continuando com os mais seu officio, seruindo-lhe Leandro de companhia, nam em os furtos, & roubos que faziam, & mortes que davaõ, antes eram delle sempre reprehendidos, pello que era Leandro muitas vezes injuriado com palavras, & maltratado por obras. Porem como elles lhe nam davaõ liberdade temendo que fugisse como Artemia ( de cuja fugida lhes parecia ter elle a causa ) nam pode deixar por mais que fez de andarem sua companhia mais de dous meies; no fin dos quais ( deixando a trabalhosa vida que com elles tinha passado ) tendo ja chegado a fama dos furtos, & mortes que faziam por todas aquellas partes, ajuntandose as justicias de muitas terras mais vizinhas deram com elles huma noite, quando mais descuidados estauam; & tomádoos as maoes sem poder resistir, se entregaram nas da justica, & assi os trouxeram presos todos, & a Leandro juntamente com elles como ladram, & malfeitor; o qual vendo se em tam afrontoso estado começou a derramar nouas lagrimas, o sentimento das quais

quais mouia os coraçoens de muitos a que o tiuesse delie, & vsassem de mais brandura, & menos riguidade, & alguns ouue que se puderam sem lhe correr folha lhe deram logo liberdade; porem como elle auia de passar por tantos trabalhos nam podia escapar deste. E leuados que foram ao primeiro pouo donde tinha saido a principal justiça, & entrando em conselho acordauam a que os mandassem à Cidade de Niza, visto ser Felicio natural della, & estaua ao presente Corregedor, para que ahi fossem sentenciados. A qual chegando, foram metidos em o carcere, & logo carregados de ferros, nam ficando o nosso triste Leandro izeto delles, & despois de corrida a folha, & os acharem culpadosos enforcaram em forca publica, tirado Leandro, que por lhe naõ acharem culpas, pois sua innocécia o tinha izento dellas, como os proprios cōpaheiros confessaram antes de sua morte; & tambem mouida a justiça de sua gentileza, & paciencia que em todo o tempo de sua prizam auia mostrado, foi logo posto della em sua liberdade, & Felicio que ajudandose de sua nobreza ficou liure da morte, mas nam de hū grande degrado que lhe deram, que foi assaz poco castigo para suas grandes culpas, & perseguições que a Artemia tinha feito. Mas deixando a elle tornemos a nosso Leandro já posto em sua antigua liberdade, em a qual foy de muitos festejado, & elle pellas boas obras que ( leuados de sua graça, & belleza ) lhe faziam a todos agradecido; & como o que ohe de benefícios

nefícios passados seja merecedor de outros futuros,  
nam auia quem se izentasse de fazer lhe muitos : &  
como da frequentaçam destes commumente naçam  
forçosas obrigaçoes, vendose Leandro penhorado  
de tantos nam se atreuendo passar a vida sujeita a  
satisfaçam dellas, determinou partirse daquella ter-  
ra para otras donde enganando o mundo pudesse vi-  
uer menos conhecido delle. E porq[ue] entendia se  
o fizesse sabendoo os cidadoes, & mais pouo nam  
o deixasse ir pello que lhe queriam, se partio hu-  
ma noite sem ser sentido de algum intentando passar  
a Bolonia, & dahi a Veneza, & pello tempo adian-  
te ( achando occasiam ) a Napolis. Ia a este tempo  
ainda que nam com semelhantes vestidos como sa-  
ria de sua patria, caminhaua o nosso cuidadoso Le-  
andro, hora só, ora acompanhado passando ás vezes  
trabalhos, & necessidades ( proprio de largos cami-  
nhos ) com algumas faltas de mantimentos para pa-  
ssar a riguridade delles, dando refeiçam a seu can-  
çado corpo, que seu coraçam bem euydados tinha  
em que se sustentaua, recordando cousas passadas: &  
seu querido Arnaldo, que ainda que ( a seu pare-  
cer) morto, com tudo nam o estaua a lembrança del-  
le em sua memoria; & ainda que algumas vezes per-  
dida por falta de esperanças, com tudo a memoria  
o nam era para o sentir ; porque quando huma lem-  
brança se perde, a memoria se perde juntamente,  
poco se sentiria a dor de tal lembrança.

**Cap. IX.** De como Leandro se passou a Bolonia, & do que lhe aconteceu antes de chegar a ella.

**P**artido ja o nosso Leandro de Niza, donde estivera preso, determinou de irse a Bolonia, fora de todo o pensamento de fazer em ella detenção como fez, & adiante diremos, em qual caminho gastou muitos dias ( por que alem de ser comprido por estar Bolonia em Italia, & elle se partia de França ) nam eram suas forças baitantes que pudesse fazer alguma a seus pees, para que mouidos della acelerassem mais os passos, que em menos tempo costumam dar sim a largos caminhos. E forçado hum dia do trabalho delles, ja quanto cousa de duas legoas antes de chegar a Bolonia se sentou para tomar algú descansço ao pee de huma copada aruore, que em o meyo de hum fresco, & sombrio valle algum tanto desuiado do caminho estaua; & querendo dar principio delle a seus cançados membros, sentio que lho impedia hum ruído de armas que peito delle soava, entre os quais se ouviam algúas vozes como de homem affigido: & estando bem no conhecimento dellas, nam pode quietar seu coraçam à que nam chegasse ate poder teleno de quem eram. E depois de discorrer por muitas partes do valle, foi dar em huma que bien se mostraua ser a mais oculta delle por ser toda en roda cercada de muitas, & densas aruo-

res, & a que mais remota do caminho estaua; em a  
 qual vio a dous mancebos em extremo galantes, &  
 bem postos que valerosamente batalhauão, & já tão  
 feridos [ mortemente hum delles que como descon-  
 fiado da vida espargia aos arres tam lastimosos suspi-  
 ros, como que só em os despedir do intimo do cora-  
 ção estauao remedio della ] que assim do muito sa-  
 gue que lhes corria, como mouidos da repentina vi-  
 sta de Leandro, & de suas boas palavras com que os  
 persuadia a que nam se ma assem tam cruelmente,  
 pois nam tinha outras armas com que os apartasse,  
 ouueram por bem de terem tregooas, tendoinda in-  
 tento hum delles que mais izento, & soberbo se mo-  
 straua de acabadas ellas tornara seu desafio, como  
 quem delle se sentia melhorado. E despois de assenta-  
 dos tornou Leandro de nouo com amoroas palavras  
 ( em a lingoa que lhes ouuira que era Italiana ) ro-  
 garlhe que nam quizesse perder suas vidas, & horas,  
 & sobre tudo a alma, & outras que mouidos do bôa-  
 nimo, & zelo com que as dezia respôdeo o que esta-  
 ua mais ferido que era muito contente, & que sen-  
 do o contrario, de elle lhe propõea causa de seu  
 desafio, & estivesse pello que julgasse, elle o era, &  
 dava palavra que julgando nam ter rezam no que su-  
 stentaua fazerem tudo o que elle pedia. Pareceme  
 ( senhor disse Leandro ) terdestanta no que dizeis,  
 que nam cuido terá vossò contrario tam pouca que  
 deixe de condescender a ella, & pois elle está presen-  
 te pode dizer sua vontade, que a minha nam irà em  
 nada

nada forá do parecer das vossas. A isto respondeo o outro mâcebo dizédo: eu aproprou por boa essa rezão, porem quando elle a tenha em contar tudo como na verdade acontece. Quando o nam for ( tornou o mancebo ) o que tu disser, ahi estais vós senhor que me podeis ir à mam, que eu vos dou licença, & pois aceitais o partido, peçouos ma deis para apertar este sangue que me está correndo, ao que me ajudará esse bello mancebo que cuido nos foi oje offrecido de Ceo para nos nam perdermos. Podeis curarvos ( disse o contrario ) que eu nam tenho nesci dade mais que da rezam que peço, porque cuido que com muita sustento Logo Leandro apertou as feridas do mancebo com muita charidade, & amor, & despois de lhe agradecer a com que o tratara, lhe pedio se sentasse, & desse prompta atençam a sua historia, & acabada ella julgasse sem paixão né amor, o que della sentisse. Assi o farei ( disse Leandro ) pois me fazeis juiz da sentença; hora pois ouui que he o theor della desta sorte.

Sabereis galhardo mancebo como esse que ahi vedes agora meu contrario, & eu nacemos ambos aqui em esta Cidade de Bolonia, que coula de duas legoas está de nós, a mi me chamam Octauio, & a elle Fulgocio, o qual mereceo ao Ceo darlhe pay, & may conhecidos, & eu como alheo de merecimentos nenhuns conheci, nem nunca em certo se soube quem falem os meus proprios, & naturais, porque de oito dias fui engeitado, & com muito amor criado

ado da may de Fulgocio, juntamente com elle por  
sermos do mesmo tempo, & idade ; & assim como cre-  
cemos nella o fizemos em amor, de tal modo, que  
sua may que me criaua tinha eu como may propria,  
& a elle como verdadeiro irmão. Assim fomos del-  
la criados até idade de quinze annos, de maneira  
que como a Cidade seja pouoa a de muitos estran-  
geiros por ser Vniuersidade publica, nam auia quem  
me julgasse senam por filho legitimo da may de Ful-  
gocio , & a elle por irmão natural , & verdadeiro.  
Seu pay lhe morreuo de huma morte apressada sen-  
doinda de taõ poca idade que mal o conheceo, (pel-  
lo menos a mi nam me lembra delle) & despois de  
sua morte a dez meses inteiros pario ella huma filha  
em estremo fermosa , & como fosse cousa de grande  
nouidade começou de murmurar o pouo , porque a  
tinhaõ em reputaçam de honrada , & virtuosa ; &  
diuulgandose o calõ por toda a Cidade foi posto em  
parecer de alguns lettrados, assi medicos, como phi-  
losophos, se podia naturalmente andar mais tempo  
do costumado a criatura em o ventre que saiu nove  
meses, & ainda que alguns foram de parecer que era  
impossiuel, com tudo a mayor parte delles acorda-  
ram em que podia ser naturalmente , pella qual rezão  
deuia de ser tida a filha por unica , & verdadeira de  
seu ja defunto marido E mouido o pouo desta, & da  
larga experientia de sua honra facilmente condescé-  
deo a ella, & nesta reputaçam foi sempre tida Fe-  
lisberta ( que assim lhe puzeram o nome ) de ma-  
neira

neira que nunca mais pessoa alguma se persuadio ao contrario. E despois de todos termos idade, em que o uso da rezam claramente se descobri, parecco bê à donna máy sua, & ama minha, & a Fulgocio, que a recebesse por esposa, visto a criaçam, & amor que entre nós auiz ; o que eu aceitei com muito gosto, & vontade, porque lhe queria como a mi proprio ; porém como nossas fazendas eram pocas acertei [ visto tambem termos ainda pouca i ade ) a que aprenderia primeiro alguma faculdade, pois estava em terra doade com pouco culto o podia fiz-r, & despois de perfeito nella a receberia por esposa, para o que dei minha palaura, & ella diâte de sua máy, & irmão a mim & sua. Logo me dei a aprender medicina, em a qual sciencia gastei cinco annos sustentado de minha ama como máy, & tratado de Fulgocio como irmão, & regalado de Felisberta como de esposa ; em cuja conta por ser tida nam lhe fallava pessoa alguma em casamento, ainda que a desejavaõ muita por sua fermo ura : sabendo que o era minha por palauri, até acabar meu tempo para se effeituar por obra. E despois que de todo fui perfeito em minha faculdade, foi parecer dz todos a recebesse. Cô oqual se conformou o meu, porque o desejava mui-to, & na verdade era tempo. E ordenado já de todo o necessario para nossos desposorios : quatro dias ante da celebraçam delles, estando eu em minha c. sa ( em que morei sépre apartado despois q ie de nos palaura de nos despezarmos,) entrou em ella hum

homem com humas cartas em a mao, & dandomas em a minha, abrias logo, parecendome serem de algum amigo, se nam quando dei em huma com o sobrescrito que dizia Será dada em a propria mao de meu filho Octauio Estudante de medicina em a Universidade de Bolonia. E abrindoas, logo fui ver o final de quem a mandava; &achei. De vosso pay Fabricio, aintia que de vos nam conhecido. Quando eu vi a nouidade da carta comecei logo lêr as regras della que em summa diziam assim.

### Carta de Fabricio, a seu filho Octauio.

**B**em sei filho meu, que por vos nam tratar nunca por este, nam vistes no conhecimento de quem erais. Porem já que o Ceordenou que nam o tivesseis de mim, nam permitio que eu passasse dest'a vida presente, sem que me lebrasse de vos Sabereis como eu ainda que não natural de Bolonia, em minha mocidade gastei em el la muitos annos, dandome a varias sciencias No principio dos quais vos ouue de húa melher, se nam das principais nam era das mais baixas; & como fosse recolhida aos oito dias de vossa nacença, vos mandon engeitar, & soube como ovo criara huma donna nobre, não que fosse nunca de vossos pais, nem soube pessoas alguma mais que meus confessores; nem faz a conta de o descobrir se agora no fim da minha vida me ram constrangeram a isso: juntamente a declarar como Felisber a he minha filha, a qual eu ouue da donna que vos

vos criou, logo a hum me<sup>r</sup> despo<sup>s</sup> de morto seu marido;  
 & ao tempo que se declarou entre os letrados da Vni-  
 uersidade que e a ca<sup>s</sup>a natural sua nacença, eu fiz  
 com muitos fossem desse parcer, allegandolhe muitas re-  
 zoens que os satisfez, porem de modo que nunca julgou  
 algum ser eu interessado no cas<sup>o</sup>, mas que só o fa<sup>r</sup>ia per-  
 zelo da honra da donna, porque era nobre, & logo me  
 ausentei, & me vim a minha terra, que he hum lugar  
 pequeno que está tres legoas de Pauia contra Bolonia, &  
 nelle viui com minha fazenda que era muita, da qual  
 vos deix a vos as duas partes, a outra a vossa meya  
 irmãa Felisberta, porque como nam casei, & nam ti-  
 ue mais filhos que a vos ambo<sup>e</sup>, obrigaraõ meus con-  
 fessores a que o fizesse assim; porem de tal maneira vos  
 au<sup>i</sup> em reparuirdes a fazenda com Felisberta, que  
 nam saiba pessoa alguma que he filha minha, pois está,  
 & foi sempre tida em bo<sup>r</sup> reputaçam, & nisto vos uei  
 como de vossa prudencia, & bom entendimento confio A  
 fazenda qual seja, & dond, vereis nest<sup>i</sup> cedula de te-  
 stamento que com esta de xo que logo se vos mande; &  
 com isto, & com a minha benzam que vos lanço, vos  
 ficai em este mundo em boa hora, que eu me parto para  
 o outro donde espero me conheceres em a gloria, pois  
 me nam cohecestes em esta vida.

Logo que eu acabei de ler a carta abri a cedula do  
 testamento, & via fazenda que me deixava, & dôde,  
 que ao todo seriam bons quinze mil cruzados. Quâ-  
 do eu vi huma nouidade tam grande como esta, af-  
 firmou os senhor que vos nam sei declarar, nem di-

zer o como fiquei enleuado em tantos pensamentos  
 que nem podia dar credito ao que lia, nem se era so-  
 nho o que eu por verdadeiro julgava; porque na  
 verdade vendo eu que no cabo de vinte, & quatro  
 annos se descubrio meu pay sem em todo este tempo  
 se saber delle, & deixandome tanta fazeenda; & so-  
 bre tudo o ser Francisberta minha irmã, saberse a tem-  
 po que eu estaua pera a receber por espoça, que ja  
 ficaua impedido para ofizer, & eu se o descubria si-  
 caua sua máy deshonrada, & ella muito mais pois  
 era tida por legitima: finalmente metido em o me-  
 io de tam grandes pensamentos, acertei a condece-  
 der a hum, que por melhor, & mais acertado julga-  
 va, & foi de dar conta de tudo a Fulgocio que ahi  
 esta, como de feito fiz. E vendo elle hum caso tam  
 pouco esperado ficou tal, qual da grandeza delle se  
 pedia porque alé de ser brioso de animo era nobre  
 de geraçao, & estaua tido em reputação de muito ho-  
 rado, & sua máy, & irmãas juntas etc: & vendo que se  
 a não recebesse, ficaua lugar ao mundo de julgar al-  
 güia coufa cõtraria a sua hora, visto o concerto, que  
 estaua feito auia tatos annos, & de presente se queria  
 ja effeituar, & se descobrisse a causa de a nam rece-  
 ber ficaua mais desacreditada elia, & toda sua gera-  
 çao; por outra parte via a fazeda que lhe cabia. Fi-  
 nalmente sobreltado ficou que resguardou a re-  
 peita para outro dia, & ao prezete ma não pode dar.  
 Neite meio tempo dei eu conta a alguns amigos me-  
 us sonante de como se descubriria meu pay, & me  
 deixa-

deixara certa fazenda pella qual rezam nam pod a  
 logo receber a Felisberta como tinhā determinado,  
 & logo me parti à Ruaia, donde a mais da fazenda  
 estaua com meus ostromentos autenticos de quem  
 era, & achai na verdade toda a fazenda que o testa-  
 mento dezia, & tomando posse, fiquei senhor della, &  
 de toda a mais que meu vay me deixara; assi nesta  
 como em outras partes. E tornandome a Bolonia fui  
 me ter com Fulgencio a ver o que tinhā determinado  
 de fazermos em o caso: ao que elle me respondeo  
 que era forçado em todas as maneiras receber a Fe-  
 lisberta sem embargo de ser minha meya irmā, por-  
 que de outro modo qualquer que fosse ficaua desho-  
 rada, & sua māy, & toda sua geraçām infānade; &  
 que maior inconveniente achaua na falta de sua hō-  
 ra, do que ( suposto todos os que auia de ser Felis-  
 berta irmāi minha ) a receber por espousa. A isto  
 respondi eu que per nenhum modo tal faria, porque  
 era contra toda a rezam humana, & ley natural, &  
 diuina. Nam he respondeo elle, porque logo que a  
 receberdes tomareis de vossa fazenda muita parte  
 em dinheiro, & ausentaruos eis pello mundo, & nel-  
 le buscareis algum modo de vida, & ella cobrará por  
 este sua fazenda, & estará sempre em boa fee cuidá-  
 do ser vossa espousa, & neste estado viuira com suas  
 fazendas atē o Ceo ordenar de vos, ou della outra  
 couisa, & ficará honrada, & minha māy nam só cō  
 seu credito como dantes, mas com a ajuda de sua  
 fazenda remediada. Isto nam farei per nenhum mo-

do ( respondientam ) que eu nam me quero ausen-  
tar de minhas terras podendo descansadamente vi-  
uer em elles ; porém ordenai outra cosa qualquer  
que seja que eu estarei por ella, quando em pouca  
rezam nam seja igual a ella. Nam ha outra dill Ful-  
gocio que nam cuya em deshonra minha se nam  
esta pello que vos nam podeis liurar de nam consen-  
tirdes nella. Nam consentirei ( tornei eu ) Nam,  
esse elle, hora pois vos vos determinai dentro em  
quatro dias, & quando nam quiserdes eu vos ei-  
rei desafiado para fora da Cidade duas legoas , &  
sei de certo que hú de nos ha de perder a vida : por-  
que se fordes vós fica minha irmãa honrada , & li-  
ure para poder receber outro, & minha mày não fica  
tida em ruim conta, nem eu afrontado , nem minha  
geraçam de acreditada ; & tendo eu o que perca a  
vida nam viuirei afrontado , porque melhor he hu-  
ma morte abreviada, do que viuer hum homem  
deshonrado toda a sua vida. E vendo eu a delibera-  
çam de Fulgocio aceitei o delâfio enteressado em  
darlhe a morte para que pudesse ficar liure para fa-  
zer o que me parecesse : pois nam tinha outro con-  
trario que mais me estimulasse. E acabados os qua-  
tro dias estando ca a hum em seu proposi o sem car-  
mos conta a pessoa alguma nos viemos a este valle,  
por nos parecer parte mais oculta, em o qual auera  
meia hora que estamos brigando , & sem duvida  
( senhor ) que se o Ceo vos não trouxera cuido que  
perdeia a vida, porque estava quando chegastes mal

scri-

ferido, & assim como desconfiado della comecei a dar muitos ays, & suspiros a cujos ecos creio que estudistes; & isto he o que passa na verdade, & se alguma cousa acrecentei, ou diminui da intezirza della zhi està Fulgocio que pode dizello, & eu fico de (sendo dentro dos limites da verdade) confessalo porque melhor he confessar hum a verdade do contrario, do que se ella approuar seu parecer proprio.

*Cap. X. Do parecer que Leandro deu em este caso,  
& de como fyleuado a Bolonia, & do  
mais que lhe aconteceu em ella.*

**L**Ogo que Octavio pôs fin a sua historia, & deu lugar a que Fulgocio aprouasse por verdadeiro o theor della, ou mostrasse a rezam de sua falsidade, quando a elle em o contar nam iuesse: já e si como arrependido Leandro tomou hum poco a maõ dizendo Em verdade senhores que he tam sobejo desgosto que ei recebido cõ o sucesso de tam extraordinario caso, que me faz selo em pediruos me escuseis do parecer delle; porque na verdade esta pedindo outro entendimento mais leuantedo, & nam o meu que anda com varias imaginaçõens, & pensamentos destraydo. Nam he bastante escusa essa (respondeo Fulgocio) porque como temos ja posto o caso em vostas mãos dellas ha de fair o despacho Hora pois assim he (tornou Leandro) he necessario que

deis vosso consentimento, ou se estais pello que tem dito Octavio, para que eu dê o fraco parecer q̄ ie de mim se espera, porque nam se pode dar algum entre partes sem se ouuir em ambas. A isto respondeo Fulgocio, que em todo Octavio dissera verdade, nas que só lēbrauq̄ que desse o parecer de modo que não ficassem sua irmā deshonrada. Nam ficou nāda contente Leandro com esta vltima lembrança de Fulgocio, porque se mostraua em ella algum tanto izento, & como quem estaua já ameaçando, a quem nā desse a sentença em seu favor: com tudo nam foy bastante para que nam desse seu parecer conforme no caso entendia: & foy que pera cuitar todos os inconvenientes que se seguiam, lhe parecia bom remedio, & acertado parecer, que Octavio alem da terça parte da fazenda que de direito cabia a Felisberta, lhe desse mais contia que chegasse a ameta de de toda sua fazenda, & isto com titulo de a māy o auer criado, & por lhe gratificār o trabalho que cā olle auia tido: & que se queria ir morar a Pauia donde tinha suas fazendas, as quais seu pay lhe deixara, com obrigaçām de as possuir em estado liue de solteiro como elle sépre forz para que poi sua morte ficassem pera certa obra piz que elle deixaua. E cō isto ficaua Octavio liue de huma impossibilidade tam grande, como era receber por esposa a sua meia irmā, & ella nam ficaua deshonorada, nem Fulgocio injuriado. Eve ndo a Felisberta com tanta fazenda, nam faltaria quem a pedisse por esposa: Mal Leandro

drotinha acabido, quâo Fulgocio leuantandose em pè, & cõ vozes altas, começou a dizer, que naõ estaua pello que dezia, pois nam tinha rezam no que julgaua. Porque se se fosse Octauio da terra despois de lhe dar sua fazenda, ficaua lugar ao mundo de julgar o que quizessem de sua honta, & nam auia de auer alguem que a aceitasse por esposa. A isto respondeo Octauio, que elle estaua pello que Leandro tinha dito, conforme tinham entre si concertado, & que estaua prestes para lhe dar a metade de sua fazenda como elle julgara. Nam que o vossa fazenda ( disse Fulgocio ) pois com ella nam liberto minha honra Sim libertais [ tornou Octauio ) porque com esta desculpa dou satisfaçam ao mundo, & elle tendoa, nam pode julgar mal de Felisberta, & assim nam auerà impedimento para que muitos a nam peçam por esposa Assim he, disse Leandro, nem eu acho coula que o impida. A isto respõdeo Fulgocio; ora pois julgais portão facil o que eu tenho por duuido- so, sede vos hum dos que dizeis, & eu daqui vos prometo, & dou palaura de ella o ser vossa. Eu nam ( disse Leandro ) porque sou estrangeiro, que de- termino ( acabadas certas peregrinaçõés ) tornarme a minha terra, & nam posso ficar morador, & cati- ue em a estranha. Nam estou por isto, tornou Ful- gocio, pois assim destes a sentença, de duas ha de ser huma, ou vós hauieis de ser esposo de Felisberta, ou Octauio ha de perder a vida, & dizendo isto se leuantou em pè apunhando a espada Quando Octauio viu a deliberaçam de Fulgocio, & que naõ se

se queria gouernar pella rezão , pois intentaua cou-  
sas que manifestamente hiam contra ella , quiz ain-  
da ver se se podia defende'r delle : porem como esta-  
ua mal ferido nam sentio em si forças para o fazer ;  
o que entendendo Fulgocio se mostrou mais atre-  
uido vindo já contra elle com a espada feita em a mao .  
O que vendo Octauio pedio a Leandro quisesse re-  
parar sua vida dando palaura de ser es oso de Fe-  
lisberta , que elle lhe dava a sua de lho agradecer  
em quanto viuesse. E mouido Leandro da lastima  
com que lhe pedia o remedio de sua vida , & vendo  
que não corria perigo em dizer que si visto o poder-  
se a sustentar quando quisesse , deu logo palaura a Ful-  
gocio de fazer o que pedia , porem com condiçam  
que o auia de sustentar hum anno , ou dous em a  
Vniuersidade , que queria dar a alguma sciencia pa-  
ra saber acomodarse ao costume da terra , & saber  
fallar diante dos moradores d illa . Sou muito conte-  
te disse Fulgocio , & eu vos sustentarei para isso de  
todo o necessario despois de vos dardes palaura a Fe-  
lisberta diante de testemunhas de ser vossa esposa  
despois de hum anno acabado . Assi o farei disse Le-  
andro ; & eu ( respondeo Octauio ) darei ajuda pa-  
ra isso quanto seja necessario Elançando os braços  
ao pescoço de Leandro lhe deu muitos agradecimé-  
tos protestando de lhe fazer por tam grande merce  
muitos seruiços . E agradecidos de Leandro , como  
quem de sua presença , & nobreza os tinha certos dis-  
ses : que pois o Cœ ordenara de estarem ambos co-

certados, que ouuessem por bem de se tornarem co-  
mo antes amigos. Eu estou prestes, disse Octauio,  
quando Fulgocio seja contente. Sim sou respondeo  
elle. & vos peço perdão de algum agrauo que vos  
aja feito, que por zelo de minha honra o ei cometido.  
Bem ente lo isso [ disse Octauio ] & vos me per-  
doai a vontade que trazia de vos matar, para que fi-  
casse liure de vós que tanto me perseguicis. Sim per-  
dão ( tornou Octauio ) & dizendo isto se abraçaram  
com muitas lagrimas de amor, nacidas das lembrâ-  
ças de sua criaçām, & irmandade: & Leandro que  
com outras lhe fazia companhia, ( mouido do gosto  
que tinha de os ver amigos ) & assim o leuaram em  
a sua para Bolonia tratando entre si do necessario ca-  
da hum a sua vida, & Fulgocio muito contente de  
auer achado tam bom esposo a sua irmāa, como se en-  
ganava com a presença de Leandro, que ja della, &  
de sua pratica, & conuersaçām estaua tam satisfeito,  
como a seu bom animo, & branda condiçō rendido.  
Chegados que foram à Cidade, leuou logo Fulgo-  
cio a Leandro pera sua casa. & nella o sagalhou co-  
mo pedia a noua obrigaçām em que ja lhe estaua. E  
ao dia seguinte deu conta do que passaua a sua máy,  
& irmāa, calando sempre o ca o de Felisberta, por  
nam lhes dar desgosto, em o que já nam auia re-  
medio. Mas só dizendolhe, como Octauio herda-  
ra muitas fazendas por morte de seu pay, do qual  
lhe vieram cartas com o testamento, nam nomean-  
do porem quem fosse. E que lhe era forçado irse mo-

rara Pauia donde as tinha, com obrigaçam de as possuir em o estado de solteiro, que assi o deixara o p yem o testamento, pello que nam era possivel receber a Felisberta: porem q ie queria dar amesta de de sua fazenda para seu casamento, visto a criaçam que em elle sua máy tinha feito: pello q ie se conhe ia por obrigado. Nam fico a nadia contente Felisberta com esta noua, porque queria muito a Octavio, & o tinha ja quasi como a esposo: porem vendo as rezoens tam forçosas que auia para o nam ser, compon dose com o interesse da muita fazenda, que liberalmente lhe dava, esteve por tudo o que sua máy, & irmão della ordenassem. E despois de Octavio lhe ter feito as rituras de sua fazenda, & Fulgocio em no ne de sua máy, & irmão ja de posse dellas: se despedio com muitas mostras de sentimento, porque se ausentava de quem co no filho o criara, & de Fulgocio, que ja outra vez em lugar de irmão o tinha, & de Felisberta, a quem como a oculta irmã em seu coração amava. E gradecendo de novo a Leandro o bem q ie lhe auia feito se oferece a seu serviço E despedindo se, assim delle como de alguns amigos se foi pera Pauia, donde o deixemos viuendo honradamente com suas fazendas. E tornemos a Fulgocio, o qual despois de ausente Octavio; tornou hum dia a parte sua máy & irmão, & propon dolhe algumas rezoens de como o mundo libia da palaura, & concerto que tinham feito com Octavio, & agora vendo q ie nam recebia por esposa.

a Felisberta temia nam a er quem a quizesse aceitar, sem embargo da fazenda que tinha : & que elle considerando isto achara em a Cidade hum mancebo estrágeiro de táticas partes, que o obligaraõ a prometerlhe a Felisberta por esposa; & outras rezoens, das quais a māy venceida disse , que lhe parecia bem o que tinha feito : conformandose Felisberta com seu dito Logo Fulgocio ao dia seguinte trouxe a Leandro , & apresentandoo a sua māy , & irmāz disse : vedes aqui senhoras o mancebo em que vos tenho tratado de cujas partes estou mui satisfeito. E pondo Felisberta os olhos nelle , & vendo a graça de sua pessoa , & a rareza de sua fermosura ficou tam contente , que se nam pode persuadir ao que seu irmão dizia. E despois de satisfeita com as boas rezoens que Leandro lhe dava , diante de alguns amigos , & gente de casa si eram seus concertos , dando Leandro palaura no cahio de hum anno [ como tinha dito ] de a receber por esposo Logo Fulgocio o pos em huma casa apartado , dandolhe todo o necessario para o seu sustento , & liuros batâtes a seu estudo. E por euitarmos palauras , he de saber , que em este estado vivia Leandro muito contente , porque como sabia que muitos da Cidade o conheciam por esposo de Felisberta , ou ao menos que lhe tinha dão palaura , estava mais certo em nam ser delles conhecido por quem era , & assim passava aly a vida mais encuberta. E como tinha de espaço hum anno , queria em elle aprender alguma faculdade , porque como fazia

conta de correr mais mundo soubesse melhor tratar com a gente delle. E deixados os mimos, & regalos com que de Felisberta em todo este tempo era servido, & o muito amor com que della foi sempre tratado. O nosso Leandro se deu a ler muitos, & varios liuros humanos, & tanto aprovou em elles, que antes do anno acabado, era ja de todos por sabio conhecido. Porque como nam se deu a outra sciencia, ( ainda que em a Vniuersidade aprendia ) mais que a saber humanidades, & sentenças para com ellas mais ornar suas palauras, tudo o que auia de alcançar em outras aprovou em esta faculdade , de tal modo , que de todos os da Cidade por antonomasia, era chamado, o estrangeiro sentencioso E como tal ( ja quasi no fim do anno) foi escolhido para húas festas que certos Doutores da Vniuersidade faziam. As quais por serem proueitosas ao entendimento, me parecco bem fôr aqui o theor dellas. Porque as coisas que causam proueito he bem que se digam ; para que em quanto se manifestam aquellas que saõ alheyas delle se encubram .

*Cap. XI. Em que dâ conta das festas , & quais foram os cinco letrados , & escolhidos para elles.*

**E**Ra antigo costume em a Vniuersidade de Bolonia sezerem em certo tempo do anno huma festa : em que se davam muitos premios ao que sah a n elhorado della. Em a qual se faziam muitos desfados

fados de jogos, & forças, em que mais se deleitava a vista, do que se recreava o entendimento. Socedeu hum anno cair a sorte em hum doutor em todo estremo sabio, & curioso ; & querendo auentajar se dos passados ordenou hū modo de festa cō a qual causasse, mais proueto ao entendimento do que deleitava à vista; a qual por ser noua & cosa nunca feita em a Cidade acudio muita gête della, mormente letrados, a quem mais de direito pertenciz ; era pois o theor della desta sorte. Escolheram entre os estudantes da Vniuersidade sincos, cada hum em sua faculdade mais vñico : a saber hum Theologo em ditos dos padres muito visto, & hum Philosopho humanista que era o segúdo, lido em sêtenças de Philosophos. O terceiro hum latino pratico em ditos sêtenciosos. O quarto foi o nosso Leandro, escolhido por sêtencioso. O quinto era hū Espanhol mui dado a ditos graciosos como adagios, & outros com que em sua conuersaçā mouia a riso. Estes pois se auia de por em publico diante de todos, & a cada palaura que por sorte fuisse, auia de dizer cada hū sua sêtença , ou autoridade de repente por esta ordem, Primeiramē e auia logo de dizer o Theologo hū dito de Padre qu Iquer que fosse O Philosopho huma sentença de autor humano. O Latino hum dito sêtencioso em sua propria lingoa ; & Leandro que o era huma sentença qualquer que fosse , com tanto que a proposito viesse E o Espanhol auia de dizer seu adagio em sua lingoa propria tambem ao mesmo intento,

tento, & aquelle que mais contnuasse atē o fim, &  
ficasse vencedor esse leuaria o premio que estaua de-  
putado, o qual era huma fermoza liuraria de cin co-  
enta liuros todos enquadernados em pasta forrada de  
veludo de varias cores, & as brochias de prata dou-  
rada com muitos esmaltes, & em os cantos, & me-  
yos engastes do mesmo. Dauam mais a armaçam da  
sala em que se auiam de fazer as sortes que era de  
brocado branco auelutado de vermelho em modo de  
ramos, & nos extremos de cada huma huma rosa de  
ouro, com que mais rica, & fírmosa se mostrava, &  
alem disto outras peças curiosas tudo logo posto em  
a sala, para que com a vista do premio mais se esfor-  
çassem pello interesse de ganhalo. E determinado o  
o dia em que se auiam de fazer sortes, & posto em  
ordem todo o necessario para elles acudio muita gê-  
te, nam só da Vniuersidade, mas outra muyça que  
a fama das grádes festas de fora tinha vindo por ver  
a nouidade dellas. E assentada em ricos assentos do  
que toda a sala em roda estaua chea, mandou logo o  
Doutor que fizia as festas assentar os cinco sabios que  
auemos éito cada hum em sua cadeira de veludo az-  
ul com borlas de ouro em moyo da sala, para que  
pu'dessem de todos ser ouvidos. E a quatro Doutores  
dos mais velhos, & antigos da Vniuersidade, se sen-  
taram dois de huma parte, & dous da outra, pe-  
ra serem juizes nas sortes, & darem a sentença por  
quem leuasse a melhoria dellas. E logo mandou to-  
car muitos instrumentos, & despois de cantarem a  
elles

éllies certos musicos, que para isso tinha: fez final se começarem as sortes. E logo hum estudante que pera as tirar estava deputado, abrindo huma cayxá por encima da mesa que estava armada, hum vaso de prata dourada, em que estavam muitas láminas de ouro, & em cada huá a palavra sobre que se auia de dizer a sentença, esculpida em letras de varios esmalt s, as quais o mesmo Doutor tinha mandado fazer as escondidas, para que nam vindo à noticia dos sabios, dizendo de repente, desssem mais claras mostras de seus engenhos. Logo o estudante levantandose em pé tirou huma, & em voz alta disse. A primeira causa, seniores, que se nos offerecço em nhas sortes he o AMOR. E levantandose o Theologo, a quem de direito cabia o primeiro lugar, fazendo cortesia aos circunstantes, se virou a seus cōpanheiros, & disse; pareceme senhores, que pois o Amor he o primeiro: que digamos mais alguma causa delle pera o festejarmos. E porque na verdade elle o está merecendo; & dando ellis conselvimento, tornandose assentar em sua cadeira disse. Hoje pois assim he digo com S. Ambrofio em hum termão da Assumpçāo.

*He tam impaciente o amor que semp e cuidante  
presente aquillo que muito aeseja.*

E Santo Augustinho contra Manicheo diz.

*Nam ha consa tam dura, & tam de ferro que com o fogo de amor nam seja vencido.*

E Ricardo de S. V.ctore diz.

Tal he a doçura do amor, que quanto com mais  
vehemencia ama, tanto mais suauemente gosta.

E leuantandose logo o Philosopho humanista disse:

O que me lembra do amor he, que diz S neca em os  
proverbios, que he causa da solicitudin ociosa.

E o mesmo Seneca diz tambem.

O amor nam pode ser tormentado, mas pode ser  
desprezado.

Logo o Latino a quem cabia o terceiro lugar em sua  
propria lingoa disse.

*Amore omnia illustrantur, augentur, & conservan-  
tur.*

Que quer dizer em a nossa lingoa.

Como o amor se ilustram, acrecentam, & conser-  
vam todas as coisas.

E continuando mais por diante disse.

*Amor minima, maxima videri facit.*

O amor as coisas pequenas faz parecer gran-  
des.

Logo se leuantom o nosso Leandro, & fazendo  
cortesia com muita graça a todos os ouvintes, se tor-  
nou logo assentar, & sorrindo ( como quem do  
amor podia dizer mais que todos p lla larga experi-  
encia que delle tinha) com alegre sêbrante disse de-  
sta maneira.

Muitas vezes permite o amor que viu no pensame-  
to o que na vontade morreu.

E tornando outra vez disse.

He tal o amor que nunca dà contentamento sem quei-

xumé, nem deixa em nenhum estado satisfeito a quem ama.

E logo tornou a terceira vez dizendo.

*Nam ha causa que com mais vehemencia cerre os olhos do coração que o amor printado.*

Despois de Leandro ter acabado suas sentenças levantouse o Espanhol, & fazendo sua cortesia com muito donaire, & graça, disse em sua propria lingua,

*Amor con amor se paga, y no con pan, y con agua.*

E tornando logo a segundas disse.

*Amar no, però quanto veo tantas quiero.*

E com isto se acabou a primeira sorte, louuando os circūstantes aos opposidores della, que cada hú em a sua faculdade auia respondido muito bem, & a proposito; outros festejando os ditos do Castelhano, como os que tinham mais de riso que de consideração.

Logo o estudante tirou a segunda sorte, & lendo em voz alta disse, A M I G O.

Ao que o Theologo respondeu dizendo.

*Nenhuma causa maes proua ao amigo do que se portar a carga do trabalho do que o he.*

Diz S. Augustinho liure 28. das questões.

Logo disse o Philosopho.

O verdadeiro amigo nunca se achara buscando, porque he aquele que he casi o mesmo que o busca. Diz Tullio de amicitia.

Seguiose logo o Latino dizendo.

*Turpe est te incolume amicu[m] tuum injuriam accipere.*

Cousa torpe he que estando tu saluo, seu amigo receba injuria.

Logo disse Leandro.

*Mais se ha de curar do amigo, do que do proprio corpo.*

Acudio logo o Espanhol dizendo.

*Al amigo incierto, un ojo cerrado y otro abierto.*

E acabada a segunda sorte, tirou logo o estudante a terceira, & lendo vio que decia, **A D V L A - Ç A M.**

Sobre a qual disse o Theologo,

*Nam ha causa que com mais facilidade corrompa o entendimento do homem que a adulacão.*

Como diz Sam Geronimo in Psalmos.

Acudio o Philosopho dizendo,

*A adulacão nam so imita a amizade, mas vencea, precedeça.* Diz Seneca em huma epistola.

Logo disse o Latino.

*Omnis adulatio plena est uenientia.*

Toda alisongeria está cheia de peçonha.

E o nosso Leandro acudio dizendo.

*Alisongeria em o homem grande, mais o deshonra de que o acredita.*

E o Castelhano disse.

*Al Medico, al confessor, y al Letrado no le trai gas lisongiado.*

E despois de fest-jarem os ditos como pedia abundade

**D**ade delles , tirou o estudante a quarta sorte , & lendo vio que dezia, **A M A N T E**

E logo o Theologo disse.

*Nam ha causa dura, nem difficultosa ao amante.*

Diz S. Geronimo em hum sermão.

Acudio logo o Philosopho dizendo.

*O amante sabe o que deseja , mas nam vê o que saber que goza ourem o que por elle se perdeo.*

Seneca em os Proverbios.

Logo o nosso Leandro disse.

*Nam ha causa mais penosa ao amante , do que saber que goza ourem o que por elle se perdeo.*

Mal Leandro teue acabado sua sentença , quando o Latino que cuydando estaua do que ciria , pello qual respeito perdeo o terceiro lugar que de direito lhe vinha acudio dizendo.

*Lacrimi placatur amantis ira.*

A ira do amante com lagrimas se abrandá. E acabado disse o Castelhano.

*Rixas de amantes enamorados, amores dobrados.*

E acabada esta sorte tirou logo o estudante outra que em ordem era a quinta , & lendo vio que dezia.

**L O V V O R.**

Sobre o qual disse o Thelogoo.

*Se desejas os verdadeiros louvores nam busques os dos homens , porque susposto que seja facil a algum nam curar do louvor em quanto se lhe nega : com tudo he dificultoso nam se deleitar com elle quando se lhe offerece.*

S. Geronimo in quadam epistola.

Logo acudio o Philopho dizendo.

*Digno he de poco louuor o que so aos miseraueis se an-*  
tepoem Diz Seneca nos prouerb.

E acaba 'o elle disse o Latino.

*Gloriosa laus est malis disiplcere.*

Grande louuor he nam contentar aomaos.

ELogo disse Leandro.

O mais perfeito louuor he o que com o testemunho de ouiro se declara.

E logo que acabou disse o Castelhano.

*Quien se alaba de ruin se muere.*

Acabada a quinta sorte continuou o estudante , & tirando a sexta lendo em alta vos disse que era. MOLHER, com que ficaram os circunstantes aluoroçados esperando o que diriam della : o que conhecendo o Theologo disse.

Parecem senhores que serà bem dizermos de -  
sta sorte mais do costumado , porque sem duvida el-  
la o está pedindo por quem he , & dando elles con-  
sentimento , disse elle logo primeiramente.

*Dificultoso he sustentar a molher pobre ; porem mai-*  
*or tormento he sofrer a mulher rica.* Diz  
Sam Geronimo contra Iouiniano.

ESam Chritostomo diz.

*Que nam ha em o mundo besta por mais braua*  
*que seja que se possa comparar a mà molher.*

Logo disse o Philosopho humanista.

*Se em o mundo nam ouuera molher ( diz Catam )*  
*nossa conuersaçam nam estingra sem os deoses.*

E logo tornou dizendo.

*A molher que chora pregoa mentira.* Diz Seneca.

Logo nosso Leandro sorindose, como quem de si proprio dezia affirmou ser proprio da molher

*Com o breve esquecimento facilmente mudar a vontade.*

E tornando a continuar disse.

*A molher que nam foi combatida nam se pode chamar casta, senam a que o foi, & nam foy vencida.*

E logo disse mais,

*Se a molher se nam obriga de vontade, ou de apetite, he impossivel conquistalla ninguem com servicos.*

E como tinha esta forte lauorauel a seu intento, querendo aprueitarse della tornou a dizer.

*Molher louuada nam tem espada, & se a tem nam mata.*

Logo o Latino pedio o tornasse admitir a ordē que tinham ordenado dā dolhe o seu terceiro lugar, nam obstante o auello perdido já a segunda vez por cuidar no que diria, & que a contecendolhe outra elle se confessaua por vencido; o que visto pelos compaheiros com parecer dos juizes lhe foi o lugar restituido E na poça detençā que em isto se fez, deu lugar a memoria a que se lembrasse de alguma cousa que mais viesse a intento da sorte, da qual lembrado acudio dizendo assi.

*Nil melius & nil peius est famina.*

Nam ha cousa peor, nem ha cousa melhor do que ha a molher.

E logo tornou dizendo.

*Mutabilis est fæmina, & aude: mag. a facere.*

A molher só he mudauel, mas ousada a fazer grandes coisas,

E como estaua afrontado de nam responder logo de repente, quiz mostrar que não era por falta de saber. E por esta rezam tornou outra vez dizendo.

*Felix est quis bonam sortitur uxorem.*

Dito so he aquelle que cobra boa mulher. & despois de auer acabado o Latino disse o Castellano. Yo que tengo de dizer de la muger que me ha parido, digo, digo.

*Que de todo Dios es servido, y de la muger que da en el marido.* Y buelvo a dezir.

*Que de todo se Dios sirve, y de la muger, que bien beue.*

E continuando mais por diante disse.

*La muger palrera, dice de todos, y todos della.* E acabados estes ditos, que nam causaram pouco rizo aos circunstantes, quis o estudante continuar por diante as sortes: porque o doutor, & Juizes mandarão se quietasse hú pouco, & fazédo sinal aos musicos, começar o de tocar seus instruméros, aos quais cantarão os moços tam graciosos que moiaão a graude festa, & rizo; porem era em os mais imprudentes donde muito comumente se acha, & so se sente moderado em aquelles donde segue de demonstrador de sua grauidade & assento; porque o rizo moderado mostra grauidade, o muito imprudencia, & poco entendimento.

**Cap. XII.** De como se continuaram as sortes, & do mais que nellas sucedeo.

**L**Ogo que os musicos acabaram de cantar, tornou o estudante a continuar as sortes, & tirando huma lamina pequena achou em ella humas letras de esmalte negro as quais lendo em voz alta, disse que era M O R T E,

Sobre a qual disse logo o Theologo.

Nam se pode com rezam chamar ruim morte a que precedeo boa vida, porque só a faz ser má o que depois della se segue, Como diz Sancto Augustinho de Ciuitate Dei lib. I.

Logo acudio o Humanista dizendo.

Castigase com a lembrança da morte o peccador, para que morrendo se esqueça de si, aquelle que vivendo se nem lembrou de Deus, Diz Celario.

E acabado disse o Latino.

Tranquille viuit, qui non non formidat mortem.

Descançado viue quem nam teme a morte.

Da qual disse logo o nosso Leandro.

A meditaçam da morte he escola da mais alta sabedoria.

E logo concluiuo o Castillano dizendo.

Quien dà el suo antes de su muerte, merece que le den con un maço en la frente.

E acabada a septima tiroa logo o estudante oitava, & vio em huma lamina humas letras de de esmalte verde.

verde que deziam, V I R T U D E.

Da qual o Theologo disse.

*Nam ha exhort quam melior para a virtude que a recordacām dos peccados,* Como affirma S.  
Chrisostomo sobre as pistolas ad Hebreos,

Logo disse o Philosopho.

*Aquelle he mais abundante de virtudes que mais no conhecimento viue das alheas,* Diz Seneca.

E o Latinō disse.

*Melius est mori, qu m vivere sine virtute,*  
Melhor he morrer, do que viver sem virtude

E Leandro affirmou.

*Que a virtude nam auia mister louuores per que de si estinha.*

E o Castelhano acudio dizendo.

*La virtud no tiene precio.*

E tirando o estudante outra sorte, vio humas letras  
de esmalte azul entalhadas em a lamina de prata que  
deziam H O M E M.

Do qual Disse o Theologo

*De todos os males o homē he o pior, porque qualquer animal propriamente tem hum só, mas o homem tem todos; & tanto he assim que temendo o demonio de acometer a hum justo: o homem nao nam só onam teme, mas despreza.* Diz S. Chrisostomo.

Acudio logo o Philosopho, & disse.

*Assi como se diz ferrosa pintura que tem todas as partes perfeitas. Assim se diz o homem ferroso o que nam tem nenhūa errada por peccado.* Diz Seneca em os Proverbios,

Lo-

Logo disse o Latino,

*Non est hominis timere, quod vitari non potest.  
Nam he de homem, temer, o que se nam pode es-  
cussar.*

E acabado, disse o nosso Leandro.

*O homem contrafeito, he escravo de seu engano.*

Logo acudio o Espanhol dizendo.

*Hombre comedido, nunca subio mucho.*

E acabada esta sorte, que nam foi menos festejada dos ouvintes que as passadas. Tirou logo o estudante outra, & em voz alta leo humas letras de esmalte branco, que diziam, P A Z.

Da qual disse o Theologo.

*Que era ser entidade do entendimento, quietacão do  
animo, simplicidade do cor.çam, vinculo do amor cõ-  
panhia da caridade, & concluio dizendo que nam po-  
derá cegar á herança do Senhor, quem nam quizer  
guardar o testemunho da paz.*

August. de verbis Domini cap 158.

Logo o Phisephº disse.

*Em nenhuma outra causa mais se mostra levantada  
a graça do Principe, do que he em igualdade de paz  
governar seu povo: & em rigor de justiça o conservar.*  
*Cassiodoro lib. 1 epist. 1.*

E o Latino acudio dizendo

*Pax humiles amat, inimicos concordat, & cunctis est  
placida.*

A Paz ama aos humildes, concorda os inimigos,  
a todos satisfaz, & contenta.

Logo

Logo que acabou disse Leandro.

A raiz da Paz he a humildade, a qual nace do bom  
mem do conhecimento de si.

Mal Leandro auia acabado de dizer sua senten-  
ça, quando o Espanhol acudio dizendo.

No conoce la paz, ni la estima, el que probado  
no hâz la guerra prima.

Logo o Estudante tirou outra que em ordem era a  
vndecima, & despois de vista leo nesta mancira.  
**HONRA.**

Da qual disse o Theologo.

Muitos ha que fogem das honras para que mais de-  
pressa se encontrem com elles, porque muitas vezes pa-  
ra que se adquira a gloria he necessario que se despre-  
ze o mundo para que se possua, he forçado que se  
deixe.

Diz Hugo

Logo disse o Humanista.

Tanto se acredita o bom com a honra, quanto o mal  
com ella se infama,

Diz Salustio.

E acabado disse o Latino

*Qui honorem negligit offendit virtutem, quia  
honor virtuti debetur.*

A quelle que despreza a honra offende a virtude,  
porque de direito se lhe deve.

E o nosso Leandro acudio dizendo,

As honras do mundo hâse de merecer, mas nam se  
hão de procurar : porque a tal honra he melhor mere-  
cela sem ater, que dela nam a merecendo.

E logo o Espanhol disse.

Hugo:

Huespede que me passa por la puerta con Sol, hazeme mucho honor.

E leuantando o Estudante como costumava, trou outra sorte, & lendoa disse, o que aqui temos senhores he, V I C I O

E tomando o Theologo logo a maõ disse.

O vicio he hum affecto natural desordenado, & sem medida, passa os limites da ordem quando se mire para as cousas que nam deue, & excede os da rezam quanto se move mais do que deue, Diz Hugo.

E o Humanista acudio dizendo.

Quem ha de ter guerra com os estranhos, ha de desatar primeiro de si os vicios.

E acabado disse o Latino.

Cuique suum est vitium.

Nam ha quem do vicio se izente,

E logo o nosso Leandro disse.

Hum vicio sem desculpase salua, & he quando o que comete se emmenda del e : porque nam ha nenhum tam justificado que em tudo acerte.

Logo acudio o Castelhano dizendo.

Malo es el vicio de emendar y el samarro de es-  
pulgar.

Admirados estauam os circunstantes vendo a continuaçam das tortes, sem se conhecer falta em algú dos opositores, antes lhe parecia estar cada qual delles izento de cair em alguma, visto a presteza, & facilidade com que respondiam tanto a proposito, & de repente ; & na verdade se muito louvauam o

Theo-

Theologo. & Philosopho na bondade de suas autoridades , nam menos engrandeciam ao Latino , & ao nosso Leandro por suas tam sabias sentenças , & ao Espanhol pella muita graça com que dezia seus adágios ; & muitos deziam que na sua faculdade era tam sabio, & mostrava tanto engenho , que quando aos outros nam fizesse ventajem , nenhum delles lha fazia ; tirando a nosso Leandro , que no auiço de suas sentenças , & eloquencia com que as dezia o reconheciaõ por auientejado. Porem como tinhaõ entre si concertado com ordem do Doutor que os premios se auiam de dar ao que mais continuasse dizendo sobre as sortes. Desejosos ja de verem a algum melhorado nellas, fizeram quietar os músicos ( que começaram de tocar seus instrumentos ) & manda ram o Doutor , & os juizes ao estudante continuasse as sortes , o que elle logo fez ; & tirando huma lama ua vio em ella huas letras de esmalte verde que deziaõ, **V E R D A D E**

Sobre a qual disse o Theologo.

*A verdade he doce , & amarga : quando dice perdoa , & quando amarga cura,* Diz Santo Augustinho ad Christinum.

E o Philosopho disse.

*Os ricos ainda que tenham todas coisas faltalhe huas que he nam terem verdade,* Diz Seneca em os proverbios.

Logoo Latino dizendo.

*Veritate nihil est melius*

Nam

Nam ha couſa melhor que a verdade.

E acabando diſſe Leandro.

*A verlade impugnada, & abatida entam resplan-  
dece mais.*

Logo diſſe o Castelhano.

*Diz tu meniras y sacaras verdad.*

Acabada esta sorte tirou o Estudante outra a qual  
dezia. BENEFICIO.

E o Theologo logo diſſe.

*Diz Sācto Augustinho que diante dos olhos de Deos  
nunca sae a māo vazia de beneficēos, & merces, se a  
arca do coraçām estā cheia de boa vontade*

Logo acudio o Humanista, & diſſe.

*Nam se pode dar benefícios ao sabio, porque tudo o  
que se lhe pode dar he do seu proprio.*

Diz Seneca de beneficijs.

E o Latino esteue hum piqueno espaço como tor-  
uado sem responder, & querendo Leandro continu-  
ar acudio dizendo.

*Beneficij memores, semper esse debemus.*

Das merces que nos fazem auemos de estar sem-  
pre lembrados.

E acabado diſſe Leandro.

*Nenhum beneficio ha melhor que o do bom conse-  
lho.*

A esta sorte nam soube responder o Espanhol, ainda  
que trabalhou quanto pode, pedindo tépo o qual lhe  
cōcederam os opositores, & vendo nam acudia cō  
seu adagio como costumava, mandaram os juizes  
contí-

continuar ao Estudante o que elle nam fez logo, poſs  
que lhe nam deu lugar huma grande pateada que ao  
Castelhano deram os circunſtâes, por auer perdido  
ſeu direito, ainda que alguns pezarosos, porque go-  
ſtauam de ouuir ſeus ditos; & despois que ſe quie-  
taram tirou o Estudante outra, & lendoa vio que  
dizia ; C A L A R.

A esta sorte nam respondeo logo o Theologo, & foy  
a primeira falta que nelle ouue, ainda que nam foy  
grande, porque antes que o Philosopher ſe resoluelló  
(que tambem eftaua embaraçado) acudio elle dize-  
do.

D  $\tilde{\text{Z}}$  *Sancto Ambroſio lib. I. de officijs*, que ſe hade  
conſiderar por muito tempo que ſe há de fallar, &  
ainda calando prouerfe cada hum para que despois the-  
nam peze de ter falado.

E acabado acudio o Humanista, & diſſe.

*A nenhum pezou nunca de ter calado, & muitos ſe  
arrependeram de ter fallaio.* Diz Va-

lerio Maximo lib. 7 de sapient. pictis.

A esta sorte nam teue que dizer o Latino, & af-  
ſim foy deitado de parte como o Espanhol do que ſe  
moſtrou bem pezaroſo, o qual vendoo triste come-  
çou a dizer lhe com muita graça, olá hermano.

*Solatium est misericordia, solatium est misericordia.*

E logo o nosso Leandro tō a costumada preſteza di-  
ſe.

*Bem falla quem bem cala, ſe ſabe calar.*

Logo o Estudante tirou outra forte, & ledoa vio  
que

que dezia P A L A V R A,

A esta sorte acudio o Theologo porem tarde, & nam como costumava, & disse.

Como podem as palavras de Deus entrar em o vosso  
coração sendo doces, tendo vos cheio com a narguila  
da malta e: Diz Sam Ambrosio sobre o  
Psalmo Beati Immaculati, &c.

A esta palavra nam acudio o Philosopho com al-  
guma, ainda que lhe deraõ tempo, & vendo Lean-  
dro que tardava tanto preguntou lhe se se dava põe  
vencido? ao que elle respondeo que se confissava  
por esse, pois era tam pouco venturoso que a memo-  
ria lhe faltava quando mais necessidade tinh: da le-  
brança; & como era homem graue, & presumia de  
si ficou tam corrido, & envergonhado, que nam  
tirando mais os olhos do chamaava mostras de estar  
muito sentido, & como tal nam ouſou algim dos cit-  
constantes a motejar como auiam f:ito dos outros  
nem os ja vencidos a dizerlhe coula que o molestas-  
se. E depois que o Philosopho acabou de se concreti-  
far por vencido, disse Leandro.

As palavras que nam saem da alma ficam mal im-  
pressas na lembrança.

Acabada esta sorte ficou o nosso Leandro só cõ  
o Theologo, o qual vendo que fiaua cõ o mais po-  
deroso contrario, & em o que senam auia conheci-  
do falta alguma, temeo sem duvida q ie fosse ve-  
cido delle, porem como estaua confiado em sua mi-  
moria cobrou confiança, & levadod' a disse se cõ-

tinuasssem as sortes, & os juizes mandaram com pa-  
recer do Doutor que só huma se tirasse que era ja tē-  
po de acabarem, & que conforme se ouvessem em  
ella assi dariam a sentença, & logo o Estudante tirou  
huma, & lendoa vio que dezia S A B I O.

A esta vltima sorte nam respondeo o Theologo  
derepente, antes se passou hum bom espaço de tem-  
po, o qual nam foy tam pouco que nam tivessem lu-  
gar os juizes de mandar a Leandro dissessem alguma  
cousa se lhe lembrava, & querendo elle satisfazer  
ao que lhes dezia pedio licença o Theólogo para  
dizer que já estua lembrado, & dandolha elles acu-  
dio dizendo.

*Nenhuma cousa he alheia ao sabio senão aquella  
que o he da virtude; porque todas as coisas do mundo  
possue, & dellas usa como sisas pr prias*  
Diz S. Ambrosio epistola 36. ad Constantiam.

Logo acudio o noollo Leandro com a costumada  
graça, & eloquencia que em as outras auia mostra-  
do, & disse.

*Nam ha paciencia que o sofra, nem ley que o  
permitta, que ag illo que hum sabio com muita ma-  
reza, & acordo escreve, hum simples de só leelo hu-  
vez o menospreze.*

E com esta sentença se deu fi as sortes, & os ju-  
izes a deram logo por quem conheciam auentejado  
nellas, fallando hum delles com licença dos outros  
nesta maneira.

Em verdade senhores que quando entre vos  
nam

ham ordenareis o concerto das sortes de modo que podieis escusar jaizes para abgnar o mais auentejado nellas ; que nem eu me atrevera a dar sentença , nem entre vos conhecer alguma melhoria ; porque vos affirmo que cada hum em sua faculdade se ha mostrado tam sabio ( como em acudir tam de reputate com a doutrina della ) engenhoſo Mas ja que he forçado que declaremos aquillo que esta tam claro que por si se manifesta , digo com parecer de meus companheiros , que o Theologo , & o sentencioso ganharam ambos o premio , & delles tam merecido como deue de ser ( do senhor Doutor ] com liberal animo otorgado , & ainda que o mancebo sentencioso parecesse mais auentejado que o Theologo por ser mais agudo nas respostas , com tudo respeitando ter o primeiro lugar , em o qual era forçado acudir com mais brevidade que elle pois tinha o quarto . E visto o dizer em todas sortes , accordamos que prefazendo com o sobejo de hum a falta de outro fique igual em os merecimentos com o sentencioso , & entre si com igualdade poderem repartir o premio .

Logo o Theologo , & Leandro se leuantaram , & fazendo suas inclinações aos juizes como agradecidos , virandoſe aos circunstantes lhos fizeram outras , mostrandoſe que o eram de terem delles festejados : & com isto se deu fim ás sortes , & principio á outras festas de musicas , & instrumentos com as quais leuaram os oponentes as suas casas , leuā-

dor ábē os vēcidos entre elles, tirando o Philosopho,  
que como corrido, & enue gonhado se apartou de  
todos, & se foi sō a sua, dando lugar a mil imagina-  
ções, & pensamentos, nacidos da inveja que (de-  
ser vencido dos outros) tinha : & como esta tenha  
por companheitos, ao odio, & ira, ficou com elles  
tam cego que propos em seu peito de tomar vingan-  
ça mormente de Leandro, fazendolhe o maior mal  
que pudesse, nam obstante o que fazia a si queren-  
do fazer a elle, porque dōnde ha ira, naō se guarda  
os direitos da rezam, & donde esta inveja largaõie  
as velas ao desejo, & donde se acha odio destrui-  
tanto o juizo, que nam fica lugar para que hum co-  
nheça o mal que faz a si proprio, querendo fazer a  
outro.

**Cap. XIII.** Da causa que moueo a Leandro partisse  
de Bolonia, & do que lhe aconteceu despois de grandes  
outraçās rnuadas na subida de hum monte.

**D**espois que Leandro se quietou em sua casa,  
& ouue recebido muitas visitas de amigos, &c  
reitupado de outros que o naō eraõ de Fulgocio que  
mais que todos ficou algre de seu bom sucesso : &  
mouamente regalado de Felisberta, como quem lhe  
p̄a recia que de todos seus bens participaua : assi co-  
mo de seus louvores se mostraua agradecida. Man-  
dou logo receber seu premio, que era ametade de  
toda a armaçā da sala que acuna dissemos, & me-

àa liuaraz, & outras peças de estima, das quais deu  
 algumas a Felisberta para mais dissimular cõ seu en-  
 gano. E chegado o tempo em que tinham concerta-  
 do de se fazerem os desposorios, quinze dias antes,  
 quando ja Fulgocio se prouia do necessário para el-  
 les: estando Leandro bem descuidado, detal pensa-  
 mento o cuiaram huns amigos seus de como o Phi-  
 losopholhe cobrara grande odio a quelle dia das for-  
 tes por ficar melhorado nellas; & que sabiam de  
 certo o queria matar a treçam, & que andasse re-  
 guardado, nam lhe acontecesse algum perigo. Evé-  
 do Leandro a certeza delle determinou de ausentar-  
 se de Bolonia secretamente, mais de presta do que  
 elle intentaua, para o que vendeo os liuros, & ou-  
 tras peças que tinha em segredo: & como lhe dil-  
 taram o preço delles por quatro dias só estes estaua  
 esperando, para que no fin delles dandolhe o seu di-  
 nheiro se partisse. E passados douz, estando elle húa-  
 noite recolhido em sua casa sentio que lhe abalhou-  
 uam a porta, & acudindo a janela viu a tres homens  
 que por força queriam entrar dentro: & julgando el-  
 le serem alguma por quem seu inimigo mandaua a  
 matalo [ como de feito eram ] frou tam sem acordo  
 que o nam teue mais que para se vestir; & tomando  
 algum pouco de cinheiro que tinha por não auer a-  
 inda cobrado o que lhe deviam, se lançou de huma  
 janela baixa que para outra rua cahia, & nam pará-  
 do em a Cida de ainda de noite, se lançou mais de  
 huma legoa fora della. E desta maneira se despediu

Leandro de Bolonia , deixando em ella a Felisberta  
tam descontente de sua ausencia , que propos em sua  
vontade de nam receber esposo algum ; & despois  
dizem que entrou em hum mosteiro donde acabou a  
vida religiosamente. Despois que Leandro se vio  
ja forz do perigo a que estiuera tam certo, determi-  
nou irse a Veneza , em o qual caminho passou mu-  
tos trabalhos por diuersas terras : porem nenhū de  
que se possa fazer mençam E no cabo de alguns me-  
ses se achou ja no fim do estado de Milam , & prin-  
cipio do de Veneza ; & como caminhaua hum dia  
sò socedeo perderse do caminho que leuaua : & no  
fim delle( ja a tempo que o roxo Apollo auia escô-  
dido seus resplandecentes rayos, deixando encomé-  
dada a luz delles a ferrosa lua, gouerno da solsega-  
da, & obscura noite ) se achou ao pé de hum alto, &  
procliuo monte , cujo arvoredo , & espessa mata cō  
suas verdes , & fioudosas ramas nam deixaua gozar  
a terra da claridade que para lhe comunicar toma-  
do sol emprestada E aquellas que sobre as outras  
mais leuantadas estayam , donde o brando vento ti-  
nha mais lugar de se empregar nas verdes folhas, jú-  
to com o suave cheiro que as frescas plantas [ acham-  
dose ditas de serem maltratadas das de seus pés por  
ir de todo ja fora de caminho ) sentia huma armonia  
tam celestosa , & amena, que nam pode ser tam se-  
nhor de suas lagrimas que com elles nam regasle as  
flores que casl tecas estuam o calor do passado dia.  
E querendo sobir ao alto delle tentou a huma parte ,

& a outra, buscando algum caminho que seguisse,  
 & no cabo de huma hora deu em hum que por entre  
 a espessura da mata estaua feito, ainda que com a po-  
 ca frequentação mal enxergado; pello qual sobio,  
 até quanto hum quarto de legoa por ser em todo o  
 estremo alio. E como estaua do trabalho do cami-  
 nho cansado, & de nam achar como o para descansar,  
 afligi o, sentou e hum pouco para dar a seus  
 cansados membros algum descanço, & tornando ou-  
 tra vez a prosegui lo, ouvio hum eco de huma voz  
 mal pronunciado, & parandose cheo de temor ou-  
 wo claramente que lhe deziam com espantoza voz  
 O tu quē quer que eres, espera nam passas a diante te  
 nam perderas a vida. Tanto atemorizaram estas pa-  
 lauras ao nosso Leandro, assim pella estranha sober-  
 ba com que foram ditas, como pello temor que era,  
 & em partes tam asperas, & medonhas que deixan-  
 dose leuar de imaginaçōens, entre as quais era ma-  
 is forçosa, se leia por ventura a alma de dom Luis  
 a quem elle tinha dado a morte, & lhe vinha do ou-  
 tro mun o fazer algum mal logo sem acordar o chão  
 coro morto em o chão, donde esteve sem caralgú  
 de si, até que a fresca Aurora com sua vinda fez au-  
 sentar a escura noite, & o dourado ol com seus ra-  
 yos alumiaua os altos montes, & espeillas monta-  
 nhas. Entrando pois em si a este tempo, viose em o  
 mesmo lugar donde tinha caido, & querendose leuā-  
 tar nam pole, porque se achou com os pés, & mā-  
 os tam fótemente atadas, que por mais que traba-

Ihos soy em balde. Quando Leandro se sentio tam asperamente preso, & sem saber quem o pren era, & em terra tam estranha, & pouco conhecida, mormente quando vio lá sobre a tarde que se acabava o dia, & a escura noite tornaua a cobrir as terras com seu manto, & nam parecia pessoa alguma que o desataisse, sem duvida cuydou que alli era o fim a sua vida, & dera conforme atençam de quem o tinha preso ( como adiante soube ) se o Ceo nam se apiedrare de seus ays, & suspiros, trazendo ao ecceio delles na romiente da alua o seguente dia, huma onzella tam ornada, & bem compostas, assim de formosura, como de vestido que facilmente podia crer que em tal agonia & afficçao estaua posto, ser cousa mais diuina que humana. A qual como chegasse, & visse ao triste Leandro tam angustia o, & fligi o nam poder ter as lagrimas que nam derramasse algumas de compaixao delle, & temendo chega se so a desatalo, sem dar orelhas aos ays, & suspiros, nem aos rogos que entre elles lhe fazia o solteiro, se tornou pello mesmo caminho por onde estinha vindo, deixando ao triste Leandro so n' os ares com suspiros, & lançan oao Ceo mil clamores e sua pena ventura, & coerel amor que a tão miserauel estado o trouxera. E nam tardou muito que pello mesmo caminho por onde se tinhai oao o zella, vio chegar trazendo a pella mão a huma onna de meryia a de que ao que julgot parecia ser māy sua, com cuja vista si ou tam admirado por

Ver tal gente donde tam poco se esperaua, que por hum grande espaço esteue tal que nem de si sabia. E chegando a elle desatandolhe as cordas o luantaraõ em pè, & tomando cada huma por seu baco o leuaram consigo assi sustentado em os seus, porque com a aspereza da prisão estaua tão fraco que mal se podia ter em elles. E despois que Leandro ouue cobrado mais animo leuado do desejo quetinha de saber quem fossé a donna, & a donzella que o leuavaõ rompeo o silencio que entre si tinham có estas palauras, dizendo. Em verdade senhoras que o gosto que tenho de ser liure de hum perigo tão grande por vossas mãos he tam sobejo que me faz felio, em vos perguntar quem sois, & para donde me leuais? A eitas palauras nam respondeo a dona, antes pondo a mair em a boca, lhe deu a entender que nam dissesse outras, o que elle entendendo o fez assi deixandose ir entre ellas para o mais alto do monte guardando todos silencio, & despois de chegarem ao cume delle vio hum castello tam alto, & sermoso, todo cercado de largos muros, grandes torres, qual nunca em sua vida tinha visto; & por ver cousa tam estranha em terra tam aspera, cada vez mais da grandeza dellí se admiraua. E ja chegando ao pè delle vio entre duas altas torres huma porta tam forte, qual da grandeza do castello se esperava; & antes que entrasse leuantom os olhos acima, & vio em o alto dellas humas armas bem talhadas em as quais estauam dous leonins, de huma parte, & dous

dous tigres da outra, & humas letras de ouro em  
rodas em lingua latina que diziam assim.

*Cave ab istis, si vitam cupis,*

E como Leandro a entendia soube que queria dizer, que se guardasse daquelle quem estimasse sua vida ; donde julgou que era ai o para que ninguem ouzasse a entrar em o castello porque seria morto E querendo tornar atras por lhe parecer que o leuavao enganado nam pode , porque estaua ja em o meyo da porta , donde com ajuda da porteira della o fizerao entrar dentro, & sobindo huma larga , & espaçosa escada de boa pedraria , sem por entam ver cousa mais alguma do castello o recolheram em huma fermosa camera : as janellas da qual estauam fechadas de tal modo que nam pode ver coisa alguma della, né as pudesse abrir ainda que o tetasse; & logo se sairao fechando sobre si as portas deixandoo a elle dentro as escuras. E d'ado vclta a camara a hua, & outra parte, deu co hui leito armado a seu parecer rico, & deitadose em elle começoou a dar algum descanso a seu corpo, & entrada a varias imaginações, & pensamentos sem saber atinar o que aquillo fosse , nem para que sim se lhe fizesse. E despois de passadas ja casas duas horas sentio abrir a porta da camara, & logo as janellas della, & levantando os olhos vioa toda armada de ricos pannos de veludo vermelho com franjas de ouro, & em cada huma armas que em a porta do castello tinha visto. Logo entraram duas donzelas ricamente vestidas, trazendo cada huma

setiçaçate de vergas de prata dourada, & em elles  
 hum rico vestido; & chegando a donna que alli o  
 tinha posto com a filha que abrindo andauam as ja-  
 nelas: fizeramlhe final que se vestisse, & logo se  
 tornaram para fora: E despindose Leandro do ve-  
 stido velho que trazia, vestiose em o outro que a  
 donna lhe trouxera. Quando Leandro se vió co n-  
 huma camisa de fina olanda, junto de sua alua, &  
 cristalina carne, & hum jubam de tela de ouro sião  
 golpeado em partes, que mais graça lhe empreita-  
 pam; & hum vestido inteiro de veludo negro ate-  
 clado de oiro, & todo pellas ilhargas, & dianci-  
 ras cosido em botões de prata; meia de seda atama-  
 rada com çapato de ambar que toda a casa recordia,  
 com a quentura que dos pés recebiam; sua espada,  
 & adaga douradas, tudo o mais que para hum per-  
 feito vestido se requere; ficou tam admirado de si  
 proprio, & de sua gentileza, & boa postura, que  
 lhe parecia ser o mais galhardo, & fermoço princi-  
 pe do mundo; porque na verdade sua ferrosura era  
 tam rara, & o talhe de seu corpo tam perfeito, &  
 propositionado que a todos admirava; & tinha outra  
 particularidade, que ainda que molher, estauam lhe  
 tambem os vestidos de homem, & dava lhe tanta  
 graça, que parecia que realmente o era, & tanto  
 que ninguem ao contrario se persuadia. Logo as pro-  
 prias donzelas lhe trouxeram de comer, muitas, &  
 boas iguarias, & para que naõ temesse auer algú en-  
 gano, trouava primeiramente a donna de todas elias: E  
 des-

entraram outra vez a dona, & a filha em a cama, despois que lhe deram tempo para que reposasse, & dandolhe a entender que o vinham tirar della para fosa, cada vez mais espantado do que via se levantou do leito, & tomandoo em a meyo o leuaram a huma grande sala, em a qual o deixaram fazendo-lhe cada huma sua cortesia, a quem elle pagou com outra que lhe fez parecendo-lhe que (assim com ella como com boas palauas, de que foi acompanhada por cuidar que era a ultima despedida) lhe gratificava alguma parte dos bons, & merces que lhe auiam feito; porque ellas sam as que se costumam dar, & receber por preço ordinario de merces, & boas obras, quando quem as dá se acha impossibilitado de fazer outras mayores.

**Cap XIII. De como Leandro se achou entre quattro fermosas donzelhas, & do que com elles passou.**

**L**O que Leandro foy posto em a sala donde a dona o tinha deixado (como suemos dito) encontrão seus olhos com quattro donzelhas que já em pé fóra de seu estrado pera o receberem stauão aperelhadas; cuja fermosura, & gentileza era tão rara (môrmente em huma dellas que mais auentajada parecia) que a não ter presente a de Leandro que não tinha igual, bem se podia reconhecer pella mais estremada do mundo. Esta que era das do meyo a mais velha, se chama Gracinda; trazia sobre si húrico

rico vestido de brocado verde sameado de botoens  
 de prata, cada hum dos quais cerrava hum pequeno golpe, que a ce to compasso estava feito, & alguns delles se deixauam abertos para que mais clar se visse o entreforro que era de setim alconado. A seu pescoco trazia hum fio de varias pedras engastadas em ouro que mostrauam serem de muito preço; em a cabeça nam trazia mais que seus fermosos cabellos com varias fitas encastrados; & finalmente tâbem ornada estava de tudo sua pessoa que naõ aueriz olhos por mais liures, & izeitos que fossem, que nam rendessem sua liberdade a vista della. A mais velha de todas se chamava Leonora, esta lhe queria igualar em fermosura, por em ficasualhe inferior; porque ainda que nos olhos o nam fosse, pellos ter em estremo fermosos, com tudo nas outras perfeições, & em seremos de Gracinda mais roubadores lhe ganhava. Esta poi trazia huma cota amarela cor de ouro, forrada de terciopelo com muitos, & meudos golpes, que por serem tantos escusauam botoens que os cerrassem, as mangas dellas cerravam muitos de varias cores & a cada quinze hum ferreso rubi que mais valia, & graça lhe emprestava; seus negros cabellos tinha encastrados com fitas varias semeadas de perolas, & grãos de aljofar, & em tudo o mais conformandose co luairmão Gracinda. Estava logo a terceira, das do meyo a mais moça, a qual vestia setim azul forrado de telinha de ouro, que por rasgados golpes se mestrau. A cabe-

ça trazia brincada de muitas pedras em várias fitas  
fameadas, com que apertava seus fermosos cabelos; esta se chamava Casandra, & ainda que em  
fermosura nam igualava as mais velhas, com tudo  
na graça nam ficava inferior dellas. A quarta que  
era a mais moça auia nome Gerarda; trazia vestido  
hum à cotta de largas mangas de damasco branco  
forrada de setim negro, a certos compaços golpe-  
ado; era esta muito louçam, & graciola, ainda que  
de todas quatro a mais fea; nam porque o fosse, se  
nam que como a fermoatura das irmãs era tão rara,  
parecia em presença sua que o era. As quais juntas  
& também ornadas como auemos dito, assim de fe-  
mosuras, como de ricos, & custosos vestidos, jun-  
to com a armaçam da sala que era de terciopelo en-  
carnado o ideado de ouro, de que também eram os  
coxins; que sobre huma rica alcátila de seda tinham  
em o estrado, & outras peças, & alcátilas com esta-  
uz ornada causaram tanta admiraçam, & espanto ao  
noso Leandro, que mal podia acertar com seu de-  
licado entendimento qual seria o fim que de tão extra-  
nhha novidade se esperava. E deixandose leuar da co-  
sideracãm della, deu em hum silêncio tam profun-  
do, que nem por palavras pode declarar o que sen-  
tia, nem por finais manifestar o que julgava. E des-  
pois que com muitas mostras de alegria foy das don-  
zelas recebido, & já em huma bem laurada cadei-  
ra assentado; conhecendo Leonora, que era a mais  
velha; a rezam, & causa, de seu espanto, como à  
que

que se deuia mais respeito ( mandando recolher todas suas criadas, & donnas ) assentada em hum coxim mais alto em o meio de suas irmãs começo a romper o silencio , fallando nestas palauras em lingoa Espanhola, que muy bem sabia , & a que sempre se recebe por mais communa.

Bem entendo ( galhardo , & fermoso mancebo) que com rezam estareis espantado do que tendes visto em este castello donde estais metido , ao qual, segundo tenho visto , mais viestes a caso que de proposito , & de verdes em elle encerradas as quatro donzellias com nossas criadas sem auer entre nós homens algum que nos acompanhe , nam porque de vossa graciosa presença se possa julgar imprudencia donde comumente nace ; mas como quanto a causa mais se duvida , & menos se espera , mais admiraram causa quando te acha , assi parecendou os impossivel em tais partes achar o que tendes visto , de necessidade vos auia de nacer mayor espranto , conhecimento ja por certo o que de antes tinheis por impossivel , & duuido so ; & porque para vos dar conta de quem somos , & de como aqui fomos postas em este castello , sera necessario darmola primeiro de nossa vida que soy a principal causa , para o que he forçado nos empresteis atençam , vos peço a nam negueis , nem acabada ella o dardes nos relaçam da vossa ; que segundo ja lgo algum graue caso vos ha trazido a parte tão remota , & detuiada do caminho , se não he que nossa boa ventura nos tem guardado algum bem ,

bem, & para o effeituar vos trouxe a nossa presençā  
A estas vltimas palauras acudio Leano Iro, pedindo  
primeiro com gracioso rostro licença por ue tē en-  
tam nam tinha dito alguma ; & aui a dellas em a  
mesma lingoa começou a fallar desta maneira.

He tam poca [ fermosa senhora ] a que acho em  
todos os meus sucessos que , tirando em este que  
presente tenho de tam soberana vista nam ei tido ou-  
tro em que se me mostrasse fauor ou auxilio que elá-  
do vos em o conhecimento desta verdade entendo  
que a mesma causa que julgais de volo poder ser, es-  
sa mesma o seja de vos ser contraria. Poco temera  
(respondeo ella todas suas aduersidades, & contra-  
stes de que ja tenho alguma experienzia ) se ainda  
na mayor força dellas vos tiuera presente , porque  
de vossa vista , rara belleza, & fermosura ( qual não  
vi visto em homem humano ) me naceram dobradas  
forças para resistir lhe. A estas palauras quis ainda  
responder Leandro ( que como auisado nunca fica-  
ria em semelhantes se algum vencido ) se a fermos-  
sa Gracinda leuada de huns nouos, & repentinios ci-  
nimes, nascidos das palauras que a sua irmãa ouvia )  
nam lhe fora à mam dizendo : que nam gastasse ma-  
is tempo que proseguisse a historia de sua vida, &  
que despois dando elle lugar o tomaria mais de es-  
paço , para declarar com palauras o que della sentia:  
determinando ja em seu coração de amar a Leand-  
ro, porque de sua graça, & gtileza estaua tão rou-  
lhada , como a seu amor rendida ; que isto tem a fer-  
mosa

mosura que a mais izenta vontade reduze a huma so-  
jeçam, & catiuero sem lhe dar tempo a que se de-  
libere a gouernar se pella rezam, cõ a qual se hão de  
registar todas as cousasantes que s'ayam em publico.  
Logo que Leonora entendeo a vóltade de Garcinda  
começou a proseguir a historia de sua vida nesta ma-  
neira.

Sabereis ( senhor ) como somos todas quatro ir-  
mãs, & legitimas filhas de hum dos mais nobres, &  
principais senhores do estado de Veneza, por ser  
Daque, & senhor de muitas terras delle, & dos  
dozedo conselhe o mais antigo, & venerado. A este  
concedeo o Ceo, nam sei se para afronta, & des-  
honra sua estas quatro filhas, tam desditosas, &  
mal afortunadas quais cuido nam naceram outras  
em o mundo, juntamente com hum irmão velho que  
nós todas ( cujo he esse vestido que sobre vós ten-  
des ) & deixados todos os regalos, & mimos com  
que fui criada, despois que me vi já em perfeita ida-  
de, nobre, rica, fermosa, & de todos estimada, &  
por quem era querida que sam tudo pirolas que co-  
stumam purgar cabeças leuantadas, para que fican-  
do mais vasias possa entrar facilmente o amor a se-  
nhorealas: a minha o ficou tanto com ellias, & teve  
o amor tal entrada, que quando o quis lançar de mi  
nam pude por nam ser já senhora de minha antigua  
liberdade, que catiuia sua se tinha feito; verdade  
he, que ao principio mais por entretenimento, & re-  
galo me entreguei a elle; quer o dizer nam para me

fogeitar, mas como zombando, & rindo me namorrei de hum mancebo dos mais nobres de toda a Cidade de Veneza, & mais que todos gentilhomem, galhardo, & bê posto, & sobre tudo suisado, que suposto que nam auia quem ficasse liure vendo suas boas feijoës, & partes, com tudo nenhüa mais me catiuou como seu bom auiso, & discriçam. Este poës me namorou, & seruio mais de dous annos, dando-me musicas, aruando minhas ruas, vigiando sobre minhas janelas; & como meu pay me tinha muito recolhida nam podia falarlhe as vezes que desejava; & como o que ama sem paciencia seja impaciente de de toda a ley, nem eu podia guardar a que meu pay tinha posto em nosso recolhimento, nem elle em me seruir cometia algum descuido, & assim me mandava muitas cartas, manifestandome por ellas o quanto estaua a meu amor rendido; & porque a principal coufa que mais me catiuou foy o auiso que em elles mostraua (com que a molher auisada mais se rende, & sojeita) quis guardar algumas, para que em todo o tempo se me pudesse admitir desculpa, & pois agora o temos largo nam vos enfadeis senhor, que é vostra licença vos quero ler só duas, para que julgueis se sou merecedora della. E dizendo isto abriu hum bem laurado bofete que junto de si tinha, & tirou huma que era a primeira, & com algumas lagrimas em seus olhos nacidas das lembranças passadas a começoou a ler nesta maneira.

**S**E os erros que se cometem nascidos da força de amor não foram dignos de perdão, em lugar do castigo que por seu atrevimento merecem, nam por furtar o corpo à riguridade delle, mas por nam offendere a outro de quem o remedio d'elles só depende, poderia sofrer em meu namorado peito a censura onde todos, ou os mais delles procedem; para que encuberta nam ficassem tam claros affetos della; porem como estes de sua natureza irragam consigo a desculpa, estou certo que a terão em vossa sojeito, porque menos se esperava nobreza delle castigo, do que de sua bondade perdão. E pois a certezza me tolhe o lugar de pedilo, quero que entendais que a tenho de alcançar; & ja como em elle confiado como atrevimento de descobrir vos o que em meu coração sento, que he estar tam rendido, & sujeito a vossa graça, nobreza, & fermosura, quam alheio de procurar a liberdade que qual preso, & cativo vendose sem ella, com todas suas forças procura. E se parz manifestar o que sento dou mostras do que padego, pecouos me deis algumas de vossa vontade, para que as receba como principio de merces que ja pelo mui o que quero vos mereço. E com isto (nam de esperar) por ago, rachejo.

Despois que Leonora acabou de ler a carta ficou tam saudosa do tempo em que a recebera, que mœuo a Leandro a trazer à memoria outra que de seu Arnaldo tiuerá; a lembrança das quais lhe foy causa de darem silencio as lingoas, porem nam as lagrimas

mas que de seus olhos sahiam nacidas da tristeza de corações, porque elles sam as que comumente os acreditam quando estam mais cheos de sentimentos, & aflicções.

**Cap. XV.** De como Leonora acabado de ler a segunda carta proseguiu a historia de sua vida.

**D**Espos de Leonora auer enxugado seus chãos, & fermosos olhos, & nosso Leandro os seus tristes, & saudosos, como estaua tam lembrada, quam sentida do sucesso della, tornou a prosegui-la nesta maneira.

A esta respondi eu, nam conforme merecia o auiso de suas palavras, mas do modo que de meu fraco entendimento se esperava, dizendolhe outras que o amor ensina, & aceitandoo nam por catiuo ( como elle se offerecia ) mas por senhor de meu coração em cuja posse ja estaua, & que dando o têpolugar veria como minhas palavras nam eram fingidas, porque em tudo as acharia sempre verdadeiras, & conformes ao grande amor que ja entre nos auia; & verdade assim era, porque sobre todas as causas do mundo o amava. E tomando elle novo animo com a minha carta, dalli por diante começou com muito maior a seruirme; & querendome mostrar agradecimentos a seus seruícios, achei que com nenhuma outra causa mais o podia ser se nam fazendolhe ( de sempre o amor nouos propósitos, & confiado assim

assim nelles, como na fè que lhe tinha prometido; confessou em suas cartas de me granjear a vontade, como quem entendia que só a tinha para a empregar em seu seruiço: pello que só para me manifestar o que por mi padecia me mandava algumas, das quais acabei de conhecer seu grande auílo, por ser humana das partes que fazem ao homem auisado; & delas me ficou tambem esta, & dizendo isto a tirou de huma bem curiosa buceta, a qual começou logo a ler nesta maneira.

### Carta segunda.

**V**IUE meu coraçam ferido de vosso amor tam cego em seus maes, que quanto mais delles he atorme-  
tado, tanto mayor alegria, sente em ver que ficando su-  
geito he de vos vencido, porque como seja descrento a  
hum vencedor auexar a hum vencido: està certo que  
seu catineiro lhe serà de mayor gloria seu vencimento  
de mayor alegria, sua desgraça de mayor contenta-  
mento, & a pena que dahi esperaua lhe serà de mayor  
alinio. E pois de onde esperaua catineiro tira gloria, &  
de onde esperaua tirar a dor de ser vencido, lhe nace  
mayor alegria, & de sua desgraça, contentamento, &  
de sua pena grande alinio; & em vez de ficar vencido  
elle fica o vencedor: he bem que destape seu olhos, &  
veja em quanto vos està obrigado de ser ferido de vosso  
amor; & como para sat sfazer obrigacors he necessa-  
rio que entre de premeyro a vontade, & seja proprio de

huma iZenta . & liure desconhecerse a si mesma per  
 nam conhacer as muitas em que viue , vendo eu a mi-  
 nha que por ser cousa vostra se iz m'aua , & em sober-  
 becia de tal modo que menam ficaua algum de a po-  
 der sujeitar aos pre ijos terminos da rezam : acordei  
 em dar re ade a meu pensamento fiado em sua ligeire-  
 za , o desse logo a minha alma do perigo a que estaua  
 posta pell'e sem rezam de que usaua a vontade em  
 querer desconhecer o de que era bem tivesse sempre co-  
 nhecimento ; cujo ma o termo ella conhizando , & seis  
 arriscado per gnam ignorando , se leuou de ma o ar-  
 mada contra ella , sruindolhe de capitam o entend-  
 mento , a memoria de retraguarda , de conselheiros de  
 guerra os sentidos intellectuaes , de soldados os raciona-  
 es , & de artifices de guerra os sensuais ; & como a vi-  
 ctoria d'abatalha só em o ardil , & esforço do capitam  
 está mais certa . & muito mais quando se tem a rezam  
 de contrario por duvidosa : vendo a vontade que care-  
 cia della reconhecendo a contrario por senhor ( porque  
 na verdade desta só elle o he ) deito logo de parte as ar-  
 mas : & vejo aos concertos decendose de sua izençam ,  
 & liberdade , confessandose por escraua . & sujeita ao  
 enxaimento ( neste e só ) porque em nemhum outro o  
 pode ser . E vendo q' alma o termo que julgauz por ma o  
 ter hum tam bem , & resgatado o perigo tam certo a  
 que estaua posta frountam contente , alegre , satisfei-  
 ta , & com rezam , porque mostrandose a vontade in-  
 grata ; & a ingratidam de lustre as boas obras , pode-  
 reis cessar de me fazerdes ouiras de vossos favores , & a  
 falta

falta destes era segū da ferida que recebia meu coração; & como seja propriedade sua nam sofrer mais que a primeira, claro está que com ella ficava morto; & como a alma para que informe, & de si ser a meu corpo necessário que tenha elle disposições para a vida com encerrada em a cunha para que vos sirva, tem razão de ficar alegre, contente, satisfeita, & engrandecida, & elle honrado, poderoso, liberto, estimado, duoso, alto, levantado, engrandecido, & sobre tudo vencedor, pois mereceo ser ferido de vosso amor.

Logo que Leonora acabou de ler esta segunda carta a recolheu em a buceta donde a tirara dando hum ay tam sentido que nenhum teria quem ouvindo o nam sentisse; & querendo outra vez proseguir sua historia, lhe tomou hum poco Leandro a mam dizendo. Em verdade senhora que ainda que calareis as mais partes que desse galante mancebo dissesseis, & só descobrireis as que em essas cartas mostrou de seu bom entendimento, & aiso, bastaua para nunca a quem vos attribuir culpa, quanto mais que em cousas de amor nam ha lugar de auer alguma, porque como para auer esta ha de ser por consentimento da vontade, & ella nam possa querer cousa alguma, se primeiro lhe nam for apresentada pello entendimento, & elle lho nam aprefente se nem como verdadeiro (que como tal o conhece), & ella o queira como bom, & o amor o feja, pois nam ha outra cousa se nam ha um brando effeito que Deos em o mundo pos p. ra aumentar as cousas que cri-

ou : logo parece que nam quis a vontade coufa nā,  
 & nam a querendo como tal nam cometestes culpa,  
 nem em materia de semelhante amor , ordenado a  
 sim licito natural pôde auer alguma . Muitas graças  
 vos dou ( respondeo Leonora ) em me quererdes li-  
 urar com vossas boas rezoes do que fora do vosso  
 sujeito ) nam posso ser escusa , porque o amor que eu  
 lhe tinha naō era dêtro desses terminos que vos assi-  
 nais , mas passava os de toda a rezam , como dos ef-  
 fritos delle no processo de minha historia julgareis  
 Sinto eu tanto no que contais ( tornou Leandro )  
 pella muita que esse dito lo amante mostraua em vos  
 obrigar , que ainda que de vosso nobre animo se es-  
 perem auente jadas satisfaçõens , por grandes excessos  
 que mostrasseis em o amor sépre ficarieis em di-  
 uidias , para que quanto mayores effeitos ouuisseste , tá-  
 to melhor a diuida se pagasse ; & como quem mais  
 satisfaz diuidas mais se descarrega de culpas , nun-  
 ca poderei julgar menos dos effritos de vosso a-  
 mor que quererdes uos desobrigar dellas , para que  
 mais limpa de culpa pudesteis de todo ficar izéta de  
 pena Bem parece ( disse Leonora ) que nam o ou-  
 uistes ainda muita que eu tiue em meu sucesso , po-  
 is me liurais tanto sem fundamento ; pello que dei-  
 xaria abar de vos contar minha desgraça , & vere-  
 is que de nenhuma maneira me posso izentar de cul-  
 pa , & se quem a confessá he digno do perdão della ,  
 creyo que nam estou longe de o merecer , ainda que  
 o estou de melhorar , porque se escapey de huma ja-

me sinto ir dando no principio de outra. Isto dezia Leonora por dar a entender que estaua afeiçoadas a Leandro; o que conhecendo Gracinda lhe tornou outra vez dizendo: lhe desse licença para contar a historia de sua vida ja que não acabava de proseguir a sua; o que elle vendo proseguiu dizendo assi. E despois que passamos mais de douis annos em nossos amores, & delle recebi outras muitas, & elle de mim nam pocas, sem outras confusas que (por não ser modesta deixo) chegou o amor a abraçar tanto nossos corações que ja nam auia quē pudesse sofrer as chamas delie, po que como he fogo tanto mais cōsume, quāta mais metria lhe deitão em que se sustende, & como a este não falava pois por mométos crecia; de crer he, que auia de abraçar as entradas donde estaua. E como vivia ja tam aposseado das minhas, ficaram tão acesas que a nam lhe acudir com a agoa do remedio que lhe apliquei, sem duuida ficaram de todo consumidas, & abraçadas; & soy que ja de todo vencida do amor, como este leue sempre o homem a o que ama, tanto me enteguei a sua vontade, que me não ficou para querer o que me ensinaua a rezam, nem entendimento para conhecer tam certo perigo, nem memoria para me lembrar do que em casos emelhantes tinha ja ouuido, nem olhos para ver o mal que fazia, nem ainda sentido para que pudesse sentir o risco a que punha minha honra, meu credito, & minha vida. Bem que antes tu o me lembraua, & tudo diante dosolhos trazia, assim a deshonra que causaua

saua a toda a minha geraçam sendo tam illustre , co-  
mo o grande mal que fazia , & o grande perigo a  
que me punha , & o ruim exemplo que de mim da-  
ua , que tudo isto em o meu pensamento reuoluia :  
& neste tempo he em que me eu confessso por culpa-  
da , pois estaua em minha mão o euitar as occasioens  
que eu via certa me l uauam ao perigo; porem des-  
pois que de todo me entreguei em as sua , ja naõ esta-  
ua em a minha tornar atras , porque em nossa mam  
está entrar em a batalha porem ( se a luz da rezam  
se perde ) nam esta nell o aleançar a victoria. Em  
nossa mam está o entrar em o amar , porem ( perdi-  
do o me do entendimento ) nam o escapar do pe-  
riga. Em a mam da molher elão o porse em a oc-  
casiam : porem despois de posta ja lhe nam fica en-  
tendimento para conhecer a culpa que comete , &  
assim a que tiue foy no tempo em que eu a ella po-  
dia fugir , & nam quando eu ja dell me nam podia  
escusar. Assim que para lhe dar conta de minha de-  
terminaçam lhe dei aui o me vielle fallar huma noi-  
te em certo lugar oculto , que eu para esse effito ti-  
nha determinado. O qual vindo , deixando a parte  
o gosto que com sua vista recebi , & elle com a mi-  
nha , & mostras de grande amor que entre nós ou-  
ue , tratamos no remedio que aueria para no despo-  
sarmos à escondidas de meu pay , que este era o fim  
a que tiraua a grandeza de nosso amor , porque cui-  
do que nam aueria outro semelhante entre alguns a-  
mantos. E despois de muitas traças que dem o a-  
certamos,

certamos, ou para melhor dizer acertei eu em huma que nunca ella ao pensamento me viesse; & foy que a noite seguinte me viesse buscar com alguns de seus criados, & que eu me deitaria de huma janela escusa, porem para o que eu determinaua mui alta; & que em o seu cauallo me leuaria com pressa ate me por em huma quinta sua, que algum tanto da Cidade contra a parte da terra desuiada estaua, & nella estaria escondida (ate que o tempo desse lugar de nos retirarmos a huma villa sua). E contente elle de tam boa traça se despidio de mim com grande alegria, prometendome que sem duvida na seguinte noite compriria sua palaura. Chegada pois que foy, & para mi a mais obscura, & desditosa de quantas estenderam seu obscuro manto em a terra, comecei eu de me auiar das melhores peças que tinha em que gastei a mayor parte da noite, assi nisto como em fazer de huns lençois, & faixas com que me cingia huma escada para que melhor, & com mais facilidade pudesse decer da janela. E ja despois que teria feito meio curso, cheguei a ver se era ja vindo, & vi que em hum fersoso, & ligeiro cauallo me estaua esperando, & com dous, ou tres criados seus acompanhado; logo lhe fiz sinal chegasse ao pé da janela, & com a pressa que tinha por nam ser sentida, atei as pontas da escada em huma forte grade de ferro que a janela estaua, a qual ficou da terra em alto casi huma lança: & por me receber em os braços que nam offea-

offendesse meu corpo com o golpe em terra, se chegou bem debaixo por onde eu já decii. Mas ay dòr que se me arranca o coração só em cuidar neste tam duro, & espantoso caso, o qual nam posso contar como o sinto, nem o muito sentir me da lugar para o contar. E no ultimo destas palauras deu principio a tantas lagrimas que nacidas da fonte de seus olhos, nam era parte o deixarem os agrauados para que a vista de todos nam se mostrasse mais fermosos: que repareando Leandro no sentimento, nam deu lugar a que pudesse fazer verdadeira operaçam o sentido, & assim ( algum tanto mal entendida ) entre as lagrimas, & saudosos suspiros o restante de sua triste historia foy proseguindo. E nam tinha eu ainda decidido bem seis degraos quando ( nam podendo a fraqueza da faixa sustentar o peso de meu corpo quebrou por junto das grades, & coela enuoltaram os braços e cay em os de meu amante: porem como a distancia era muito alta nam me pôde suster em elles, antes desacordados do golpe caímos ambos em terra; & como o cauallo fosse brioso espantado dando hú temeroso ronco se lançou a fogo a todo o correr pelo meio do cãopo leuado a rastro a meu amante que mais que a mim queria, porque ao cair como estava descuidado lhe ficou hum pè todo metido em o estribo, & logo em menos de hum quarto de ora foy feito pedaços, sem poder de nenhum dos criados ser socorrido; o que eu por entam

tam nam soube porque de todo estaua desacordada, senam que despois me contaram. E despois que tornei em mim ja com com mais algum sentido fuy para me leuantar, & por mais que trabalhei foy em balde, porque estaua tam desconjuntada que me pareceo sem duvida que alli renderia a vida ; & ja casinha rompente da alua vendome eu tal , & em meus braços ainda a escada, final para que eu nam pudesse dar alguma desculpa , intentei com minhas proprias mãos tirarme a vida , & sem duvida se tiuera instrumento, ou pudera leuantar os braços a garganta sempre o fizera E vendome eu de todo o humano remedio impossibilitada , recorri entre mim a queixarme da fortuna ; & crede senhor que senti meu coração metido em as mais acesas brazas de tribulaçõens que nunca imaginei que podião ser, & erão tantas , & tam grandes as angustias que apertauam minha alma , & com tanta força a molestauam que ja nam tinha nenhuma para resistirlhe , & este era o mayor alento que tinha em ver que o grande excesso com que me tratauam seria bastante para me tirar a vida ; & se em alguma hora alguém ajudou aos males para que mais se esforçasse contra si, fui eu nesta em que estaua posta ; trazendo à memoria a deshonra , infamia , & descredito tam grande de minha pessoa , a macula de minha nobreza , a escuridão de minha fama , a perda de minha fermosura , entre as que mais se prezauam delle tam celebrada , & finalmente o mau exemplo que dava a mi-

minhas irmãs que eram mais moças. E dizendo isto começaram as duas de menos idade a fazer hum pranto tam sentido, que moueo assim a Leandro como a Leonora a nouo sentimento, só Gracinda o encubria por nam causar mayor a Leandro a quem ja queria muito: & aplacado mais algum tantotornou Leonora dizendo. E como eu vi nam poder a meus males dar o remedio que eu desejava, avordeia fingirme mais morta, & quebrada do que eu estaua, para que por entam pudesse escapar a furia de meu pay, que ja que por mim auia de passar tam grande afronta, ao menos quis por entam ficar com vida. E estando eu em o meyo destes pensamentos, ouvi dentro em casa soar grandes gritos com alguns choros, & altas vozes, as quais se multiplicaram mais quando acudindo a janela me viram como morta em o chão deitada. Logo meu pay se levantou qual brauo, & furioso leam, sospeitando como auidado o que podia ser, & me mandou buscar abaixo ja a tempo que eu estaua cercada de gente, com cuja presença eu recebia muita vergonha; & como elle me viisse casi morta nam curou de me perguntar a causa mais que curar do remedio de minha vida, & antes que de de todo a tiuesse segura soube do caso como na verdade acontecera, & da morte de meu amado, que eu em o meyo de minhas agoniias, & affligções senti como a mayor de las, & prouera a Deos que morrera eu antes, & elle ficara com vida, porque nem eu padecera tantas afrontas, né elle

elle tam intolleraveis penas. E despois de passados alguns dias que tornei a minhas primeiras forças , cada dia esperava de meu pay o castigo digno de tām feias, & enormes culpas ; & como me tardasse algum tempo estaua admirada de como meu pay o dilatava tanto conforme sua muita condicām , & estima de honra ; & quando mais descuidada estaua ( nata o estando toda a Cidade de fallar em mim , & no mal que tinha feito ) estando hui dia comendo não me parecendo que o castigo fosse tam oculto , pois a culpa fora taõ manifesta, senti grādes agastaduras em o coraçām como de morte , & vendome huma criada minha com as ansias della, me disse em segredo que meu pay me mandara dar peçonha , & que disso morria. Tinha eu a este tempo huma taça de tanta virtude , que bebendo agoa della immediatamente fazia sair fora do corpo a peçonha : & pondoo por obra foy cousta marauilhosa , que logo a dei-tei toda , & fiquei sam como de antes estaua Vendo meu pay o que passava dissimulou por entam mais alguns dias dentro nos quais lhe vejo outra noua de minha irmā Gracinda ( de que ella logo dará conta ) do que mouido à grande paixam juntamente co n estas mininhas para que nam viellesem ao mesmo, nos man ou encerrar em este castello que foy de nossos antepassados donde se reparauam dos inimigos por ser de muita fortaleza como vedes: & sōs cóstis molheres sem homem algum nos mandou aqui encerrar para toda a nossa vida , donde estamos ja

querá dous anno , sem em todos elles termos visto  
 mais que hum irmão nosso mais velho , que alguás  
 vezes as escondidas nos vem aqui ver demudado ,  
 & para isso tem esse vestido para trazer os dias em  
 que aqui está com nosco : & o que vos acontece da  
 prisam foy , que alguns homens que guardaram a subi-  
 da do monte que elle para isso tem posto , & dada  
 morada em roda ao pé delle , vendouos quereriam  
 daruos a morte dessa maneira como já aqui (segú-  
 do nosso irmão nos disse ] deram a outros , & a  
 caso saindo huina donna com certa filha sua a espar-  
 cer fora , vos acharam , & dandonos recado , & de  
 vossa gentileza noticia , & das lastimas que dezieis  
 em a prisam , recebi tanto sentimento que quis aué-  
 turarme a todo o perigo que nam fora piqueno se a  
 caso meu irmão agora viera , porem ( conforme o té-  
 po em que costuma vir ] estou certa que nollo atre-  
 uiamento está liure de todo o ruim suceso ; & logo  
 vos mandamos buscar , & que vos agasalhaisem co-  
 mo vistes : & o por que guardaram silencio he por-  
 que para nosso intento era assi necessario Esta he a  
 triste historia de minha vida , & da sua dira logo  
 Gracinda , & despois trataremos de vos agasalhar  
 conforme o está pedindo vossa peito , & com nosco  
 estareis o tempo que fôrdes seruido , uo qual podeis  
 estar seguro , porque nam cuido que virá meu irmão  
 neste a estas partes , & o teremos mais de espaço pa-  
 ra nos darmos conta de vossos infortunios , para que  
 huns com os outros nos consolenos , & possamos  
 dar

dar algum alivio a nossos males ; porque he costume de hum queixoso receber alivio, & descanso ouvindo relatar outros alheos.

*Cap XVI. De como Gracinda deu conta de sua vida,  
& do successo que lhe acontecerá relata-  
do em breues palauras.*

**L**Ogo que Leonora deu fim a sua historia impôs silencio a suas palauras, para que dando lugar a fermeza Gracinda pudesse quebral o com as suas. A qual mouida da lembrança do que com elles queria manifestar, lhe sobuecio em seuclaro, & sermioso rostro huma cor tam viua, & aceita que ho tornou qual huma fresca rosa quando rompeno a cortina de suas encarnadas folhas mais bella ; e fermeza, às terras se apresenta. A qual vendo ue ja se nam podia escusar de dar conta da historia de sua vida ( nam sem grande alteração de eu animo ) a começou a proseguir nesti maneira.

Suposto ja ( senhor ) saberdes euja filha seja, & nos todas, como da historia de minha irmã Leonora tendes ouuido ; só resta agora nas menos palauras que puder dar uos conta da minha vida, para que vendo minha desgraça julgueis se nella ei cometido culpa. Pello que aueis de saber, que naquelle tempo em que aconteceu a Leonora tam riste caso, estaua eu ausente de casu de meu pay

em huma' fermosa quinta que coufa de quatro lègoas tinha da Cidade , com as donnas , pagens , & criadass que para meu seruiço conuinha ; em a qual estaria mui regalada assim com passatempos de jogos , musicas , & desenfados , como de galantes qu'à fama de minha fermosura vinham por aquella parte disfraçados : & vendome eu tam seruida , & respeitada tomei de mim tanta vangloria que cada dia mandaua inuentar nouos modos de desenfados , para que com mais alegria pasasse o tempo atè que se acabasse o que para estar nella me prometido ; o que tudo soy causa de dar em ta grande ociosidade que em nenhuma outra coufa me ocupaua ; & como ella seja a causa de todos os males , & raiz de todos os vicios , & a que lhe abre a porta para entrarem a matar a alma , rouba rema fama , como eu lhe tinha ja dado larga entrada , em breue tempo o experimentei em mi : porque deixandome leuar de alguns pensamentos dei assenso a hum que mais me atormentaua , qual era de ver a Cidade de Veneza huma noite que ainda que nella viuia , era tanto o recolhimento com que meu pay nos crieua , que de toda clôla : d huma rua conhecia , pella qual passauamb em hum batel para hum mosteiro a ouuir Misla , & a mayor liberdade que eu tinha alcançado soy esta , a qual eu nunca tivera , se nam fora de medicos huma enfermidade que tinha tam encarecida affimando a meu pay se a nam concedia estar em muito

muito perigo a minha vida. E deixandome assim  
leuar como digo desse pensamento cheguei a ter-  
mo de pollo por obra, tomado por companhia a  
hum pagem meu de quem mais me siaua, que isto  
foy o que mais me defacreditou. E huma noite des-  
pois que toda a gente de minha casa estiuia dor-  
mindo, me vesti em hum dos melhores vestidos que  
o pagem tinha, & assi com elle me parti sem con-  
sideraçam alguma do que fazia: & como as cou-  
sas que sem ordem se fazem dificultosamente te-  
nham o fim que dellas se espera, nam tiue ne-  
sta o que desejava, por nam ter nenhuma em o  
gouerno dellá. E foy que saindo nós de hum batel  
para vermos a parte da terra, nam indo nós ainda  
bem no meyo de huma rua quando sentimos que  
se lançaua a nosa justiça, a qual nam veyo com tâ-  
ta pressa que nam tiuessemos lugar de nos pôr em  
fugida ate nos metermos em o batel, & logo  
demos aos remos fazendonos algum tanto ao pego,  
cuidando que assi pudessemos com más facilida-  
de escapar, & logo a justiça tomou outro, & come-  
çou de nos seguir, & nam obstante [ como he co-  
stume da terra ] leuarem hum só remo, porque  
nos viram leuar dous em pouco tempo nos alca-  
çaram, & fizendo de nossa ignorância culpa, a sor-  
maram de nos, dizendo que ninguem fugia a justi-  
ça, senão quem em alguā diuida lhe estaua; & não  
admitindo as rezões que o pagem dava em nulla de-  
fensa nos leuaram com as mãos atadas ao carcere  
k. i j em

em o qual estiuemos oito dias em quanto nos correram a folha , & entre os trábalhos assim da prisão como do ruim sustento de nossas pessoas, o que eu por mayor sentia era a falta que eu fazia em a quinta , da qual nam auiam de julgar nam fora por ignorancia , pois viam que com o pagem me ausentara. E como o sentimento de males quando he gráde se apodere tanto de hum coraçam que nē quer conceder licença as lagrimas para que o manifestem por mais força que entam fiz , mayor a teue elle em me negar entaõ o que agora taõ liberalmente me concede , & até nisto alcânço o quanto me persegue a fortuna , porque em o tempo em que eu o nam queria manifestar se nam de quanto me atormentam ja males presentes , permite ella que se descubra o que tiue dos males passados E dizendo isto se cubrio seu bello rostro de tantas lagrimas , que bem deu a entender a Leandro que nam erão poderosas lembranças de sentimentos tam áuaros , para que causassem excesso tam grande ; quando ja parece que estauam esquecidos. E qual experimentado amante quando mais amorosas prendas lhe tolhem a liberdade para lançar mão das que o amor as vezes lhe concede , faz que os lanços que deile nacem , nam entende , se mostreua Leandro para com Gracinda : nam deixando porem de sentir os efeitos que em ella causava o amor , como agradecido de( que por tam encubertos termos ) lhe mostreua : & como quem de semelhante tinha

ja experincia. E fazendo Gracinda est<sup>a</sup> em seu rostro como em praça com<sup>m</sup>ūa, donde mais se manifesta aos olhos o sentimento : cada vez mais se esforçaua seu engano, donde lhe nacia o parecerlhe que Leandro mostraua mais excesso em o fazer no sentimento de sua desgraça, nam pella julgar nella por culpada senam de nouo amor que ja lhe tinha ; & leuada deste engano deu lugar a que de seu coraçam se ausentasse o sentimento, & ficasse as lagrimas de nacerem da alegria ( ainda que em seu peito dissimulada, & encuberta, que só por cairrem de olhos que estauam tam empregados em outros que nam auia mouimento nelles que em fauor seu nam julgassem ) polo ser conhecidas. E como nam aja amor que nos olhos nam se assegure , nem mouimento que escapa aos de quem ama , vendo Leandro que eram tam encarecidas, ficoulhe rezam de serem delle por tais julgadas ; & fazendo força as suas para que nam fossem a Gracinda causa de lhe dobrar o engano nam quis romper o silencio , para que lhe ficasse lugar de ir sua historia prosseguindo , o que ella logo fez assim dizendo.

E passados ja os oito dias de nossa prisam , sabendo eu que certo alcaide que mais interessado se mostraua nella ; nos queria leuar ante o Gouernador ( que ao presente era meu pay ) para nos fazer perguntas , porque cozo encubri-  
tos os nomes no correr da folha nam se auiam a-

chado culpas : vendo que mal me podia liurar de alguma , pois sahia por credito della a companhia , que totalmente atauz as mãos a ignorancia ; acordei a buscar remedio em parte donde sempre està mais certo ; & soy que trazia peças d' ouro , & despois que com rogos , & encarecimento de sermos dois moços estranhos , & em outras terras por nossa nobreza bem conhecidos , nam pude acabar com o alcaide nos deixasse ir , pois o podia bê fazer , lhe offereci algumas dellas , & foram de tanta virtude que lhe fizeram força a que nam pudesse mais dar as desculpas que apresentaua a meus rogos , nem a sem justiça com que de antes os impedia p'ós diante dos olhos , nem a ofensa que a otros deliquentes fazia em lhe negar o mesmo perturbou mais meus sentidos . E aqui aleanciei o quanto mais acabam dadias que rogos ; & postos ja em nossa liberdade nos deixou partir huâ escura noite Até este tempo nam tinham ainda os criados que ficaram em a quinta feito sahedor a meu pay de minha ausencia , fugindo cada hum de lhe dar desgosto de tanto sentimento , & por lhe nam dobrar o que tinha do sucesso de minha i:maã Leonora : em fim como era causa que elle auia de saber nam faltou quem lha vejo a descubrir ; & qual elle ficasse com a noua de minha fugida , pello que custa hum sentimento , se pode ver , & mais donde a causa era mayor , & fazia corpo com outra , & della mais forçolo , & dobrado se esperava

paua , qual a de tam ruins sucessos de duas filhas que elle tanto queria. Logo despedio correos para algumas partes a dar aviso em os portos mais comuns ; que sendo achados nos trouxessem a Veneza presos. Ia a este tempo se começava a romper a naua em a Cidade , & certificado della o Alcaide a quem eu tinha da o as peças ; como entre elles lhe tinha deixado ( por inaduertencia ) hum anel em cuja pedra estauam tres letras em as quais como em cifra se recopilava meu nome , vindo de todo no conhecimento delle se partio logo em nosso alcáce, temendo que meu pão lhe desse castigo quando em algum tempo soubesse o que elle tinha feito. E como em nosachar mais interessado pós tanta diligencia em nos prender, que não montou a que nos pusemos em lhe fugir. E soy o caso quo despois de termos descorrido per alguns lugares , & gastado em noilla vageaçam mais de quinze dias , chegamos no fim delles a huma venda , algum tanto de lugates desluiada , & por nos parecer parte oculta fizemos nella cinco ou seis dias detença : em os quais se afeiçoou do pagem huma criada de casa moça dotada de boas feições , & alegre em sua pessoa , de tal maneira que cada hora lhe fazia instancia me deixasse , & se ausentasse com ella. O qual a suas feições ja rendido , & temeroso do mal que lhe podia vir sendo comigo achado, huma noite se soy com ella deixandom e seu vestido , & ella se vestiu cõ o que eu trazia, cousa que eu senti,

porque me nam pude liurar de ser por molher  
conhecida. Porém fingindo me outra da que era, offe-  
recime a vendeira, que de boamente queria ficar em  
lugar de sua criada. E ella me aceitou de boa vontá-  
de ( despois de fazer os estremos deuidos a tal co-  
uidade ) & eu com muito melhor a seruia, por me  
parecer que naquelle estado não seria nunca descu-  
berta. Porem nam soy assí, que como o alcaide por  
me achar fazia diligencia, aconteceio encontrar  
aos no os amantes, & por nam serem presos lhe  
descubriram o lugar donde eu estaua. E como só a  
mi pretendia, deixouos ir liures, porque de os nam  
prender ( dandolhe de mim noticia ) lhe tinha da-  
do palaura. E fazendoo saber a meu pay lhe mandou  
duas donnas, & alguma gente de casa dos quais a-  
companhada me trouxeram a sua presença. E qual  
eu fiquei ante ella, era me necessario para o declarar  
outra lingoa. E assim era porque neste passo mostrou-  
tanta dor do que contava, que fazia ( assim a Le-  
andro como a suas irmãs ) nam fazerem mais con-  
ta que de a terem della; porque mostrava tanta la-  
stima em suas paluuras, que lha punha a elles nos  
coraçens. E tam oprimidos se sentiam de sua força  
que a nam tinham para com outras lhe poderem a-  
liuar o sentimento, nem em o meyo de tantas an-  
sias apontar algum descanço. Donde vinha que ja  
sua lingoa tam enleada como enfraquecida o busca-  
va em o meyo de silencio. E por nam ficar nelle es-  
condido o sim de sua historia, acordou Leonora

a porlhe diante a grauidade da sua , para que a vista della ficasse para a acabar mais facilitada : que sempre sentimentos proprios perdem muita de sua força tendo em presençā outros alheos. E ja com mais alguma tornou Gracinda proseguir dizendo. E podo meu pay em mim os olhos ; ou ja imaginando no mal que de minha ausencia julgaua , ou trazendo á memoria o suceso de Leonora , ou considerando a grande afronta em que ( por nos ) se via , deus lugar á ira a que lhe impedisce a lingoa , & o sentimento a que abrisse a fonte de seus olhos para o declarar com lagrimas , pois a paixam lhe prohibia o mostralo com palauras E nam querendo ouuir as que eu prostrada a seus pés em minha defensa dava , nem os suspiros com que a todos os de casa enternecia , nem as lagrimas que como arrependida derramaua ; nem as protestaçoens que ( de nam cometer outra culpa ) lhe fazia ( se tal nome se pode dar a ignorancia ) nem offerecerme prompta a todo o castigo que merecesse minha culpa , com tanto que satisfeito me tornasse a sua graça ; finalmente nam querendo ouuir queixas , nem admitindo rogos , né se satisfazendo de prometimentos de emenda , me mandou encerrar em huma casa com minha irmā Leonora donde nos teue presas algum tempo dādonos muy trabalhosa vida , no fin da qual por nos naõ ver acabar com tanta aspereza nos mandou para este castello , & juntamente estas meninas para que nam viellesem a cometer o mesmo ; em o qual estamos ha duos annos como presas , & em elle cuido acabaremos

avida, se o Cgo se nam apiadar de nos com sua clemencia. E esta he a verdade de minha historia, & do mais que pudera dizer me reporto ao que minha irmam L-onora tem contado. E agora senhor se alguma cousa vos mereço, de minha parte vos rogo nos digais quem sois, & como viestes aqui ter sem companhia, se naõ he que em vos descubrides corre algú perigo vossa pessoa; que bê entendo que por ser de belleza tam rara naõ vos podia encaminhar para tam remotas partes se nam algum contraste da fortuna: & nellas nam temos visto homem algum ate agora se nam noss irmao, ainda que do alto deste castello ouvimos as vozes de alguns que meu pzy tem posto no baixo do monte, para que matem a todo o que tentar a subida, o q e ja tem feito a alguns, como nosso irmao nos tem dito; & crede que a prisão donde vos tireu a donz, para esse fim deuia de vos ser dada. E aqui deu fim a suas palavras a ferrosa Gracinda.

Até este tempo auia estado Leandro as duas historias muy atento, considerando no discurso dellas que nam auia estado que estivesse liure, & izento de queixas, pois tinham tantas da fortuna estas donzellias. E naõ podendo a seus males darlhe algum remedio, pretendeo com estas palavras ao menos causar lhe algum alivio. Em verdade [senhoras] que me temtam admirado os raros infortunios de vossa vida, como obrigado a merce que me fizestes em me dar conta delles, sem terdes de mim conhecimento, cou-

sa que me faz ficar uos mais obrigado. Porem como  
 caem em sujeito que tiuera por boa sorte de se lo vos-  
 so , podeis estar certas que só para os sentir seram  
 de mim lembrados , & bastando para o remedio del-  
 les minhas vida satisfazelos . E pois leuais gosto de sa-  
 ber de minha vida , & de como aqui vim perdido ,  
 quero por vos dar algum , satisfazer a vosso desejo .  
 Entam lhe contou Leandro todo seu sucesso , nam  
 descubrindo nunca que era molher , mas só relatá-  
 do a morte do fidalgo dada por outro respeito , pel-  
 lo qual andava ausente ; & determinaua passar a Na-  
 poles , & dahi donde o guiasse a ventura . Estaua ja  
 a este tempo Gracinda tam afeiçoadada a Leandro pa-  
 retendo lhe que era homem , & que devia de ser no-  
 bre conforme o caso de sua vida mostraua , como  
 Leonora alcuada do mesmo respeito a elle rendida . O  
 que Leandro conhecendo ergueo logo a pratica , pe-  
 dindolhe licença para ver o edificio do castello , &  
 acabado que queria proseguir seu caminho Isso naõ  
 consintirei eu ( disse Leonora ) porque temo  
 que na decida do monte vos aconteça alguma  
 desgraça ; deixai passar mais douis dias para que se  
 descuidem as guardas , & entam vos ireis deste ca-  
 stello a tempo que nam corrais algum perigo . E se  
 quiserdes estar nelle por mais dias em nossa compa-  
 nhia , darmois muito gosto , porque confio de vós  
 que a farais boa a quem lhe causa muito vossa presen-  
 ça Mal pode causar gosto ( disse Leandro ) que naõ  
 tem nenhum de sua vida , porem como vós passais

em desgostos à vossa, pareceu os que qualquer mal  
( como volo nam seja ) he para vos grande bem, &  
dahi vos nace o engano, pois dizeis que com miaha  
presença recebeis gosto. Estas palauras atalhou Gra-  
cinda, porque tinha muy pouco de as ouuir, rece-  
osa de ter a sua irmam no amor de Leandro por con-  
traria, porque nem de irmás o amor admite compa-  
nhia. E fizendolha tam bem com sua pessoa lhe fo-  
ram mostrar tudo o que o castello tinha que ver. E  
por euitarmos palauras, & abreviarmos historias,  
he de saber que esteve Leandro mais tres dias em o  
castello, em todo estremode toda a gente delle rega-  
lado, & con o Gracinda fazia muitos por lhe des-  
cubrir seu peito, determinouse de o fazer húa me-  
nham antes que elle saisse de seu aposento. E singin-  
dose Leandro com sua presençā inquieto, ella o abra-  
dou com lagrimas, & amoroſas palauras fallando  
nesta maneira. Nam me culpeis amado Leandro se  
me mostrar atrevida em vos descobrir os secretos de  
meu peito porque está meu coraçām a voso amor  
tam rendido, que se lhe nam acudir com este reme-  
dio nam o teram meus males, & quem o busca pa-  
ra elles nam he bem que se lhe dé culpa; & se eu  
nesta confissam que faço de descubrir o muito que  
vos quero tenho alguma: tende respeito que pois a  
faço, vos não deueis de estranhala; pois fostes  
causa final de cometella. Quando eu não fi-  
que desculpada em estar rendida a tal pessoa, que  
bem he que aproue, & descubra suas grandezas  
quem

quem se confessá por sujeita a suas graças, & pois pellas muitas que o Céo vos deu lhe estais em diuidas ; pagai as que deueis em a terra ao grande amor que vos tenho , & ficareis para lhas satisfazer mas despedido. E se por ser poco o tempo vos naõ quiserdes mostar obrigado , estay mais em nossa cōpanhia , & no discurso delle vereis se tendes pouca rezam quando vos mostreis izento E se eu a nam tenho no que peço , daqui podeis julgar ( que poiso o amor se nam gouerna por ella ) o muito que vos quero , que he tanto que temo ( nam me dando vós remedio ) fazer algum excesso. Dezia ja Gracinda estas vltimas palavras com tanta efficacia encarecidas , que ficou lugar a Leandro de as julgar por verdadeiras. E despois que co nlegrias , & suspiros ficarão mais acreditadas , retendo as suas lhe satisfeis cō estas palavras.

Em verdade fermosa Gracinda que o aueis mostrado muy grande , nam em descubrir o amor de vosso peito , que nem brasa no seio , nem o amor em o coraçam pode estar encuberto ; se nam de vos mostrar rendida a huma pessoa estranha , & mais quando o vós sois na fermosura . & em todas as mais partes , & graças , que com os seus mimosos reparte a natureza. Naõ vedes que se fora obrigado ao amor que me mostrais , pudera fer tido por ingrato das merces que me fizais , porque vos pagaua mal como desconhecido do bem. E quando em mim ouueria essas graças que o amor vos representá ( que em sum que cou-

cousas podem ser as que hum cego mostra ] não vedes a desigualdade de nossas pessoas , vós huma senhora nobre , & eu hum mancebo peregrino , & ainda que fossemos iguais na honra , & que competissemos nas graças da natureza , & fossemos semelhantes na fermosura ; que fím esperais de vollo amor quā do estais tam impossibilitada ? Se elle se gouernara por rezam ( disse Gracinda ) tiucreis , vòs muita em parte do que dizeis , nam no que toca a fermosuras & mais graças que em tudo vos auentejais , & bem se vé , pois com ellas me rendeis , porem como elle nam tenha essa , nam me dà lugar a que conhēça o mal que faço , se nam para procurar o remedio : & quando ao presente me deixardes sem elle , nam me culpeis se em o buscar cometer algum excesso . Isto dezia Gracinda leuada de certo pensamento occulto que ao diante se verá claro ainda que por entanto ficou a Leandro escondido : suposto que delle considerado , porque duas vezes em sua pratica o ameaçara com excessos . E por lhe tirar a occasiam de alguma lhe deu esperanças qua tornariam a fallar ao outro dia mais de espaço , & que por então se saisse de seu aposento nam fosse sentida de Leonora , que também de seu amor se mostrava interessada ; & isto por se liurar della , & assim se sahio tam contente como enganada .

Despois que Gracinda deixou a Leandro ausente de sua presença teue lugar de considerar os effritos que causaua o amor em huma tam fermeosa donzel-

12 , & teue della tanta lastima ( pois se namoraua de  
 outra ) que desfez o sentimento com algumas lagri-  
 mas , como quem fazia com ellas companhia a suas  
 desgraças . E para que a estas donzellias nam aconte-  
 cesse alguma , no dia seguinte pediolhe para se  
 partir licença . E vendo Gracinda que lhe faltava  
 com a palaura pretendeo o mais que pode de o deter  
 com muitas , & nam querendo condescender a algu-  
 ma delas ; vendo tambem Leonora , que com tal  
 companhia estauão poco seguras desmaganada ja do  
 amor que em seereto lhe tinha , & vendo que Gra-  
 cinda se lhe mostraua tambem afeiçãoada , nam lhe  
 estorouou sua partida antes dandolhe para seu ca-  
 minho ajuda . com grandes sentimentos de sua ausé-  
 cia o deixou ir em boa hora , & vendo que tinha ja  
 para o fazer licençz : & ja dellas , & de todas as  
 mais donnas , & criadas do castello despedido com  
 nostras de muito agradecimento , das merces , &  
 nimos com que o tinham tratado . Hum dia pella  
 enhāa a tempo que os resplandecentes rayos do  
 l dauam a costumada claridade às terras , por ser  
 te em que Leonora tinha dito por ir mais leguro se  
 partio deixando muita saudade a todas ; & nam pou-  
 as lagrimas em teus olhos ( tirando em os da fer-  
 nosa Gracinda que por dissimular o que tinha intē-  
 tado encubria as suas ) nam deixando secretamente  
 de sentir o bem que se lhe ausentaua ; como quem  
 bem entendia que quando vem este a algum  
 desgraciado , que só em acabar cedo podia ter des-  
 conte ,

to que naõ ha peor bem que aquelle que tras logo cõ-  
sigo o sim no principio.

*Cap. XVII. Do que acontece o a Leandro despois de  
partido do castello em humavenda  
onde estaua pousado.*

**C**Ostumam males , & trabalhos oprimir tâto  
a hum corpo , mõrmente quando com a conti-  
nuacão de largos caminhos anda cançado que nam  
trata , nem lhe fica lugar a mais que para butear des-  
canço , como acontece o a nosso Leandro o qual des-  
pois que partio do castello , como a decida delle fôl-  
se aspera , & despouoada andou todo aquelle dia , &  
muita parte do outro sem poder achar parte acono-  
çada para dar a seu corpo algum repouso . E ja no fim  
delle deu em hum lugar piqueno , porem ao que mo-  
strava fresco , & bem situado . Nelle se agafalhou em  
hum a venda que lhe parecco mais acomodada dô-  
de descansou aquella noite bem forz do que na se-  
guinte lhe auia de acontecer ; por que como vinha  
cançado do caminho quis alli dous dias tomar algum  
aliuio de seu trabalho E despois que esteue recolhi-  
do em seu aposento ja bem passadas duas horas da  
seguinte noite ; & o sono se senhoreaua de seu ex-  
ternos sentidos , ficando lugar a fantasia de fabricar  
diuertidades de sonhos , quando o espertaram del-  
le huns brados que o vendeiro dava : dizendo que  
preguntauam por elle à porta que lhe queriam dar  
hum

humâ palaura. Admirado Leandro de tal nouidade deixandose leuar da consideraçam della , entre sonhos , & temores deu outra vez lugar ao sono. Do qual o tornou logo a espertar o vendeiro com mais altas vozes , dizendo que perguntauam à porta por hum mancebo de suas feiçõens , & vestido. E fican- do Leandro mais atemorilado resumia entre si se le- ria algum engano : com tudo constrangido das vo- zes do vendeiro , despois de vestido deceo abaixo cõ a espada na man singindo o mais que podia animo- so ; & abrindo a porta nam viu pelloa alguma : cou- sa que o fez agastarse contra o vendeiro , dizendo o enginaua : ao que elle deu escuta , que deuia de se ir quem quer que fosse quâdo viu sua tardança. Tor- nouise outra vez o nosso Leandro a recolher ainda que naõ pode tornar a dormir , que como a inquieta- çam das potencias nam dava lugar ao sono , mal po- dia elle tomalo quando as tinha tam inquietas. Es- tando pois assim indeterminido , & pensatiuo , ou- vindo em a rua tropel de gente , & ruido de armas & entre ellas huma voz tam sentida como lastimosa , que dezia a Leandro por que me nam acodes , que por ti estou perto de passar a mayor afronta da vida ; & isto com tanta lastima que se moueo Leandro a tel- la de quem quer que era , ainda que pessoa delle naõ conhecida : suposto q' ie a seu parecer mostraua ser molher em alguã astuciam posta E como Leandro não estimasse ja sua vida , & os ays , & suspiros da triste molher cada vez mais se aprettavam pedindolhe a el-

le sozorro em tam estreita necessidade, & o sentimento de a ouuir fosse mui grande, nam atentando a perigo algum que lhe sobreuiesse : sahio fora com a espada nua , & se foy direito para donde ouvia queixar a molher affligida. E nam deu muitos passos, quando no fim de huma rua vio a dous homens que tinham a huma molher pollos braços, que por entam nam conheceno pella escuridade da noite : & julgando serem criados de outros que andauam brigando ( como de feito eram ) & que ate algum delles ficar vencedor em suas mãos a tinham depositada ; fido em que as tinham pejadas, & em saber menear a espada ( que como no principio dissemos tinha apredido algumas liçoens de esgrima ) deu hum grande golpe pella cabeça a hum delles que logo cahio desacordado em terra, porem nam morto, que como era de fraco braço nam penetrhou muito, & querendo fazer o mesmo ao cōpanheiro, vio que como cobarde hia fugindo deixando a desconsolada molher ja com mais animo por se ver liure de suas mãos A qual conhecendo sua liberdade, & tendo diante a quem a deuia ; se lançou a seus pés mostrandose della agradecida sem saber quē a auia libertado pondo em perigo sua vida. E temendo que os da brigaz viriam em busca della , leuandoa pella man se auistou do lugar, & ainda do pouo com muita pressa, determinado de a leuar ate parte donde a deixasse segura. E despois que teue andado casi meya legoa achou huma hermita, lugar que lhe parecero acomodado

dado, assi porque alli ficaua mais seguro de algum perigo, como para aquella noite tomar algum descanço, & ter mais tempo para saber da afigida morte quem fosse, & como andava assi perdida; porque te entam com a muita pressa nem lhe tinha ditto palavra Entrando pois Leádro em a hermita, como ella estaua com huma alampada a lucentada, pós os olhos nella, & conheceo que era a fermosa Gracinda, que leuada do amor que tinha a Leandro se ausentou do castello. Com cuja vista recebeo tanto espanto, como ella com a sua alegria, & contentamento. Porque ainda que te entao tinha alguma suspeita se poderia ser Leandro: com tudo nunca teus lugar de o conhecer porque fazia escuro, nem o tinha visto sair da venda, nem ainda se claua nella pousado podia estar certa. E vendose liure por quem a tinha catiuia, quis com amosas palavras dar-lhe nouos agradecimentos, que elle logo atalhou mouido do desejo que tinha de ver tam estranha nouidade, pedindolhe lhe descobrisse a causa de sua vinda tam fora do termo que a sua honra, & honestidade se deuia; & que se o remedio della estaua em sua mão o tiuesse certo; porque os bens que della recebera o tinham muito o brigado Bem cuidou Gracinda que co estas palavras fizera ja Leádro penhorado, para que descobrindolhe sua tençam lhe desse logo remedio, na execuçam do que lhe pedia, & deitado de si o temor ajudada tambem da confiança co neçu nesta maneira.

Ainda que vos pareça (ata o Leandro) digo

de grande reprehensam meu atreumento, por se a-  
uer n ostrado no que fiz demasiado, com tudo se qui-  
serdes respeitar que o he ò amor que vos tenho , a-  
chareis que todas as disculpas que eu podera dar em  
defensa minha , nam só mereciam ser recebidas, se-  
nam ainda culpas ( se nisto as cometeo ) perdoadas.  
E se para acreditar este amor tendes visto em mim  
pocas mostras , consi eray bem estas, & vereis que  
de todas as que se podem dar na abonaçao do mayor  
que ja mais se teue , auente jadas. Pois para vos se-  
guir nam temi perigos, pôs de parte todos os suces-  
tos , atropelei todos os inconuenientes , desterrei  
de mim todos os temores , nam pôs diante dos  
olhos quem era , nem o mal que fazia, deixei a com-  
panhia de minhas irmãs que tanto me queriam; em  
fim desprezei riquezas , nam atentei por honra , &  
antej os meu amor a todas as cousas da terra ; pois  
vede què fez por vòs estes excessos se ha mister mais  
abonaçam ? se tem necessidade de mais encarecimento ?  
se pode dar mais satisfaçam ? & se em ley de  
primor lhe herdeuido credito? & pois vòso nam de-  
stes quando vos falei ha quattro dias dentro no vosso  
apento , & por dardes escusas me deixastes a mim  
com esperanças : tanto que vi que vos ausentauais ,  
& que com vostra ausencia ficauam de todo frustra-  
das ; dissimulei lagrimas , fingi alegrias , nem dei  
mostras do sentimento de vossa vinda , nem fui  
mais em vossa pessoa ; só a fin de minha deter-  
minaçam ficar mais enbuberta. E passado hum  
dia , & huma noite , no leguinte pella membra cê-  
de

poa pôs por obra ; & assim me vim o mais que pude  
 desconhecida à dispolicam da ventura intentan o  
 nam descansar até que nam achasse vossa pessoa : &  
 acertou a guiar me para este lugar donde cheguei ja  
 de noite, & informandome de certas pessoas que a-  
 entrada delleachei de como estauais pouido nelle a-  
 uia dou dias em aquella venda, conforme ja quei  
 des finais que de vós me deram , logo me f y a por-  
 ta vos queria dar huma palaura , para que nam ti-  
 uesseis rezam de dar alguma escusa , & como tarda-  
 stes tanto , passando a caso hum homem com deus  
 criados pella rua , & me visse estar à porta esperando,  
 chegouse a mim , & pegandomo por hum braço me  
 leuaua ja consigo ; quando no sim da rua se encon-  
 trou com outro que ou ja por me defender , ou tam-  
 bem por me leuar lhe mandou me soltasse ; & nam  
 querendo elle leuou da espada , & por se defender  
 della me deixou em poder dos criados donde estive  
 dando vozes me acudisseis : até que a clemencia do  
 Ceo se apiadou de mim ao tempo que me liurastes ,  
 donde nam podia sair com vida , ou com honra ; &  
 pois a vós deuo esta , nam he bem vos izenteis de me  
 aceitardes por vossa , pois nam tem o mundo pessoas  
 que mais vos queira . E se em confirmacam desta ver-  
 dade nam basta o que por vós tenho feito , deixai-  
 me andar em vossa companhia , & enjam tomareis  
 della mais larga experiencia ; & achando o contra-  
 rio do que prometo , fareis de mim o que merecer  
 minha pouca fé , & pouco firme palaura , & de vos

o que melhor vos estiuer exprimentado para não dar credito a outra ; & vos afirmo que se esta que vos dou de vos guardar sempre fè , & lealdade nam for verdadeira:que podeis pór o sello a todas as que vos derem por falsas . Nam se pode encarecer o quanto Leandro ficou sentido do nouo sucesso da fermosa Gracinda , & suposto quetinh rezam de se marauilhar delle , com tudo como quem de casa tinha a experienzia , dos desatinos , & excessos que o amor causava , nam se admirou muito do que tinha cometido. E quer enose mostrar de seu amor satisfeito , & àquella boa vontade agradecido com amoroas palavras ainda que singidas lhe fallou assim dizendo.

Temme posto em tanta obrigaçam ferme'a Gracinda , ver o grande amor que me aqueis mostrado , ja de mi com tanta certeza conhecido , que nem ao presente vo lo posso agradecer com palavras , nem ao dízite por mais seruiços que vos faça , satisfazer com obras. E para que vos nam fique em tantas duidas , sabei que dou crédito ás vossas . & nam querro mais que a vos por fiadora de screm sempre verdadeiras. Pello que nem vos canseis com ellás de mais me obrigar , nem agora espereis de mim , a que o amor que vos tenho posta com outras encarecer Se sois seruida de andar em minha companhia , eu sou o que ganho , porque trazendo commigo hú bem tam grande todos os males fogiram de mi. Eliure eu delles ; chegarei a tempo para que o que pretendais

tendeis possa ter o deuido effeito. E porque n'a tarde he necessario demosalgú repouso a nossos sentidos, & amenhāa faremos nosso caminho por donde nos guiar a ventura que sempre a terei bca em vossa cōpanhia. E isto disse Leádro por lhe dar gosto, fazendo conta de ade xar em algum pouoado com alguma pessoa nobre, donde ficasse segura, que bem via o manifesto engano em que estaua: & lhe ficasse lugar de se ausentar della. Com esta promessa ficou a fermosa Gracinda tam satisfeita, como agradecida, & tam alegre, & contente como quem lhe parecia que posluindo este bem della tam desejado não podia ja alta lhe algum do mundo, ainda que receosa por serem bens que lhe offerecia a ventura, que estes entam estam menos seguros quando se mostram mais prosperos.

### *Cap. XVIII. Do que aconteceio a Leandro em a hermida, & dosucceso que tenu a fermosa Gracinda.*

**S**empre os affligidos com qualquer esperança de bens poem tanto esquecimento aos males, que ainda presentes os nam sentem, nem postos ante os olhos os conhecem; como aconteceio a Gracinda, que confiada na esperança de possuir Leandro, ja nam sentia males passados, nem a espantauam perigos futuros, para que nam ocupasse o sono seus sentidos ja na belleza de Leandro tam enleuados, que sempre fizera ( antes delle ) alguns furtos: se as

imaginacōens que o atormentauam nam no espertaram por momentos : & assim entre temores, & desejos lhe fazia ja no sono companhia Depois que deram fim a sua amorosa pratica: quando humas pancas que davaam em a porta acordaram , acompanhadas de altas vozes que abrissem. Leuantou se Leandro atemorizado por lhe parecer seriam os contrarios que brigaram por Gracinda , & que vinham em busca della , porque sentia muita gente a porta. E por dar alguma escusa disse que eram doux perigrinos que estauam alli agasalhados pedindolhe que os deixassem quietar com muitos rogos Os quais nam foram bastantes , porque fizeram tanta instancia que nam podē Leandro fazer nenhuma resistencia. Logo foy constrangido abrir a porta , porque o certificauam ser huma pessoa nobre que queria alli agasalhar se : fazendo conta logo que entrasse , sair se com Gracinda. Porem nam teve effeito seu piadoso intento : porque em abrindo a porta entrou por ella hum mancebo tam ricamente vestido, & ornado, como graue de sua pessoa: & vendo as duas que estauam em a hermita si ou tam admirado logo a priueira vist de sua belleza , que os constrangeo que se nam fossem pera fora que todos estariam em companhia. E d. spois que acenderam velas , & ficou toda a hermita alumizada, teve lugar Gracinda de pôr os olhos em o mancebo , & logo desacordada com hum accidente cahio em terra : o qual mouido de tal nouidad: tomadoa em os braços fez chegar hum

ma vella, & sendo delle com a claridade conhecida, pô logo os olhos em Leandro, & vendo o vestido que tinha, leuado de grande paixam, & repentina ira, leuou de hum punhal, para lhes tirar a vida, assi a Leandro como a sua irmãz Gracinda; que este era seu irmão, que como dissemos, costumava visitá-las cada anno, & a caso anoitecendo lhe naquelle lugar com seus criados, queria aquella noite na ermida agasaihar se. E sem duvida sempre lhe dera crua morte, se os criados o nam estrouaram, dizê-dolhe que o leuassem antes preso a Veneza, & a ella tornasse outra vez ao castello, & lhe puzesse nouas guardas aí e se determinar qual era o culpado, quanto mais que toda a culpa devia de ter o mancebo, & que pondoa tormento elle confessaria a verdade, & por ventura que com ella ficaria Gracinda liure. A este tempo tinha ella ja tornado em si do accidente, & vendo seu irmão com tanta rezam agastado, & a Leandro quasi sem sentido, começou a derramar tantas lagrimas, & dizerde sua pouca ventura tãtas queixas, & a dar tantas escusas, que alè o duro coração de seu irmão monia a sentimento: porém nam que lhe aceitasse entam alguas E porque o nam molestasse mais com elias, logo pella menham amarrou pór em humas andas, & deixando a Leandro na ermida com guardas a leuou outra vez ao castelo, derramado muitas lagrimas, por sua auencia, como quē via que apartala delle, era apartala da vida. E deixadas muitas reprehēções que no gaminho lhe deu

do mal

do mal que fizera, & da deshonra, & afonta que segunda vez a toda sua geração causara, deixoua outra vez recolhida, fondo nouas guardas, assim de homens no é do monte, como nas mulheres que lhe leuauam o sustento, & sem fallar às outras irmãs, que com nouas lagrimas receberam a Gracinda, se tornou para onde tinha deixado Leandro, o qual levou logo consigo preso. E chegados a Veneza o apresentou ao pax, dandolhe conta de todo o caso como na verdade passara; com o qual, assim por ser já velho, como por receber com elle grande sentimento, cahio em huma enfermidade mandando pôr primeiro a Leandro em hum escuro carcere que elle tinha em seus paços, visto o crime ser em offensa de sua honra, até que se achasse melhorado, para tomar delle vingança que tal caso merecia; & de Gracinda se a achasse tambem culpada. Bem pudera nôsso Leandro escusar tam aspero trabalho, como o de hum carcere tam escuro, & medonho que metia medo a todo o homé humano só cõ descubrir quem era: porque entam clara se via sua innocézia. Porem como tinha proposto em seu varonil peito de nam quebrar nunca a sé, & palaura que a seu querido Arnaldo tinha dado, sofreo com muita paciencia todos os trabalhos do carcere, em o qual auendo já estado tres meses passando tantos que pareciam incompadecidos com tam tenras forças, & delicados membros; porque o comer era poco, & ruim, a canha a terra nuas, vista nam tinha mais que a de feijão.

us olhos , que a nam impedirem a claridade de seu bello rostro como nuuens de lagrimas , ella bastaua em o meyo de tantas escuridoens . Finalmente estes foram hüs dos mayores trabalhos em que Leandro mostrou a fineza de sua constrancia , & leal peito , tēdo sempre em elle , o retrato de seu Arnaldo , que lhe seruia do mayor aliuio .

Passados ja tres meses , & dobrando selhe cada vez mais os trabalhos , por que sempre pareeço a todos que deuia de ser algum inuencionero que por alguma arte tirara do castello a Gracinda , como o que era sempre diante do pay desculpada , ou ja por ter elle acabado o curso de seus dias , ou mouido dos desgostos que suas filhas lhe auiam causado , o pobre Duque rendeo o espirito fazendo primeiro todos os actos de Chistam que era E como hum delles seja o testamento bem ordenado entre outras cousas que deixou foy que examinassem logo a culpa de Leandro , & nam lhe achando alguma o soltassem , por tem que tendoa , de sua parte lhe perdoaua , deixando encarregado a seu filho o castigo conforme lhe parecesse , passadas pois as exequias qu<sup>a</sup> a tal senhor se deuia<sup>o</sup> tratou o nouo Duque [ ja feito por merce , & nam por herança , por nam ser costume da terra ) da verdade de Leandro , primeiramente com suas irmãs , que ja tinha tirado do castello , & trazido a sua casa logo que morreoo seu pay ; & como o tratasse cō Leonora , nam pode saber della mais que a caso vindo alli aquelle mancebo perdido , o agasalharam em o castel-

castello por tres dias, & por vir necessitado de vestido lhe dera o seu que trazia, & que despedido, na noite seguinte desapareceo Gracinda, & nam souberam mais della se nam quando foy leuada por elle em asandas, & se viera sem lhe fallar: donde colligio o nouo Duque estar Gracinda mais comprehendida na culpa que o nosso Leandro; pello que determinou com os mais nobres de seu conselho, que a Gracinda se metesse em hum Conuento donde nunca mais se soubesse dellas que com isto ficaua satisfeito de sua afronta; & a Leandro o deixasse estar em o carcere, ai de que ella professasse, & entam lhe daria liberdade, remendo usar antes do tal tempo de alguma arte com que a tornasse a tirar; & com isto cumpria a vontade de seu pay, & satisfazia pera co o mundo. Logo o Duque pós em execuçam o conselho por lhe parecer bem acertado, Eordenada Gracinda conforme sua calidade de rendas, & mais necessario, a mandou meter em hum Mosteyro de freiras que no ultimo do estado de Veneza pera a parte de Florença setenta legoas da mesma Cidade estava. A qual despedida de suas irmãas com assas lagrimas (indo de mistura muitas por Leandro de cujo amor se nam podia apartar) com assas angustias de seu coraçam, por ser constrangida a ser encerrada, & em parte tam remota de sua terra: com nobre acompanhamento foy leuada ao dito mosteyro; em o qual foy recebida como o merecia sua nobreza, & fermosura. No qual ja com o abito continuou

tinuou o rigor da vida seguindo o Choro , & a oração com as mais , (exercicio comú das religiosas.) A qual deixemos por agora , & tornemos ao nosso triste , & affligido Leandro , já com a noua sentença pronunciada metido em o escuro , & tenebroso carcere em que sem culpa estaua : a aspereza do qual lhe tinha tornado seu encarnado rostro em pallido , & macilento , seu fermoso corpo enfraquecido ; suas carnes mui minguadas ; seus tenros , & delicados membros consumidos , seu coracão muy aflieto , seus claros olhos cegos de derramar lagrimas ; seu animo cançado de dar suspiros ; & o remedio de suas esperâças prolongado : poré que naõ desfalecesse nunca seu constante peito : antes na força dos maiores trabalhos faz a nouas protestações de naõ descubrir quem era em quanto pudesse encubrir ao mundo sua pessoa ; ou chegassem a tanto perigo sua vida , que só em descubrilo estivesse o remedio della : o que prometia tendo em as mãos a estampa de seu querido Arnaldo , que de alivio lhe seruia nas maiores tribulações , & trabalhos. No meyo dos quais nam deixaua de buscar algum por donde tiuesse liberdade antes do tempo determinado. E revolucionando em seu pensamento qual teria , acertou o recorrerse a Leonora , fiado na lembrança das merces que lhe tinha feito , & affeiçam que lhe mostrara . lhe daria alguma ordem com que se vise liure de prisão tam aspera. E como nam tiuesse tinta nem pena có que o puselle por obra , acertou que de seu proprio fan-

sangue vsasse em lugar della, & com a ponta de húma canafinha em hum piqueno papel que a caso achou donde estaua, lhe fez humas lastimosas, & encarecidas regras nesta maneira.

### Carta de Leandro do carcere , a Leonora.

**T**Am proprio he ( soberana senhora ) a hum affigido, & lastimado coração ; em o meyo da grandeza de scus males procurar meyos donde lhe possa vir o remedio delles. ( como a hum peito nobre, & izerto de todos nam ter lembrança, nem conhecimento de quem os padece : como ao presente passa este cas-tiuo que em vossa poder tendes. E se digo que o sou vosso , ram he sem fundamento ; porque estando em vossa mão o dardesme liberdade, negandoma ; conso-beja rezam vos posso declarar por a principal causa de meu tormento. E quando eu tivera tais merecimentos para com vosco que mereceram ouvir a desculpa, que só entre elles milita : bem sei que direis ha de estar o que peço na mam do Duque meu senhor, & não em a vossa. Mas a isso respondera, que para fazer bem nam ha difficuldades, & todos os inconvenientes atropella , quem quer remediar m'a'es. Nam faltauam estes à piadosa Brananda, irmãoa daquelle fero, & espantoso encantador Archalens, quando enzo em asperas prisoes metido ao esforçado amadis de Gaus-la a quem confessava por seu capital enemigo , pois tinha pregado em as portas de seu castello hum cartel

de aniso, em o qual ameaçava a quem o soltasse da prisão em que estava com o mesmo castigo que para elle aparelhasse, que por buscar nouos modos de tormento: selhe dilataua a vida; quando atropelando tam grandes dificuldades deu ordem com que Amadis se fuisse huma noite, pondo outro com seus vestido na prisão, & elle se foy, & ficou livre. O animo nobre na mayor dificuldade se conhece. A virtude mais na compaixam das misérias resplandece. Maldades grandes dignas sam de justo castigo; mas quem nam cometeo nenhuma, & está innocent delas com que rezam se lhe dà: em que ley cabe pagar algum o que nam deve. E quando denera, & tivera cometido todas as culpas que se me impõem, dā lome vos (senhora) liberdade, maior louor se vos denia; porque tanto as culpas sam mayores, tanto maior louor merece quem põem ao reo na liberdade dellas E porque entendo que mais querereis merecer os louores que ouvilos: fico confiado no que peço; lembrando vos nam esqueçais, nem desciudeis do que digo com estas sanguetadas letras, porque nam serà tam grande o perigo a que vos poreis em me dardes remedio a meus males, quanto o sera conso açaam. & alegria que recebereis, sendo por vós posto na liberdade delies.

*Cap. XIX. De como Leandro teue ordem de mandar  
esta carta a Leonora, & lhe foy dada  
em sua mão, & do que em outra  
lhe respondeo.*

**D**Espois que Leandro teue feita esta carta, cuidou no remedio que teria, para que pudesse ser dada em a propria mão de Leonora, & nam fosse ter à do Duque, porque entam tiraria maior mal donde esperava todo seu bem. Era costume darem a comer a Leandro por hum alçapão de cima e m hú-  
cesto atado em huma corda, & o que tinha a sua cõ-  
ta isto era hum page de casa: acertou pois que com-  
certo negocio naõ ie achou hum dia em ell, & cou-  
be em sorte ao mandarem por huma aya de Leono-  
ra, a qual deitando o cesto com o comer lhe cahio-  
da mágada cota que trazia vestida huma loceta de  
prato que a caso Leonora lhe tinha dado. Logo co-  
meçou a dar brados ao preso. Leandro que a nam  
tomasse que nam era sua, se nam da senhora Leono-  
ra que o teria a mal: vendo elle aquella boa sorte,  
meteu a carta dentro, & cerroua, & logo a pôs em  
o cesto, & a aya vendoa ficou mui contente louqua-  
do a bondade do preso, & assim com ella em a mág-  
ada se foy a sua senhora dandolhe conta de como lhe  
caira, & dizendo isto abriu, & achado dentro a car-  
ta lhe o sobrescrito della. E quando viu as letras de  
sangue, & que vinham referidas a senhora Leno a  
ficou

ficou com a nouidade espantada ; & dandolha logo em sua mão , & abrindo a vio tam copiosa , & que em lugar da comúa tinta vinha o proprio sangue de quem a escreuera , bem creo logo o que podia ser , & por se certificar mais da verdade proseguindo as regras della , & vio as lastimas , & rezocens com que a obrigava o triste , & preso Leandro , nam deixou de mostrar grande sentimento , descobrindo a sua aya , porque era huma das que no castello leuaram o vestido a Leandro , & a quem muito queria , & logo começo a tratar com ella o remedio que aueria para o liurarem da prisam sem ser sabido do Duque ; ao que a aya respondeo , que em quanto buscauam alguma ordem lhe respondesse consolando , & dandolhe certeza de sua liberdade , se com humano remedio se pudesse effeituar . O que ella logo fez , tomando papel ; & tinta por sua propria mão lhe mandou a resposta nesta maneira .

### Reposta de Leonora ao preso Leandro.

**C** Ausoumet tanto sentimento ( preso Leandro ) ver o que mostrais em voſſa triste . O lastimosa carta , que nem pude ter as mãos que me nam iremessen , nem o rostro , que se nam demudasse , nem o coraçam que não suspirasse , nem os olhos que nam chorasse copiosas lagrimas nem são estas as primeiras , que suposto que ( conforme dais a entender ) estais longe deste conhecimento , eu nam estou de vos acudir com algum remedio : pe-

rem como o Duque meu irmão seja tam recolhido ; que  
nunca sae fora da Cidade , nem pera vos mostraro quā-  
to procuro vossa liberdade tenho tempo . Porem eu vos  
dou minha , palaura , que no primeiro que se offerecer  
estar ausente da terra , eu darei ordem com que vossas  
queixas sejam remedias , & meu coração descan-  
gado ; que tanta pena recebe com vossa cativaria : &  
vos nobre Leandro liure delle como desejais : ainda que  
nisto ponha a perigo minha vida ; & quanto o Ceo me  
conceder estás estás certo vos nam faltarei em confia que  
resulhe em bem voso , porque vos desejo muitos , & com  
isto a Deos vos de paciencia , & consolaçam , &c.

Despois de Leonora ter feita a carta , mandou lo-  
go a sua propria aya ( que de ninguem mais se fiaua )  
que fingindo lhe leuava de comer , lha deixasse ca-  
yrem baixo , o que ella logo fez sem ser sentida de  
pessoa alguma de casa . Eleuando a Leandro , &  
vendo a palaura que lhe dava , ficou em estremo co-  
rente : poré como nam se offerecesse occasiam , esteue  
ainda em o carcere tres romanias , no cabo das quais  
socedeo yr o Duque com outros fidalgos a hum de-  
fensado fora da Cidade : & vendo Leonora aquela  
boa sorte nam quis perdela : & como nam tiuesse  
achaua do carcere , porque a nam fiaua o Duque de  
ninguem , acertou a que pello mesmo alçapam por  
onte lhe dava de comer o tiraria : & logo na se-  
guinte noite quando toda a gente de casa dormia , se  
fay com sua aya , & lançado huma corda abaiixo se a-  
tou nella , & tirando , ainda que com trabalho , o pu-  
seram

eram fôra. Quando Leandro se viu liure de tam es-  
curos, & enfadonhos carcere, tendo diante de si a cau-  
sa de sua liberdade, se prostrou a seus pés queren-  
do lhos beijar portam grande mercê ; porém ella er-  
guendo o recebeu em seus braços com muitas lagri-  
mas, por o ver tam demudado, porém nam das fei-  
çoens que tinha que essas nunca se perdem. E como  
Leandro nam queria mais que sua liberdade, vendo  
o perigo a que se punha se se detivesse mais, e  
gou a Leonora dessem ordem com que o deixasse  
embaixo, que logo se queria partir por onde a ven-  
tura o guiasse, & nam fosse semido da gente da ca-  
sa. E como ella visse o bem que resultava a am-  
bos, dandolhe para o caminhão que po e comoda-  
mente auer ; que nam foi muito, & com algumas  
mostras do sentimento de sua ausencia, com ame-  
sa cordao deitaram por hum janelha, despedindo-  
elle primeiro com ouras de amor, & agraciamé-  
tos. Logo que Leandro se viu liute em a rua, come-  
çou de dirigir seus vagarosos passos, deitando-se o  
mais que pode do mar guiando os para dentro a ter-  
ra ; & como fazia escuro, & nam soubesse que cami-  
nho tomasse, se assentou ao pé de húa arvore ate que  
a clara menham o fauorecessse com sua dourada luz,  
a qual tendo ja por guia se lançou o mais que pode  
da Cidade, & como elle hia pobre, & mal vestido,  
& co a cor do rostro palida o mao trato do carcere,  
fingiose pobre, & informandose do caminho que le-  
varia para as partes de Napolis ( pedindo quando o  
MSA )

necessario lhe faltava, o seguiu ate chegar a hum porto donde a caso se offercia embarcaçam, & assim que se podia ir a Napoles por terra: como elle andava ja cançado dos caminhos embarcouse em elle; & porque nam tinha possibilidade para o frete, ofereceose para seruir na embarcaçam, & com isto o aceitaram: em a qual passou muitos trabalhos, assim do seruço como do mar, por nam ser costumado: & quantas; poderà bem julgar o piadoso entendimento, ver huma dorzella ter passado tantos infortunios; hora em carceres, hora em caminhos, hora em dobreza, ja tido por ladram, hora tido por inuencioneiro, & publico usurpador de donzelas: ja pobre pedindo de porta em porta, agora feito hum moço de nauio, tudo por perseuerar em sua firmeza, & constancia, em sim o que passou mais deixo a os piadosos leitores por nam ser molesto. No cabo pois de algüs meses aportaram co o nauio na costa de Napoles, donde desembarcando os passageiros ofez tambem nosso Leandro. E como a fermosura tenha de propriedade levar detrás de si os animos: ainda em tam vistajos a representaua de tal maneira, que assi por ella, como por sua mansidam de todos era estimado, & tanto que cada hum pretendia de o levar contigo. E como entre elles estaua hum capitão muy valeroso, & tido de todos elles em muito respeito por seu esforço, instou a maior elevat em sua companhia dizendolhe que o faria soldado com auente jada paga, & outros interesses que (nam

Enam leuados delle, mas do bom animo que lhe  
 mostraua o nosso Leandro aceitou. Eindose com  
 elle logo lhe deu hum bom vestido, com o mais per-  
 tencente a novo soldado, no qual offriu duio : Le-  
 andro mais de quatro meses, satisfazendo a todos,  
 com sua presençā, & suave conuersaçām, tanto que  
 entre elles era o mais estimado, & querido. Soce-  
 deo pois que no cabo deste tempo se leuantaram hu-  
 mas grandes guerras, entre os Reys de Vugria, Na-  
 poles, & França, donde conuocados todos os exer-  
 citos de huma, & outra parte, soy nelles como prin-  
 cipal o capitam em cuja bandeira nosso Leandro mi-  
 litava. E deixadas as rezoens, & o que mais sucedeu  
 desta guerra, só he de saber que recorrendo na par-  
 te contraria mais soldados ficaram de vencida matá-  
 do muitos dos vassalos do Rey de Napolis, & ou-  
 tros que puderam escapar fingiram, entre os quais  
 soy hum o nosso Leandro, que como a natureza o  
 nam tinha feito para guerras, nem semelhantes ba-  
 talhas, mais que para as que padecia em seu co-  
 çām, com as quais andava sempre sobrelactado, não  
 fazendo muitos progressos nella, como viu que seu  
 capitam era perdido, & desbaratado deixando ( co-  
 mo fizeram muitos ) se soy com hum d'elles que por  
 mais amigo tinha aquem chamauam Flaminio Espa-  
 nhol, que com este teue sempre Leandro mui fami-  
 liar amizade por ser muito nobre, & de boas par-  
 tes, & condiçām. Andaram pois os perdi os solda-  
 dos despôis de partidos mais de cinco dias cõ a pres-

sa que puderam até se porem em terra segura, donde ja sens inimigos nam os podessem alcançar, nem os vassallos do Rey de Napolis descubrir, sendo por ventura delle mandados buscar para os castigar. E desejuidados ja do temor que este pensamento lhe causava, se foram a huma Cidade dos confins do dito Reyno donde estiveram por alguns dias descansando. E como gastauam largo ( proprio de animos solitados ), & o dinheiro fosse pouco, & as rendas nenhumas, accordou Flaminio a que pois em suas terras tinhā riquissas com que pofiam viuer honradamente lhe parecia bem se partissem para elles, & nam andassem padecebendo tanto trabalho e enterrias alheas podendo viuer com descanso em as suas, & que como auia ja mais de quatro annos que lhe tinha acontecido o caso pello qual andaua desterrado de matar o fidalgo ( como Leandro lhe tinha dito, que era o mais que elle descubria a semelhantes amigos ) ja estaria esquecido, & facilmente se poria em liberdade. Nam approuou Leandro este parecer : antes tendo outro ao contrario lhe respondeo, que pois era vontade sua tornarse a suas terras o podia fazer, que elle determinaua acabar a vida em as estranhas ; com o que Flaminio ficou notavelmente pesaroso, porque estimaua em muito sua companhia, & conversacām ; porem como se lhe representaua tudo cada vez mais difficultos fora de sua patria, lembrando lhe os regalos della, & seus passatempos antigos, & em fim este nome de natural que a todos he suave.

Se dispor a partire só, ja que Leandro queria ficar ausente. E como a boa, & verdadeira amizade mostra mais a fin-za de seus effeitos em fias de conuer-  
saçam, & principio de ausencia. & os coraçõens  
de Leandro, & Flaminio estivessem ligados com  
humor muito leal ( ainda que em outro sentido o não  
era, mas no que tocava o estado que Leandro su-  
gia) era bem desse mostras delles nesta occasiam pre-  
sentie, & posto já Flaminio em caminho o quis acó-  
panhar até meya legoa fora da Cidade donde ao pre-  
sente partia, no cabo da qual parado, se despidio del-  
le cõ muitas mostras de sentimento dizédo lhe muitas  
palauras, acompanhadas de tanto desgosto que o co-  
braua em o coraçam de Flaminio: o qual pagando-  
lhe com outras nam desiguais em elle: deu mostras  
do agradecimento que lhe dava, assi das merces  
que delle tinha recebido: como do muito que mo-  
straua em lhe ficar de sua ausencia. Porque os cora-  
çõens nobres em tudo o que sua possibilidade chega,  
se costumam mostrar agradecidos.

*Cap. XX. De como Leandro se partio pera a Cidade de  
Otronto, & do que lhe aconteceu  
em o caminho.*

**P**AFFADOS já cinco dias da partida de Flaminio,  
vendose Leandro só, & sem amigo, nem co-  
nhecido, & com pouco remedio, determinou de-  
ixar a Cidade de Otronto, & dari donde a ventura.

o guiasse, em cujas mãos ja andava posto. E despe-  
dido de algüs conhecidos seus se partio; assim em tra-  
jos de soldado, & despois que no cabo de sete dias  
teve andado ja quasi trinta legoas, como nam sabia  
bem os caminhos, achouse hum dia desuiado do  
que leuava: & nam podendo cobrarse, nem tornar  
atras, tanto andou ate que no fim delle se achou em  
huma floresta, que ao parecer se mostrava a mais fer-  
mosa que nunca tinha visto: porem como era ja qua-  
si noite, & estivesse sentido de nam achar donde se  
recolher da riguridade dela, nam lhe ficou nenhum  
de poder julgar do que via, & como estaua cansado  
do caminho se assentou ao pé de húa fermeira aruo-  
re, donde adormecendo passou toda a noite em si-  
lencio; acordando já a tempo que o quebrauam os  
pintados passarinhos com suas mellifluas, & delei-  
toas musicas, com as quais presentiam já a vindra  
da dourada menhá; que nam tardou muito, que  
nam estendesse seus dourados rayos em as terras, co-  
mo pagens certos do claro Sol, que logo com seu ga-  
lor derretendo o denso orualho da humida noi-  
te, & com sua luz fazendo varias, & aparentes co-  
res em os remates das mais altas aruores, & frescas  
boninas [ de que toda aquella floresta estaua esmal-  
tada ] causauam em a vista tanta alegria, & delei-  
taçam, que nam aueria sentido por mais liure que  
de seu olho fosse, que a muita que causaua nam  
sentisse. E leuantandose admirado do que via pro-  
seguiu huma vereda que pello mais alto da floresta

entra-

entraua : & a pouco menos de hū quarto de legoa, chegou ao fim della, & principio do melhor, & principal da dita floresta : em o qual estaua huma porta muy larga, & alta em demasia , nam com portas artificiales fechada, senam com humas naturaes ; de tam densa era, que seruindolhe de remates os trócos, as folhas , como mais ligeiras , & sutis cobriam a entrada com tanto artificio , & sutileza , que pera entrarem era necessario com as mãos afastir huma , & huma , pera que nam desvanchassem a ordem , que a natureza em ella tinha feito , como vnica , & excellente mestra , q e he de todas as coisas perfeitas O que fazendo nosso Leandro, & estando ja dentro, lançou a vista a huma , & outra parte , donde vio muita variedade de aruores , & boninas , que com sua fermosura , & gracioso cheiro o conuidauão a que com menos prella , & mais quietaçam gozasse dellas. E notando bem a variedade da murta , & sexoserauos , & jasmins que a natureza alli tinha plantado ; o que tudo com os rayos do Sol , que ja reuerberauam , mais fermoso se mostrava , juntamente com a suavidade da corrente das claras agoas que por hum pequeno ribeiro pello meyo corria : se sentou , pera mai de espaço gozar da suavidade de seu cheiro , & recrear a vista em sua fermosura. E depois de passado meya hora ( sobejo tempo pera tomar em recreaçam sentidos saudosos ] leuantandose pera pro seguir seu caminho, o deteue hum lastimoso choro , que a seu parecer nam muito longe delle soava ;

sozua ; & aplicando mais o sentido, ouvio alguns  
 ays , & suspiros de diferentes vozes , dos quais jul-  
 gou nam serem nacidos de huma só pessoa , senam  
 de muitas . cõforme lhe parecia E chegandose mais  
 pera aquella parte , lançando a vista por entre hu-  
 mas espessas aruores , viu huns vultos pretos cami-  
 nhando contra onde elle estaua ; porem mal deuisa-  
 dos pella densidad das aruores que eram muitas . E  
 como estivesse perto de hum largo caminho que per  
 entre ellasse f g ia , entendendo que aquelle deui-  
 am de trazer se deixou ficar ao pé de he hú alto , &  
 espaço o tronco , para que dalli ( sem ser visto ) des-  
 se f e do que passava . E vitando assi aluorçado ( bem  
 alheo do que podia ser ) ja mais perto delle , & fora  
 da espelura das aruores pelo mesmo caminho que  
 por entre ella vinha , pareceram duze pastoras todas  
 vestidas de negro tam estremadas em fermosura ,  
 que pareceo a Leandro que só na feitura dellas na-  
 tureza deitara o resto , & que nam auia coula no  
 mundo que se lhe igualasse : as quais nam desorde-  
 nadas , mas de duas em duas proseguiam seu cami-  
 nho , todas coroadas de capellas de teulos ramos de  
 azinheira , semeadas de meudos goiuos samarellos ,  
 & em as mãos cada huma seu ramo de cheirosa mur-  
 ta , dando mostras com estas insignias conforme ao  
 que cada huma dellas significava ; pella capella cõ  
 goiuos , a tristeza , & sentimento , & com a m urta ,  
 a dor que em seus coraçoens leuauam , do que logo  
 diremos que atras se vinha seguindo . Passadas estas  
 doze ,

doze , logo se seguiam quatro pastores mancebos cõ suas pelicas negras com cada hum seu instrumento. f hum leuaua huma frauta pastoril , outro huma rebeca , outro hú bom tamboril , & o outro hum grande . & fermoso alaude , os quais como de industria viessem destemperados , faziam hum na tam triste , & sentida armonia , seruindo de musica os meudos ays , & suspiros , que as pastoras ( sem pronunciar mais outra alguma palavra ) rompiam os ares , que nam deixou o nosso Landro de dar alguns em o secreto de seu coraçam , sostendo o mais que pode as lagrimas , que comumente nacem delles , por nam se diuertir do que via , cujo sim es eraua . Logo aposel- les se seguiam quatro pastoras todas de igual corpo , leuando a seus tenros & delicados hombros hú andor tecido de muitas manhas , & delgados vimes , esmaltado todo de cebolas cecem , & violetas , & coroadas do mesmo ; em o qual vinha posto hum corpo morto ao parecer de pastor pellas insignias que leuava , que era huma comprida pelica preta co a seu curram , & cajados de branco salgueiro com o rostro descuberto , & em a cabeça huma capella de chiroso treuo . Logo se seguiam mais dous pastores leuando em o meyo de si a outro muito velho , & reuerendo , todos tambem de negro : & por remate de taõ triste acompanha mento vinham duas pastoras tambem postas , & fermosas mörmente huma dellas , que parecia as que representava de vinte , & dous annos , que bem se deixaua conhecer pella principal de

de todas , assi na fermosura comona riqueza do tra-  
jo que trazia vestido : & duas zagalas de pouca ida-  
de , tomadolhe os vltimos das lutoosas vestimen-  
tas , para que nam prendessem em varias raizes de  
eruas de que a terra estua chea , o que tudo as fazia  
muito graues , & dignas de mais merecimento entre-  
as o tras.

Desejando pois Leandro de ver o fim a tam la-  
stimoso tragedia , se soy apos elles , encobrindo-  
se o mais que pode com as aruores para que  
nam fosse visto . E nam andaram muito que  
nam parasssem zo jé de hum alto , & copado  
scipreste , aonde tirando o corpo o puseram em  
huma larga , & comprida coua que ja tinha o  
feito ; fazendo de nouo hum tam lastimoso pranto ,  
que bem se mostrava ser o por quem se fazia , pessoa  
entre elles estimada . Vendo Leandro ja posto o fim  
ao que tinha visto , & nam satisfeito ainda quis sa-  
ber quem fosse o morto , & porque causa o enterra-  
uam com tanta solemnidade , & sentimento , para o  
que seguindo o caminho se fingio nam ter visto na-  
da , & chegando junto delles parou como espantado  
do que via . Efazendo que queria proseguir outra vez  
o caminho , se leuantou huma das pastoras , & ace-  
nandolhe com a mam lhe deu a entender chegasse a  
ellas , & lhe dariam conta do que se mostrava admira-  
rado ; o que elle vendo obedeceo logo . Chegado pois  
que ouue Leandro , & para o verem descubriram to-  
das scus rostros , assi a fermosura delles a Leandro  
de

de nouo, como a sua a ellas causou tanta admiraçam, que por hum grande espaço guardaram silencio com as lingoas, mas nam com os olhos, pondo os despois delle humas em as outras, como admiradas de sua belleza, que na verdade nam tinha par, & ainda que Leandro conhecia bem ser cada huma das pastoras em estremo fermosa : com tudo bem vio que ficauam muito inferiores á que elle tinha julgado por mais auentejada das duas que detras do andor vinham ; como principal, que mostrava ser entre todas : da qual auida licença huma das pastoras de mais graça, & feiçam, começoou a dar conta a Leandro do que desejava saber nesta maneira. Taõ admirados estamos ( galhardo mácebo ) das mostras que dais de o estardes do que tendes visto, como desejas de vos satisfazer , como desejais em tudo. Pello que aueis de saber que huma das couças que sobre todas mais se estimam , & a que da ser a todas as do mundo , sem a qual nem puderam multiplicarse , nem entre si conseruar sua perfeiçam , & valia , he o amor , porque elle he o que enlaça , & cōserua todas as couças criadas , & a quem todas as do mundo reconhecem vasalagem : elle he o que vne os amantes de tal maneira , que sendo douos os fiz parecer a mesma couça : nam ha coraçam tam liure que o possa ser delle , porque assim , como o corpo sem alma nam pode viuer, assim nem o coraçam sem amor, elle he o que faz do homem o que quer ; & finalmente , como tenha por causa principal o bem , nacido

nacido do conhecimento que tem delle , faz que a  
onde está mayor , mais o gratifique , & reconh-ça  
como ao presente estais vendo , ainda que a causa de  
tu do ignorando ; & porque estando na certeza del-  
la , alcançareis com mais facilidade os effeitos : A-  
ueis de saber , que he muy antiguo costume nestas par-  
tes a mais nobre , & principal gente dellas gu-rdar  
seus proprios gados , em os campos , donde nace esta-  
rem todos cheyos de muitas , & varias cabanas af-  
sim de pastores , como de pastoras , em as quais  
gastados os dias em apacentar seus gados , gastam as  
iossegadas noites passando muita parte dellas , em  
varios jogos , muihas , & desenfados , outros gastá-  
do o restante dellas em espargir aos ares continuos  
suspirios ; outros quebrandolhe o sono amoroas sus-  
peitas ; outros leuados de ciumes de suas pastoras ;  
outros contentes com as doces palauras , que das su-  
as tem recebido ; outros satisfeitos da firmeza de se-  
us amantes , assim finalmente passando a vida em  
graciosos , & honestos passatempos : & como en-  
tre todas as fortes de gente ha sempre huma de mais  
calidade , & boas partes que ouira , coufa que a fa-  
zem ser de todos mais estimada ; ouue entre nos hú  
pastor , que soy este que agora aqui vistes enterrar ,  
que sobre todos se auentejaua , assim de gentileza ,  
como valentia , graça , auiso , & pera todos afabel-  
& liberal ; o qual se chamaua Arsenio . Este poi sain-  
da que a todas as pastoras queria bem , com tudo so-  
bre todas amava huma , cuja fermosura he tal , que  
sò

Se a vossa senhor entendolhe igualará, quando nam foreis homem, como lois, que he elta que aqui vedes, a quem chamam Luiza, & por outro nome a pastora fermosa, & nisto apontou huma das duas que detras de todas vinham. E te pois tendo della recebido muitos fauores ( porque o amava em estremo ) socedeo vir de outrasterras hum pastor estrangeiro à fama de sua muita fermosura : & como era tambem de muitas partes, pareceolhe, que mais que todos a merecia, & assim comecou de a requestar, & procurar seu amor por todas as vias : donde vieram a ter entre si algumas desfauenças, no que passaram quasi dous meeses : no qual tempo sobre vieram tantos grandes ciumes ao noisso morto Arsenio, que nam podia quietar de dia, nem de noite, temendo que Luiza o deixasse a elle, & aceitasse por amante ao estrangeiro pastor. Socedeo pois que neste tempo hum seu amigo de Arsenio, leuado de humas palavras que como estrangeiro tiuera, veyo dizerlhe ( nam sendo assim ) que Luiza o fauorecia mais que a elle, & o queria ja aceitar por amante, & esquecerse da palaura, que lhe tinha dado, & outras muitas cousas, que como entendia Arsenio ser esforçado, tomaria vingança do pastor, & elle ficaria de sua injuria satisfeita Porem socedeo ao contrario, que logo com estes noua lhe sobreuieram hunstam repetinos ciumes, que cahio em huma cama, & se lhe poder ser ninguem bom com alguma humana medicina, antes de dous dias acabou a vida; fican o Lu-

iza sem amante, & nós sem amigo, & os pastores razi-  
turais sem defensor, & seu pay que he este velho  
que aqui vedes sem filho & esta pastora companhei-  
ra de Luiza sem irmão, & nossas brancas ouelhas  
sem pastor. E como o amor reconheça obrigaçõens,  
vendo todas as que aqui estamos as muitas que lhe  
tinhamos, lhe fizemos este solemne enterramento,  
como vistes, vestidas todas de negro, em sinal do no-  
jo que recebemos por sua morte, coroadas de azi-  
nheira mesclada cõ goiuos, dâdo mostras da tristeza,  
& sentimento em que ficamos. Com ramos de mur-  
ta em a mão, pera que manifestemos a dor que fica-  
em nos os coraçõens : em hum andor de murta se-  
meado de cebolas cecé, para declararmos as saudá-  
desem que ficamos de sua pessoa E pois vos tenho  
satisfeito do que desejaueis, bem he que nos satis-  
façais com a vossa, querendo aceitar nossa cõpanhia,  
que ainda que nos trajos dais mostras de outro mais  
alto estado, & vossos pensamentos se nam quiserem  
com este por serem nobres, & generosos, entendei,  
que ainda que em tam humilde estado, nam se limi-  
tam, assi como os que nam sendo tais em lugar, &  
estado sublimado se leuantam : porque o lugar bai-  
xo nam limita os pensamentos generosos, nem o  
mais alto cuanta os que de sua natureza sam bai-  
xos, acanhados.

*Cap. XXI. De como Leandro ficou em companhia das pastoras, & do que com elhas lhe sucedeu.*

D Espois que a fermoſa pastora deu ſim a ſuas pa-  
lauras, com as quais tinha dito a Leandro o  
que deſejaua do que tiha visto, & conhecid'a della  
le a vontade que todas lhe moſtrauam, & a instan-  
cia que lhe faziam ficar em ſua compagnia, como  
ſatiſfeita de ſua pefsoa. Parecendo-lhe, que entre gé-  
te tam ſolitaria paſſaria ſua vida mais encuberta, de-  
liberou a vontade a que ſe ſujeitasse à ſua, decla-  
rando com estas palauras o ſecreto della. Com ſobe-  
ja rezam [fermoſa pastora] mereceria o nome de in-  
grato, quando mo meyo dos mayores fauores, &  
merces, que ha muito tempo recebi, me moſtrasse  
deſconhecião delles, & mais ſendo offerecidos de  
hum ſujeito tan digno de muitos, como por ſua mu-  
ita perfeição igualado de peacões; ſe naõ he dos pre-  
ſentes, a quem os quis mais por ella ſe estimão, po-  
dem compouço idetrimen)o ſeu conheter superiori-  
dade, & laſſagem; pello que reconheçendo o de  
que me fizestes ſabedor, eſtando certo no conhécimē-  
to de voſſa vontade, & a que estas bellas pastoras  
me moſtra n, me offereço por ſeu & voſſo perpetuo  
ſeruo, & cativo; por onde ja de aqui me pode man-  
dar, como coaſa voſſa, & eu como confiado em ſe-  
lo, tomo atreuiamento de pedir a todos, queiram

N deitar

deitar de si os nojos , & sentimentos passados , para que participando destes contentamentos presentes , leuandom e em sua companhia a suas frescas aldeas , demos alegre principio a nossa vida , até que os Ceos nos priuem della , & nossos corpos venham a possuir a certa morada , que agora a este nobre pastor a-  
cabastes de dar . Contentaram tanto estas palauras , assi aos pastores , como ás pastoras , que presentes estauão pella muita graça que nellas mostrou o gra-  
cioso Leandro , que ainda que só presente com ou-  
tras lhe nam mostraram o contentamento que rece-  
biam : com tudo claramente o deram a entender os  
efeitos que causaram em seus rostros , mostrando se  
de noua alegria cheyos , & cada huma offrecendo  
seu coração para o receber nelle , dando disto cla-  
ras mostras a pressa , que se davaam em o leuarem em  
seus braços com muitas de amor , o que Leandro pa-  
gando com outras se foram , leuando o nomeyo com  
muita cortesia a suas frescas aldeas , donde chegaraõ  
ja a tempo que em nosso emispherio nam se deixava  
ver o claro Sol por ter a claridade de seus rayos  
escondida , & a contraria noite mui serena as terras  
se mostraua ; das quais sayram muitos outros pasto-  
res & zagalas a recebelos , espantados da nouidade  
da vinda de Leandro , & muito mais de sua costu-  
mada belleza ; & como esta seja em toda a parte bê  
recebida , nem faltaram muitos pastores que lhe of-  
fereceram sua posada : com tudo como as nature-  
zas que mais combinam , mais se querem accitou as  
de

de hum pastor rico , & dos principais , & de boa ,  
 & afabel condiçam , donde esteve aquella , & outras  
 poucas noites , aiè que lhe foram dadas humas ca-  
 sas das melhores da principal aldea donde viuia. E  
 por cuitar os prolixidade , he de saber que aqui  
 esteve Leandro Ieuando a vida comus de todos com  
 muito contentamento , sem lhe dar pena de amor al-  
 gum desgosto , com o que andava assaz consolado ,  
 por lhe parecer que ja a fortuna se arrepedia de o  
 ter perseguido , porem enganauase , que quando  
 mais descuidado estaua entem de nouo o sobresaltou  
 de modo , que mostraua dar a suas perseguiçoes  
 principio. E foy que como fosse ja de todas as pasto-  
 ras assim da aldea donde moraua , como de outras  
 circunueñhos conhecida sua belleza , graça , &  
 descriçam ( como tinha mostrado em muitas oca-  
 siões de festas que entre si faziam ) naõ auia nenhuma  
 que nam andasse rendida a seu amor : porem en-  
 tre todas estaua mais huma , cujo nome , & feiçoes  
 diremos adiante ; era tal sua boa conuersaçam , que  
 nem por isto era enuejado dos mais pastores , antes  
 de todos estimado , & seruido. E despois de qua-  
 tro , ou cinco mezes da estada de Leandro em  
 sua companhia ordenaram de fazer huma festa ,  
 deputando para este effeito hum fresco valle , em o  
 qual a natureza parece que se esmerara em plantar  
 toda a variedade de flores , aruores , & boninas , que  
 fertilizadas com a agoa de hum clatorio , que partia  
 dos altos montes , sempre a vista de todos se mu-  
 strauam frescas , & graciosas : nam sendo nanca da

riguidade do sol offendidas, porque agradecidos os  
 vinhos montes das mansas agos lhe regarem suas  
 plantas: pagauam lhe com sua sombra coma qual se  
 izentauam de offensas, & nam estaua longe de suas  
 aldeas. E isto para que mostrasse cada huma o mais  
 em que pudesse agredar a Leandro para o ter por a-  
 mente, como dele jauam. E como estivessem muitas  
 dellas nestas esperanças aceitaram o partido. E assi-  
 naldo o dia certo se ornaram todas as que mais de  
 sua fermosura confiauam poder merecer a Leandro,  
 leuando sobre si as melhores galas, & tocados que  
 tinham para quando em semelhantes festas se acha-  
 uam; porque era costume seu nam viare nellas dos  
 trajes pastoris: outras seus instrumentos, & outras  
 finalmente tudo o em que lhes parecia o contentari-  
 am mais, mouidas do desejo de conseguir seu inten-  
 to. O que sabido de Leandro fingindo alegre com  
 o que recebia desgosto, se ornou o melhor que pode  
 por lhes dar contentamento: & conuidando alguns  
 amigos com varios instrumentos as foram esperar ao  
 caminho por donde sabiam auia de ser sua vind., &  
 encontrandoas se foram ao valle que tinham deter-  
 minado com muito prazer, & alegria de todos. E  
 despois de auerem recreado a vista em a variedade  
 de flores, & boninas, & diuersos salgueiros, fre-  
 xos, & outras aruores de frutos de que o valle esta-  
 na cheyo, cada huma se corcou conforme a que  
 no peniamento tinha, & pedia a significação da flor,  
 ou bonina que leuava. E despois que entre si fizeram

varios

vários jogos, musicas, & danças com que tinham mostrado o quanto desejavam agradar a nosso Leandro: ja a tempo que o claro Sol tinha feito meyo curso em nôsso emispherio, se leuantom de antre todos hum graue, & anciam pastor, & fazendo assentar a todas as pastoras a huma parte, & os poucos pastores amigos de Leandro a outra, lhes começoou a falar nesta maneira.

Lá cuido nobres pastores, & fermosas pastoras que estareis na certeza do fim que nos ha mouido a trazeruos a este fresco, & deleitoso valle donde estamos: porem porque sei que alguns nam estam bem no conhecimento delle, quero em breues palavras manifestalo: & he que afiçoadas, & rendidas estas graciosas pastoras ao amor do estrangeiro, & nobre Leandro que aqui tendes presente, me pediram a mim, & a este experimentado pastor [apontando nisto a outro igual a elle na idade] quisessemos ser juizes no que tem inuentado; & he que offerecendo cada huma sua planta, ou bonina desto valle em a mam a Leandro, dandolhe elle a significacão della diga a proposito alguma cousa tocante, & dirigida ao amor que cada huma lhe tem; & aquella que melhor, & mais a proposito differ, essa seja a que Leandro ha de ter por senhora, & a de quem elle ha de ser amante, & a nenhuma das outras mais terá affeição, & ellis a poderem pôr em outros pastores, & desculpar dé sua pretencão: para o que he necessario que o nobre Leandro de consentimento, que sem el-

le tudo serà em balde : E julgādo nōs conforme nos-  
so parecer aceite a que lhe couber sem replica , nem  
contradiçam alguma Ainda que Leandro a este tē-  
po estaua notando o intento que tinham as pastoras  
tam forá , & desuado do seu ; com tudo por lhes dar  
gosto em tal o assiam consentio no partido que esta-  
ua pesto dizendo : que elle era muito contente , &  
dava sua palavra de o comprirassim como ell : dezia ,  
sem nisso auer falta alguma ; pello que podiam come-  
çar que elle estaua prestes para satisfazer a suas vó-  
tades Com esta resposta se assentou o velho pastor , &  
ellas cõ muita alegria se ergueram a colher cada hu-  
ma a frol que mais lhe aprazia , & vinha a seu in-  
tentro Entre tanto os pastores assentaram a Lean-  
dro em huma cadeira de verde murtá , pondolhe em  
a cabeça huma fermosa capella de louro em sinal que  
a todos vencia em gentileza , & mais partes , reco-  
nhecendose todos por inferiores a elle E despois de  
estarem ja coroadas cada huma como melhor lhe  
parecia , & tinham seu ramo , ou frol em a man :  
feito final pelos juizes , levantouse logo a primeira  
das doze , que estauam deputadas para esta demanda ,  
& qual se chamaua Lisea , era esti de todas a mais  
moça ; porem tam louçam , & graciosa que nam si-  
caua inferiora a nenhuma de suas competidoras.  
Trazia vestido de damasco verde atellado de prata ,  
cham sem golpes que mostrasse o forro que de tafeta  
roxo era Sobre seus n̄ḡos , & compridos cabellos  
trazia huma grinalda de cravos brancos , & a com-  
passo

passo fameados huns vermelhos, que lhe dava tudo  
muita graça, & trazendo em a mam huma frof de li-  
mociro, & beijandoa com muita cortesia a deu a  
Leandro, o qual fazendolhe a mesma lhe disse (se-  
nhora Lisea), esta frof que na mam tenho he von-  
tade, ao que ella logo respondeo com muito donaire,  
& graça dizendo.

*Pois senhor se be de medardes fim, eu mesmo a da-  
rei a mim.*

E tornandose a sentar, começouse a festejar seu di-  
to, & de todos os pastores muy celebrado, & de al-  
gumas pastoras enuejado, parecendolhe p' llo auiso  
que nelle mostrara seria a que ganhasse o premio  
que se esperaua Logo ap's esta se ergueo outra, a qual  
se chamava Lucrecia: tinha esta os olhos verdes, &  
graciosos, porem nam respondiam as mais partes do  
rostro a fermosura delles, & em esta nam igualaua a  
algumas. Trazia vestido de veludo branco com tel-  
las de fino ouro; na cabeça huma capella de man-  
gerona mui cheirosa, & em a mam huma frof de ce-  
bola cecem, & offerecendo na de Leandro, & re-  
cebida delle com muita cortesia disse: senhora Lu-  
crecia isto significa saudades, ao que ella respon-  
deu.

*Ia desde agora me persegues, & denuncias meu  
desterro.*

E assentada se leuantou logo outra, a qual tinha por

nome Artada, era esta mais velha que todas as outras, por onde nam parecia entre elles tanto fermosa, nam porque o nam fosse quando se sua idade, poé era tam auisada em estremo, que a todos roubaua co suas palavras, por ser conhecida por tal, temeram muitas que o que mereciam por sua fermosura lhe ganhasse ella por seu auiso. truzia vestido de setim negro com meudos golpes p'los q'ais se deixaua ver hum rico forro de tafeta aleonado, que lhe dava mais graça; em a cabeç huma capella de goiuosa-marellos, que deitauam de si muy suave cheiro, & em a mam muy confiada hum tenro ramo de carrasco, coufa que causou riso em as companheiras: porem como era corteza & auisada, lorrindose o entregou em a mam de Leandro, beijando a sua espois de deixo nella: & entendendo o Leandro seu intento lhe disse: Nam sey senho a Artada, que quereis mostrarr com desterro, que he o que este ramo significa, ao que ella com a boca cheya de riso respondeo dizendo

*He porque este me est ameaçando, de p'der alcançar o bem que tanto d' sejo; nam porque no amor aja quem mais o mereça. senao p'ella experienzia que tenho do pouco fauor da ventura.*

E tornandole a assentar em seu lugar, começaram, todas a festejar o dito, & entre si dando diuersos pareceres, qual fosse melhor, se elle, ou os passados, porem logo se quietaram vendo que se leuantaua huma das mais principais, assim em nobreza como fermosa,

fermosura, que era irmã do pastor morto, que como dissemos vinha com outra detras do andor: esta se chamava Libia, era trigueira do rostro, morem muy fermoza, & engracada; tinha em ell: semeado uns sinais que lhe davam muita mais graça, & assim nisto como nos vestidos que trazia, por ser rúrica, leuava a ventajem a muitas dellas: esta queria muito a Leandro; porrem como era de seu natural vergenhosa, & de pouca falla nam ouvia a manifestarho, & assim procurou nesta occasião de botar o resto, cuidan o ganhasse tam pretendida prezata: trazia hum vestido de brocado verde, cheyo de estrelas de ouro que nam auia olhos que dandolhe o cel pudessem ficar nellas seguros: em a cabeça sobre seus negros, & compridos cabellos trazia huma capella de giesta mansa, & goiuos roxos, querendo dar a entender pella giesta, a lembrança que sempre delle tinha, & pellos goiuos os pensamentos que elle lhe causava. E em a man hum ramo de acipreste, & dando a Leandro, disse, senhora Libia, isto sam suspiros; ao que ella logo tornou dizendo.

*De quem vos deixar de ver, seram sem numero.*

E sentandose logo, algumas dellas começaram fazendo sombaria de dar ays, & suspiros, os quais atalhou logo outraz a quem chamauam Lucinda, esta era em extremo pareira, presuase de ser querida de Leandro, & a muitas se tinha gabado de ter delle alguns

alguns fauores recebido , nam sendo assim , porque como elle andasse enganando a fortuna em aquella vida à ver se alli o deixava de perseguir, a todos em commun mostrava bom animo , porem a nenhuma em particular tinha amor. Esta era menos fermosa do que ella se estimava : porem como amor fauoreça sempre aos mais atrevidos , como ella o fosse , era de todos querida , & amada , cousa que a fazia cuidar ninguem mais que ella a Leandro merecia. Leuava hum vestido de terciopelo azul com alamares de ouro ; na cabeça encima de seus fermosos , & dourados cabellos embastrados em fitas de prata , huma capella de mosquetas , dando a entender estaua esquecida de cuidados passados , & só queria os presentes. Leuava em a man hum ramo de olmeiro , & aceitado de Leandro disse , que significava fauor , ao que ella respondeo.

*Nam sei se sou eu só a quem os fazeis.*

E tornandose a seu lugar achou a algumas louuando entre si o dito , & como era conforme a seu intento , como o que ficou mui contente , & satisfeita de si : porem nam de modo que deixasse de duvidar de alcançar o que tanto desejaua , como era ter a Leandro por amante : porque as coisas quanto mais se desejam , tanto mais se duvida do alcance dellas.

*Cap. XXII De como as pastoras proseguirão suas fortes, & de quem mereceo a Leandro por amante.*

**D**Esposi que Lucinda se quietou outra vez em seu lugar, coube em sorte a sexta a fermosa Dorotea, a qual como fosse muito alua em estremo com a vergonha que lhe sobreueio ao rostro a tornou tam fermosa que punha espanto a todas; trazia vestido de veludo cramesim forrado de huá seda estrangeira de varias cores, que por rasgados golpes parecia, garnecido de prata, & seda branca, que mais graça dava ao vestido, & ella com a muita que cõ elle mostrava, causaua enueja a muitas; sobre seus cabellos ( que emnastrados em tranças de prata trazia ) leuava huma capella de lirio azul, & flores varias, dando a entender pello lirio sua pureza, & pellas flores as esperanças que leuava de o ter por amante; em a mām trazia hum jasmim, & offerecido a Leandro disse: senhora Dorotea isto he perigo, ao que ella respondeo.

*A todo me porei por vos dar gosto.*

E fazendolhe sua cortesia se tornou assentar, por em tam vermelha, & corrida que foi de muitas motejada, & dos juizes esforçada, louuandoz de sua boa reposta. Logo se leuantou huma pastora por

por nome Firminia, com tanta confiança que a todas causou notavel risco, vera que mostrava de sua pessoa sendo de todas a mais fea, & a que mais presumia de namorada, a qual vendose zombada, como era dotada de muita confiança ( proprio de feas ) se virou a elles, dizendo nam tendes rezam senhoras de vostirdes de mim por nam ser feiosa, como algumas de vós, que se em minha mão estiver a feiosura, eu me fizera tal que diante de mim ficareis feas : porem ja que o ser tal me coube em sorte, naõ querô por isso deixar de intetar esta, que tal vez ganharei por confiada aquillo que nam mereço por feia. Traz a vestido de setim vermelho com muitos golpes, os quais serrava hum alamaç de seda azul ; porem nam de modo que nam se deixasse ver por elles o forro que era de tafeta leonadô ; & ainda que na feiosura ficava a algúas, ou a todas inferior, cõ tudo no vestido ganhauz a muitas. Em a cabeça sobre seus encrespados cabellos, leuava huma capella de tenros ramos de olmo, quando a entender que avia mister seu emparo, & fauor, conhecendo o pouco que merecia alcançalo, nam sendo delle fauorecido ; em a man hum ramo de eniro, o qual aceitando Leandro disse, senhora Firminia, nam vos desfoste tanto, porque por vossa graça, & confiança mereceis muito, & com a perfeição que mostrais em este ramo, que isto he o que significava. Ao que ella respondeo.

Senhor essa vós só sois que a tendes em tudo , que amo her feya , como eu , nam a tem em nada .

E f. Stejado illi propria seu dito , se tornou assentir , porem algumas ouue que presumiam de mais fermosas q ae ficaram muy entidas pella melhoria que conheciam no que differa . Logo se leuantou outra a quem chamauam Mabilia : esta era huma das mais fermosas , & ricas pastoras que auia , nam só naquelle companhia , mas por todas aquellas partes , & sobre iudotinha muitas assim naturais como acquisitas , porque cantaua , & dançaua em tojo estremo de bem , & por isso de muitos pastores seruida , como o foy da quelle que morreo de siumes , porque esta era a que Leandro vio detras do andor cõ a irmam , & a que julgau por mais fermoda de todas por entam ; esta desde aquelle dia q uis muito a Leandro , & se tinha por sua , & de algumas era por tal julgada ; donde cuidaram sempre que esta lhe ganhasse a todas , & ella confiada estava em seus merecimentos ; pera o que se vestio este dia com as melhores galas que tinha , & nunca ninguem lhas vira senam nesta occasiam ; como que de proposito es mädara fazer pera este effito . Leuava vestido de brocado branco , todo reclamado de ouro , com tática perfeçam , & artificio , que de longe ninguem julgaua ser se nam puro ouro , & prata ; em o branco donde nam auia ouro tinha hum golpe por onde parecia o fogo , que era de setin preto , serrado com hum botam de huma pe tra estranha de cor verde , que

que nam auia jardim por mais esmaltado de bonias  
 nas, & flores que tiuesse, que à vista delle nam per-  
 delle sua valia. E ao pescoco leuaua hū sio de per-  
 las mui fermosas engastadas em ouro ; teus cabellos  
 nam eram de todo loures mas em meio com huma  
 cor tam graciosa , como mais de a' g'imas estimava ;  
 traziaos feitos em cadenetas, em seis partes , de xa-  
 da cair de cada huma dellas a fita de ouro com que os  
 ennastraua , que como eram tam compridos lhe pas-  
 sanam da cinta abaix ; sobre elles leuaua huma ca-  
 pella de rosas sameadas de marauilhas , dando a en-  
 tender pella rosa o amor que lhe tinha , & pellas ma-  
 rauilhas , a breuidade , que pulsera em se esquecer  
 de seu morto pastor , logo que vio a Leandro. Em a  
 man trazia huma frol de amoreira , & beijandoa cō  
 muita cortesia a deu a Leandro , o qual vendoa tam  
 fermosa , & bem ornada lhe falou nesti maneira.  
 Em verdade fermosa Mabilis que vos estou em obri-  
 gaçam de muitas graças pois por mé ganhardes a  
 mim que valho pouco, ueis offerecido vossa pessoa a  
 estas sortes que val muito; merecedora creis por cer-  
 to, que todo o mundo vos buscasse para vos seguir, &  
 vós naõ desseis passada por nenhū homē delle para o  
 amar; poré ja que em minha mão naõ está o satisfa-  
 zer oje vossa vontade, pois se deixou na dos juizes, fa-  
 zendo elles a sua , nunca me cautiuaram a minha  
 para que nam seja vossa ; & parece que ja conheceis  
 em mim esta , como na insignia da frol que me offe-  
 recestes aueis mostrado , que he jaçtancia, que isto  
 he

lhe o que significava. Quis Mabilia responder a estas palavras de Leandro, porem foi-lhe prohibido pelos juizes, & assi nam teue lugar mais que para dizer a reposta como as outras fiziam, & foi.

*Pois senhor quem a pode ter como en sendo cheia de fauores vosos.*

Logo se leuantou outra pastorachamada Anfisa, era esta mui grande de corpo, & bem feita, & dava muita graça ao que trazia vestido, seus olhos eram negros, & fermosos, porem nam igualava em fermosura a nenhuma das passadas Trazia vestido de grã vermelha muito fina com barras de veludo vermelho, & entre huma, & outra huma trança de prata que a fazia mais lustrosa. Em a cabeça huma capella de ostelam com meudas a cachofras de cardos dado a entender a crueza que com ella usara hú pastor, que a tinha deixado, & tomara outra, & pello cardo o tormento em que vivia por este agrauo; em a mam trazia hum tenro ramo de funcho, & a ceitado de Leandro lhe disse: senhora Anfisa isto he vencimento, ao que ella respondeo.

*Sempre senhor o espero alçarçar de tudo, nam sendo vos contra mim.*

E tornandose a seu lugar se leuantou logo outra que se chamava Eugenia, esta era tam fermeosa que por a querem dous pastores que a amauam, hum matou ao outro, & o matador ausentandose ficou ella sem nenhum; queria esta muito a Leandro, & como era rica, & das mais principais de aquellas aldeas

deas prouisa Leandro com muita liberalida'e de tudo o que auia mister pera seu sustento, & a quem elle estava mais obrigado; era muito loura, & tam clara que parecia hum cristal, os olhos verdes claros, & tam graciosos que pareciaõ estaremse sempre rindo, & ella en si tam alegre, que causava a todos alegria. Trazia vestido de terciopelo encarnado ferrando de tellasinha de prata, tirada pellos golpes de lle, que fazia ser hum dos mais graciosos vestidos que illi estauam. Em sua cabeça trazia sobre seus dourados cabellos huma capella de salva, & poejos, dando a entender com a salua o concerto que tinha em sua pessoa, pello que era muito estimada, & pellos poejos a lealdade que a todos guardava. Em a man trazia hum ramalhete de cravos mesclados, & dando a Leandro com muita cortesia, fendo delle exortado com a mesma lhe disse: o que a qui vos pudera dizer senhora Eugenia guardemos para outro dia, que tenho muito que vos dizer de vossa fermosura, que agora nam há tempo para mais que para vos mostrar o que estes cravos significaõ que he affeçam ao que ella respondeo.

*Pois sabei senhor Leandro que nam tem o mundo outra semelhante a que vos tenho.*

E tornandose a seu lugar se levantaraõ logo duas que ainda ficauam, & conhecendo a vantagem de suas competidoras, disseram que ellas delistiam da pretencam por conhcerem a melhoria a que nam podiam chegar, & como estauão certas nisto nam queriam

riam ficar enuergonhadas, antes se offereciam por seruidoras da que merecesse ganhar a Leádro por amante. E visto pellos jaizes sua vóade, leuantádose em pé pediram a Leandro licença para dar a sentença por quem parecia merecella. Ao que elle respondeo, que pois tinham acabado suas sortes o fizesse. E querendo elles ja começar a tratar entre si qual tinha ganhado, & cada huma dellas com muito aluoroco esperando o fim de seus desejos, apareceu de longe hum zagal correndo com muita pressa bradado, porem nam se lhe entendia nada. E mandando os juizes quietar a todos, & Leandro que esperassem ate ver o que fosse; ja nisto vinha mais perto o zagal, & dezia a vozes que aguardassem, & chegado de todo, & sendo perguntado do que queria respondeo: que huma pastora auia chegado a sua aldea aquella hora, & que queria tambem entrar nas sortes, & porque lhe disseram que ja seriam acabadas me rogou viesse dar auijo com presteza em quanto ella chegaua; o que visto dos juizes, & ouuido de Leandro, mandaram que assi se fizesse, & entretanto ordenassem huma dança de pastores, & pastoras, o que logo fizeram por serem todas mui destras, & costumadas; & tirando hum pastor de hum branco surram huma rebeça, & outro hum salteiro, com frauta, & tamboril, fizeram hum baile tam galante, & bem ordenado, que era notau l cōtentamento de os ver; & acabado elle viram vr a pastora com quatro pastores velhos da aldea, que

por cortesia a vinhaõ acompanhando ; & chegando mais perto , se ergueram as outras , & a foram receber ào caminho com muita cortesia , porem ainda que trabalhauam pella conhacer nam puderam , porque alem de ser estrangeira vinha com o rostro cuberto com huns antolhos de cristal mui claros ; porem bem julgaram que deuia de ser pastora de muito ser , conforme a grauidade de sua pessoa mostraua , & a riqueza de seus vestidos pedia , os quais eram de brocado azul , & verde , forrado de setim amarelo , famado todo de alcachofras de ouro , & prata , assentado sobre seda vermelha , & tam nouo como que aquella hora se acabara de fazer , & com os rayos do Sol deitaua de si tanta claridade que nam auia quem liuremente segurasse a vista nelles ; em os peestrazia humas alpargatas de amber com miudas perolas , & granos de aljofar , em o pescoço huma grossa gargantilha de varias pedras , que sobre tudo lhe davaa mais graça , seus cabellos leuaua soltos , & emmastrados a poucos de maneira que a hūs poucos esparigidos se seguiam outros tantos feitos em trança com huma de ouro mui fina . Em a cabeça leuaua huma capella de cheiroſas violetas , & flores narcis , & meudos ramos de verde salça , entressacados outros de cheiroſa mangerona . Despois que as pastoras viram a grauidade desta , & a variedade de boninas de que trazia composta sua capella , começaram entre si maravilhandoſe dar cada huma o parecer q e julgauam ; huma dezia que tal pastora como aquella nam era natural de aquellas partes , que

se o fora nam auia de vir disfraçada como ella vinha ; outras deziam que deuia de conhecer a Leandro pella confiança que mostraua em sua pessoa , & a significação das flores pedia ; porque violas que significauam conhecimento , que deuia de ser de ter delle , & pellas flores narcisias , que significauam gêrileza , que ou era pella que conhecia já de Leandro , e fiada em sua fermosura ; pella salga que si significava gosto , que nam deuia de ser se não pello que tinhā de over , & o mesmo mostrava mangerona pois significava prazer . Finalmente ellas estauam muy espanadas de tal nouidade , & desejas de saberem ja o secreto della ; & quanto mais ie detinha em desequilíbrio , tanto mais elles de se jauaram de sabelo ; porque a tardança que se poem em descubrir algum segredo , serue de esporas que auiuam o desejo de quem quer ouvilo . O que ella como auisada conhecendo tomou hum ramo de cerejeira que em a mão leuava , & chegando se a Leandro lho offereeo em sua , fazé dolhe huma grande cortesia ; & vendo elle a notavel graça de sua pessoa , & boa postura do corpo , effeitos de que se esperaua nobre causa , pagandolhe com outra igual lhe fallou nesta maneira . Graue pastora , em verdade que me tem tam admirado , assi a nouidade de vossa vindā , como a grauidade . & bô talhe de vosso corpo , juntamente com a riqueza dos vestidos com que o trazeis ornado , que nam posso negar a esperança que tenho de vossa fermosura , & nobreza iera que tais effeitos prometem : porem se sois feruida de nos dizerdes quem sois , descubrindo

voſſo roſtro , antes que vos declare ſignificaçam de voſſa fral , a mi me obrigareis a feruiruos , & a todas estas pastoras ſatisfarei o grande delejo que tem de vos conhecer , & quando nam , determinai tudo a medida de voſſo gosto , que em tudo trabalharei por volo cauſar Rezam era ( nobre Leandro respondeo elle ) que não repugnara a voſſa vōtade quē naõ tem outra mais que de fer ſujeita a ella ; poré por agora me perdoai que atē ſe nam dar ſentença , nem meu roſtro ferá visto nem minha pefſoa conhecidā . Pois como affim he [ respondeo elle ] querouos ſatisfazer com breuia de para que a pouhamos no fim de noſſos deſejos . Pello que aueis de entender que a verdadeira , & propria ſignificaçam de cereigeira he apetite , ao que ella respondeo .

*Este nam no ei mister porque tenho tanto para vos querer, quanto de amor para em tudo vos merecer.*

Nam ficaram nada contentes as outras pastoras vendo o auíſo , & diſcreçam de tal reposta , & affi começaram entre ſi a louualá , outras que tinham mais amor a Leandro eſtauam confiadas , nam o aprovauam por tal : o que ouuindo elle a mandou afſenter , & aos juizes que ſegundo ſeu parecer deſſem a ſentença , ſem inclinarem a parte alguma , ſe naõ o que ſegundo ſuas conciencias entendefſem . Logo leuantandofe o mais velho delles diſfe : Senhor Leandro , & fermosas pastoras , o meu parecer he , que ſuposto que todas vos moſtrastes muito auíſo em voſſas repoftas , & na tençam das boninas de voſſas capellas ,

pellas , & ainda que entre vos leuasse a ventajem a senhora Lisea & a senhora Firmina a confiada , & a senhora Eugenia a rica , & namorada : com tudo essa pastora desconhecida que vejo derradeira a leuou a todas , por onde de direito se lhe deue o premio : & eu assim o confirmo respondeo o segundo Nam se pode declarar o grande aluoroço que causou a sentença entre elles , mormente em as que nam tinhão esperanças nenhumas , folgando que pois ellas nam leuauam o premio , o ganhasse a pastora estrangeira : indo se logo a ella a darlhe mil abraços , & parabens . Outras que sentiram melhoria em seus ditos ficaram muito tristes , & pesarosas , consolandose entre humas com outras . E vendo Leandro que por sorte coubera aquella pastora , desejoso de saber quem era , leuantandose da cadeira de murta em que estaua assentado a foy a receber em seus braços , dizendolhe que fosse seruida de descubrir seu rostro pois merecera o que as outras tanto desejaram , & nam puderam alcançar . Agora sim respondeo ella , pois mereci tal ventura , & dizendo isto descubrio seu rostro , & pondo Leandro seus olhos nelle , conheceo que era a semiosa Artemia , aquella que elle tinha encontrado andan lo perido , & fugira da cabana dos ladroens [ como contamos no capitulo sexto ] com cuja vista ficou tam admirado , porque lhe pareceo sempre que quando fugio segunda vez , & a nam acharam que alguns ladroens a teriaõ morto naquellas brenhas , pois nüca mais de illa soube nada se nüo agora que desta sorte se lhe mo-

straus ) que por hum bô espaço esteue com os olhos pregados nella sem fallar palaura. & conhescendo ella a causa de sua admiracão , & espanto, se arrojó em seus braços com muitas lagrimas de alegria , abraçandoo muitas vezes. E vendo as pastoras tam grande nouidade , começaram todas a chegar para saberem o sín della , & tornando Leandro em si começou a fazerlhe companhia com outras , nacidas do gosto que recebia com sua vista: & satisfazendo a todas as pastoras do que desejavam saber , contandole em breue que era Artemia , & como lhe estaua obrigado , & o mais que com ella lhe acontecera , começaram de nouo a darlhe mil louvores , tendoa por ditosa em tal ventura ; & para darem algú nouo contentamento a Leandro com muita cortesia a receberam entre si no meyo de todas , & fazendolhe mil festas se tornaram a suas aldeas com muitas dâças , & musicas , donde cada huma pretendia de levar a sua casa Artemia : porem como Mabilia era rica , & nam desistia do amor que tinha a Leandro , cuidando naquillo lhe fizia algum piqueno seruiço , lhe pedio por merce fosse seruido , que Artemia ficasse com ella em seus aposentos ; o que visto delle lhe soy conce ido , donde por entam ficou sendo feitejada de todas , & de outras pastoras que de aldeas mais remotas a vinham ver levadas da fama de sua fermosura , donde por alguns dias esteue mostrando todas com sua presença muita alegria , cuidando nisto a davaam a Leandro , porem nam era assi que nenhuma

humas dellas lhe tiraua o sentimento de seus males  
nam julgados de ninguem , mas só sofridos delle :  
porque mal po se a alegria de bens alheos tirar o sentimento de males propios.

*Cap. XXIII. De como Artemia deu conta a Leandro  
em breues palavras do que lhe acontecera des-  
pois de sua fugida , & de como  
allí viera ter.*

**D**espois de passados alguns dias em que a fe-  
mosa Artemia foy tam regalada de algumas ,  
como enuejada por sua ventura , & fermoura de  
muitas , desejando Leandro de saber a causa que o fo-  
ra de sua vinda a tam remotas partes ; & o que pa-  
sara despois que se saiu da cabana dos ladroens , &  
nam foy mais achada delles , se sahio em huma frei-  
ca tarde com ella pella man para hum anpo  
que perto de sua aldea ficava ; sabendo ella o inten-  
to de sua vontade começou com alegre sembrante a  
satisfazerglhe nesta maneira .

Sabereis amado , & querido Leandro , que despois  
que [ com assaz dör de meu coração ] vos deixei  
com os ladroens , & fui como desesperada , pon-  
dome a tantos perigos de morte , por fugir do de mi-  
nha honra que tam certo tinha entre tam crucis ho-  
mens , andei toda aquella noite sem parar com a  
mais pressa que pude ate pella menham , fauorecen-  
dome o Cgo com sua luz , & claridade ja a tempo

que me parecia o nam gastariam elles em me buscar,  
& a mi me ficaua para que com menos pressa inqui-  
risse mais conueniente comodo donde passasse pouco  
tempo que podia ter de minha vida ; me fui por al-  
gumas terras buscando com assaz vergonha minha  
de porta . em porta, o remedio della ; no que andei  
mais de seis meses encubrindo meu rostro do mundo  
o mais que podia , discurrendo varias terras , pisá-  
do asperos caminhos com meus enfaquecidos pés  
até que no cabo delle foy Deos seruido de me de-  
parar hum comodo de huma muy honrada viuua cō  
hum só filho , porem seruida sua casa com muitas  
criadas ; & por me vera mim estrangeira , & f rmosa  
me fez huma dellas ; com a qual estive anno , &  
deixadas outras cousas que passei em sua casa , foy a  
principal a que vos contarei , & a causa que o f y  
de eu me tirar della , da qual a sair cō vida , foy par-  
ticular fauor da fortuna , que esquecida dos males  
que comigo tinha usado acertou a nam me impedir  
este bem.

Foy rois o caso , que leuada esta donna das sau-  
dades de huma sua filha que tinha recolhida em hú-  
mosteiro , nam para ser professsa , mas para quando  
fosse de mais idade a casar conforme a calidade de  
sua pessoa , da qual avia oito annos que estaua ausē-  
te , & ao todo tinha desaseis de idade , a mandou ti-  
rar , & trazida a sua casa foy mui recebida de todos  
os criados , & mais gente della ; assim pello que co-  
nheciam de sua virtude , como por sua muita fermo-  
sura ,

sars, que era entre muitas a mais auétejada. E como esta tenha de propriedade atrahir assi os coraçōes dos homens de tal maneira, que conhecendo sua sojeça nām lhe possa ficar liberdade, para que dando assenso ao que māis decente a rezam se mostra, fica daquillo que mais della careçes, & do que tam alheia della se representa. Socedeo que este proprio irmão ( cujo nome calo, porque nome de mao a bondade que tem he nāo ser manifesto ]. se namorou de sua mesma irmāam [ Altea ) que assi se chamaua esta fermosa donzella, & isto com hum amor tam intenso mouido da frequentaçām de sua vista, que ja nām avia coufa em que pudesse empregar a sua que lhe desse aliuio, nem com outra alguma o tinha, ainda que lhe sobejaua occasiam de muitas, por ser elle rīco, & mui principal, & sobre tudo gentilhomem de rostro, bem ostode corpo, & experimētado em forças, andou pois este mancebo mais de quatro meses ardendo em fogo de amor, sem em todo este tempo se atreuer a descubrir o secreto de seu coraçām a Altea de palaura, que com os olhos bem o declarava, com a familiar conuersaçām que com ella tinha, porem era tudo atribuido a bem, & nām avia pensamento que pudesse imaginar tiuisse em o seu coraçām coufa que para elle o nam fosse: porem eram estes dos que nam tem larga experienzia de amor, que os que delle a tem verdadeira bem sabem conhecer os erro, que nacidos da força delle se cometem; ainda que huns tam grandes, & easi nunca ouuidos

ouvidos como estes. Nam deixaua a ferrosa dama  
 como avisada que era consi serar o grande amor que  
 seu irmão lhe mostraua , & os muitos mimos que  
 lhe fazia , porem como os bons animos julguem a  
 tençam dos males por virtude de grandes bens , a  
 esta atribuia to los os que lhe fazia , pagandolhe com  
 outros equivalentes na obra , porem melhorados na  
 tençam della E assim como he certo os bons con-  
 uerterem os males em bens , assim pello contrario  
 • he em os maos fazerem dos bens males , & como  
 elle era o fogo , os julgou por tais medindoos pello co-  
 uado de seu depravado animo. E como se tiuesse ja  
 por firme na certeza de seu engano , determinou de  
 edificar sobre este a licerse os altos muros de seus de-  
 sejos , para que estribados em tal fundamento pu-  
 dessem chegar ao alto de suas esperanças. E buscan-  
 do de nouo occasiam como lhe nam faltauam , esco-  
 lheo huma mais acomodada a seu intento , & foy  
 que sendo a may fora de casa a huma visita com a  
 mayor parte de suas criadas , se deixou ficare em ella  
 de propósito Estando a irmã com as que ficaram  
 em seu estrado a chamou para huma janella escusa ,  
 & alli lhe pedio licença para lhe fallar em cousa que  
 muito lhe importaua , zo que ella com alegre sem-  
 brante respondeo que fallasse , que ella estaria pro-  
 pta a tudo o que dissesse com muito gosto. E auida  
 elle a licença tam franca , começo a querer fallar ,  
 & seu rostro a trocar a ferrosa cor de que estava or-  
 nado , em outra branca , enfiandose como quem en-  
 traua em alguma cruel batalha ; & sentindo Altez  
 estes

estes effeitos nelle , & o nam poder pronunciar pa-  
laura , atalhando selhe a lingoa , & pertubarselhe o  
entendimento , o esforçou a que descubrisse seu ani-  
mo , que bem via que era sua irmam , & que nam  
deuia de lhe negar nada , antes descubrir lhe seus se-  
gredos . Sam tais estes ( respondeo elle irmam mi-  
nha ) que se nam esforçardes meu coraçam com lhe  
dardes palaura do seguro delles , que nem elle po-  
dera abrir as portas para sairem , nem minha boca ;  
& lingoa terão liberdade para os declararem . Se nis-  
so està o impedimento ( tornou ella ) eu vola dou de  
o guardar em tudo como o desejo , & vossa vontade  
o eßà mostrando Pois assim he querida irmam ,  
aueis de saber que ha mais de quatro meses que meu  
coraçam andam rendido a vossa amor com tantas  
veras , que nam lembrao , nem conhecido do vin-  
culo da irmandade tam chegado me tem posto em  
termo ( que ainda que conheço nam terneshum no  
que pretendo ) que ou o ei de por a meus desejos ,  
ou de necessidade dallo a minha vida . E porque en-  
tendo irmam que me desejarais a conseruaçam de-  
sta , & respeitareis a grandeza do amor cauta lor de  
tais effeitos , estou certo nam sò me perdoareis o a-  
treuimento delles , mas dareis o remedio que para  
meus males procuro Nam se pode encarecer a grá-  
de payxam que Altera recebeo cõ o deprauado intê-  
to de seu irmão , & leuada della lhe fallou nesta ma-  
neira Nunca imaginei mao , & pouco honesto ir-  
mão que teu pensamento se dirigia a hum tam mao .

&amp;

& inusitado termo que co nigo tens mostrado em o qual mais mereces o nome de bruto irrational que de homem dotado de entendimento: porem ja que es tal que nam tens rezam em tuas cousas, nem me tenhas mais por irmam, nem me vejas meu rostro, que eu dole em diante nam verei mais o seu. E dizendo isto lhe deu as costas, & se foy deixandoo tam confuso, & corrido, que por hum bom espaço nam pode entrar em si. Porem como o amor seja como as flores que quanto mais as pizam entam mais cheiram, sendo este atropelado della começou a deitar de si tal cheiro que nem o sentido podia ja sofrelo, nem o coraçam donde n'cia sustentalo. Andou pois continuando este mancebo nam desistindo de sua pertençam, & tanto que ja de algumas pessoas da casa era conhecido o termo de seu amor, no que passou algum tempo traçando varias imaginaçoes como poderia conseguir seu intento; & sucedeo hum dia que andando elle imaginando que or em teria apartado de pouado, levantando a cafo os olhos vio a hum velho mui venerando que vinha para onde elle estaua; & chegando ja a elle perguntoulhe que era o que traçava em seu pensamento que lho descubrisse que elle lhe daria remedio a tudo como desejasse, do qual interesse, moido lhe descubrio seu coraçam, & o que tinha passado com sua irmam, & como nam achaua remedio para pôr por obra o que desejaua; ao que o velho logo respondeo chamandolhe de cobarde pois tinha occasiam em sua casa; & duvidaus pôr seu desejo por obra. Vendo.

• Sô o mäebo a facilidade que o velho lhe mostraua,  
( que conforme os conselhos podese crer que seria  
o demonio , ) & a que punha em alcançar o quanto  
de se jaua ; lhe pedio que lhe desse alguma traça  
com que ouuesse o que intentaua , que elle lhe pro-  
metia tudo o que quisesse , assim de dinheiro , co-  
mo em outra qualquer cousa de que mais se seruisse.  
Nam te quero nada respondeo elle por agora , tem-  
po virà em que te occupe : agora toma esta chaue ,  
& com ella abriras todas as portas por mais dificul-  
tosas que sejam , & dissimulando com o caso quan-  
do mais descuidadas estiveres em casa as criadas , vai-  
ter com ella , & ameaçandoa de morte como fraca  
nam ousaria a resistir , nem por sua honra descu-  
brir nada , & assim cumprirás o que desejas . Com  
este tam malo ; & diabolico conselho ficou o man-  
ebot tam alegre , & contente quam pensatiuo andaua  
por não ter meyo para alcançar seu depravado in-  
tentado , & recebendo a chaue se despedio delle dan-  
delle palaura de vir ao dia seguinte aquelle mesmo  
lugar a darlhe conta do que lhe sucedesse . Chegado  
pois a casa dissimulou em seu animo o que trazia in-  
tentado , mostrâdo alegre a todos : & despois de re-  
colhido a seu apoiamento , & vio que todas ja estaua-  
mos quietas em os nossos , se leuantou para effictuar  
o que intentaua ; porem co no considerasse a maldá-  
de do feito , tornou atras , & nam se atreueo a pro-  
seguilo . Vindo pois a menham se foy ao lugar don-  
de tinha ficado com o velho de lhe ir dar conta , no  
qual

qual o achou ja assentado , & perguntando como lhe  
sucedera ; respondeo ao velho , como se nam atreue-  
ra considerando a grauidade do caso ; começou de-  
novo a reprehendelo , chamandolhe de fraco , &  
pusilanime ; com as quais palavras ficou tam corri-  
do , & afrontado o mancebo , que pos em sua von-  
tade na noite seguinte comprila ainda que a vida lhe  
custasse , ou tirar a quem contra ella iolle ; & assi  
se despidio logo delle dandolhe palaura de o fazer ,  
como elle bem veria Na noite seguinte , huma que  
foy para mim de mais temor que quantas nunca tive  
se nam foy aquella em que os ladroens deram com  
nosco ) se leuou este malauenturado de sua cama  
leuando hum agudo punhal desembainhado em a  
mam , & abrindo tres portas que auia ate chegar do-  
de dormia a innoçente irmam Altea : coula espâ-  
tola , & nunca ouvida , socedeo que antes que a-  
brisse a terceira foy sentido de huma criada minha  
companheira ; & acordandome logo nos leuanta-  
mos ja a tempo que elle estaua com nosco ; & como  
nos estauamos ja em seu pensamento entendemos  
o que podia ser , & cuidando que com gritos reme-  
diariamos tam grande maldade , a primeira coula  
que fez foy dar huma punhalada a minha compa-  
nhiera da qual espio logo morta em terra : & eu com  
medo de me fazer o mesmo fui para dentro de huma  
secreta camara indo elle a pos mim ; & como visse a  
morte diante de meus olhos , acertei a tomar huma  
janella que aberta estaua , & della me deitei abaixo

em cima de hum telhado donde me deixou, & desta maneira escapei da morte que eu ja tinha por certa ; & por me parecer nam estaua ainda segura me escondi entre hum telhado de hum sobrado , & ouvi o, donde estaua como outro Eneas vendo a destruição de Troya, ouuindo os clamores , & gritos que dentro em casa davaam ; & foy que continuando o depravado mancebo seu intento despois de matar a criada minha companheira, acudiram douz pagens , & como vinham sem armas a ambos matou, a hum delles logo , a outro ainda durou mais tempo. E naõ parando aqui julgando a triste máy seu danado intuito lhe sahio ao encontro para lho estoruar com rezomens : porem como andava embebido em tão mao pesamento sem lhe escutar alguma , nem respeitar a este nome tam doce de máy, levando do agudo punhal lhe atraeuessou as entranhas donde tinha nacido, caindo logo morta a seus pés sem mais fallar palaura. E como se vio liure cerrou as portas sobre si, & entrando em a camara de Altea achoua erguendo-se as vozes que ouuira sem saber o que era , & uam curando de palauras se lançou a ella: a qual conhecendo procurou dando gritos a fazerlhe resistencia , & pondolhe o punhal em seus fermosos peitos a constrango a que se calasse, ou perderia a vida como sua máy , & criada, que por darem vozes estaua ja mortas. Quando a triste donzella isto ouvio vede qual poderia ficar, considerandose nos braços de hú algos , & ja sem máy , & a ponto de perder sua hóra

ja que ella tanto estimava; sabe certo amado Leandro que só com lagrimas se pode isto contar, & não com palavras dizer. E logo neste ponto começaram de fair dos olhos de Artemia copiosas lagrimas, em tanta abundancia que foy causa de Leandro derramar muitas, as quais deraõ lugar por hum bom espaço pondo silêncio as lingoas; o qual passado começo de proseguiir Artemia dizendo. Nam deixaua a fermosa donzella de resistir o mais que podia, quanto o tirano immo lhe nam atou as mãos com seus proprios cabellos, a qual vendose no ultimo, & que ja com forças humanas nam podia liurarse nam se esqueceu em seu coração de lembrar das diuinass, & por que o mao galardam que merece he o justo castigo, permitio o Ceo que este malauenturado pagasse logo tam graue, & nunca ouvida culpa com o mesmo instrumento com que a tinha cometido, porque he permissam diuina que o mao se castigue pello m<sup>o</sup> yo que teue em dar a offensa. Foi pois o caso que estando este malauenturado ja para fós por obra seu depravado desejo, cançada ja a fermosa, & casta irmam de resistir lhe, como fosse as escuras, & com a defensa que fazia por lhe atar as mãos largasse o punhal; socedeo que ficou a caso encostado a parte direita da fermosa donzella sobre o peito com a ponta para cima, & as guardas em a cama, & querendo o malauenturado lançar os braços sobre o cristalino pescoço da fermosa irmam, antes que intentisse esse gosto, sentio que seu proprio punhal lhe atravesse seu

seu corpo pella parte esquerda , que como era comprido , & agudo passou aiè lhe atrauellar o coração , justo castigo do Céo : que pois hum filho fora tambem deshumano , que atrauessara as entradas a sua propria māy por tirar a honra a sua irmāa se lhe rompesse a elle o coração , & nam falasse mais palaura quem tolhia as que dava cada hum em defensa sua : como de feito assim foy , & alli acabou o miseravel sua criste vida sem alcançar o que desejava ; porque cesejos illuritos nam he bem tenham o desejado sim , & a casta donzella ficou com sua honra , & mais hōrada ; porque a malade de hum mro nam desacredita a bondade de hum bom E tornando a meu propósito , distpois que me vi livre ao dia seguinte soube de tudo o que passara como vos ei contado , & dihi a poucos dias morto Alceo de desgosto , & logo me ausentei daquelle casa porque o recebi grande com sua morte ; & porque estava lembraça , que quando vos encontrei me tinheis dito que por venu- ria passarais a Napeles donde vos querieis exercitar em as guerras : estimulada da grande afeiçam , & amor que vos tinha , m̄e vim por estas partes a vê- tura de vos achar em elles , no qual caminho passei muitos trabalhos , ainda que ja nam tantas perseguiçoens : porque receola de a gumas que do mundo tue , o tempo que andei por elle em trajos propios de mulher , troquei o meu vestido por hum de ro- meiro , & assim passei mais oculta sem nunca ser co- nhecida . E passando a cafo por huma fresca aldeia

que perto daqui fice, achei huma rica, & nobre pá-  
tora à qual me descobri para que me tivesse em sua  
casa por nam me atreuer a andar mais terras, com  
a qual estou auer à hum anno muyto estimada, &  
querida della. E porque agora soube de como estava  
aqui hum estrangeiro de notable gentileza, & das  
sortes que sobre elle se faziam; por me certificar se  
por ventura serieis vós, pedi estes vestidos à pastora,  
que ella concedeo de boa vontade, & assim me vim  
ornada como vistes: & certificandome da ordé que  
nas sortes se tinha, vim aparelhada como as outras  
estauão & fauorecendome a ventura vos ganhei por  
amáte, entre tantas que vos pretendiaõ, & eu fiquei  
segua, & catiua vossa, & como tal me podais tratar,  
com tanto que goze de vossa vista, & presença, que  
só ella me dá aliuio a meus males, desterrando de  
meu entendimento a lembrança delles, para que faltá-  
dome pella melhor sustentalo porque he necessario  
faltar a lembrança dos males de quando em qua-  
ndo, para os poder sustentar com sofrimento.

*(cap. XXIIII De como Leandro se partio com Artemia deixando os pastores, & do que lhe socedes no caminho.)*

**D**espois que Artemia acabou de contar a passa-  
da historia, & Leandro de deitar de si o sen-  
timento della, tomados outra vez pella mam, a-  
tiouxe para sua aldeia, donde foram recebidos das  
mais

mais pastoras com muita alegria ; a qual passada tratou Leandro de se partir daquelle conuersaçam porque temia com a continuaçam de tempo que viellez a conhecêlo, & porque auia de leuar consigo a Artemia, quis darlhe conta de seu intento de como o tinha de se partir para outras terras , & que sendo ella seruida de se ir com elle, era necessario mudar o trajo em outro de homem ; porque como estaua experimentado em males passados, nam queria arriscar-se agora a outros futuros. O que ella ouuindo foy em extremo alegre , parecendo-lhe que queria Leandro ja dar principios a seus desejos, casandose com ella , & o queria ir fazer a outra terra donde tomando algum modo de viuer, pallassem a vida, se ja não conforme ao merecimento da cildade de suas pessoas , ao menos que o fosse mais ao remedio , & sustento de llas. E agradecendo a merce que lhe fazia , lhe respondeo nesta mancira Tam entregue estou , amado Leandro , a vossa vontade pello conhecimento que tenho da boa que me mostrais , que nam duvidara a obdecerois em cousas que só o comprimento de llas consistira no ultimo de minha vida , quando de a eu perder leuareis gosto : quanto mais em as que me causam tanto , & em que tam interessada fico : pello que ordenai a vostro parecer , que o meu em tudo se conformara com elle. Hora pois ( respondeo Leandro ] ja que assim quereis , tomai o outro meu vestido , & deixai esse vostro , & esta noite fahi de vossa poufada a tempo que ninguem vos sinta fair

della , & eu estarei auiado , & logo nos partiremos sem nos despedirmos de alguém , porque nolla ida não seja estoruada . Assi o frei tornou ella como mē dizeis , sem falta . Ià a humida , & sollegada noite auiu quāro horas que tinha estēdido seu escuro māto em as terras , quando saíndose a ferimosa Artemia de sua casa , se foy à de Leandro , donde o achou já aparelhado pera o caminho . E auiados de tudo o que aitiaõ mister , se partiram ambos vestidos de homē , a saber , Leandro como soldado , & Artemia como pastor , & bem prouidos , porque ja n' stetempo nam faltaua nada a Leandro , & logo tomaram hum caminho que seguia a volta de Liorne . E despois de alguns dias chegaram ao porto , donde se embarcou Leandro com Artemia pera esta Cidade , com intēto de a deixar em ella , com ordem para que pudesse tornar à sua patria , & elle ficasse mais desempedido pera se tornar à Roma , ou a qualquer outra parte que a ventura o guiasse . E estes ja em o nauio com outros passageiros , no cabo de quinze dias de nauegação , sendolhe a fortuna cōtraria , lhe sobreueyo tão grande tempestade huma noite , que dando com o nauio em humas altas pedras que no meyo da agoa estauam , se abrio pello meyo , & caindo muita gente em o mar , perderam os mais delles a vida , com tantos clamores , que era notavel sentimento o que causauam huns aos outros ; & como a noite era escura , & nam soubessem a que terra estauam mais chegados , nem que parte era aquella donde le vião perdidos ,

pendidos, começaram a perder as esperanças de remedio. Qual nosso Leandro se veria neste naufrágio, mortamente quando se vio yr leuado das ondas sobre huma taboa, que a caso achou, só; & se Artemia, tendoa ja por morta; nam ha lingoas que o manifeste, nem penna que o declare; aqui cuidou se duvida que era sua morte, & como quem se despedia pera sempre da vida; começou a derramar tanta copia de lagrimas, que as brauas ondas augmentaua pera lhe fazerem mais dano; porque heta de desgraça de hum affigido, que a mesma causa que toma pera desfazer o sentimento de sua pena, ella mesma lhe serue de acrecentamento della. Andou pois assim Leandro até que na rompente da mar se achou junto a hum alto monte, cuja altura nam diuisava bem, assi pella grandeza del e, como por rezam de huma densa nevoa que o cercava: & chegandose mais a terra, assim em a taboa tomou porto, & saindo em ella, começou a dar graças ao C o por tam claro, & manifesto beneficio, pois se servia de lhe dar a vida quando mais certa tinha a morte. Neste tempo vinha ja o claro Sol manifestando seus dourados rayos, borcando de ouro o mais alto cumo das rochas, & espessuras; sendo causa que a miuda area (que na vazante da mar é se mostrava) enganara a vista, representandose a ella como miudos grãos de ouro, que antigamete se achauam nas areas do claro Tejo. E desterrando com seus quentes rayosas densas nuvens, vio claramente a alta rocha,

& com dificuldade o cume della. E como se visse sô;  
& em terra tam despouada , & nam conhecida ;  
lembrando lhe sua companheira Artemia que por  
morta tinha, começou a derramar nouas lagrimas,  
dirigindo seus pés pera hum lado do monte, & pou-  
cos passos que teve andado , vio humas altas , &  
sombrias arvores junto a huma rocha em todo estre-  
mo forte, & alta, & chegandose a ellas , vio no meio  
huma clara , & cristalina fonte de muy doce agoa  
que do pé daquelle alho rochedo nacia : a qual ain-  
da que de obra antigua , estaua tam fabiamente or-  
nada de figuras, & varias inuençõens , que mostraua-  
ser obra de notavel pessoa , ou cousa que ficasse de  
alguma memoria antigua. E sentandose em huma  
mesa que de jaspe perto estaua feita para dalí conté-  
plar com mais descanso a curiosidade della. Sentio  
pegadas como de pessoa que vinha dirigida à fonte,  
& erguendose em pé atemorizado levando os celhos  
pera aquella parte , vio que chegava hum homem  
tam graue , & venerando em sua pessoa, como aspe-  
ro , & penitente em seu vestido , pello que assim do  
habito como da barba mui branca que pello: peitos  
lhe dava , & de humas contas mui grossas que em a  
mam trazia, julgou ser algum ermitam de sancta vi-  
da que em tais , & tam asperas terras fazia peniten-  
cia. Vêdo pois o velho a Leandro ( ainda que mal  
tratado do naufragio passado ) tam bello & genti-  
lhomem , ficou espantado sem dizer palavra por hú-  
espeço , & vendo Leandro que deuia de lhe nacer da  
nouidade

nouidade de sua vista , foysé a elle pera se deitar a  
 seus pés : & conhecendo sua determinação , pon-  
 do em o chão huma quarta que em a mão trazia ,  
 o recebendo em os braços , dizendo : nam he bem ga-  
 lhardo magrebo , que façais tanta cortesia , & va-  
 neraçam a hum peccador tam grande como eu sou ;  
 & se vos desculpa o pouco conhecimento que de mim  
 tendes , se sois homem humano ( que pella razão  
 de vossa fermosura me posso persuadir a duvidar de  
 o serdes , ) dame attenção ouuireis de mim com as  
 com que facilmente conhecendo vollo erro , au-  
 tandoos de minha vista toureis a emenda delle . He  
 ella tal ( respondeo Leandro ) que nam terá boa  
 quem forá desse objecto a preggar , & como a mi-  
 nha cona : especies de vóssio ficasse bem informada ,  
 nam foy muito que lhe fizesse a cortesia que vós có-  
 a vossa , & com grauidade delle me obrigastes , Ain-  
 da que entenda ( respondeo o ermitam ) que palavras  
 de comprimento nam obrigam a pessoa , sam essas  
 vossas trás , & ditas com tam encarecida vontade ,  
 que confesso nam poder resistir , a que a minha nō  
 fique obrigada dellas , pera que em tudo o que por  
 outras pedidas ( nam excedendo os termos de  
 minhas forças ) vos cōceda . Pello que querendous  
 feruir de huma pobre Hermida que no meyo desta  
 rocha tenho , donde faço penitécia de meus peccados ,  
 nam nos detenhamos mais , que he tempo , & lá o  
 terem os nais largo pera me dardes conta de quem  
 sois . & de como aqui viestes , & onuiades a de mi-

nha vida , & a causa que me troux a tam remotas terras Tudo o que me mandais , disse Leandro , farei , porque merece vossa pessoa ser de mim tam respeitada como de todos obedecida. Hora pois assim he , tornou o ermitão , se guime por estz vereda naõ vos apartan o della , & nara repareis na curiosidade da fonte , que eu vos mostrarey cousas as mais curiosas que quantas de antigos hám ficado em o mundo. E dito isto começou a proseguir o caminho , indo a poz elle Leandro ; & despois que ouueram andado quasi hum quarto de hora , chegaram a hum plaino q ie na costa do monte estaua , cerca lo em roda de muitas , & varias aruores , & ao pé de huma mais alta estaua huma pobre , & antiga Hermida , nam ornada de imagens , mas nos edificios ainda que pequena , em sua quantidade mui perfeita. E despois de Leandro fazer oracã ante húa Cruz , que só na Hermida estaua , foy leuado do ermitão a sua pobre cella , donde foy agasalhado conforme a possibilidade de sua pobreza. E despois de ueré comido , pedio o ermitão a Leandro que o fizesse sacerdor de sua vida , & da causa de a passar tam trabaillosa pello mundo , nam lhe encobrindo nada , antes manifestandole todos seus trabalhos ; porque muitas vezes em se comunicarem estaua o remedio delles. Entam lhe contou Leandro tudo o que de sua vida temos dito , encobrindo sempre o ser molher , mas só d que aquia passido co no se fora homem ate o ponto que alli tinha chegado , & como se afogara hum

hum seu amigo que em sua companhia trazia , & o perigo que correrá sua vida; porem que todos os trabalhos tinha em nada a troco da ventura q'ie tiuerá em o achar passando tantas por sua vontade donde lhe resultaria nouo animo para sofrer outros maiores Em verdade respondeo o Ermitam , que me té causado tanto sentimento o tragicó sucesso de vossa vida , que tomara que todos os bens da minha se trocarem pello males da vossa , & que a huçeta de vossas angustias estiuera depositada em o cofre de minhas entradas , para que ficasseis liure , & eu de as padecer por vós alegre ; mas sa que o Ceo assim o permite , rogoos que queirais accitar minha companhia , & habito , porq'ie suposto que aueis de passar trabalhos por varias partes do mundo , melhor he que os padecais nesta , offerecendoos a Deos para que dahi vos resulte o merecimento , que por nam os passardes por seu amor perdeis . Vejo ( respondeo Leandro ) que ides medindo tanto com a vara de voss. discrição os desejos de minha vontade ; que me nam fizem liures mais que pera doje em diante , os offerecer por escrauos da voss. ; & assim vos peço me deis logo o habito , que com esta vida estou muy contente , & hoje tomara ter muitos bens dellas , para dar de mam a todos , & só me pagar nas couças da outra , & trabalhar por alcançar a gloria , que nesta satisfeito estou com alcançar hum pay , & hum tam grande amigo , que hoje mais estimo q'ie quantas riquezas pudera alcançar ; pello mais estribado estou

na seguridide delle que na confiança dellas Dizeia bem, tornou a dizer o Ermitam, po q' enam ha mais segura riqueza para a vida que hum bon amigo , porq' com elle se sustentam as propriedades, se encobre a amizade, se remedea a falta, se estima a bonança, se chora a dor, & se festeja o contentamento.

**Cap. XXV.** De como o Ermitam dilatou o habito por  
dous dies a Leandro , & do que lhe foy mostrado  
ao alto do monte

**C**Onhecendo o sancto Ermitam a vontade que Leandro mostraua de tomar aquella vida, quis experimentalo se era verdadeira, ou se a caso leuado da perseguiçam de seus trabalhos lhe queria debaixo de hú abito furtar o corpo. E como fazia conta de aguardardous dias, quis em elles mostrarlhe alguás antiguidades, que naquelle alto monte suia : & mostrádose Leádro conforme a seu parecer lho aprovou. E hum dia pella manhã despois que se encomendaram a Deos em a Ermida, co reczram a subir a cima , & a poucos passos em humclaro que na ilharga do monte se mostraua , a primeira coufa digna de notar que viram , foy huma grande , & fermosa columna depedra jaspe mui clara , em o alto dellí estaua scitio da mesma pedra hum bem apessoado homem , assim do corpo , como de veronica de rostro , & as mãos abertas , trindolhe dellos hum rotolo da mesma

ma pedra com letras de ouro que deziam em lingoa Latina.

*Nihil fidendum est humanae prosperitati.*

Que querem dizer em nossa linguagem: Que nenhuma cosa se ha de confiar na prosperidade humana. E vendo Leandro assim a curiosida de da pedra, como o auiso da sentença fizou admirado, & entendendo o Ermitaõ que do que via lhe nacia o es-  
panto lhe fallou nesta maneira. Aueis de saber com-  
panheiro Leandro que estas terras que do alto deste  
monte estais vendo, & outras muitas que pella grá-  
deza delle nam alcançais com o que mais vereis aci-  
ma, forão de hys tres irmãos gentios em todo estre-  
mo fabios & letrados, os quais tiueram muitos bés,  
& riquezas do mundo, & conforme ouui contar a  
outros homens antigos, tirados o concurso da gente,  
passaram aqui a vida a seu parecer santamente; &  
como fossem muito lidos, & curiosos deixaram estes  
seus paços, que logo vereis, ornados de muitas, &  
varias figurazs aplicada a cada huma sua sentença em  
varias lingoaſ, & ellas em si tam doctas, que mais  
parecem de homens justos, & sanctos, que de gen-  
tios sem conhecimento de Deo. E crece que o inté-  
ro desta figura que aqui vedes com a sentença que  
mostra, seria que como daqui se viam todas suas pro-  
peridades de que eram senhores, & morrédo,ellas  
lhe nam valiam, nem eram boas para deixar de pa-  
gar o tributo anexo a natureza, que visse quem che-  
gasse a vella em algum tempo, com quanta rezam.

os auisaua ja tanto de antes : & na verdade elles a dizerem , porque só niss da otra vida se pode ter confiança , que nestz bem errado vai quem fizer seu súdamento. E porque temos muito que ver , vamos mais acima , & sobindo ja quanto , cousa de hum quarto , estaua hum grande padram de pedra verme lha mui bem lauxada em tres cantos , & encima da mesma pedra , a modo de chama de fogo com humas letras ao pé que diziam.

*Flamma se ipsam indicat.*

E como Lean tro sabia Latim , & ajudado do Ermitam que o s. bia mui bem , entendeo que queria dizer , que a chama de fogo de longe parecia . Deuiaõ de querer significar com isto , disse o Ermitão , a grandeza deste monte , & de seu estado , que nam auia mister quem leuasse as nouas delle pello mundo , que era tal que por si se mostrava . E a outro tanto caminho ja bem no cume do alto monte estaua huma mui alta columna de pedra verde com engastes de jaspe negro , & encima huma molher ornada de curiosos vestidos da mesma pedra , com huma trombeta em a boca , & com hum rotolo em a man esquerdada com letras de ouro que diziam .

*Fama volat.*

Que quer dizer : Ia a fama destas grãezas voa pelo mundo . E andando ja pello plano do mōre donde se descubria muita parte da terra , & muita do mar , no meyo delle estauam situados hūs fermosos edifícios , todos murados de altas torres , tendo em o meyo

meyo delles húa que a todas excedia em grandeza , & fermosura. E chegandose mais , vio em o meio do portal que de fino jaspe branco era , esmaltado de outro verde , com tanto artificio que causava espanto , hum homem grande em trajes compridos da mesma pedra. E em a man humas letras pretas escritas em branco q ue diziam.

*Simus tales quales videri vo' umus.*

Sejamos tais quais queremos parecer.

Muito contentou esta sentença , & auiso ao Ermitão , & nam pouço a Leandro , & como tinham muito que ver , nam quisaram mais ocupar se em lhe dar sentidos , & entrando dentro , acharam logo huma grande sala toda de pedraria vermelha , & verde , com esmaltes de varias pedras , & por cada parte della auia debaixo a cima feis fileiras de ninhos , cada hum com sua figura , & sua letra , ou em a m. d. ou ao pé della ; & como tinham o dia por seu , começaram com muito vagar , & curiosidade a ver cada huma per si , & leido as sentenças , & rotolos que tinham. E começando logo pella parte que estava a man direita , vendo primeiro as de cima , estava no primeiro lugar de jaspe branco hum grande homem , & bem talhado com huma coroa em a cabeça , & nas mãos hum rotulo que dezia.

*Non decet principem pusillum donare.*

Nam conuenit ao principe dar caras merces.

Estava logo no 2. lugar huma figura de homem com os mäos cheas de dinheiro , & riquezas , & e rostro

rostro mui triste , ao pé huma letra que deczia.

*Qui plus aequo habet, plus aequo tristatur.*

Quem tem mais do justo , mais do que ha  
bem , viue triste .

Estaua logo outra figura mui arrogante como de  
homem letrado com hum liuro em as māos , & com  
os olhos mui serenos , & humas letras escritas ao pé  
quedeziam

*Qui sescire presumit solus hic nescit omnia.*

Quem mais cuida que sabe , elle nam sabe nadz.

Seguiase logo hum homem de pedra branca , &  
em as māos muitas joyas , & peças de ouro offere-  
doa a outro , que no que mostrava parecia ser seu a-  
nigo , & como da seguinte letra se col g: , que em  
lingoa latina dizia assi .

*Amico beneficiendum est , re , & non verbis.*

Ao amigo h̄zse de dar obras , & nam palauras.

Lego se seguia hum príncipe de muito clara , &  
fina pedra de varias cores esmaltado ; com o rostro  
mui alegre , dādo muita copia de dinheiro a tres vas-  
falloes seus que aos pés , postos de giolhos tinha , & cō  
letras de ouro esmaltadas em branco h̄u roteiro que  
dizia.

*Bonus princeps dando magis latatur quam possidente;*

Mais te alegra o bom Príncipe  
de dar , que de possuir .

Lego junto estaua huma grāde figura como de Rey ,  
dando as costas a huns vassalos , que com as espadas  
nuas feitas com muito artificio da mesma pedra ,  
remetiam

remetiam a elle , &c o Rey hum rotolo em a sua de  
letras azuis em branco que diziam.

*A malis ministris debet caure Princeps.*

Guardese o Rey de ter ruins vassalos.

Logo se seguiam duas figuras de mulheres , a saber,  
huma muito fermo a , & bem laurada , outra feya ,  
& mal composta , & ao pé com letras brancas ecri-  
tas em jaspe preto estas palavras.

*Virtus est constans , fortuna fallax.*

A virtude he constante ; & a fortuna falsa.

Da qual sentença julgaram ser a fermosa a virtude , &  
a feya a fortuna. Estava logo hum homem deitado  
em huma rica , & bem laurada cama de jaspe ver-  
melho , como que se lhe arrancaua a alma do corpo ,  
& de huma das mãos lhe cabiam humas letras ecri-  
tas em pedra branca que diziam.

*Cur andum est , ut optimus nobis sit exitus.*

Ha de trabalhar cada hum por ter boa morte.

Iunto estava logo huma figura de muita magestade  
na pessoa , porem muy aspera em seu vestido , com  
hum sceptro , & coroa postos de parte , & hum li-  
vro em as mãos , & ao pé humas letras azuis em jas-  
pe vermelho que diziam.

*Princeps exemplar virtutis esse debet.*

O Principe ha de ser hum exemplo  
de toda a virtude.

Estava logo hu na figura de mulher , mui janta ,  
& vnião com outra , ambas mui bem ornadas de  
vestidos d : jaspe mui aluo em extremo ; & ao pé  
c. 32. u. m

estava em estas letras em pedra preta aueada de brancos.

*Nuila est virtus sine ratione.*

Nam ha virtude, se nam for medida pella rezam. Seguiase logo húa figura de homem assentado em huma cadeira de marfim com muitos ésmaltes pretos; & em a man tinha huma varza con o que era juiz, & douz homens aõ pè delle descubertos, que requeriam justiça, & hum daudhe huma carta, que mostrava ser de falso, & elle nam a queria accita; & ao pè tinha humas letras brancas em pedra preta que diziam.

*Justus iudex neutri parti faveret.*

O juiz justo, nam fuiore de parte.

Estaua logo de raspe vermelho huma grande lingoa mui bem talhada, apontando a hum coração que ja mesma pedia farto estua, & na mesma lingoa humas letras de ouro que diziam.

*Lingua est index cordis.*

A lingoa he demonstradora do coração.

Logo estaua hum homem com a lingoa tirada, & coas orellas mui espertas, & diziam humas letas que na man tinha.

*Vitius est uti auribus quam lingua.*

Mais proueito ne viar os ouvidos  
do que da lingoa.

Junto logo estaua huma figura pegando em outra, con o que o tratava mal, & o injuriaua, & o que sofria tinha em a mão hum rolo de pedra parda com humas letas pretas que diziam

*Potius*

*Potius sunt patientia injuria, quam inferenda.*

As injurias melhor he sofridas que causadas.

Seguiase logo huma figura de molher mui bem talhada de jaspe branco, tendo a sete pés hum homem mui feyo de jaspe negro, & junto humas letras verdes em jaspe vermelho que dezia

*Laudatur virtus, vituperatur vicium.*

A virtude louuase, & o vicio vituperase.

Logo eßaua huma figura com hum rotolo em a mam, como que auisaua aos que a vissem que dezia,

*Viuamus memores quod simus cui breues.*

Viuamos lembrados da breuidade de noſſa vida.

Outra parecia logo como que estaua morta, & porē o rostro muy alegre, & da boca lhe sahiam humas letras de ouro em hum bem talhado quadro de jaspe branco que diziam.

*Non moritur qui bene decidit.*

Nam se diz morrer aquelle que bem acaba.

Logo se seguia huma imagem de jaspe verde, muy bem laurada, & conforme te coligia da letra; como do a spero de sua pefsoa parecia principe, o qual estaua rogado a douis homens que junto de si tinha com humildade, & na mam hum rotolo de letras pretas em jaspe branco que diziam.

*Cum princeps roga, necessitas capit.*

Quando o Principe roga, a necessidade o obriga.

Logo estaua huma figura de pedra muy alua, leuado em o hombro esquierdo dependurada huma al-

jaua de setas, & hum arco em huma mām, em a outra huma cana como que pescaua, & logo junto de pedra preta huma figura muy espessa posta totalmente nos ossos, com huma coroa na cabeça. o que julgaraõ assi pellas insignias dellas, como pello que mostrauam humas letras de ouro escritas em linguagem grega que ao pé tinham, que deuia de ser a morte, & o amor, & lendoos satisfizeram seu pensamento cõ o sentido dellas, que em nossa lingoa eram nesta maneira.

*Contra a morte, & amor, tudo perde sua valia.*

Logo se seguia huma estatua de hum homem mui venerando, & autorizado recebendo tres ou quatro em seus braços, fazendolhe bom sembrante, & de huma das mãos lhe cahia huma tarja de jaspe vermelho com humas letras pretas em linguagem Hebraica, que na nossa diziam.

*A todos deve honrar, o que de todos quer ser honrado.*

Logolesta huma figura talhada na mesma pedra que era de jaspe branco com veas pardas, a qual tinha os olhos pregados em o chão como que estaua meditando, & ha mani direita huma tarja de pedra verde com humas letras azuis em lingoa Francesa, que na nossa deziam assi.

*He grande freo para o descuido da vida & lembrança da morte.*

Seguiase logo huma imagem de jaspe negro a qual crade homem, & este com os olhos tam xigalados

dos que metia medo , & com feo aspecto , & peor presençā , tinha a lingoa fora , & nella de jaspe vermelho hum coraçam peggado , & logo junto estaua outro homem mui sereno em o rostro , & aspecto , & afastel em sua presençā , & tinha o peito rasgado de modo que lhe parecia o coraçam , & nelle engastada huma lingoa , & ao pé humas letras brancas em jaspe negro em lingoa Italiana que em a nossa deziam assim .

*O calado tem a lingoa no coraçam, & o mal-*  
*dizente o coraçam na lingoa.*

Estauam logo duas imagens de molher huma muito despresuel , & acanhada , & outra com muitas cadeas com engastes de ouro , pedras , & outras muitas joyas que em cima de hum rico vestido tinha , & ao pé huas letras que diziam .

*Magis placet mulier virtute ornata quam avro*

Mais contenta a molher ornada de virtude que de ouro .

Logo junto estaua em huma cadeira assentada huma molher mui bem ornada ; & muitos homens que vinham a ella , & em letras de ouro hum rotolo ao pé que dizia .

*Clementia ad se homines trahit.*

A clemencia atrahe a si os homens .

Logo estaua hum homem com os dedos das mãos cortados , & elle só como que nam estaua alli desprezado , & nellas hum rotolo dependurado com humas letras que diziam .

*Non placent homines qui digitos non habent.*

Homem que nam tem dedos, isto he que nam da nada, he despresado.

Estaua logo huma imagem de homem repartindo, fazendo, & dando a outros como que lhes dava esmola, & ao pé humas letras que diziam.

*Feneratur qui pauperum misereatur.*

Quem faz bem ao pobre, da dinheiro a vusra.

Estaua logo junto huma molher com hum rotolo em a mam que dizia

*Mulier, aut perdit amat, aut vehementer odit.*

A molher ou ama demasiadamente, ou demasiadamente aborrece.

Logo se seguia huma imagem de molher muito ferosa, & bem talhada assentada em huma cadeira, & muita gente posta a seus pés com os dedos tapando os ouvidos, & tinha em letras de ouro ao pé hú rotolo que dizia.

*Nemo vult veritatem audire.*

Ninguem quer ouuir a verdade.

Estaua logo hum homem deitado de bruços, & humas letras em branco escritas ao pé que deziam.

*Acerbum est à summo cadere,  
sed acerbius, non resurgere.*

Mao he cahir, mas peor nam leuantar.

Logo estaua huma imagem de hum homem com huma tocha em a mam, como que buscava humente muitos que junto de si tinha, & logo muitas figuras de molher juntas, & elle na mai humas letras que deziam.

*Virum*

*Vixum bonum ex mille vix unum , & mulierem ex decem millibus vix unam reperies.*

Escassamente se achava hum homem bom entre mil , & mulher boa entre dez mil.

Por nam serem tantas , nam , porque nam seja verdadeira.

Estava logo hum homem muito alegre , & dezia huma letra que em a mam tinha.

*Nil melius quam bene viuere.*

Nam haicousa melhor que viuer bem.

*Cap. XXV. De como o Ermitam , & Leandro aca- baram de ver o mais que lhe ficaua , & se cor- noram a sua Ermida , & nella lhe dera cinta de sua vida.*

**M**uitotinhām ja visto o Ermitam , & Leandro , & admirados da curiosidade dos gen- tios , & de seu saber conforme o mestrauam as sen- tenças tam fabias & outras muitas que nam puderao alcançar , porqz lhes ficaua ainda outras cousas , & a maior parte do dia era passada . E por nam lhe fi- car nada por ver deixando aquella sala , entraraõ em outra cheia de muitas , & varias pinturas , & entrá- do mais a dentro viram outra , cujo techo mal podia sustentar o muito ouro que em diuersidade de es- maltes , & engastes estaua posto ; entraram logo em a mais rica , & principal sala de todas que no alto da mais alta torre estaua , a qual vendo Leandro ficou

tam espantado que nam sabia donde estaua , nem se o que via eram cousas da terra , & com rezam, porque esta como quer que fora feita para sepultura dos tres gentios estaus mui estranhamente laurada de ouro, & pedras de muitas, & varias cores, no meio da qual estauam tres cofres sustentados de quatro colunas de prata cada hum , em que estauam os ossos dos gentios , os quais mui claramente pareciam por se rem de fino cristal , marchetados de ouro , & parte com muitas pedras de diuersas cores , & na frontaria de cada hum humas letras de esmalte negro que deziam.

*Mors omnia aquat.*

Tudo a morte acaba , & poem por terra.

E despois de cãçados os sentidos dos objectos que se lhe tinham offerecido, que tambem a demasiada bondade , se tornaram outra vez pello mesmo caminho a sua Ermida , tratando em todo elle das curiosidades , que viram tam notaveis , & das sentenças , & avisos tam necessarios ; que aquelles gentios alli deixaram E despois de darem refeição a seus cançados corpos lhe pedio Leandro tatisfizesse ja a sua vontade , dandolhe o hábito que tanto desejava Hoje nam , nem a menhā respondeo o Ermitam, porque quero experimentar por mais hum dia vossa vontade , & passado elle a satisfarei com o pedis , & entre tanto querouos dar conta de quem sou [ como vos prometi) , & de como aqui vim ter, & a occasiam que me trouxe. Ora pois assim he (tornou Leandro) folgarei

folgarei muito, & quando fordes servido entam  
ecitarei a meree que tanto desejo Logo o Ermitam  
o fez assentar junto de si à porta da Ermida, & co-  
meçou n'esta maneira.

Sabereis [ filho Leandro como este indigno ve-  
lho ( porem nam de vos nomear por tal nome ) cō-  
fiado no muito amor que por vosso bom sujeito, &  
boas partes vostem ; suposto que o fosse por indec-  
tes obras nam do sangue que de direiro, & necessa-  
riamente herdava ; fuy Rey da gram Bretanha , &  
senhor de muitas Cidades, Villas, & de muita parte  
do mar, sem outros cargos, que como menores cal-  
lo, a sombra da giādeza de hū Rey, foi o Ceo serui-  
do de me leuar huma molher que emprestado me ti-  
nha , em estremo Christāa & virtuosa , & de todos  
os do Reyno por tal conhecida. Della me ficou hū  
filho , o qual nam só sahio a sua māy na virtude ,  
mas nas feições , como sam fermosura , de que a  
māy era muy dotada ; boas partes , assim naturais ,  
como artes acquisitas ; bellas quais era de todo o  
Reyno estimado ; & despois de passados oito annos ,  
torncia a receber outra molher , leuado de sua muita  
hōra ; & qualidade , a que chamauan Fausta , a qual  
era de pouca idade , & nam desigualava muita da  
minha , porque naquelle tempo nam chegaua a trin-  
ta , & cinco ; com a qual viaia mui contente , com  
muita paz em meu Reyno , celebrando muitas fe-  
stas em elle a hum Principe que tiuemos ; & ainda  
que ouuessemos mais sò este se logrou No cabo pois

de oito annos de nosso casamento, quando meu filho Brasiliano ( que assim se chamava ) tinha de idade dezaseis; começo Fausta esquecida de quem era, & pôr em elle os olhos , nam com a decencia devida a enteado seu , & a filho meu. E como elles se am os porteiros dalmaz, tais sam os recados que lhe daõ, quais os objectos que se lhe representam. E sendo a continuaçam como era frequentada ; foy causa a que mais de pressa despachasse a tua os recados que os olhos lhe davaõ, mandando a vontade a manifestar por sujeita , & rendida a seu amor. Pera o que buscou occasiam hum dia que eu era fora , despois de passados muitos que o intentaua em seu pensamento. E como Brasiliano trazia o seu alheylo de tal íntimo, quando conheceo o de Fausta ser tam desordenado , como prudente que era, sem lhe responder palavra , dandolhe as costas se ausentou della. E como as mulheres, quanto mais as desprezam entam mais amam. Vendo que Brasiliano a desprezava, muito mais amor lhe tinha , finalmente despois que nem rogos, nem promessas, nem com ameaças pode vêcer , nem tirar delle huma palavra amorosa , recorreu as armas de molher , que sam , júramentos , trayçoes, mentiras , & despois que de todo teue já cerradas as portas de seu depravado desejo ; hum dia sibendo que estaua eu só , abriu as de meu aposento ( tendo ja trocado todo o amor em odio . & vingança ) & se i òs a meus pés de giolhos , terramando tantas lagrimas , & dando tantos finais falsos , tan-

tas

tas injurias mentirofas, com tanta retorica, & arte, que me fez crer muito mal de meu bom filho, & muito bem della que era mà molher. Porem a culpa dos males que daqui resultaram eu a tiue, pois dei credito a lagrimas de molher, sabendo que nam sam outra coufa mais que filadas que nos armão pera nos enganarem; assim o diz Nicephoro Grego, que nam ha coufa que mais prompto animo tenha pera enganos, calúnias, & males como a má molher. Naufragio do homem (lhe chama o Filosopho Secundo) tempestade da casa, impedimento da quieteçam, captueiro da vida, dano de cada dia, voluntaria guerra, solicita confiada, animal malficioso, mal necessario E S. Ioam Chrysostomo acrecenta mais dizendo, que he inimiga da amizade, continua pena natural, tentaçam, tempestade desejada, perigo domestico mal aa natureza; que derra peste, de concupicencia diz Sam Cypriano. Falando da molher pouco honesta, que da virtuosa, nam tinha titulo hórado, que lhe nam pertençā.

Porem se no meyo de minhas culpas posso dar algua desculpa dellas, sruame o nam ser eu só a que ellas ham enganado, & vencido Se nam vede o que la conta Eliano, & outros historiadores daquelle valente Milam Crotonocato, cujas forças eram tais, que naõ bastauam as de nenhum outro pera lhe tirar huma maça da mam, fazendo mil prouas de si em ostentaçam disto: & tinha posto em sua vontade de a nam tomar pessoz alguma em sua, o que visto de muitos

muitos determinaram, já que por forças nem podiaõ, se com promessas lha tivauam, o que ninguem pode acabar com elle; & vindo huma fraca motherzinha a quem tinham prometido o que elle nam aceitava, & fondose a seus pés, começou com muitas lagrime lhe pedir que era honra sua, & com ellas rendeu a quem forças nem dadiuas venceram. E porque digamos tudo o que nesta materia se pudera dizer em huma só palaura, quem mais valente, & esforçado que nosso primeiro p<sup>o</sup>y, pois estaua fortalecido com a mercê que Deos lhe tinha dado, da justiça original, & por rogos de huma molber, & tam fraca que ja era vencida, foy enganado; do qual engano nos resultara ma nos rátos males, como cada dia experimentamos, como ladroens de casa, effeitos que procederam da perda da tal mercê.

Finalmente vencido eu de suas falsidades, ás quais affirmava com mil juramentos, que meu filho a cometera por muitas vezes, & que ella por me nam dár molestia o tinha sofrido, porem que ja nam podia tanto, com seu depraua lo animo, & que o dia atrasado a queria por força cometer, nam respeitando ser filho meu, & o mal tam grande que fazia, & sem duvida o pusera por obra, se aos seus gritos nam acudiram duas damas que o estrouaram, nam cessando ronca de cair em deus olhos singelas lagrimas. Pedindome justiça de Brasilião, & quando nam, que se queixaria a Deos, & ao mundo todo, o que eu crendo sem mais me certificar da verdade o mandei

Dei meter em huma forte torre cuidando que com isto a placaria sua paixam, mas nam foy assi que todos os dias me pedia justica delle, ameacandom e com muitos castigos do Ceo, que por nam fazer justica me auiam de vir. E vendo me eu ja de todo vencido de suas rezoens com assaz magoa de meu coracaõ porque lhe queria muito, o mandei em hum publico teatro a vista della degolar, com o que ficou muito contente, mas o pouo todo pello que lhe queria triste.

E como culpas grandes, o mais certo galardam que tem he o justo castigo, nam tardou muito que nam viesse sobre nos, & tal qual do processo da historia ireis ouuindo. Tinhamos nõs ao tempo que tam injustamente deia morte a Brasiliano hum Principe herdeiro do Reyno de oito annos, & despois que passando outros oito chegou a idade de desaseis, era de tanto ardil, & tam fagaz, que quando podia auer de suas rendas dava a meus vassalos, & isto taõ continuado a e que lhe ganhou as vidas aos pais, delles, & quando eu mais descuidado estaua se leuau-ton com a sua gente contra mim, & como naõ estaua aduertido de tal traycam, ainda que receoso do castigo de meu erro, entrando em meu palacio mandando muita gente delle a mim me prendeo, & mando pór em huma torre donde eu mandei pór a Brasiliano com intento de me mandar matar; & a sua may ( como outro Nero ] publicamente mandou logo tirar a vida para que ficasse liuremente gozando

do Reyno ; & assim pagou a miserauel o que deuia por sua maledade, & eu a risco de perder a minha pella sem justiça que fiz em a tirara meu filho, que tambem innocentemente estaua de tal traiçam a qual ella confezou em publico quando o filho a mandou matar ; & como eu viisse a certezia de minha morte, comecei por escapar della, em meu pensamento de traçar alguma ordem ; & como o Ceo me queria dar lugar de eu fazer penitencia de minhas culpas , foy servido de me liurar por meyo de hum vassalo que tinha sido meu amigo , leuando re a torre duas grandes adargas de couro : & huma noite sem ser tentado de nenhuma das guardas me deitei a voar com ellas , & permitio o Ceo que cahi dahi longe sem da queda receber perigo . E andando co assaz trabalhos a gunz annos por muitas partes do mundo , vim ter a esta donde estou auer a doze , fazendo penitencia de meus peccados , nam conforme pedia a grauez delles , mas como minhas fracas forças podem . Esta he na verdade a historia de minha vida , que eu agora estimo para a empregar em vosso seruiço pois quereis acelitar minha companhia , & conuersaçao ; cousa de que eu estaua bem fora , se a graça da vossa , & brandura , & mansidão dessa pessoa me nam obrigava.

Logo que o Ermitam acabou o processo de sua historia , leuantandose Leandro donde estaua assentado se foy deitar a seus pés dizendo ; se nem hei feito a cortezia , que a tal pessoa era diuida , vos padie , &

& senhor me perdoai; porque ainda que o coraçam  
me adiuinhaua quem pudieis ser, com tudo com a  
aspereza e vossa vida, està tal vossa pessoa, que si-  
co desculpado em vez nam conhecer mais cedo, po-  
rem agora que estou no conhecimento de quem sois,  
fico mais obrigado a fétir vossos trabalhos, dos quais  
hei recebido tanto sentimento, como do sucesso de  
vossa histor a espâto, & em verdade que me lastimão  
tanto vossas lastimas, & sentimentos, que assi como  
estais ja apartado de vossos Reynos, parentes; fi-  
lhos, & amigos, assi estou eu desterrado de meus  
sétidos: & choro agora por vds aquilo que em meus  
trabalhos chorastes por mim, & pois a companhia  
he aliuio delles, he tempo de me admitirdes a ella,  
deitandome o habito, em o qual ( fauorecendome  
o Ceo ) quero acabar minha vida, & em quanto a  
tiuer rogarlhe pella vossa; sou muy contente ( res-  
pondeo o Ermitam ) passando a menham como te-  
nho dito, comprirei vossa vontade, & satisfarei a  
que tenho de vos seruir; & entre tanto começai a  
disporuos pera o receberdes com muito animo, &  
espirito, considerando bem o nouo estado que por  
vossa vontade queréis tomar para fazerdes peniten-  
cia de vossas culpas, como eu faço das minhas, por-  
que n' ilhor he satisfazermos nesta vida por no tas  
culpas que na outra com graues penas sermos castiga-  
dos, como pella grauidade dellas mereçemos.

**Cap. XXVII.** De como o Ermitam deitou o habito  
Leanaro, & da pratica que lhe fez, que auia de  
trabalhar, & nam estar ocioso

**C**Hegado que soy o dia em que o Ermitam tinha  
prometido a Leandro de satisfazer a sua von-  
tade, leuandoo à Ermida diante de huma Cruz lhe  
vestio hum pobre habito de Ermitam, com o qual fis-  
cou mui o contente, & consolado, parecendo-lhe  
que naquelle trajão passaria a vida escondido da for-  
tuna, pois em todas as outras o perseguiua. E despois  
que o Ermitam o vio tam satisfeito, & alegre come-  
çou a exhortalo a como auia de fugir da ociosidade,  
& ser amigo do trabalho, & dos males que della  
procediam, & dos bens que por elles se alcançauao  
nesta maneira.

Pois que o poderoso Deus soy feruido [filho Lea-  
dro) de vos comprir vossos desejos; be he que exer-  
citeis os q[ue] ie tendes d[emanda]r seruir; & como os seruiços  
quelhe fazem, & quia elle sam mais aceitos, sejaõ  
o da continua, & deuota oração; esta nunca pode  
ser tal, don e nam ouuer hum desterro de pensa-  
mentos mundanos, & hum recobrimento de  
dous externos, he bem vos mostre como pay, &  
mestre o instrumento con que guerreando con-  
tra eills os vençais, & fiqueis liure, & tra-  
zendoo sempre em as mãos, ocupeis vossos sentidos  
de tal modo, que nem elles tenham nenhum de se  
destrairem

destrairem nem possam ser causa de vos molestarem  
Este, filho meu, he o trabalho em que sempre vos  
ueis de occupar, como nos ensina S. Paulo em a  
primeira carta que fez aos de Corinho (que pera me  
entenderdes melhor, vos quero em noilla commūa  
lingua referir suas autoridades) Trabalhemos diz  
o Santo, operando com nossas mãos proprias E na  
segunda que faz aos Tessalonicos diz: Lembrados  
estais irmãos meus de nosso trabalho, em o qual  
nos occupamos de dia, & de noite. E na primeira  
aos mesmos diz: Estribados na confiança de nosso  
Deos, vos tratamos de seu Euangelho, com muita  
solicitidam, & trabalho. Tambem na segunda aos  
de Corinho lhes faz a saber, de como passava quoti-  
diano trabalho em gouernar as Igrejas. Porem co  
todos estes deixava por ventura de orar, ou impidi-  
aõlhe o espiritu pera que se não leuantasse a Deos ?  
nam por certo, antes lhe eram causa por serem tão  
grandes de sobir mais alto, porque como diz hum  
doutor varão, tanto os trabalhos sam maiores, tā-  
to mais fazem leuantar o espirito a Deos. E senam  
vedeo no mesmo Apostolo, que como elle diz, em  
espirito subio tam alto, que chegou ao terceiro Céo,  
& nam a este mais proximo a nós; contandoos por  
sua ordem, que vem a ser o de Venus; se nam ao  
empireo, descanço dos benauenturados, conforme  
a melhor expotição sobre este passo fundada em tres  
generos de Céos que da Escritura sagrada se collige  
& que eu de xo pos nam fazer a meu intento) por  
que

que o que tenho nam he mais que de vos versantos,  
& virtuoso ; que a gloria da virtude com o trabalho  
se alcança (como diz Cassiodoro em a Epistola 24.)  
& na maior força delle se acha : assi o diz S. Ber-  
nardo por estas palavras : A virtude que muitas ve-  
zes na prosperidade nam parece , na mõr força dos  
trabalhos se mostra Assim como os perfumes mo-  
stram a força de seu cheiro metidos nas brazas , diz  
Sam Gregorio , assi os virtuosos a perfeição de sua  
virtude , ocupandose em trabalhos , & suferendo tri-  
bulaçōens. E pera que entendais mais claramente o  
como Deos N. Senhor quer , quē nos occupemos em  
trabalhos , notai o que acontece a S. Antam estan-  
do orando em o Ermo , com muito espiritu ; ou uia  
huma voz do Ceo , que lhe disse : Antam te deze-  
jas contentara Deos ora , & quando cançares de orar ,  
trabalha cō tuas mãos , & sempre te ocupa em algúz  
honesta ocupação. E porque ( conforme o mostre a  
verdadeira Philosophia ) toda a cossa se destrua por  
seu cōtrario , aueis de deitar de vós o que se o põem  
ao trabalho que he a ociosidade inimiga da virtude  
( que como vos tenho dito ) do trabalho se alcança ;  
porque como diz S. Christostomo he raiz de todos  
os males E nam darà em poucos quem a ella se en-  
tregar , & seja proua disto o que la diz a Ecriptura  
sagrada que mandou Deos a Adam despois de infor-  
mado de suas mãos benditas , que estivesse em o Pa-  
raíso , & trabalhando em elle o guardasse : mas per-  
guntarmecis siho Leandro , porque era guarda no  
Paraíso

Paraíso quando parecia escusada por nam auer ou-  
 tro homem de quem se guardasse? a isto vos respon-  
 do com S. Ioam Chrisostomo que nam auia nenhuma  
 necessidade, mas quis Deos assi pera que Adam  
 trabalhasse, que sabia mui bem que estando ocioso auia  
 de dar em alguns males, como de feito deu por se  
 dar à ociosidade, & fugir do trabalho Qual he a re-  
 razão, porque Dauid em quanto andou em guerras,  
 & em todo o tempo que foy pastor nem cahio em  
 peccado nem offensas de Deos, & quando Rey si-  
 cando em casa, & passeando em seus palacios, logo  
 os cometeo, & cahio em offensas suas, leuado da fer-  
 mosura de Bersabea, foi como diz S Agustinho a  
 ociosidade, esta causou ( como diz o Santo ) o mes-  
 mo mal a Salamam, & Samsam, pois vede se a estes  
 foy causa de tanto mal, que fará a vós, pois nam sois  
 mais santo que Dauid, nem mais sabio que Salamam,  
 nem mais forte q' e Samsam. Receptaculo  
 de immundicia lhe chama S. Bernardo, & acrecen-  
 ta mais que aos ociosos acotem com mais força cé-  
 tações, & maos pensamentos. Da de si mas solpei-  
 tas diz o mesmo Santo, sepultura do homem viuo  
 lhe chama S. Agustinho, & continua mais dizen-  
 do, que pella ociosidade se desterram do homem  
 muitas virtudes, & que pella ociosidade faz os in-  
 citados a muitos vicios, como sam soberbi, gula,  
 luxuria, &c Esta busca a gloria humana, he semina-  
 ria de murmurações, he incitadora de roins dese-  
 jos, accende a ira, obedece a todos os males, & ho-  
 micidios

mícidos , & finalmente conclue o Santo dizen do  
 que todo o que ama a ociosidade faz fugir de si o Rey-  
 no do Ceo. Nenhuma cousa he pior pera o seruo de  
 Deos que a ociosidade, pello que filho meu traba-  
 lhai de fugirdes della aprovectando bem o tempo ,  
 repartindo as horas delle , assi pera a oraçam , como  
 pera vos exercitardes em boas obras : conselho que  
 S Hieronymo dava a virgem Demetriada ; este to-  
 mai pera vos , como de hū conselheiro tam santo , &  
 de mi como de pay que muito vos quer , & vos de-  
 seja todo o bem do mundo , como a virtude , que he  
 o maior que nelle ha , porquetudo tem quem tem a  
 virtude , como diz hum sabio E com isto deu fim o  
 santo Ermitam a sua tam sabias , como misteriosas  
 palauras , & tomado Leandro dellas motiuo do a-  
 gradecimiento que se lhe deuia , arazados seus fer-  
 molos olhos de lagrimas , pronunciando outras com  
 sua graciosa boca , começou a dar mostras do conhe-  
 cimento delle nesta maneira .

Se conforme diz o Principe da philosophia Ari-  
 stoteles , nam ha graças nem serviços iguais aos me-  
 recimentos , que pello ensino que os mestres nos daõ  
 lhe sam deuidos ; mal fio de hū tam fraco sujeito , co-  
 mo o meu dar as que merece naõ só mestre , mas pay  
 espiritual , & conselheiro como vós santo padre o sois  
 meu , porem se neste caso suprir a vontade a falta da  
 obra , pella incapacidade da pessoa , a minha he tam  
 larga de vos mostrarr o quanto vos agradeço o bem  
 de vossos bons conselhos , como satisfeita de ver seus  
 euvidos

desjos compridos. E em verdade que achei tanta suauidade em vossas palavras, que nam tenho nenhuma com que volo possa encarecer, & sinto meu espirito tam alentado com elles, que parece só em sua suauidade se sustenta, & agora entendo ser certo aquelle dito do Sabio, que a pratica de hum homem douto, he suave mancimento do espirito. E pois me aconselhais a que evitando a ociosidade, exerceite meu corpo em o trabalho, prestes estou a todo o que me mandardes, porque mais quero estar a obediencia de vossa vontade, do que sem ser guida della fazer a minha. Bem mostrais nisso tornou o Ermitam, o aprovocitar desuos ja de minha doutrina, em a qual vos mostrei os caminhos da virtude, hum dos quais he esse que ides seguindo, tirando de vossa propria vontade por acrecentar nella, porque como diz hum deuto, que tanto se acrecenta ua virtude quanto se tira da propria vontade. E pois a tendes de a sujeitar à minha, o Geo permita daritos seu fauor, & ajuda, pera que eu acerte em tudo o que vos mandas, & a vós para perseverardes sempre em me obedecer. E pois temos dado bastante refuçam ao espirito, bem he que nos recolhamos a nossa pobre cella a dar alguã a nossos corpos. E saindose da Ermita, ou da porta della donde estauam assentados, se foram a sua cella, donde despois de comerem pobremenre, se foram fazer exercicio em hum jardimzinho que o Ermitam tiuha, donde assinou a Leandro o trabalho que auia de ter cada dia,

aceita; ñdeo elle com muito gosto ; & nam com ménos passava aquella vida tam descuidado das cousas do mundo , que parece que nam se criara nelle. Porem como a longa experincia das desditas passadas dão nouo indicio das futuras , nam deixava seu coração lembrado dellas de quando em quando dar humas mostras de admimirar outras ; porem nam de modo que o perturbasse de seu exercicio , como era (despois que orava na Ermida ) cauar em o jardim , & trazer agoa da fonte acompanhando ás vezes o santo Ermitam por lhe dar exemplo , porque muito se esforçam os discipulos , com os exemplos de iens mestres . Finalmente continuando esta vida , & exercicios no cabo de cinco meses , que estaua em sua companhia , aconteceo que indo elle hum dia ( como fazia muitos ) a buscar agoa abajo à fonte chegando elle a tiralla , vio junto huma pegada como de homem ; porem mui descompassada , & com os dedos afigurados , que mostrava ser homem descalço , & como alli nam chegava outrem mais que elle , & o Ermitam , julgou pois nam era delles seria de algum homem que naquelle deserto viuiria tambem fazendo penitencia , & leuado desta consideração Deixando a quarta se foy seguindo as pegadas , avè que deu em hum caminho que per antre humas espessas matas hiz feito , leuado da curiosidade de de achar quem lhe parecia ; porem ao contrario lhe sucedeo , porque auendo elle andado ja quasi meya legoa pella espessa mata , te nam quando do

meyo della lhe sahio huma espantosa saluagem tam medonha que só sua vista quando nam fora acompanhada de tanta brauza como trazia, meteria medo. & espanto ao mais animoso coraçam do mundo. Era de feigim de homem, porem vestido de pelles tam grosseiras, & elle em si tam cruel, que parecia terribel, & cipantoso Leam, as barbas lhe davaõ pella cinta com os cabelllos mui compridos; finalmēte tal era que julgou Leandro, que alli lhe tiraria a vida, & foy hum dos passos em que elle a teue por perdida. E pegandoelle o leuou em os braços sem lhe poder resistir, & correndo o meteo em huma tão medonha como espantosa coua, que debaixo do chão estaua feita. E deixandoo n'ella se sahio, & se foy com muita pressa. Quando Leandro entrou em si, & viu a escuridade da coua. & a crueldade com que pelo saluagem fora alli posto, julgou que sem diuida na volta que fizesse o mataria, & estando com este pê-samento começou de atentar por onde sahiria, & tomado outra porta contraria àquella, por onde tinha entrado, tanto andou por ella adentro até que foy dar com claridade que por certa abertura da terra parecia, & nam era tam pouca que nam deuia sair huma casinha paquena com algum pouco artificio, qual de randaria o estreito, & aspero lugar em que estaua fundada; & chegandose a ella ouvio huma voz, como de quem cantau, porem mal, & nam deuia sair bem donde fosse; chegando mais perto viu huma tosca porta da pobre casa fechada por fora co-

hum engenho ; & despois que de todo ouue chegado, ouvio mais claramente a voz a qual julgou ser de mulher pella suauidade que mostraua em seus quebros de garganta tambem concertada com hum instrumento estrâgeo que pareceoa Leandro ser Anjo, ou coulsa mais do Ceo que da terra. E despois de a ter ouuido h̄u pouco espaço quiz certificarse da verdade ; & batendo à porta cessou logo a musica, & sentio que lhe vinham abrir, como de feito assim foy ; & esperando Leandro que fosse com muito aluoro, aberta de todo a porta deram seus olhos com h̄ua molher toda vestida de pelles de animais tão aluas que parecia o fino cristal, & a naõ mostrarem de ro o suis perfeiçam, foy porque estauam em muitas partes cubertas de seus fermosos, & compridos cabellos, & tam denços, que nada do rostro lhe pode deuilar, da qual vista ficaraõ ambos admirados, a saber Leandro de ver molher de tal sorte metida em humas cauernas tam fundas, & em partes tam remotas & ella de ver homens donde nunca algum tinha chegado, que por grande espaço nam puderaõ fallar palaura : atē que passado rompeo Leandro o silencio fall n'olhe em lingoa Italiana, que elle ja muy bem sabia neste mo'ro. Bem sei que assi como minha presença he causa de vossa admiracão, assi volla vista o he de meu espanto ; & nam he este fundado em pequena rezam, porque estou vendo o que nem sei se he criatura racional, nem se me entende o que digo ; ainda que do que tenho alcançado, & sentido

rido de sua angelica voz , mais me inclino a ser algum Anjo do Ceu informado em corpo humano enquecido de doens do Ceu , do que puderá presumir leuado da consideraçam do lugar , & do que a elle me ha trazido , que mais se espera brutos animais ; do que criaturas racionais . E pois eu o sou como de minhas palavras tendes visto , peçouos me nam negueis o darsme conta de quem sois ; & de como viestes a tal lugar , ou que vida he a vossa metida em tam medonha , & espantosa coua donde eu nunca chegara por minha vontade senam fora trazido constrangido della Com estas palavras , cessou Leandro esperando a reposta que lhe dava : e o a qual ella logo o satisfez , com huma voz turbada , como q' é mostrua o aluoroco que recebia de sua vista ; nessa maneira . Tam admirada estou de vossa vinda ( Ermitam Sancto ) a tam remoto , & aspero lugir que quando em mi sotira merecimentos , parecerame ; que assi como o Senhor la mandou a hum S. Pedro a curar ao escuro carcere as chagás da Bemposta urada Agueda , assi agora me manda a outro santo a curar as que padego em meu corsçam , & pois a falta de minha virtude , & a certeza da pouca que tenho , me desterraram o pensamento , que fundada no aspecto de vossa pessoa , & na estranha fermosura de voso rostro , podera formar ; bem he que em pena disso me ponha a todas as q'ue por vos satisfazet [ co que me pedi ] me podem suceder . Digo isto porque se acciar de vir hum saluagem que aqui habita co-

migo, sem duvida me tirará a vida achandome côn-  
uoso, & a vossa correra muito perigo. Elle deus-  
ser disse Leandro, o que aqui me trouxe a esta coua  
grande que aqui está perto, logo se foy para fora ;  
este ha tornou ella, porem eu ordenarei de mane-  
ira, que ainda que venha vos nam ache, porque vos  
esconderei de modo que vos nam veja pois assi he  
(tornou Leandro, fiçase o que mandardes a troco  
de saber de vós o que desejo, hora pois entrai (res-  
pondeo ella) & daruosey conta de minha vida, &  
de meus trabalhos, & affligoens, & sendo seruido ;  
dar desmaios vossos ; sim darei, tornou elle, &  
pois que a tâgora tangestes só o vosso instrumento,  
agora descantaremos ambos os de nossos coraçoens ;  
porque os que estam affitos, & descontentes, ouuin-  
do butros com suas queixas, respondem a consonan-  
cias de sentimento, como instrumentos de musica  
temperados em hum mesmo ponto.

*Cap. XXVIII. De como esta escondida molher deu-  
- conta a Leandro de sua vida. & ouvio a que Le-*

**D**Esposi que Leandro entrou dentro em a po-  
breza, & fôterrada casa, felo ella logo assentar  
junto de si, & tomando as madeixas de ouro de seus  
cabellos com que tinha ate entao cuberto seu rostro.  
Deitando os peraltras, pôr Leandro os olhos nelle,  
& julgou ser huma das mais fermosas criaturas, que

em sua vida tinha visto, cousa que lhe foy causa de nouo espanto; porque alem das boas feiçoens de que seu rost o estaua ornado, tinha huma cor tam alua, & fermosa que lhe parecio sem duvida que se alguma molher no mundo o excedia em fermosura, era a que diante de seus olhos tinha: porem enganava-se; ainda nam quanto ao presente, porque com a mà vida, & trato delle andaua com a cõr do rostro perdida, porem nas feiçoens delle ninguem se lhe igualaua, & como a fermosura enfeue tanto os coraçoes humanos que se nam possam refrear, a que nam pregoem os louvores della, começou Leandro a querer manifestar os que conhecia lhe eram deuidos por tam extraordinaria grádeza; o que ella vendo lhe foy a man dizendo: nam he temido o gístarmos com encarecimentos de palaura, nem de dar louvores de graças da natureza, & mais à quem estâsam longe de os merecer como eu, pello que deix indouos desse intento, só o ponde em minha historia, porque tomo a atençam de quem ouue si ne o juizo de quem falla, o meu se apure para vos declarar com brevidade os secretos della. Assim o farei como dizeis disse Leandro, hora poi sabei que he na maneira seguinte.

Em o Reya de Napolis ha hui ferma & rica Cidade, conhecida entre muitas por sua grandeza, & encuberta a poucos, por sua fama, a que chamam Tarento, nesta naceram meus nobres pays, poderosos, & ricos em fazenda, & bens da natureza:

za : chamolhes pays quanto a máy que o foy natu-  
 ral minha , & ao pay , porque ainda que o nam foy  
 meu , com tudo por ter casado com minha máy , lhe  
 dou tal nome : esse por certas fazendas que erdou  
 em outra terra do mesmo Reyno , lhe foy necessario  
 passar de morada a ella , & como o caminho era  
 grande , tomado toda sua casa , & criados , & hu-  
 ma filha que tinha , se partiram pera a dita terra dô-  
 de elle era senhor , embarcandose em hum fermoso  
 galeão com muita gente de guarda . Socede o que  
 aos sete dias de sua jornada encontrou com hunz na-  
 uios de Tucos : com os quais guerreando : como ti-  
 nha menos gente foy vencido ; & matando os inimi-  
 gos muita do seu galeão , a minha máy como a vi-  
 ram ainda moça , & muito fermosa que era , cati-  
 uaram-na , & meu pay teue tempo pera que saltando  
 em hum batel que no seu galeão trazia com alguns  
 homens , & sua filha , a força de remo escapou , & se  
 tornou a sua terra triste pello catiueiro de mi-  
 nha máy , & perda de sua fazenda . E vendo os Tur-  
 cos tam fermosa , & bem ornada , cuidando nista  
 faziam grande seruicio a hum poderozo senhor , a que  
 chamauaam Soldam Baxà , que era como ta nestes  
 Reynos hum infante , de quem eram os nauios , &  
 tudo o que se tomava com elles ; lhe levaram a mi-  
 nha máy catiua , coufa que elle estimou tanto , que  
 toda a mais fazenda largou aos soldados , sem querer  
 della nada . E vendoa tam fermosa ficoulhe mui afei-  
 çodo , & tanto que logo começou com grandes pro-  
 messas

messas a rogarlhe quissse por bem ser sua molher, &  
 que a teria mui regalada, & seria senhora de muitas  
 Cidades com outras ventajens que lh: faria. Come-  
 çou ella ao principio resistir o mais que pode ; poré  
 como fraca , ou vencida dos bens que mostrava, ou  
 temerosa das ameaças que lhe fazia veyo a conser-  
 tir em sua vontade : finalmente casoule com elle na  
 lembrada de quem era , nem da religiam Christam  
 que professaua. E entre algans filhos que della tenc  
 em nouz annos que estiuera m casados, só eu me lo-  
 grei, os outros morreram , & como nam tiuesse mais  
 que a mi era tanto o amor que me tinha, & os mimos,  
 & regalos com que me criava que nam aueria filha  
 de senhor no mundo que mais seruia, nem mais re-  
 galada fosse que eu. Foi ensinada na ley que elles  
 professauão com muito cuidado ; ainda que de minha  
 máy tinha algumas liçõens de como era bo ser Chri-  
 stão dizedome que elia o era em seu coraçam, & es-  
 perava ainda em Deos de morrer em sua terra feita  
 penitencia de seu peccado ; & como as filhas sempre  
 se incliné mais à doutrina das máys tomaua eu o seu  
 ensino , porem nam que fizesse nelle fundamento,  
 de maneira que viuia como quem nam sabia estimar  
 o bem que era ser Christam. No cabo de nouz annos  
 aconteceu que o Rey de Napolés tiuesse humas  
 guerras co o soldam Baxa meu pay , nas quais mā-  
 dou por seu General a meu padrasto ; & despois de  
 andare m ellias muito tempo, socedeo que o General  
 de Napolis vencesse a meu pay ; & entrando em su-

as terras , & ainda em suas casas tomou o que me  
 lhore lhe parecio dellas , & como eu estaua só com  
 minhas criadas nam pude fugir , como fez minha  
 máy com outra muita gente , & assim me catiuou .  
 Porem ainda que sebia que era filha do Soldado Bas-  
 xi ; nam soube nunca quem fosse minha máy ( por-  
 que nam soube mais della , nem certeza de sua vida ,  
 nem eu a elle o conhecia por quem era , que ainda  
 que minha máy me tiuesse contado como era daquel-  
 le Reyno , & fora casada , & por meu pay catiuou ,  
 nam me deu mais conta de quem elle fosse , nem que  
 estado tinha , por onde nam auia razam de me co-  
 nhocer a mim nem eu a elle , trazendome pois con-  
 figo , & quietado ja em sua terra , presentoume a sua  
 filha que tinha ja molher , & muito fermosa , & o  
 grande estado como merecia a grandeza de sua pes-  
 soa , & nobreza de seu sangue , vendome ella tam  
 ferrosa esti mouime em muito , & como soube que  
 era filha de hum senhor tam grande , nam como cri-  
 ada & catiu me tratava , mais com muito regalo  
 era servida , mormente despois que me eu bautizei ,  
 & fiz Christam Era eu a este tempo ja de doze an-  
 nos , & como crecia em idade , assi o fazia em fes-  
 mosura , de maneira que ja por todo o Reyno a fa-  
 ma della se estendia , vindo ò por me ver muitos  
 senhores delles à Cidade donde eu estaua E despo-  
 is que eu fui de quinze annos começaram de me fair  
 muitos , & nobres casamentos , pedindome por es-  
 pola ao General meu senhor : com tudo , como elle  
 nam

nam tivesse muita idade & ouuessem ja passados alguns de 22 eis da ausencia de minha may tendoa ja por morta leuado de minha fermosura contra vontade de todos seus parentes ( nõ dormente de sua filha ) me iecebeo por esposa , nam sabendo como digo o inconueniente que auia : porque eu como estaua sujeita , & era sua cativa nam pude resistir , & assi a pesar de todos se effeituou sua vótade. E despois que tinham ja passado pouco mais de oito dias de nossos desposorios , estando elle moi contente de me ter por mo'her , & eu muito mais , pois me via de escraua senhora ; estando os parentes mais quietos ( tirando a filha que todo o amor que me tinha trocou em odio , & de seu p̄y que muito o aborrencia ) acôteceo chegar a nossos paços huma molher peregrina em trajos de romeira , & entrando mandou dizer ao General , que lhe importaua darlhe huma palaurá , & lhe rogaua muito lhe name ne gasse licença. E auida de le entrou em huma sala donde estaua assentado em huma cadeira , & eu só para a ver , & saber o que queria em meu estrado ; & postrada a seus pés começo derramar tantas lagrimas , que lhe naõ daeam lugar a que descubrisse o que queria com palavras , & taõ enleuada estaua que nõ deu fé de mim , nem eu por entãm conheci a ella , leuantandoa pois o General com muita cortesia . fella assentar em huá cadeira ; & despois que alimpou suas lagrimas , & eu tive lugar de ver direito seu rostro conheci que era minha propria may , & nam me podendo ter co

caluoso roço que de sua vista recebi ( porque me parecia que era ja morta ) erguendome a fui abraçar deramendo muitas lagrimas quando ella me viu , & conheceo , ja hora vedes qual ficaria : neste tempo teue lugar o General de examinar as especies que de sua vista se lhe representauam ao entenimento , & conheceo que era sua primeira molher , que ja por morta tinha ; porem vendo que eu lhe chamaua máy , & ella a mi filha , recorria em si parecendolhe que se enganaua ; & para se certificar de todo da verdade mandou que me assentasse , & a ella desse lugar de declarar quem era , & o que queria , & fazendo eu o que me mandava , ella começou dizendo . Sabei senhor que eu sou aquella triste , & desaumenturada molher que o fui volta a qual como má , & peccadora , sendo catiuia no tempo que nos mudauamos para a terra donde erdamos a nossa fazeda , por huns Turcos , & apresenta la a hum grande senhor chamado Soldam Baxá , como me ville tam fermosa , me tomou por molher consentindo eu , nam lembrada do grande peccado que fazia contra meu Deos , & meu marido que creis vos , com elle fui casada noue annos , do qual ouue estafha que ahi vedes , porque outros que tiue mos morreram , & despôis que destes batalha , & o vencestes , quando entram em nossos paços , me ausentei delles temendo me desseis a morte Estomando a volta de Roma , me fui deitar aos pés do Papa , confessando meu peccado , & absoluída delle , & recebida a penitencia , que foram tres annoss

annos de peregrinaçam pello mundo, que eu tenho  
 ja comprida, me manda como consta de hum decre-  
 to seu que a qui trago, tornasse a fazer vida com vos-  
 co, nam obstante nenhum impedimento, nem ainda  
 que fosseis casado, pello que senhor de todos os  
 meus erros vos peço perdam, que eu estou bem ar-  
 rependida delles, que como molher fraca, & pec-  
 cadora ei cometido; & quando vos nam pareça que  
 he bastante a penitencia que ei feito, & me quereis  
 dar outra de nouo, aqui estou prestes pera ex-  
 cutar os effeitos de vossa vontade, com tanto que a te-  
 nhais de me admitir por vossa molher, & esposa, co-  
 mo de antes, como Deos manda, & o Padre Santo  
 determina. E com isto acabou minha máy de dar fim  
 a sua pratici. Qual poderia ficar o General neste pas-  
 so, & minha máy sabendo de mi, como eu era sua  
 esposa, nam ha lingoa, que o possa declarar, & as-  
 si fique à disposição de vosso bom entendimento.  
 Porque ver elle a sua molher no cabo de tantos an-  
 nos que ja tinha por morta, & estar casado comigo,  
 que era sua filha, & o que o Papa mandava que cō-  
 tinuasse a fazer vida com ella, o que nam podia ser,  
 porque tal cousa se nam podia imaginar, né ja comi-  
 go, visto o engano que ouue de nos nam conhecer-  
 mos; afirmouos senhor, que ficamos tam fora de  
 nossos sentidos, que nem o General atinava ao que  
 auia de dizer, né eu se era verdade o que ouvia, nem  
 se era sonho o que passava; finalmente despois de  
 tornar em si, recebeo a minha máy com mostras de

amor,

perdoando lhe tudo o que contra elle auia cometido,  
 & diuulgandose a noua por toda a Cidade, ouue mil  
 estremos de espanto, & com rezam, por verem hum  
 caso tam extra ordinario Etomando conselho o Ge-  
 neral do que faria acertou a recorrerse ao Padre  
 Santo, mandando disso hum proprio, dandolhe miu-  
 da conta do caso ; o que visto por elle, mandou que  
 com nenhuma de nós fizesse vida , nem tornasse a  
 casar em quanto nos a tiuessemos : nem alguma de  
 nós , em quanto elle viuesse: & que nos apartassem,  
 o que logo foi feito ; pondome a mim , & a minha  
 māe em huma casa apartada da sua , donde viuia ,  
 já hora vedes com quanto descontentamento ; ven-  
 dome moça, fermola, & no frol de minha idade im-  
 pedida , pera nam poder gozar do mundo. E passá-  
 do algunos annos , que cuido foram tres , foy Deos  
 servido de leuar minha māe , & fiquei eu só , por-  
 que a outra filha nam quis nunca viuer se nam com  
 o pay , porque me queria a mi muito mal ; & como  
 ella era legitima, herdou tudo , & eu fiquei sem na-  
 da , padecendo muitas necessidades , sem ter mais  
 que o sustento que o General me dava pera minha  
 vida. Porem como o Ceo me tinha dotado de mui-  
 tas fermosura , permitio que se estendesse por muitas  
 pārtes , donde vinham a fama della a vermo muitos  
 senhores de remotas terras , entre os quais vejo hū  
 que o era de muitas , & de mui nobre sangue , a que  
 chamauam Rodolfo , era este mancebo muito gen-  
 rilhomem , & esforçado , & de muitas partes, o qual  
vendome

Vendome ficou tanto meu afeiçoado , que propos em sua vontade de me seruir , & amar , como de feito fez com tantas veras , que deixando sua terra , & parentes se veyo morar a minha ; donde começou a tratar secretamente de se casar comigo , ignorando o inconueniente que auia ; & despois de passados alguns meles que me seruia sem saber nada , nem p. lioa alguma de nossos amores , ao tempo que elle tinha determinado me leuar para sua terra & nella me receber por esposa , ao que eu ja estaua determinada , atropellando as impossibilidades que de por meyo auia Socedeo vir à noticia de minha meya irmã , no sangue , porém mais que inimiga , no odio que me tinha : & como o mancebo fosse de táticas partes , & tam afamado por sua honra , & nobreza , namorouse delle , & trabalhoia quanto pode pello tirar de minha amizade , tornando por meyo d: seu maõ termo , o qual de quem eu era , & como estaua impossibilitada para casar , & que nam era igual a elle em honra por ser Turca de naçam , & que não era filha de Christam , como elle cuidava : finalmente tantas , & tais couſas lhe disse & tantos mimos , & regalos lhe fez , que o mancebo leuado delles troucou to lo o amor que me tinha , & o pôs em ella , de maneira que nunca mais me quis ver , & donde elle de antes nam via couſa com que mais gosto recebesse [ como elle confessava ) que com minha vista , despois nam auia nenhuma que mais lhe aborrecesse . Finalmente tendo elles ja concertado o casame-

to sem disto dar conta ao general seu pay, vendo eu que ja nam tinha remedio algum: soy tanta a intueja, & paixam que disso tomei, que nam me cabia o coração no corpo, vendo a traiçam que huma inimiga me tinha feito; & como seja natural das mheres a vingança de agravos, propus logo em minha vontade de a tomar deste: para o que falei com certa feiticeira, a qual me deu huma confiçam de notaveis effeitos, & sabendo eu que estauam pera se receber oito dias antes, tive ordem com que lhe mandei em certo comer por pessoa da qual não tinha sospeita: & comendo soy causa espantosa, que antes de quattro dias lhe fez cair todos os dentes, & cabelos, & perdeo a cor do rostro, enchendole toda de lepra que a tornou tam feya, que era medo velaz; & nam contente eu com isso, a elle dei outros, nam pera lhe causar mal, mas pera me tornara querer bem como se feito fizeram. Porem como excedia a cantidade necessaria, fezlhe perder o jaizo, & ficou como doudo insensato, mas tanto me queria que nunca da minha porta se tiraua, & quando eu hiz fora sempre me seguia detras, & tornava comigo, de maneira, que o que eu fiz pera ter bem, & descanso, me ficou seruindo de grande pena. E nam parou aqui se nam como o mal sempre se descobre, vejo ella à sabelo, ou collegido do que o doudo mostrava no amor que me tinha, que nam podia ser se nam de feitiços, que eu lhe dera, & a ella lhe daria pera a matar por vingança do que me tinha feito; ou por ventura de alguem que o toubes-

se da feiticeira : & tanto foy atra da , & odio que  
 que me tomou, que logo buscou modo para me ma-  
 tar tomando por meyo a seu paxi descubriu-lhe o  
 como eu lhe fizera , & fora capta de todos seus ma-  
 des , tudo porque me aconselhaua ; que nam me va-  
 sasse com a dor do , pois o nām podia fazer , porem  
 nam tive descubrio seu intento , nem como o desuia-  
 rado que elle tinha só por se casar com elle . E ven-  
 do o General as rezbens de sua filha , contentara o lhe ,  
 porq e como se queria ver liure , parecia lhe bastante  
 fundamento este , para que tirandome a vida o fisca-  
 se ; & tratando miha morte o segredo , me nam vi-  
 esse à noticia . E vendome eu tam persoguida da for-  
 tuna ; sem pay nem māy , nens fazenda , nem a esperá-  
 çā de a poder herdar , atormentada com a volta do  
 mundo , que nunca me deixava , impossibilitada para  
 gozar do mundo , & de seus prazeres ; & por ou-  
 tra parte vendome tam sermosa , tam requistada de  
 amantes , noutro tempo que por miseria a mil extre-  
 mos , vede senhor qual se veria meu corçā em cer-  
 ca o de tantas angustias : em sim determinei de to-  
 mar a morte com minhas mãos por nam dar gosto a  
 minha inimiga , sendo me dada por meyo das suas .  
 E ja deliberada de todo , hum dia tomei hum pu-  
 nhal pera o meter por mim , & começando de me  
 arrojar sobre elle , vi correr nea sangue em terra , &  
 tanto foy o medo natural que tive que tornai atras  
 com meu intento , & determinei antes de me yr a  
 hum deserto , donde a pura fome em poucos dias a-

se abasse a vida E saiu domé huma noite só como de  
 se esperada me vim a este, donde cheguei no cabo de  
 de alguns dias, & buscando em elle algum lugar mais  
 oculto donde [em quanto nam chegaua a morte] me  
 nam achasse pestoa viua, aos dous vim dar nestas  
 couas donde me recolhi. E despois de seis dias de  
 minha estada , estando ja mui fraca ( porque nam  
 comia nada mais que humas eruas cruas para me naõ  
 tomar tam de repente a morte ] ouvi huns brados,  
 como de homé os quais foram em roda destas couas  
 por espaço de meyo dia , & lá na tarde delle olhei  
 para a porta , & vi entrar correndo com muita furia  
 hum homem , & como me nam podia de fraca leua-  
 tar, assim fiquei cuidando que me vinha dara mor-  
 te : porem chegando conheci a Rodolfo o doudo,  
 que como desatinado se vejo em busca de mim, &  
 quizo Ceo, ou minha ventura , que me achasse ,  
 & fazendome muitas festas, conforme se podiam es-  
 perar de hum doudo amante , começoou de me ser-  
 uir fazendome esta casinha, na qual estamos auera tres  
 annos & pella continuaçāo de tanto tempo no deser-  
 to, se tornou da maneira que o aueis visto, como sal-  
 uagem , que he o que dissestes vos trouxera aqui. E  
 vēdo eu o cuidado que tinha de meu sustento , bus-  
 candome hora carne de animais que mata , hora dā  
 em algumas embarcaçōens, que acha junto da praia  
 que está daqui perto, trazendo mantimento , & al-  
 gumas couas que aqui vedes ( como este instrumē-  
 to ) tornei em mi , & julguci,mormente quando vi  
 que

que me nam fazia offensa a minha pessoa, que o permitia assi o C: o , para que eu me nam perdesse , & mudei meu pensamento . & determinei de fazer penitencia de meus peccados , a qual estou fazendo ainda que nam conforme a graueza delles , hora deramando lagrimas , hora cantando em meu instrumento como me z chastes, nam para com isto receber regalo, mas para aumentar meu choro, porque quando hum coraçam estimado canta , sabei que entram chorar mais.

**Cap. XXIX.** De como Leandro deu conta de sua vida em breues palavras , & do mais que lhe fuisse deo despois que sabio da conta.

**D**Espois que esta penitente molher pôs fim a sua triste historia , & deu principio a muitas lagrimas , que mouida do sentimento derramaua , começou Leandro a d'lo a sua, como lhe tinha prometido , acabando por remate com muitas mostras de dor , que auia recebido de seu trabalho , & perseguicoens , encarecendo lhe a grandeza delles , sobre todos os que tinha ouuido , esforçandoa com palavras brandas , & de exemplo , com as quais aplacando a corrente de suas lagrimas , se mostrou tambem sentido dos infortunios de Leandro cotados na forma que anemos dito , & da que elle usaua em semelhantes occasioes. E como o dia fosse ja declinado , temeu Leandro a vinda do Lhagé , & vendo que o Ermitão se-

tiria sua tardança, e pedio licença para se tornar a sua Ermida, dizen lhe se queria que desse ordem com que se tirasse daquella coua, ou o fizesse a libertar a alguma pessoa; ao que ella respondeo se fôsse em boa hora, porem lhe guardasse segredo em tudo não descobrindo a ninguem sua vida, nem como estava em aquelle lugar, porque fizera conta de acabar nelle, fazendo penitencia dos peccados, que nella tinha feito, & cometido contra Deus, ou ell ordenasse outra coua, de mais serviço seu; & porque queria (disse ella) que ninguem sâiba de mi, por isso vos encubri meu nome, nam porque duvide de em tudo me guarda des segredo, mas poeis os des cuidar hum dia ante quem tenha cuidado de querer saber de mi, & acharme o que eu sentirei muito, & sentiria agora quando nam alcangara de vossa virtude esperar se os effetos della. A illi o farei disse Leandro, agora vos ficai com Deus, & elle favoreça vos sos bon intentos; ell va com vosco (tornou ella) & vos acompanhe; & fazendo cortesias deuidas cada hum a sua pessoa, se despedio Leandro. E saindo se fora da coua tornou pello mesmo caminho sem achar coisa alguma, que lho impedisse; & tomando a quarta de agoa se foy a sua Ermida donde chegou ja de noite; & perguntado do Ermitam a causa de sua tardança lhe contou, como fora levado do saluagem, & da coua lhe tornara a fugir, calando o que passara mais, do que elle sou sentido, dando porem graças a Deos de o liuar de tam grande perigo.

E porque cuitemos superfluidade de palavras,  
he de saber como Leandro continuou esta vida com  
o Ermitam com muita alegria sete meses em exerce-  
cios espirituais em que achava muita consolaçam,  
na qual fazia conta de acabar; porém como a fortu-  
na despois que começo a perseguir a hum triste, &  
afogado nam descaixa ate o ham por no fim de seus  
trabalhos, nam contente como os que Leandro auia  
passado, lhe começo a ordir outros de novo, & foi  
que sendo hum dia o Ermitam ausente, ficando elle  
só em a Ermida, fazendo seu costumado exercicio  
despois que acabou tomando sua quarta se foy, bus-  
car agoa a fonte como tinha de costume, & antes que  
chegasse avio em a praça hum batel que de hum grâ-  
de nauio sair, & nam se precatando do que pode-  
ria ser, continuou seu caminho. & despois de auer  
chegado a fonte, sairam em terra quatro homens co-  
seus traçados em as mãos em guarda de outros que  
vinham fazer aguada, & chegandose vendo Leandro  
suas figuras, assim dellas, como de sua lingoa enten-  
deo serem Mouros, ou Turcos; os quais vendo já de  
tam perto que nam podia fugir lhe começaram de fa-  
zer muito alarido, & grita, & tomandoo as mãos  
o ataram logo com huns grossos cordeis, & como  
tiveram feito agoa o meteram em o batel, & dando  
aos remos chegaram com elle ao nauio, & com mui-  
ta festa o entregaram a seu Capitam, o qual sabendo  
por meyo de hum lingoa que (razia) que era Chri-  
stão, & fazia vida santa naquelle hermo, o mandou

carregar de ferros, os quais lhe deitaram logo, liando com humas grossas, & fortes cadeas, & de tal modo ficou atado, que nem ficou senhor nem de poder mouer algum de seus delicados membros, & assi andou pello mar, metido no baixo do nauio, com pouco, & rui n mantimento, quantas lagrimas, suspiros, & ays, nacidos das angustias de que tinha cheyo seu coraçam, equidaria Leandro, facilmente se pôde exer; porem como anaua já entregue nas mãos da morte, deixou tudo à disposição do Ceo. E no cabo de hum mez chegaram os Turcos às suas terras, & desembarcando, a primeira cosa que o Capitam fez, foi mandar vender a Leandro, porque como tinha muitos catius, nam teve necessida de delle. E posto já em praça publica a quem mais desse carregado de ferros: vendose em tam grande afronta cereado de muitos Turcos, que por o verem hauião chegados, foy tanta a paixam, & dor que recebeo, que com nouas lagrimas começo a regar seu fermo rostro, que com o mau trato estaua tam pálido, que já nam parecia o que em algum tempo fora: finalmente alli foy vendido a húa Turea viuua muito rica, a qual vendoo, compadecendose delle, lhe mandou tirar os ferros, & darlhe bons mantimentos, de maneira que com o bom trato que lhe deu, tornou Leandro em si, & tomou nouas forças, as quaes empregaua em seruicio seu em hum jardim que ella deputado tinha pera seu trabalho, no qual gastou hum anno que em poer seu esteue; no cabo

do qual, como ella visse seu procedimento, & gentileza ordenou de mandalo a hum filho seu que em outra terra tinha, & posto em huma embarcação com sustento necessario, & gente que o leuava, aos quatro dias de sua jornada encontraram com huns navios de Christãos, & como nam podiam resistir lhe, por nam ser o nauio de guerra, foram logo catiuos, & alguns mortos, & prez o nosso Leandro cuidando que tambem era Turco, porem despois que souberam que era Christão. estiveram o bom encontro, pois com elle resgataram tal catiuo, & dando volta para a Cidade de Napoles donde era. Chegaram a tempo que o Principe do Reyno se casava com húa grande senhora do Reyno de Alemanha, por sua muita fermosura, & riquezas ; o qual se chamava Aquilante, & ella Boemunda ; & como o Capitão que trazia Leandro visse que andava buscando pagens, & criados, entendeo que nam podia ter nenhuma digno de mais estima que a elle por sua gentileza, & graça, & assi o foy offerecer ao Principe, dandolhe conta como o tirara aos Turcos, & vendoo Aquilante, foy em extremo alegre, & logo o aceitou por seu pagem, & o mandou vestir ricamente. E despois de trazer a Boemunda por espousa a sua casa, entre outras peças que lhe deu de estima, foy huma a Leandro, que ella muito estimou. E dali por diante ficou pagem da Princesa. & respeitado por esse de todos os mais. Ali começoou outro modo de vida nam tomada por sua vontade, por entender

quam

quam arriscado andava entre outros mancebos; po-  
rem como era priuado, tinha sua casa apartada, &  
hun moço que o servia com muito cuidado, em-  
pregando todos os seus como auia de contentar ao  
Príncipe em seu serviço, & como era dotado de  
muitas partes, nam :d naturezes, mas adquisitas, que  
no principio aprendera, começou usar dellas, tan-  
gen o muitos instrumentos, & cantando a elles, &  
dançando, porque tudo sabia fazer, com as quaes  
coisas era tam querido de todos, que nam auia al-  
gum que nam se tivesse por muito ditoso ser admiti-  
do a sua conuersaçam. Onde por entre os outros pa-  
gens hum que tomou affeiçam a Leandro, & o ama-  
va muito, com este conserua mais facilmente por  
ser manso, & de boa natureza, a elle descobria seus  
segredos, & elle lhe dava conta dos seus, & como a  
continua conuersaçam esforça os amigos a que des-  
cubram aos que os s̄m, os secretos de seu peito, quiz  
Reinaldo, que assi se chamau o amigo, saber de  
Leandro a causa de como ali viera ter, sendo Ara-  
gones de naçam, a terras tam remotas da sua. E como  
Leandro entendesse delle o que desejava ainda que  
com pouco gosto, [porquè ja lhe dava pena contar  
os infortunios de sua vida] hum dia vindo ambos  
passeando entre humas frechas aruores, lhe fallou  
nesta maneira Nam me negareis amigo Reinaldo  
o pensamento que trazeis ha dias de saber de minha  
vida, & a causa que me trouxe a estas terras tam re-  
motas, & apartadas da minha, porque o manifesta-  
tes

stes já em muitas occasões; & pois agora temos estas,  
quiero satisfazer a vossa desejosa, para que obrigado cù-  
prais o que tenho de saber de vós; que hei o mesmo,  
que quereis saber de mi: & ainda que o meu gosto  
hei nom dar conta a ninguem do que hei passado,  
com tudo os amigos nam haõ de estimar tâcoas cou-  
sas de seu gosto que por dalo aos que o fanno, o nam  
tirem a si mesmo; & como entenda que o sois meu,  
como da exoerencia de nosla conuersaçam tenho  
alcançado, hei bem o tire a minha vontade, para que  
o è à vossa, ello que sabei, que a causa de tudo foy  
nesta maneira. Entam lhe deu Leandro cota de sua  
vida como costumava, acrecentando mais como fora  
cativo, & os trabalhos que passara, &c. E despois  
de Reinaldo fazer os deuidos extremos de espanto,  
& sentimento, começo a dar causa a Leandro que  
o fosse de elle receber os mesmos, como bom amigo  
nesta forte.

Sabereis amigo Leandro que naci em o Reyno  
de Castella, na muy nobre, & populosa Cidade de  
Sevilha, de nobres pays, tive só a outro irmão, com  
quem fiquei emparado por morte delles de oito an-  
no. & dandose à letras veyoa gastar toda a sua fa-  
zenda, de maneira que nam tinha mais que a que  
me coube em minha legitima; porém despois que  
foi promouido à judicatura com a renda della, nos  
sustentauamos muy honradamente, & como era mā-  
cebo galate, & bom letrado, era querido de muitos,  
& cobrado de algumas damas. Auia a este tempo

em a mesma Cidade duas irmãas muy nobres , & de  
muita fazenda ; a mais velha ; das quaes era de tanta  
fermosura que em toda Seuilha era notoria sua fa-  
ma ; a esta pois se afteçou meu irmão de tal ma-  
neira que nenhum cuidado já trazia de si , nem sa-  
tisfazia às obrigaçõens de seu officio , pello que era  
de muitos murmurados : & não tinha culpa em amar  
tanto , porque ella lhe pagava com o mesmo amor ;  
em sum resumindo a historia , correram seus amores  
dous annos , porém honestos , & honrados . E como  
seja costume daquelle Cidade , & todo o mais Rey-  
no , ser a gente facil em suas conuersaçõens , nam ti-  
nha meu irmão muita dificuldade em auer licença  
de hum tio seu [ em cuja casa estauam ) pera a ver ,  
& fallar com ella todas asvezes que queria . E por-  
que a conuersaçam sempre augmenta o amor , che-  
garam a tanto extremo , que cada hum delles fazia  
muitos por se izentar de cumes , proprio em verdaç  
deiros amantes , & tanto que a cada hú outra qual-  
quer conuersaçam lhe era prohibido : donde veyam  
que indo hum dia fallarlhe como costumava , encó-  
trou hum mancebo , que de sua casa vinha saindo ,  
com cuja vista ficou tam irado , & sentido , que sem  
perguntar a causa , nem quem fosse & ao que viera ,  
nam usando da costumada brâdura de suas palauras ,  
antes com humas muy esquiuas , & asperas , a co-  
meçou a reprehender , & que lhe dissesse quem era  
aquelle mancebo , & a que viera a sua casa ; ao que  
ella respondio com brâdura a verdade de sua vin-  
da .

da, que era a huns negocios que com seu tio tra-  
zia, & que viera perguntar por elle. Porem  
como como meu irmão a amava muito, nam pode  
quietar se com as boas razoens que lhe dava, antes  
de nouo lhe tornou com outras palauras que bem  
mostrauam sua desconfiança; & como ella fosse muy  
nobre, & avisada, & se tivesse em conta de primo-  
zola, & verdadeira, vêdo que lhe nam dava credito,  
tomou tanta paixam, que leuantandose de seu estran-  
do donde com sua irmãa estaua assentada, o deixou,  
dizendolhe muitas palauras asperas; que pois se não  
fiaua da que lhe tinha dado de ser sua, & suspeitava  
de seu animo coula tam alheia delle, que se despedis-  
se della pera nunca mais a ver, nem lhe lembrasse  
que fora nacida: & dandolhe as costas se recolheu  
a seu aposento, dando de pancada com as portas del-  
le. E vendo meu irmão que sua desconfiança fora  
causa de tal desengano, nam bastando palauras que  
lhe tornou a dizer de nouo, em que se mostraua ar-  
rependido, nem tomar a sua irmãa de por meyo, se  
sabio, & foy pera sua casa, & deixandose leuar da-  
quelle sentimento tam grande, cahio em huma ca-  
ma, com huma intensa febre, & antes de doze ho-  
ras passadas, sem lhe valer nenhum remedio de  
muitos que logo lhe aplicaram rendeo o espirito;  
& diuulgandose logo por toda a Cidade sua morte,  
causou muita admiraçam, mormente quando se sou-  
be a verdadeira causa della. E antes que o enterras-  
sem, foi hum criado seu a casa desta sua amante, &  
como

como sentido; sabendo o que com elletiuera passado, disse lhe: já senhora estareis descangada .. pois com vossos disfatores matasteis a hum'ain nobre, & principal mancebo, & que tanto vos queria; & perguntando-lhe elle o que dizia, respondeo: agora levam a enterrar meu a noz.º senhor, quem despois que ontem se foi daqui, caiu em huma cama, & morreu antes de doze horas; bous a de miraçel, & nunca ouvida, que logo que diuio esta noua, apresso mando a verdade della os sinos que se tangiam na Cidade: subitamente caiu desapoderada de seus sentidos, & tirando-lhe a falla, morreu antes de huma hora. Diuulgada sua morte, & a causa della, causou novos extremos de espanto em toda a Cidade, & ambos logo enterriaram, juntó hum do outro, em memória da firmesa de seu amor, em cujas sepulturas lhes fizerão muitos versos alguns amigos seus. E ficando eu deitado parado ainda que não de fazenda, que me ficou muita, & boa; quizeraome meus parentes casar com a outra irmã que fizera; o que eu não quis fazer, a huma porque daquella casa nacera a morte a meu irmão, a outra, porque me tratava hum amigo outro casamento de mais prouecto meu, & querendome constranger ao que elles querião, vim tam apertado, que deixando meus bens, tornando só algum dinhsiro, me vim à ventura pello mundo, pello qual andei douzenos, no cabo dos quais me vim a esta Cidade, donde me aceitou por pagem este Príncipe sendo ainda solteiro; em cuja casa estou

como vedes com tanta honra, & tão estimado delle. Porem se no meyo de meus bens posso reconhecer a hum por vltimo complemento de todos, affirmos nos senhor Leandro, que he vossa amizade, & companhia, & hoje me acho o mais dito so, & honrado mundo, por estar em elia, & não he muito ser a coufa que hoje nesta vida mais estimo; porque he propriedade dos bons, estimarem todos sua conuersação, & amizade, pera que possam colher della o costumado fruito, que he aliuiar os males com a gloria dos bens, & dar bens para que se remedcem males.

**Cap. XXX. De como Boemunda mulher do Principe se namorou de Leandro, & do mais que lhe aconteceu.**

**D**EPOIS que Reinaldo acabou sua historia, já a tempo que o Sol, bell za do fermo so, & claro Ceo, diametro do mudael tempo, verdadeiro espelho do vniuerso, começava de esconder, em as tenebrosas caernas do e nispherio centro, seus dourados rayos, & recebida a admiraçam que da fineza de tais amores se deuia: consolandoo Leandro, & offerecendolhe de nouo amizade, se foram pera o paço, donde chegaram a tempo que eram necessarios pera seruirem à mesa como costumauam. He de saber, que como já dissemos, usando Leandro de suas graças, & artes que sabia, diante de todos

os pagens, & damas do paço, era de todos mui querido, & estimado, mornente por sua gentilza que a todos punha espanto. E como o Principe fosse muito curioso de festas, & seroens, mandou chamar hum dia os principais vassalos, que na Cidade tinha, & juntando suas damas com a princefa Boemunda, mandou dançar, & cantar a todos, prometendo grandes premios a quem melhor o fizesse, nos quais se esmerou tanto Leandro, que claramente se viu o excesso que a todos fazia, assim no catar, & dâçar, & em ditos auisados, & cõ tanta graça que a todas roubou os coraçoens: nam ficando izento o de sua senhora Boemunda, que já auia dias andava ferido; & como seja proprio do coraçam, nam sofrer duas feridas, com esta seganda ficou morto, mais por Leandro; & daquelle dia por diante o começo de amar com tantas veras [esquecida de sua grandeza, & estado, nam lembrada que era seu parente, & a desigualdade que auia della por ser Princefa pera elle que era criado] que nem seus olhos sem a vista dos de Leandro podiam quietar, nem seu coraçam em sua ausencia vivier. O que sendo conhecido de Leandro, assi pellos assenos de seus olhos (propria lingoa de afeiçoados) como pellos muitos regalos que lhe fazia, retirouse o mais que pode de sua presença, entendendo que fugindo da occasiam, evitava muitos males que della se seguem. Porem como auia muitas em que de força auia de tratar cõ ella, nem podia conieguir seu piadoso intento. De-

ta maneira andou Leandro quasi hum anno sem a  
 Princefa se atreuer a descubrir lhe seu peito por pa-  
 lauras ; suposto que era bem conhecido de Leandro  
 seu intento , pellas obras que della recebia , tudo pe-  
 ra dispor seu animo a que consentisse em seu amor . E  
 despois que lhe parecio nam resistiria Leandro , que  
 estar obrigado das boas obras , ao que queriam signi-  
 ficar suas palauras ; hum dia achandole só com elle ,  
 determinou por meyo dellas descobrir lhe seu cora-  
 ção ; & como entendimento mais enfraquece dô de  
 mais o amor se apura , nam pode pronunciar nenhuma ,  
 porém nam encobrindo os effeitos da sua gran-  
 deza em seus olhos , & rostro , trocando a fermosa cof-  
 delle em varias , & ainda que calaua em publico , fala-  
 ua secreto , porque he propriedade sua não calar se-  
 creto quâdo emmudece a lingua . E vêdo Leandro seus  
 extraordinarios effeitos dissimulou com elles , como  
 que os nam entendia , & dandolhe as costas a dei-  
 xou . E como seja natural das molheres despresarem  
 o que lhe dam , morrerem pello que lhe negam ; tâ-  
 to mais Leandro lhe fugia , tanto mais amor lhe ti-  
 nha . E ja de todo deliberada hum dia anteponto to-  
 dos os inconuenientes , de seu estado ; honra , & no-  
 breza de sua pessoa , dando ordem com que ficasse  
 em huma sala só com elle , começou com poucas pa-  
 lauras descobrir lhe seu intento , & o grande amor  
 que lhe tinha , offerecendolhe muitas dadiuas , & de-  
 nou dandolhe muitas peças , quizelle satisfizer a  
 seu desejo , encarecendolhe os effeitos de seu amor .

& os estremos que por elle fazia & outras cousas cō  
que lhe apareceo abrandaria o peito de Leandro : ao  
que elle respondeo com asperezza , reprehendendoa  
com muitas palauras, relantandole os perigos em  
que se punha , por ser pessoa de tanta qualidade : &  
com isto dandole as costas se sahio, deixandoa tam  
irada , & com tanta paixam de seu desprezo , que cō  
ameaças ( quando por bem nam quiselle ] determini-  
nou de o persuadir ao comprimento de seus maos  
desejos. Pera o que passados alguns dias ordenou cō  
o Principe de irem a huma fermosa quinta sua a pas-  
sar alguns de passatempo , pera que lá tiuesse mais  
occasiam de pôr em effeito o que intentaua , donde  
foram com todo seu estado , & gente de casa , co-  
mo conuinha à grandeza de tais Principes ; & des-  
pois de grandes conuites , & desenfados , hum dia ,  
singiose do trabalho , & desestumbe do caminho mal  
disposta , & nam sahio fora ao jardim , mas ficouse  
com algumas damas engostada em seu estrado , &  
como Leandro era seu pagem , de necessidade auia  
de assistir donde ella estiuesse , a qual despois que se-  
tio andar o Principe enleuado em jogos , & desen-  
fados no jardim , mandou as damas cada húa occu-  
par em certas couzas de maneira que se ficou só com  
Leandro , & suspeitando elle o que podia ser , inté-  
tou sairse fora , & indo abrir a porta achou que a ti-  
nhâ mandado fechar por huma das damas que se ti-  
nhâ saido , & parecendo a ella que era chegado  
o comprimento de seus desejos , começoou de reque-

rer de nouo a Leandro por bem o que lhe tinha portadas vezes manifestado, & senam que alli auia de ser sua morte, porque tinha dado ordem para isso ; quando elle vio sua vltima resoluçam, tornoulhe com palauras brandas, aféandolhe seu intento querendo com isto yr detendoa aié que alguem vielle que dille a estrouasse ; fazendo conta escapando daquelli , tornarse outra vez a seus trabalhos passados, indo se pello mundo per euitar os que o ameaçauão de presente ; & como a Princesa Boemunda indigna de tal estado por sua maldade, estiuesse já de todo deliberada, nam lhe quis admitir rezam , senam disselhe, que consentisse em seu desejo , senão que daria gritos chamadolhe traidor, & que lhe cultaria a vida. Bem pudera Leandro neste passo desco- brir se por quem era, porem como tinha posto em sua vontade nam o fazer senam quando nisso estiuesse o vltimo remedio de sua vida, não quis, parecendolhe tambem que Boemunda , nam poria em execuçam o que intentaua , & que só por lhe meter medo o fazia ; & assim a desenganou com palauras, as quais nam foram bem recebidas , porque conhecendo delas a vltima liberaçam de sua vontade; qual huma brauza Leoa quando mais da sensualidade estimula- da , rompe os ares com espantosos rugidos ; come- çou a dar grandes gritos dizédo traidor, traidor, em meu paço , & em minha casa, morra, morra, & có isto descompondo seus cabelos , & fazendo outros ex- cessos com que mais acreditasse sua maldade E co-

moo Príncipe estaua perto , acudio com seus criados , & entrando na sala & a vio descomposta , & a tribulada peindo justiça de Leandro que a cometera . estando ella só em seu estrado ; & que lhe tirasse logo a vida : qual ficaria neste passo , não ha linguas que o declare ; ver hum Príncipe a sua mulher cometida de hum pagem sendo Príncipe , & tam nobre , & a quem elle tanto queria , & por outra parte consideraua a Leandro , como coubera nelle huma traiçam tam grande sendo tam estimado , & querido de todos ; em fin serrando os olhos de tudo , tendo por verdadeiras as falsas queixas de Boemunda , com huma espantosa ira se foy a Leandro , nam lhe sofrendo o animo dilatar lhe mais o castigo , & leuadode hum punhal ( dizendo morra traidor falso , que nam merecia o bem que te queria , & os que de mi tens recebido , a vontade que de te leuantar mais tinha , taõ grande traiçao ) foy pera o atrauellar , & como nosso inocente Leandro te viu no mayor perigo de sua vida , pois lhe nam deixauam dar rezões algúas cõ que pudesse fair liure ficando encuberto . inio já o Príncipe executando a força de seu braço , pera o atrauellar , lançou as suas afeusticos vestidos , & tirando com força por huma , & outra parte do gibam que vestido tinha , rasgando com a pressa parte delle , & afastando a fina camisa , descobrio Ieus cristalinos peitos . que muõ apertados traia dizendo , aqui verás bom Príncipe semerego e fies nomes que dizes , & a morte que me das Quan-

do Aquilante viu a fermosura de suas carnes, & grandeza de seus peitos, conferindo tudo com a perfeição de seu rostro, conhecendo claramente que era molher, & sustendo a fúria de seu braço, riscou algú tanto sua ira; a est tempo olhando Boemunda o que passava, vendo que era molher, & ja do Príncipe por essa conhecida, vêdose culpada, & que si a traição era manifesta, erguendose com grandes gritos começou a fugir; o que visto delle sabendo ja de certo ser ella a traidora, & falsa, antepondo a honra ao bem que lhe queria, se foy a ella, & alcançando antes que se botasse de huma janella de que estava ja perto, a atravesou com o punhal com que queria tirar a vida a Leandro, & das primeiras tres punhaladas cahio logo morta em o chão sem mais falar palavra, & naõ contente lhe deu ainda mais dez que foram ao todo treze, & alli pagou a falta Boemunda, com a morte aquillo que ella tomou por causado a dar a Leandro. E deixado a parte a admiração que causou a toda a gente da Cidade a novidade de tal caso, entendeo o Príncipe de apurar mais o negocio, para o que mandou a quatro conmas suas vissem ao fingido Leandro, & se certificassem se era molher, & executando seu mandado certificaram lhe ser verdade, & ao que mostrava sumamente casta, & virtuosa. Com a verdade desta inquirição ficou Aquilante mais quieto, & repousado em seu animo, nam de xando de discorrer pelo pensamento a grandeza do caso, & o fingimento

de Leandro tanto tempo, & para que soubesse mais claramente a causa que o fora delle, a mandou vir ante si, & rogandolhe que lhe descubrisse quem era, & como viera alli ter encuberta, & quanto tempo andara assi pello mundo; ao que ella satisfez logo como pedia, contandolhe tudo como na verdade passara, com o que ficou mais espantado; louuando lhe sua constancia, & firmeza a mandou logo vestir de molher ao uso do Reyno de mui ricos vestidos, & por em companhia de donnas, & donzelas que a seruisseem com muito cuidado, pondo ella os seus em gratificar lhe o respeito, & cortesia com que a tratauam, fallando a todas com boas palavras para mais lhe gragear as vontades; porque he costume dos prudentes, & avisados usarem deste, como de laços para prenderem as que mais soltas se mostram em seu seruicio.

*Cap. XXXI. de como o Principe Aquilante se namorou da noua Florinda, & ella fey posta por mandado del Rey em huma torre tom guardas.*

**D**Espois que a noſta constante Florinda se viu ja de todo descuberta, & conhecida, & em o nouo estado em que estaua posta por mādado do Principe Aquilante, tam honrada, & seruida, entendeo que ou a fortuna a queria por tam alto para lhe dar mayor queda, ou a queria prender cō tantos bens pa-

ra que perseguidoa de nouo lhe nam fugisse ; & como pensamentos experimentados sempre saem verdadeiros ; o que Florinda formaua da grandeza de seus bens nam sairam falsos. Para o que lie de saber que despois que passido algum tempo , em que a cor de seu rostro ja perdida com os trabalhos passados com o nouo recolhimento tornou a sua antigua perfeiçam , & seus dourados cabellos começauam a dar mostras de sua costuma da fermosura , & ella co os enfeites , & ricos vestidos aperfeçoaua ; chegou a tanto estremo de perfeiçam que ainda que quando em trajos de homem era nomeada sua fermosura ; com tudo despois era tam atentejada que a todos os que a viam punha espanto , & aquelles a quem chegava a fama della estimulaua os desejos de possuila . E vendo o Principe huma belleza tam rara , & a perfeiçam de sua vida conhecida de todos por huma víua imagem de grauidade , & virtude , & seu peito por hum poço de prudencia & moderaçam , & seu animo por hú espelho de fortaleza , & constancia , rendeu o seu coraçam ao amor de tal sorte , que nam ficou mais senhor de si , que para elistar por boa esta que a ventura ja lhe tiuha posto em suas maos , & ordenado as precedentes causas que o auiaõ sido de tais effeitos . E como fosse conhecido de seus criados antes que descobrisse seu intento a Florinda , vendo que era ainda manebo , & pouco experimentado , temeram nam se casasse com ella contra vontade de el Rey seu pay , & do Reyno de que era herdeiro

por ser estrangeira, & nam decente a calidade de sua pessoa. E logo lhe deram aviso do que passava o que viu por elle mandou tirar a Florinda de seus paços, & pô-la cõ as mesmas damas, & donnas que a seruiam em huma alta, & fermosa torre com todo o necessario a seu sustento, donde era seruida com muito cuidado. Vendo Aquilante que de algumas mostras alguns criados seus ouvessem em elle conhecido de seu amor nacera o apartamento da causa delle, ficou muito pesaroso, & sentido, porque estava certo que o Rey lhe auia de desfiar seu intento; porem como o amor atropelle inconvenientes, & dificuldades, nam reparou Aquilante nos que auia de premeyo, antes pondo os de parte determinou de dar conta a el Rey seu pay de como amava a Florinda, pedindolha concedesse por molher, poisinda que estrangeira, & nam fosse em nobreza igual a sua, por isso abastaua a virtude de que era ornada para soprir as faltas que algum injustamente lhe atribuisse, auendo que só que fosse alheyo de rezaão poderia considerar algumas em Florinda. E hum dia quando mais desocupado de negocios estava, auida primeiro delle licença lhe soy fallar, & entre muitas cousas que lhe disse soy, que tinha feito propuso de nam receber outra molher se nam lhe daus a Florinda, ainda que o Reyno ficasse sem herdeiro, rogandolhe com uita instancia, & assinandolhe muitas rezoens fauorauisa seu intento: porem todas foram em balde, porque o Rey nam só lhe negou

gou o despacho do que pedia, mas antes o reprehē-  
deo com asperas priauras, lembrando-lhe o estado  
de Principe qual era, & a obrigaçām que tinha de  
dar bom exemplo a seus vassalos porque se o vissem  
que se casava tam mal, leuado da affeiçāo, & amor,  
& nam gouernando por parecer de outrem temam de  
seu apetite, os principais do Reyno fariam o mesmo:  
& se acabariam os altos estados delle. E vendo A-  
quilante que nam alcançava o fim de seu intento dis-  
simulou por entam mostrando sujeito as rezoens  
que o Rey lhe dava, ficando de comprir tudo o que  
lhe dizia: & despedido delle se foy a seus paços, dō-  
de recolhido por alguns dias, fingio que estaua já  
esquecido do que primeiro intentara; pera que nāo  
delle occasiam de alguma suspeita. E quando ja lhe  
pareceo que ninguē a podia ter, por se mostrar ja es-  
quecido, ordenou de casarse cō Florinda cōtra vō-  
de de todos, parecēdolhe que visto de la seu estado,  
& qualidade de pessoa, condescenderia de boamente  
a satisfazer à sua. E como elle nam podia fallar a  
Florinda para lhe descobrir os secretos de seu peito,  
pella muita guarda com que estaua em a torre,  
avisada da parte del Rey a gēte della com graues pe-  
nas nam deixarem entrar ao Principe a falarlhe; or-  
denou de lho manifestar por carta, a qual lhe man-  
dou com muito segredo, as regras della do teor se-  
guinte.

## Carta do Príncipe Aquilante a Florinda.

Nunca a fortuna costumou collocar na mor alterra de seus bens ( amala Florinda ) a algum favorecido com o regalo delles ; nem a ventura esquecerse da pressa que costuma por . à ausentarse de quem mais a pretende : nem a natureza por no mais sublimado cum e da riqueza de suas graças , a quem dedireito se deuiaam muitas ( por ter de tres tam principais , & poderosas causas recebido o ser , com que mais as qualidades de sua pessoa resplandecem : pena que com a clara luz que de si lançam , alumiem aquelles que mais cegos no conhecimento dellas se mostram . ) Que quando mais confiado estivesse na gloria de tantos bens , favores , & graças ; nam achasse a guma sombra de males . nam desesse em aparencia de infortunios ; nam encontrasse certeza de desuenturas . Nam fallo dos que sam claros atodos , proprios , & deuidos à grandeza de meu estado : mas daquelles que só sam conhecidos de hum entendimento , que enleuado nas grandezas de vossa pessoa , nam fica mais em seu acord , que para deixar sair pelas portas de sua boca huma publica confissam , que meu coraçam faz , de estar rendido , & sujeito a ella . E se obrigado da razão que tenho , & do que por minhas palavras manifesto quiserdes bem considerar o secreto dellas , achareis que tanto mostro tela no que aigo , quanto sinto ter pouca no que calo Bem confessso ( por nam ser ingrato ) que entam me alentou a fortuna mais com

o regalo de seus bens . pondome na mōr altura delles , em darmi occasioens . & causas de eu vir no conhecimēto de quem sois , tendo vō tam pouco propófito de descobriuos : bem creyo que entam usou mais a ventura comigo de seus fauores , quando aperfeiçoandoſe tanto voſſa fermosura ( que a todos eſpanta ) me roubastes alma , & vida , nam me ficando mais que pera declarar o que tanto ſinto . Bem conheço que entam me pos a natureza no mais alto cume de suas graças , quando me deu tantos bens do mundo , que pella grandeza de meus angue mereci ſer ſenhor de muita arte delle , para que errada mais minha pefsoa tenha mais confiança de merecer a voſſa . Porem nomey de tātos bens vede como me ackei com males . Tendo eu ja ( como vēcido de voſſo amor ) deliberado minha vontade pera vos receber per molher , & fazeruos ſenhora de todo o meu Reyno , & ſenho io , fui pedilo a meu pay , & el-Reymeu ſenkor , o qual mouido de clamores do povo , nam ſò me negou o que pedia , mas antes me reprehendio de meu atreumento , porſer no que intentaua demasiaado . E diſſimulando eu por algunſ dias por nam dar de mim ſospeita , acertei a maniſtataruos meu intento , que he de vos aceitar por eſpoſa , & ſenhora de meu co-raçam , contra vontade de todos os que nam fauorecerem a minha ; & porque entendeo que visto o ſir de minha pefsoa , aproua reis meu intento , espero pel a resoluçam do voſſo , pera que fundado nelle comece a dar ordem a aſe por por obra o deuido effeito . E entre tanto vos guarde o Cœo como deſejo , &c .

Recebi-

Recebida pois esta carta de Florinda, & consideradas bem as palavras della, ficou tam admirada, como duvidosa do que responderia. Porque por huma parte considerava hum poderoso Principe rendido a seu amor, & o querela por em hum estado tam alto como era ser huma Princeza; por outra, viase que tinha prometido de guardar a seu defunto Arnaldo ( como a ella lhe parecia ) & as novas proteções que fazia a seu retrato ( que sempre consigo trouxe ) de nam receber outro por esposo, poiso Ceo lhe levara hum que tanto queria. E na verdade este foy hum dos maiores combates que teve de sua constancia, & donde mais mostrou a firmeza della. Porem como tinha posto em sua vontade de levar a vante seu varonil intento, & de comprir em tudo sua palavra, pondo de parte o que o Principe lhe significava com as suas, & as merces que tinha delle recebido, & as que cada dia lhe estaua fazendo, & a honra tam grande que lhe queria dar aceitandoa por esposa, determinandose a mandarlhe a reposta com o deuido segredo a qual era da maneira seguinte.

### Resposta de Florinda ao Principe Aquilante.

**M**Vito tempo tempo ha ( soberano Principe ) que se igualmente com o conhecimento em que estou nas obrigações que vo tenho pudera correr a aflição, & vontade que quizera tervós, cuidado se

nam

não achará m o mū io outra igual satisfazendo ella algua parte d que vos deuo Porē, como em ouiro passado sujeitasse meus cuidados de sorte que pelta liberdade delles desse de penhor hūa palaura, ao senhor de quē erõ escravos, que sò queria esta para mais os empregar em seu serviço ; não he agora rezão que a hūa senhor de tāta magestade offereça cuidados prometidos ; & mais quando estam tam obrigados E ainda que minha pouca veniura me cortou os fios das esperanças que lenaua de alcāçar o premio que em pago do penhor me estou a prometido. Com tudo nam he bem quer resgate a fe de minha palaura quando tenho tam viuas em a memoria as lēbranças da larga vontade com que me era offerecido. Pello que senhor vos peço que tireis vissos cuidados de molestar os que nam sam meus por que nunca estam comigo : que eu vos asseguro, se foram liures, & rentos que em nenhum ouiro os empregara senam em vossa pessoa, nam rendida ao estado della, nem do interisse de honra que recebia, mas sò a muita graça, & gentileza de que esta ornada. E porque entendo de vossa real sangue jurá sempre de rezam, & piedade para comigo, fico bem certa, & estrada nas esperanças do que peço, & com isto, &c.

Logo Florinda mandou esta reposta ao Príncipe, a qual tendo delle recebida com grande alegria de seu coraçam, a começou a ler, & nam com pouco aluoreç delle, porque a cada letra se lhe representava a viua imagem da causa della ; porém quando conheceu a intenciaz de sua vontade tão contraria zo

que a sua desejava , ficou com dobrado sentimento , porque quando se esperam bens , sempre se sintem mais os males ; & como elle estivesse cōfiado de Florinda lhe responder , como pediam seus desejos , que era o maior que esperava . Endo o cōtrario ficou tão sērido , que por mais que o queria encubrir por muitos dias naō pode em seu peito dissimulalo . E despois de traçar muitas cousas em seu pensamento , & que meyo teria para reduzir a vontade de Florinda do proposito que tinha para que o seu pudesse auer o efeito que tanto desejava ; achou que como era mōlher naō podia permanecer em sua firmeza auēdo que poucas a sustentauē , porque como esta seja hū bē varonil fundado em o entendimento , nam podem mōlheres sustentalo como incapazes da perfeição ; mas como nossa Florinda era a f.a , & recopilação da mayor do mundo , nam só estava fora desta ley , mas antes podia mui bem assignar regras da guarda dela . Para o que querendo abrandar seu peito lhe mandou de nouo muitas peças em todo o estremo ricas & muitas dadias a quem a persuadisse , tomando por meyo huma nobre donra das que a guardavam & seruiam , a qual tomando a sua conta o caso , determinou com palauras de vencer a Florinda , para que com isso ganhasse mais a vontade do Príncipe , porem tudo soy em balde , porque dava em hū peito tam duro , & poderoso que a contrarios , & a todas as forças resistia , pello que era digno de ser tido de todo o mundo em mais conta : porque tanto he hum

hum mais poderoso quanto maiores contrarios vêe & quanto he mais tido em conta, a quantas mais forças resiste.

*Cap. XXX. De como o Principe tornou a escrever a Florinda, & do mais processo de seus amores.*

**D**Espois de passados alguns dias em os quais parecia ao Principe Aquilante, assim por suas dadiuas, como pella persuacão da dona, que Florinda estivesse mais disposta para lhe deferir a seu intento, ordenou de fazerlhe outra carta a qual lhe mandou com o custumado segredo, significandolhe pelas regras della o que padecia na forma seguinte.

*Segunda carta do Principe a Florinda.*

**S**E a liberalidade que mostrei em me offerecer ao perigo em que estou posto de perder a vida por voso amor foy a causa ac serdes auara para o remedio delle, bem posso como sobeja rezam desterrar de mim o pensamento que formado tinha, parecendome que assim como por vossa fermosura, graça, anisu, & discricão vos exclus da natureza de todas as mulheres, assim nam estaneis sujeita a propriedade dellas, que he quererē mais a quem lhe foge que a quem se lhe offerece. Porem se a causa de minha morte me nace do desemparo da vida só a vós deus, atribuir os effeitos dellas: porque assim como

a morte nam he ouira causa mais que hum apartamento de alma de hum corpo, assim a falta da v.d. he deixar a alma de informaresse corpo. E como vos sejais a que de direito ônus, & pertence a este meu pella encinaçam, & amor natural que vostem, nam q. e éndo darylhe o ser sois causa do nam ter vila, & por cõsiguinte de minha morte. Mas com tudo adurcidos de huma causa; & he, que pois foy tam pouca minha liberdade, & tam grande vossa poder, para que sendo est todo meu me tornasse t.d. vossa, que vos lembress que desprezandom e amando as injuriass a vós, & dandome a morte que ficassem sem vida, per que uinda que eu morro por vós, vós estais vivendo em mim. Pello que se queress que escapemos diste dano nam me negueis o remedio; por que mais crudel dade vosserá por dardes huma morte, causar duas, do que aplicar remedio co q. te se euitem ambas. A desculpa que me dais em a vossa nam he bê que se aceite, puis nam tem rezam em que se estribe: quando fora vino e senhor que dizeis de vossa cittadão & ausente lhe guardo ss. fe, alguma rinha, mas quando ja sacrificado no altar ae vossa amor acabou a vida, ficas de todo desobrigada, por que todas as leys della por morte acabam. Pello que as palavras de comprimento de que usais comigo poders seguramente por por obra; por que enião fico em vossa deuidor, & vos amiss pagadora, & assim ficas acertando em meu proposito, & que deixais certo em voso seruço. &c.

Rem quisera Florinda vendo a instanci que fazia o P. incipe em seu proposito, como nella Segunda

Carta mostrava, tornar ao mais trábalhoſo de ſeus antigos estados, do que ſendo combatida de hum ſenhor tam poderoso, eſtar em hum tam alto, ſeruida & reſpeitada. Porem ainda que reuoluia em ſeu pensamento como podelle auſentarse daquelle torre, auendo que como a auſência aparta amor, fazia bem ao Principe, porque eſquecido nam ficaua tão arifcado, & ella auſente ficaua mais liure para guardar a fé que tinha prometido.

Porem como estava em guarda, & a torre, era muito alta, nam tinha esperança de eſſeituar o que tanto deſejaua. Vendole poiſ cercada de todas as partes de tantas tempestades da fortuna, que em nenhum estado fece eſquecia de a perſeguir, com tam pouca eſperança de remedio, & com menos forças para reſiſtir às de hum contrario tam grande como era o Principe, reſoluteſe em o tornar a deſenganar por outra, & quando naõ baſtaſſe, não lhe reſpôder mais as suas, nē deferir a ſua vontade, ainda que por iſlo perdeſſe a vida, que ( como ſujeita a tantos tra- balhos ) ja nam estimaua; porem diſſimulou por al- guns dias, em os quais Aquilante nam ceſſaua de a feruir de nojo cō muito cuidado, & maior ſegredo; & como a donna tiueſſe tomado à lua conta fazer com Florinda, que fe tiraffe de ſeu proposito, cada dia mais a importunaua, que nam era pouca perſe- guição ſua. Assim eſteue Florinda quattro meſes ſo- ſtendo tantos combates, que ſó o menor delles baſ- tava para derrubar a mais forte, & bē murada torre,

que se podia achar em hum bem fortalecido p' rto  
juuenil. Mas como a sua constancia, & firmeza atra-  
de ser exemplo a todas as que cōmummete tem pou-  
ca , era necessário padecer tantos estremos, & perso-  
guiçōes, para que mais se apurasse a fineza della.  
E despois que ja estimulada de rogos do Principe  
p'ella reposta da sua nam pode resistir mais tempo lha  
mandou hum dia, a qual sendo delle recebida, abrin-  
doz com o custumado aluoroço ce seu coraçam vio  
que dezia assim.

### Segunda carta de Florinda ao Principe.

**A**Causa ( senhor ) porque dilates por tanto tem-  
po a reposta da vossa segunda carta f' y , porque  
vejo como obrigada a tam altas merces á verdade que  
rapontais em vossa justa petição, & en não ser liure pa-  
ra vos designar o despacho reila E porque sei que cō as  
regras desta que vos dobrará a pena , queria antes ser  
julgada por ponto primoroso, que tida ( injustamente )  
por cruel ; & se digo injustamente , he porque da vossa  
se colige, pois me faz ei causa de vossa morte , que us-  
sas o he quem mata; & como eu entendo de mim que vos  
desejo muita vida ( pello interesse que de a terdes rece-  
bo ] nam mereço cō rezão o nome de cruel antes cuido  
terá bem pouca quem nam aprovar esta por boa. Porē  
se vós senhor entendes por outra via sermos causa de  
algum mal : fazei de duas cousas l' um , ou me ponde  
em minha antiqua liberdade, tirandome destatorre pe-

Va que possa tornar a minhas amigas peregrinações,  
 & assi ausentandome, ficareis liure On me dai a morie  
 (pois está em vossa mam), & ficareis com vida, &  
 sem penas, nem males della; porque como eu de tudo  
 seja causa tirada ella tiraõse os effitos, & se nam qui-  
 serdes cõdescer a algua destas: estui certo que não ei  
 de difrir a nenhãas das vossas. E lo que não redes que  
 vos cagar mais cõ me escreuer, porque não ei de tornar  
 atras com o proposito que leuo, ain da que vos pareça ser  
 desconhecida das obrigações que vos tenho. E com  
 isto vos guarde o Ceo por muitos annos, & desterro vos-  
 sos pensamentos; pera que nem vos sejai tam maltra-  
 tado: nem meu piad so intento delles perseguido, &c.

Nam se pode declarar o sentimento que o Princi-  
 pe recebeo com esta ultima despedida, & claro desen-  
 gano de Florinda. Porem como seja proprio do a-  
 mor tirar de fraquezas forças pera nam cayrem fil-  
 tas, auendo elle que seria mui grande de sua pelloz  
 mostrarsel sentido, & pezaro so de ser de huma mo-  
 lher desprezade; trabalhaua por quietar seu coração,  
 que como interrado na causa fazia mais estremos  
 pello alcaucase della. Mas como o que de veras a-  
 ma com desenganos se engana; naõ acabaua o Prin-  
 cipe de se desenganar de todo, parecendolhe que naõ  
 podia animo de molher permanecer tão em tão sit-  
 uo propósto, fundando su errado parecer nas pali-  
 uras de compimento que lhe fazia, dizendo que se  
 fora liure que só a elle se sojetara, & outras donde

elle co'legia terlhe afeição, & como entendia ser próprio de mulheres quererem se rogadas, só a fim de ficarem senhoras de liberdade alheya, parec'alhe, que por querelo Florinda ser da sua, se mostraua tam esquia, tomando por occasiam o ter ja dado palaura, & que a auia de comprir, seruindolhe tambem de fundamento a impossibilidade de huma mulher noçā, & tam fermosa, nam querer gozar de r gales do mundo, só por comprir a palaura, & guardar fēa hum morto quando commummente a nam guardaõ a hum viuo. Finalmente de tal maneira se de xou leuar destas consideraçōes que naõ só nam quis desistir de seu intento, mas ainda com todas as veras tornou a procurar o efeito delle. Ia a este tempo, como nam aja coufa encuberta, que com elle se nam descubra, auia noticia em alguma gente da Cidade de seus amores, & como pretendia de auer Florinda ás escondidas do Rey seu pay, & dos principais de seu conselho; porem coino nam era ainda bem certo delles nam lhe punham o remedio, que sabiam era necessario pera euitar coufa de que resultaua descredito seu, & deshonra ao Reyno. Pello que aguardaram mais se descobrisse a verdade, no que se gastou algum tempo, em o qual o Principe nam cellaua de inuentar meyos, & traças com que a reduzisse à sua vontade; & como seja proprio dos amantes nam lhe sofrer o animo quietacām em quanto nam gozam da coufa amada, tinha o Principe tam pouca em suas coufas, & em sua pelloa, que nem podia e-  
pousar.

pousar de noite, nem sossegar seu coação de dia. Como o que andava tão cheio de angustias, & tormentos, que se nam de forç a delles naõ trouxera a memoria a causa porque os padecia, sé duui ta o menor baftaua pera lhe tirara vida. E despois que ja tinham passados algüs dias da reposta de Florinda, quis outra vez manifestar lhe o q ue padecia, pois nam podia de palavra por lhe ser ( como ja ditemos ) prohibido, mandando lhe outra carta parecendolhe que pois se naõ rendia aos efeitos de seu amor, se compadeceria de suas queixas: a qual sendo dada a Florinda nam cō intento de responderlhe a ella, mas por nam ser desprimoçosa, abrindo a vio que dezia assim.

### Terceira, & ultima carta do Principe a Florinda.

**I**A pode ser que se eu conhecera de antes as tempestades, que em este profundo mar de amor me aniam de soceder, que nam teria todas as vellas de meu entendimento, ao furioso vento de minha vontade, porque entao, nẽ o Piloto de meu coraçam se viria tam arrisgado, nem os marinheiros de meus pensamentos tam perdidos, nem as vigias de meus olhos, por ver tal naufragio, tam chorosos. Porem como ja agora conheço a dificuldade que ha de lançar o porto que desejava; pera de todo me nam perder, mandei lançar ao mar as ancoras de minhas esperâncias a ver se cā isto me podia livrar de suas brancas ondas. Mas ay dor que como he tam fudo o em que nauego nam lho acharam, & assim ficam

soltas à ventura, desejando buns altos em que se estribõe  
 ja que nam acham buns baixos donde se p'guem. E ain-  
 da que os criados de meus apetites, vendo o perigo a que  
 vay exposta a vida de seu senhor me estimulé a que tor-  
 nando a arribar deixe a viagem começada, entendendo  
 que faltandom e mi, lhe falta o ser a elles: com tudo  
 aí na que reconheç a o muito que lhe d'uo pello bem que  
 me desejam; quero eu tanto a este por quem nauego, que  
 mais quero per lella ni pretenc an que levo de ganhalo,  
 do que tornandi atras de tam soberana empresa arre-  
 pendido. E suposto que este bem me esteja mostrando ao  
 olho o termino de minhas esperanças, ser mais certo o  
 de minha vida; d' que podia a grandeza d' amor com  
 que o pretendo; r'ão posso ainda que queira p' suad r ne  
 a deixalo, nem minha vontade produzir alto conirario  
 de nam querelo. E ainda que os males que me causam os  
 disfavores delle me tenham tam desacordado, que ja  
 me nam conheço, por quem era, mais que para cuidar  
 no remedio de minha liberdade, com tudo sempre me fi-  
 ca algù acordo pera conhecer, que quem ouuer de a gâ-  
 gar esta, o melhor remedio que tem he fugir do males  
 que procedem d' ste bem. Porque dos males sem remedio,  
 o melhor he fugir delles. Tarem tal he minha ventura,  
 que aquelle que eu buscopi r me liurar dos males: to-  
 mao por meyo de me augmentar mais a força delle'. Por-  
 que como estes tenham por causa este bem, fugindo aos  
 effeitos ei de fugir da causa. E eu fugindo de bem, &  
 mais de bum tam grande, & a quem eu tanto quero co-  
 mo esse, nam posso dar se nam em male: de maneira, que

sam tais os que me persegueom, que nem posso verme li-  
ure, nem achbar remedio, pera que me assente delles E  
como as esperanças de alcancar este tinham seu principio  
no mais intimo secreto da alma, nella acabarão despois  
que me priuarão da vida; quanto nam acham algum  
effeito do desejo bem, em que descancem, porque bem ha  
que esperanças que na alma começaram nella tenham  
sua fin, & em elle acabem, &c.

*Cap. XXXIII. De como se descobriram de todo os  
amores de Aquilante, & do mais que  
sucedeu a Florinda.*

**D**espois que Florinda recebeo esta ultima carta  
do Principe, nam deixou de sentir suas lasti-  
mas, & os estremos que por ella fazia, mas como  
na outra ja o tinha delenganado, nam tratou mais  
de reposta, nem o tempo deu lugar de lha poder dar  
porque ja de todo eram descubertos seus amores, de  
modo que ate o Rey estria informado delles, &  
estimulado dos queixos que os principais da Ci-  
dade lhe faziam (mortamente hum grande senhor  
que pretendia a Aquilante pera huma filha sua) acer-  
tou a mandar vir a conselho em certo dia; no qual  
dados muitos preceres se resolueo que tirassem a  
Florinda da torre, & a mandassem meter em hum  
Conuento de freiras dandole rendas bastantes; co-  
que nelle passasse a vida, & ao Principe pusessem em  
guarda pera que a nam seguisse, & como se achasse

ausente descuídaria deila. Contentou tanto este pa-  
recer ao Rey, que logo mandou a tres principais  
vassalos seus, que leuassem a Florinda com muito  
resguardo ao mais remoto Conuento de freiras, &  
se pudeisse ser, fosse fora do Reyno. E d'adolhe dinhei-  
ro pera seu caminho, & rudas bastantes a seu sustento; a  
tiraraõ hú dia da torre d'onde estaua, deixando em seu  
lugar ao namorado Príncipe, & acópanhada de mui-  
ta gente em humas bem concertadas andas, cõ duas  
donnas foy leuada despois de estar ja da gente de seu  
serviço despedida. E gastando muitos dias em o ca-  
minho, no cabo delles chegaram a hum grande, &  
religioso Conuento, que de Napoles muitas legoas  
estaua desviado. E mandando recado a Prioresa del-  
le, hum dos mais velhos, que acompanhauam a  
Florinda, & a quem estaua cometido este negocio;  
& logo que a vio lhe deu miudz conta de quem era  
Florinda, & como atraziam àquelle Conuento por  
mandado do Rey de Napoles: & as rezoens que pe-  
ra isso hauia, & se a quizesse aceitar pera estar  
alli recolhida, dariam logo o que se determinasse,  
assim pera seu dote, como pera rendas ne-  
cessarias a seu sustento. E determinado o que parecesse  
necessario, foy logo recebida Florinda da Prioresa  
com muita alegria, assim della, como das mais frei-  
ras, & mulheres nobres, que ahi estauam recolhi-  
das, & deixada se tornaram mui contentes de terem  
seruido ao R y, como lhes mandara. Despois que  
nossa Florinda se vio entre Religiosas, cuja vida  
nam

nam he mais que seruir a Deos , & sua conuersaçāo de Anjos , ficou tam alegre , & contente qual nunca o fora em algum dos estados que tiuera , mormēte despois que se vio querida , & estimada de todas , & tratada com muito respeito , & cortesia . E como o principal intento seu era guardar a fé , & permanecer em firme proposito atē o fim de sua vida , pareceolhe que em nenhum estado poderia melhor guardar seu piadoso intento como neste , & assim viuia tam alegre , como que se tiuera todos os bens do mundo ; & deixando de si todos os cuidados delle , trabalhaua quanto podia de seguir as que mais perfeitas se mostrauam em virtude , pretendendo fizerse igual a elles na perfeição de vida Porem , como nem armas de virtude com serem tam fortes bastem para resistir aos golpes da fortuna . Nam bastaram estas de que Florinda já an'ua vestida para a poderem defender de huma inimiga tam certa em offensas suas : & despois de auerem j passados quasi cinco meles de seu recolhimento . Socedeo hum dia encontrar se a caso com huma nobre fidalga que alli estaua recolhida porem nam profesa , da qual tinha algumas espécies de a ter vista em outro tempo , & ella mostraua o mesmo , porque sempre reparaua em sua vista . E como Florinda era recolhida nam tinha o muitas occasioens de se fallarem , pello que oferecendoselhe esta , lançou nam della a fidalga , & levandoa a seu recolhimento , fazendolhe muitos oferecimentos se manifestou por muito amiga sua , &

lhe rogou que dissesse quem era, porque lhe parecia que a tinha ja vista em outra parte, mas não cahia donde fosse. Da mesma maneira se auia Florinda, não tirando os olhos della, discorrendo pello entendimento donde a tinha visto, porém de nenhuma telas cahio por entam na verdade. E tornando a fidalga fazer instancia a Florinda lhe delle conta donde era, & porque terras atidara, constrangida ella do amor que lhe mostrava & da vontade que tinha de saber quem era, lhe começoou na verdade dar conta do sua vida, & como passara pello Reymo de Venza em trajes de homem, por dissimular mais com o mundo, & alli estiuera presa por respeito de huma donzella filha do Duque, que se tinha vindo de hú castello fugida parecendolhe que era homem. E querendo prosegui a historia de sua vida por diante, lhe foy á mam a fidalga, dizendo com muita toruzçam de seu animo, & alteraçam de seu rostro; logo conforme o que dizeis vos sois o Leandro, que esteue no castello com as quatro donzelladas? & tornando Florinda nam com menos espanto lhe disse, & vós senhora donde me conhecéis por esse? donde respondeo ella, eu sou a triste de Gracinda, que agora acabais de dizer, que fugio do Castello roubada de voso amor. E com isto, & porque de todo ti ha ja caido no conhecimento de Florinda, começoou a desamar tantas lagrimas, que por hum bom espaço, nam pode dizer palavra, o que vendo Florinda, que na verdade aquella era, porque se lembrava, que

que quādo presa a mā'araō pera hū Cōuento; ainda que nūca soube qual fosse nē certeza de sua vida se naō : ḡra que ao mesmo a trouxera a sua vētura, recebendo iāto sentimento, que naō pode fazer lhe cōpanhia cō outras; porque quādo o sentimēto he grāde, nē as lagrimas que sām as verdadeiras mostras dōde elle se enxerga podem communicalo. Tornando pois Gracinda em si, & enxugando mais as lagrimas de ſeus o'bos lhe tornou a fallar com palauras mui aſmorolas nacidas do intimo de seu coraçam, rogan-dolhe se por ventura andaua encuberto por algum ſim que pretegdesle, & na verdade era Leandro, cont o ella sempre cuidara, que lhe descobriffese a ver-dade, & quiſatisfizesſe ao amor que ainda lhe tinha, pois nam estaua impedida pera o receber, manifeſtādolhe ser eſta huma das rezoens que a moueram a nam ser professa, o cuidar que ainda algum hora poderia gozar de sua belleza, pois fora cauſa de todos ſeus trabalhos, & desterrros. E vendo Florinda ſeu desordenado intento, & tam fora de toda rezaō, lhe começou a affirmar com muitos juramentos a ver-dade, de como era molher, & noſtrajo de ho-mem andara tantos annos fingida. E notādo Gracin-da fer assi como dizia, pois a experiençia o mostra-ua : todas as palauras que tē entam lhe tinha dito cheyas de amor, começou a trocar por outras bem significadoras do odio que ja ſe apoderaua de seu co-raçam, chamandolhe de inimiga traidora, pois forá cauſa de todos ſeus males, que ſe ella ſe flagira ho-

mem, nunca chegara a ser desterrada de casa de seu  
 paço, tam afontada, & outras coisas muitas. Ao que  
 Florinda respondeo com palavras brandas, como lhe  
 importava sua vida, & honra, naquelle tempo não  
 se descubrir; nem o fizera nunca, se nam chegara a  
 perigo de perder a vida, quem soy a causa de seu  
 descubrimento. Enamorada querendo Gracinda ou-  
 vir mais rezoens a de tou fôra com palavras descor-  
 tezes, & muy iradas, & com muitos ameaços; o  
 que vendo Florinda se sahio com muita paciencia, &  
 continuando com suas costumadas obrigações, não  
 dando conta a ninguem do que passara, assim andava  
 fugindo de se encontrar com Gracinda, entendendo  
 ja o grande odio que lhe tinha, & na verdade assim  
 era, porque formando pensamento do que Florinda  
 lhe fizera, parecendo-lhe ser grande traiçam, & que  
 de todos seus males fora causa, deixouse levar tanto  
 delle que todo o amor que em outro tempo lhe tive-  
 ra, & as esperanças que tinha nella postas em quâ-  
 to lhe parecco, que era homem, ja de todo perdidas,  
 trocou em hum entranhavel odio acompanhado de  
 huma enjeita, que de sua fermosura lhe nacera; &  
 porque estes dous vícios são dificultosos de encubrir  
 em peito de molher, nam pode Gracinda sustentá-  
 los muito tempo. E como ella fosse muito amiga da  
 Prioresa, & de muitas freiras, que a estimavão por  
 sua honra, & prenda que tinha, determinou de ma-  
 nifestar lhe o que passava, tudo a fim de deitarem fo-  
 ra a Florinda, & ella pudesse ficar vingada dos a-  
mores  
 graus

granos que injustamente lhe atribuya, & deliberada ja para o pôr por obra se foy hum dia ( tomado algumas amigas suas ) diante da Prioresa , & lhe propôs tudo o que quis , & mais fazia a seu intento, acrecentando, como Florinda era molher estrangeira , & tinha andado pello mundo em trajos de homem muitos annos ; & tida de todos por tal , & que podia ser que o fosse , & que se fingeria molher para querer deshonrar aquelle conuento , & que quando o fosse como mostraua , que sendo como era estrangeira . & o fingimento som que andara pello mundo , nam requeria estar entre tantas mulheres tam nobres , & calificadas , como alli estauam ; finalmente tantas , & tais rezoens lhe disle , que vencida dellas a Prioresa aprovou seu parecer , dando as mais amigas em confirmaçam delle & dando cota a outras começaram a criarlhe novo odio , de maneira , que pella informaçam que Gracinda tinha dado se resoluçam a que a botassem fora , dizendo nam ser honra sua tella em companha , pois nam sabiam quem era , & tinha feito de tua pessoa huma mudança tam notavel , no que se nam podia presumir bem . Etomando alguma parte do dinheiro de seu dote , mandou a Prioresa recado a certa dona que no lugar estaua amiga sua a viesse ver ; & logo lhe deu conta [ de como por seruiço , & honra do Conuento ] era necessario deitar fora a Florinda , & como era estrangeira , nam era bem ficasse de semprada rogandolhe , que a quisesse recolher em sua casa ,

se, pera que o pouo se nam escandalizass, & despois  
 pello tempo a diante, que ella buscaria sua vida,  
 o que a donna accitou de boa vontade, effe cendo-  
 se a tella nam como estrangeira, mas como filha. E  
 mandando chamar a Florinda lhe ropos todas as  
 rezoens que auemos dito, por onde era necellario  
 que se saisse do Conuento, & que aquella donna a-  
 leuaua para sua casa, & despois Deos lhe o denaria  
 alguma vida; & dandolhe parte do dote em dinheiro  
 lhe disse que no cabo de hum mez lhe satisfaria o  
 mais. E nam ouvindo rezoens que Florinda queria  
 dar, vendo quam injustamente a deitauam fora, soy  
 constrangida a fairle, & cobrindo a com hum manto  
 a entregaram logo a donna. Com quantas lagrimas,  
 & suspiros le despedio do Conuento, & de algumas,  
 amigas he bem de erer: mas como via que suas re-  
 zoens nam se admitiam, & que nam tinha outro fe-  
 medio armouse de pacienza, & faindose se soy eu  
 a donna a sua casa, donde soy seraída, & consola-  
 da assim della, como de duas filhas, que tinha, e  
 as quais esteve alguns dias, ainda que nam foram  
 raiotas, porque como o pouo subesse que a tinham  
 deixado fora, ainda que nam sabiam a causa, cada  
 hum julgava como lhe parecia deixando muitos ju-  
 zos falsos contra a inocente Florinda, & vendose  
 ella posta na boca do mundo, só, & desemparada,  
 quis mais tornarse aos trabalhos delle, do que espe-  
 rando seus bens, viueste arriscada a tantos males; &  
 deixado tudo o que se lhe deuia se partio huma noi-

te sem ser sentido de pessoa de casa, nam determinada y se a parte alguma certa se han donde a ventura a guiasse , exposta ja de todo aos perigos, & contrastes da fortuna , representando a seu entendimento todos os trabalhos, e esditas que ao diante lhe podia causar, para que como costumada nam sentisse tanto quando chegassem a molestar seu pensamento, porque he bem que hum desdioso pondere as desdicas antes que venham , porque quando cheguem nenhuma seja noua ao sofrimento.

*Cap. XXXIIII De como Florinda encontrou huma peregrina, & trocou os vestidos com ella, & obteve mais que em seu caminho lhe foedeo.*

**P**artida pois Florinda andou inda algum pouco da noite, & despois que a clara menha deitado da terra a escuridam delia ) lhe causou mais animo para proseguir seu caminhos continuou sua viagem desviandose sempre de estradas publicas , tomado algumas mais esclusas, & de menos concerto de gente. E no cabo de quatro dias estando ella encostada ao pé de huma arvore , que junto do caminho estava, descansando do trabalho delle, sentio fègadas, como de alguma pessoa que passava , & esperando a ver o que fosse, viu era huma peregrina , & ao que mostrava na pressa que punha em mover seus delicados fèrtil angustiada , & afflida ; & vendo illa Florinda do modo que estava só tam meçia , & fer-

fermosa parou toda estremecida, & admirada; o que visto de Florinda se foy a ella, & com palauras bradas intentou persuadilla a que desçançasse alli hum pouco com ella, pois hia tam cançada, & como lhe fallasse em sua lingoa propria nam a entendeo, & repreindolhe o mesmo em outra menos, & faliá dolhe em Italiano ( porque tambem desta lingoa sabia ) logo a entendeo, & fazendo sua cortesia sa- tisfez ao que sua vontade desejava ainda que muito sobresaltada : & rogandolhe que se desuiasse mais do caminho, porque lhe era assim necessario, como Jogo lhe diria, se apartaram delle o mais longe que puderam ; & sentando se junto a humas altas, & copadas aruores , que em hum fresco valle , entre doux altos montes estauam ; começo Florindz como mais experimētada em semelhantes afaltes da fortuna, cō amorosas, & brandas palauras confortalla, & darlhe animo , pera que lhe constasse a causa que a trazia com tanta pressa, instando que descobrisse seu rostro que ate entam o nam tinha mostrado , porque com hum veo branco , o trazia cuberto , de modo que só de le lhe pareciam os olhos per luns claros vidros ; que ao que mostrauam pareciam mui fer- mosos : & como boas palauras acabem muito ; vencida a peregrina dellas descobrio seu rostro , o qual sen- do visto de Florinda, ficou tam admirada de sua mui- ta fermosura, qual nunca o fora tanto, & na verda- de , que a nam ter outra que nam tinha igual diante de si , como era a de Florinda , ficaram tam leuanta- dos

dós os quilates della que de nenhuma outra se iguallara. E como a peregrina reconhecesse bem a vantagem que ella lhe fazia, nam a imitio nenhuns louidores que lhe deuia, antes pediolhe quisesse dar conta de sua vida, & a causa que a trazia àq' iellas partes tam remotas só, & com seus proprios traços; & que ella lhe contaria na verdade, a causa de sua peregrinaçam, & a pressa que trazia, quando a encotrara, & isto com breuidade, porque lhe importava parirse logo, & nam faz r muita detençõ: o que visto de Florinda em breues palauras lhe contou tudo o que auia passado, despois que se descobrira por mulher, & a causa, & o que passara em o Conuento, & o porque a deitaram fora, em todo este tempo que Florinda gastou em lhe contar sua vida nam cessava a peregrina de derramar muitas lagrimas, porque via o retrato de seus infortunios, & desgraças. E porque tinha ja Florinda posto o fim ás suas, enxugando as lagrimas com que tinha banhado seu fermoso rostro, começou a dar principio a sua historia nesta maneira.

Em o estado de Florença ha huma nobre villa povoada de grandes, & ricos senhores, cujo nome callo (porque nam he bem que deshonrando huma sua patria manifeste o nome della) em esta naci de nobres pays, & conhecidos de todos por sua muita riqueza, & fazenda de que eram senhores; delles fuy criada com tanto mimo, & regalo que cuido que delle me naceo começar de pouca idade, dar entrada

a varios pensamentos do mundo , parecendome que  
nam auia outro bem mayor , que ser namorada , &  
seruida de amantes , que assi por minha fermosura ,  
como leuados de muitas , & ricas g. las com que or-  
nava minha pessoa , se offereciam a meu seruiço ; o  
que andei alguns douis annos nam tendo afeição a  
nenhum particular , no cabo dos quais acertei de  
ver hum dia ( que nunca vira ) hum mançebô estrâ-  
geiro mercador , que tratava naquellas terras , &  
commummente fazia morada em a minha ; & ainda  
que tinha informação de sua gentileza que outras  
amigas me danam , nunca me pareceo , que era tal ,  
qual com sua vista experimentei . E como as molhe-  
res commummente sejam da condição da praça ,  
que sempre gostam mais , do que vem de accarreto ,  
foralleiro , nō obstante auer outros mäechos de mu-  
ita gentileza que me amauam , ta to me contentou ,  
& satisfez a desejo , que desde aquella hora , despre-  
zando todos os maiss , só a elle me determinei amar ,  
& seruir ; o que fiz com muitos recados , ora por car-  
ta , ora por palaura ; nam sabendo de meus amores  
ninguem mais que huma aya minha , a quem queria  
muito , & foy tam pouca minha ventura , que en to-  
do o tempo , que o serui , nam tiue delle mais que  
disfauores ; desprezando todo o amor que lhe tinha ,  
que era tam grande , que nem de mim sabia parte  
mais que pera imaginar cousas por onde o conten-  
tasse pera que me quizesse bem . E despois de  
passados alguns seis mezes de nossos amores , como  
visse que era desejado de muitas damas , & todas

pertendiam o que eu queria, que era casarme com elle por qualquer via que fosse: foy tanta a paixam, & taatos os liumes que tiue de me nam querer bem, pois eu o maua tanto; que determinei de me ir a sua casa huma noite, & entregarme em suas m<sup>as</sup>os, esquecida da honra, & nam lembrada de minha nobreza, a ver se com isto vendo minha fermosura de mais perdo le rendia a meu amor. E como eu me fiaua de minha aya em todos os meus segredos, nam quis encobrirlhe o que intentava, parecendome que pois me guardaua f<sup>e</sup> em outros, a nam quebraria neste. E como ella visse o perigo que eu corria sendo descuberto meu deprauado intento, pareceolhe bom este lanço, pera tomar com elle o que a força do interesse lhe fazia desejar, E estando eu ja deliberada pera me sayr huma noite, se vejo a mim, & disse, que se lhe nam dava hum colar de ouro que tinha de muito pre<sup>c</sup>o, todo esmaltado de varias, & ricas pedras, que o auia de dizer a meu p<sup>y</sup>, & a hum irmão meu, & que auia de ser logo se queria que fauorecesse meu intento, vendo eu a traçam que me fazia comei o colar, & deilho, dizendolhe que despois que tornasse lhe daria outras peças com tanto que nam descubrisse nada, & me tiuesse certa janela mais baixa de nosso ap<sup>o</sup>sento aberta, pera que entrasse logo, & nam fosse sentida, & conhecendo ella o grande desejo que eu tinha de effituar meu intento, tornou dizendo, que lhes dess<sup>e</sup> logo nomcando outra que eu estimaua muito entre ellias, se nam que lo-

go , o auia de descobrir , vendo eu a sem rezam grā-  
de que cōmigo vſaua , & que se lhe desse outras me  
pediria mais ; soy tam grande a paixam , que tomei  
que logo lhe dera a morte , se me atreuera sò com  
ella. E dissimulando o mais que pude , fingei que as  
hia buscar donde estauam. E fallando com huma cria-  
da em quem tinha mais confiança , & que me pare-  
cia mais atrevida , lhe dei conta de tudo o que auia  
passado , prometendo lhe muitas joyas , & dandole  
logo algumas que fosse commigo , & mā a judasse a  
matar : o que ella logo fez , & com mais vontade des-  
pois de lhe prometer o colar que ella me tinha. E tor-  
nando ao aposento donde a tinha deixado , fingei  
que lhe dava as peças , & vindo a recebellas , me lan-  
ceei a ella como huma leoa : & acodindome a outra ,  
lhe lancei húa toalha ao pescoço , de modo que nam  
pode gritar , & alli lhe dei a morte em menos de hú  
quarto de hora , & deitandoa em sua cama a cobrimos  
de modo , que pella menhā entendessem que mor-  
rera de subito , & assi o mostraua. E dizendo à ou-  
tra esperasse alli por mi , & me tiuesse a janela a-  
berta que antes da menham auia de vir , contente  
com as ricas peças que lhe tinha dado , disse q ie  
sim : & confiada eu no esforço que entam mostra-  
ra , me lancei pella janella que era baixa , ja a tem-  
po que todos os de casa dormiam , & me nam podia  
ninguem sentir. E como fazia grande escuro , fui vi-  
sta de pessoa alguma , & assim fui , & cheghei don-  
de desejava : & batendo à porta chegou logo o mā-  
cebo a janela , & rogando lhe eu com amorosas pala-  
uras

uras me abrisse depressa, que me importaua a vida falhar-lhe, importunado de meus rogos vejo abaixo, & abrindo a porta, lancei logo meus braçosa seu pescoço, & com muitas lagrimas lhe manifestei o amor que lhe tinha ; & nam podendo sofrer mais tempo a grandeza delle, me saira de casa de meu pay, a entregarme em suas mãos. Ficou o mancebo tam espantado sabendo que era eu : & o ex:esso tam grande que fizera, que me nam pode responder palaura, nem eu a ouvi da sua boca. Porque a este tempo féri ruido de gente, que chegava a porta, & abalroando com muita força, conheci nos brados que davam a meu irmão, & outros criados de casa, que vinham a matarme. E soy o caso, que logo que me sahi de casa ficando a criada só coa outra morta, vencida do medo, começou a dar gritos, & acotindo a gente lhe deu conta de tudo o que auiamos passado, & de como eu matara minha aya, porque me nam queria deixar offrir a meu desordenado apetite. E dando logo recado a meu irmão, sahio como hum fero tigre a matarme ; & com rezim, que justamente merecia a morte quem tam pouco atentou por sua honra como eu. E como auia sospeita, que aquelle mancebo era meu amante ; logo alli se vejo, nam se diuertindo a outra parte. E vendo eu que meu irmão entraua ja pella porta, & o mancebo recorria acima a tomar armas, acordei a porme detrás delhi, & como o escuro era grande, despois que entraram todos, & me nam viram, saime fora ; & com a

mais presta que pude, como quem fugia da morte, me fui esconder dahi coufa de huma legoa entre huns altos aruoredos, donde estive o restante da noite, & despois que a freica menham começo de dar claridade às terras como eu conhecia estas em que estava, fui-me a huma quinta donde tinha huma tia donna viuua, & dandoline conta do que me auia acontecido, me teue escondida alguns dias, porque me queria muito. E no cabo destes lhe veio recado do que eu tinha feito, & de como me ausentara, & me andauam a buscar por todo o estado de Florença meu proprio irmão em pessoa, & hum tio meu com mais gente, determinados, nam descansar até me nam matarem, ou leuar presa pera me darem a morte juntamente com o mancebo que prenderam, & tinhaõ posto em huma escura torre, pera confessar a verdade; & vendo eu que nam estava alli segura, mandei fazer este trajo de peregrina; & me parti com algum dinheiro que minha tia me deu pello mundo, deixando com bem lagrimas, & sentimento de minha desgraça: & aprovou ao Ceo, que ha alguns meses que ando assi, & nem por mar, nem por terra me ham achado, só agora auerà dous dias me disseram em hum lugar, que daqui coufa de seis legoas está, que hum mancebo acompanhado com alguma gente estiuera em elle, & perguntaria por huma peregrina, dando-lhe os finais de minha fermosura, & mais feições, assi da pessoa, como do trajo, & conforme as que delle

delle ouui , nam era outro se nam meu irmam , que ja deu de trazer noticia de mi , & andae em meu alcance. E logo me parti com muita pressa desejando yrme a algum Reyno mais remoto , & quis minha ventura tomasse este caminho pera vos encontrar em elle pera dar alivio a minhas penas , & paixoes , que sab tantas qual aveis ouuido , tirando os maiores trabalhos que caley por nam dobrar os vossos , com a molestia delles , que como experimentada em tantos , bem alcançais a grandeza de todos. E esta he a verdade de minha histori ; a causa porque vinha apressada , & porque quis que nos desfuissemos do caminho , he porque cuido andam ja perto de me alcançarem ; por isto me dai licençā , porque me nam posso deter mais tempo ; & com isto se começo leuantar , & lancendolhe Florinda os braços , a deteue , nam compaluras , mas com lagrimas , que nacidas do sentimento que tinha de ver huma donzela tam fermosa pello mundo tudo caido do amor ; ja esquecendo se dos seus por sentir os alheios , & quietandose a peregrina começo a companhala com outras , & faziam entre si hum intimo choro , que por hum pouco estiueraem em silencio : & no cabo rompendoo Florinda falou assim dizendo,

Ia que o tempo he tam pouco , & a pressa que temos tanta que nos não daõ lugar a que nos consolemos mais devagar de noslos trabalhos , & infortunios , peçouos pello que vo mereço ja no amor que vos

tenho, que me concedais duas coisas, a primeira, que me digais vossa nome, que atégora nam auis dito: & a outra, que queirais accitar este vestido meu. & darmo esse vostro, porque assim ireis mais segura, & nam vos conhecerais tanto, visto os sinais que de vos tem dado p'ra vos acharem, porque ja agora correrá muito perigo vossa vida, sendo achada vossa pessoa. O meu nome sim direi respondeo a peregrina, pois leuais nisso gosto, que he Gemilicia; porem nam vos quero, eu tam pouco, que vos queira fazer tam grande mal como era trocar o vestido do que serieis achada, & cuidando que fosseis Gemilicia, pellos sinais que de mim sam dados, pagareis o que eu justamente estou deuendo. N'õ temais isso, tornou Florinda, que segura vou; porque com o principal final que de vos tem dado se ja vossa muita fermosura, ainda que me achem, venho meu rostro ficarey liure, pois se nam iguala com a vossa. E quando me tirem a vida, eu a verei por bem empregada, com tanto que fiqueis vos com ella. Obrigai-me tanto com vossas boas palauas, respondeo Gemilicia, que me fazeis ter por necessario o que eu tinha por impossivel de se acabar comigo, & pois assi he façase vossa vontade, ainda que seja constrangida a minha. Edizendo isto se despio cada hua, & trocaram os vestidos, nam cessando de deramar lagrimas de seus olhos, nacidas da consideraçam dos trabalhos em que se viam, da memoria dos bens, & regalos em que foram criadas, o que tudo junto

com

com a despedida , que com amorosos abraços cada huma fez,lhe dobrava mais seus males. Porque a saudosa memoia do prazer dos bens passados, costuma acrecentar a tristeza dos males presentes.

*Cap. XXXV. Do que acontece o a Florinda despois que se apartou desta donzella.*

Trocada ja a noua Florinda em peregrina no trajo, que na fermosura sempre o fora , se partio pello mundo , intentando passar por Florença a Roma , ate que achasse algum commodo em que quietandose pudesse acabar a vida E despois de alguns meses tendo ja passado contrastes do mundo , & sofrido mil tempestades delle tomindo sempre companhia em que fosse segura sua pessoa , & muitos trabalhos por terra anexosa semelhantes peregrinaçōens , chegou hum dia a hum lugar piqueno ja do Estado de Florença ; & como portadas as terras delle ouuesse vigias pera prenderem a ausente Gemilicia : quando a viram leuados dos finais , que o trajo representaua , estando huma noite agazinhada em huma venda , entrou a justiça com as vigias , & naõ lhe ouvindo as rezoeens que dava , a leuaram presa pera huma torre donde o pay de Gemilicia tinha preso ao mancebo , & como os guardas della nam a conhecessen pello rostro , como tinham noticia , que vinha em traços de peregrina ; & que era moça , & fermola

fermosa sem duvida cuidaram , que era a mesma . E despois que a deixaram metida em a escuta torre , foram com pressa fizel o saber ao pay , & ao irmam que ja desconfido de a achar se tinha tornado : & como lhe dissem que era moça , & muito fermo-  
sa , & o trajo que trazia , facilmente condecende-  
ram a dar he credito tendo por certo ser aquella ; os  
quais deixemos agora , & tornemos a nossa triste , &  
angustia a Florinda posta em huma torre tam escura  
( por nam ter janella nenhuma ) que nem sabia  
quando era dia , nem quando noite , & reuolundo  
em seu pensamento as palavras , que Gemilicia lhe  
dissera que nam vinha segura com aquelle trajo . &  
vendo que por sua vontade se pusera a tantos tra-  
lhos donde tinha certo perder a vida , eram tantas  
as lagrimas , que derramava de seus olhos , & tan-  
tos os suspiros que dava nacidos do intimo de seu co-  
raçam , que aconteceo hum dia serem sentidos do  
mancebo , que em outra casa da torre estaua no mes-  
mo andar . E como elle estivesse magoado parecen-  
dolhe que era Gemilicia , & nam tiuesse por onde  
lhe declarar a paixam que tinha em seu peito do que  
ella fo a causa , fez força em hú alçapão , que fecha-  
va huma grossa grade de ferro , que respondia a sua  
prisam . E abrindo a pedio elle a Florinda , que che-  
gasse , que lhe queria fallar , & fazendoo ellá , co-  
meçou o triste mancebo a tratala com aperas pal-  
avras , manifestando a por causa de sua prisam donde  
estaua , auia hum anno , sem lhe quereré ouvir suas  
desculpas ,

desculpas, & que ja nam fazia conta da vida, que cedo a tirariam a ambos, & outras palauras que causaram tanta paixam em Florinda, que mais sentia seus trabalhos de que seus males proprios. E despois que o mancebo com lagrimas, nam pode mais quietar se enxugando Florinda as suas lhe respondeo no theor seguinte.

Alcançado tenho triste mancebo conforme o mostr a verdade de vossas palavras estardes enganando no que dizeis com ellas: porque nem eu sou a que vos cuidais, nem fui causa do que tanto sentis. Essa Gemilicia encontrei eu auerà seis meles em hum caminho, & despois de me dar conta de toda sua vida, lhe pedi eu pera que fosse mais segura me desse seu traço que leuava de romeira, & eu lhe dei meu vestido, ainda que contra sua vontade: & chegando a hum lugar deste Estado de Florença me predederam ( cuidando conforme os sinais que tinham) sem duvida que era ella, & nam ouvindo rezons, que asinaua em minha defensa me trouxeram donde estou tam angustiada que a nam ter ja experientia de longos males, sem duvida este me tirara a vida, & pesame de me nam poder esver para que ficasseis certo em minha verdade. Possuel he isso, que me dizeis [ tornou o mancebo ] possuel respondeo Florinda, & assi passa, como digo. Hora pois ( disse o mancebo ) ja que minha ventura vós trouxe aqui para que tiuesse mais alguns dias de vida com vossa boa conuersaçam, peçouos me digais a caus

causa que vos tras pello mundo exposta a tantos perigos delle, & eu vos darei conta do que tenho, passado em minha vida, que cuido vòs causaram tanto espanto como os vossos a mi ( sendo iguais ) sentimento. Sim direi respo ideo Florinda porque os trabalhos contandoos quem os sente, aliviam a pena de quem os padece. Logo Florinda lhe começou dar meuda conta de tudo o que auia passado, primeiramente de como ella sendo mulher se fingira homem, & assim andara pello mundo enganandose com elle muitas pessoas delle, como fora huma Artemia a quem ella queria muito, & em tanto sentira sua morte, quando se partira dos pastores trazendoa em traços de homem, & que no mar se afogara, & que seu nome proprio era Florinda, & que se fingira Leandro. Quando o pre o ouvio tratar de Artemia, & como se perdera em o mar, & que Florinda era mulher, & se fí gira homem, deu humay tam grande acompanhado de tantas lagrimas, que parece se lhe arrancaua o coração. E reparando Florinda cuidando lhe dava algum accidente, respondeo o preso; à cruel Florinda que te nam podes liurar de seres causa de meus males. Como assi tornou ella? como ( disse o preso ) eu sou a triste, & pouco venturosa Artemia, que ahi nomeaes, & dizendo isto parou, nam lhe dando lugar as lagrimas de ir por diante. E como Florinda a tiuesse por morta nam deu credito ao que dezia, & tornando mais em si He tão repreouada huma falsa treiçam a hú pecto nobre, que me

me espanto pagardeſme com ella, despois voſtratei  
tanta verdade. Razão tendes no que dizeis ( disse  
Artemia) quando forá assim o que de mim julgais,  
porém já que a minhas palauras, nam dais credito,  
nam he bem o negueis aos finais que vos dou. Então  
lhe contou tudo o que auiaõ passado, & como se sal-  
uara em hum pedaço de casco do nauio cõ outra gé-  
te, & que sempre a tiuera por perdida, & assim pello  
muito que lhe queria cuidando que era Leandro, se  
viera como desesperada pello mundo, & aportando  
em aquelle senhorio trataua em mercadorias, & as  
vinha vender aquella terra donde lhe aconteceo cõ  
Gemilicia o que ja sabia. Quando Florinda conhe-  
ceo, que na verdade aquella era Artemia, foy tão a-  
legre, que se de antes derramaua lagrimas de senti-  
mento, agora banhaua seu rostro, com outras de a-  
legria, porque tanto sam effeito de hum, como ma-  
nifestadoras de outro. E despois que cada huma esta-  
ua certa no conhecimento de quem eram, tratou Flo-  
rinda de dar lhe algum esforço, & que nam temesse,  
que nam auia de morrer, mas que auia em todas as  
maneiras descubrirſe por quem era, & deixasse a sua  
conta o negocio, que ella lhe daria bom fim. Con-  
tente Artemia pro neteo que assim o faria, & tudo  
o mais que ella ordenasse. E despois de passados mais  
alguns dias em os quais meudamente deram huma  
a outra conta do que auiam passado, mandou o pay  
de Gemilicia ( com ordem que para isso tinha da  
justiça ] que os tirassem foras, & em hum teatro que

ja tinha mandado fazer lhe cortassem a ambas a ca-  
beça a vista de todo o pouo, para que as donzellias  
tomassem exemplo, & nam cometessem semelhante  
delicto. E fazendoo assim es guardas, foram leuadas  
com muito resguardo, a saber Florinda em os tra-  
jos de Gemilicia, & a Artemia, em os que tinha de  
homem. E vendo o pouo a Florinda, & sua fermo-  
sura tam rara, claramente conheceraam, que aquella  
nam era Gemilicia, & logo o foram dizer ao pay  
que escondido estaua por nam ver morrer a filha. E  
mandandoa logo vir ante si juntamente com Arte-  
mia, certificoule de sua vista ser verdade o que o po-  
uo dezia, & vendoa tam férmosa considerando o  
mao trato, que lhe tinha dado ir justamente, come-  
çou de lhe pedir perdam, professando de satisfa-  
zerlhe com scruiços o que lhe tinha causado de tra-  
balhos. Vendo Florinda esta boa occasiam lançou lo-  
go mam da palaura que lhe dava dizendo : pois se-  
nhor peçoues que solteis este preso pois injustamen-  
te o estive alegoria. Fazerme certo [ dille elle ] o  
que dizeis, & logo sera liure. Pois assim he respon-  
deo Florinda, sabei de certo senhor que este preso  
nam he homem, como vos cuidais, & ostrajos re-  
presentam ; & logo lhe contou tudo meudamente o  
que tinha pallado com Artemia, ate sua prisam, &  
porque entendais ser verdade, o que digo, mandaí  
fazer experiençia, & achando o cõtrario tomai em  
mio castigo. Tam admirado me tem [ respondio el-  
le ] o que me aueis cõtado da historia de vossas vi-  
das

das ; que a nam me fizir por fiador , de vossa verda-  
de , o bom rostro , & grande fugeito que mostrais , di-  
ficultosamente lhe dera credito ; & pois assim he  
nam quero mais expericiā , que a que tenho ouui-  
do de vossas palavras ; & pois vos deia minha de  
vos pagār em seruiços , bem he que vos comece fazer  
alguns . E mandando logo trazer deus ricos vestidos  
q e foram de Gemilia , mandou que se vestissem  
ambas , & ficassem em sua casa em conta de filhas , &  
como entendesse de Florinda , o proposito em que  
estava de nam casar , mandou a seu filho que tinha u-  
nico herdeiro de todo seu estado , & riquezas , re-  
cebisse por molher Artemia , o que elle estimou mu-  
to , porque era tam estremada em fermosura , que  
tirando a de Florinda , que lhe leuaua a ventagem ,  
nam se achaua outra semelhante em uitas partes .  
Diuulgada ja por to o o Reyno esta historiā , cori-  
do juntamente a patelhas com ella a fama de fermosu-  
ra de Florinda ; era de todos sua vista tam dese-  
jada , qurnto a historiā de muitos engrandecida , &  
despois que vey a noticia do grande Duque de Flo-  
rença , como fosse casado , & nam tiuelle filho ne-  
nhum , mouido dos desejos que tinha de ver quem  
com tanta paciencia , & firmeza passar a tantos tra-  
balhos , & infortunios , como moltraua a historiā ,  
que de sua vida lhe contauam , & sua estranha fer-  
mosura , entendeo que deuia de ter alguma pessoa  
mobre , que por alguma nota uel occasiam se ausenta-  
ra de sua terra , & logo em seu animo sendo verda-  
de

de o que se dizia de a tomar por filha , & deixar lhe todos seus estados ; & despedindo logo muita gente , com quatro donnas , que a acompanhasssem , a mandou buscar , & vendo Florinda , que era forçado deixara sua amiga Artemia , que ja casada estaua , & senhora de muitas terras , & fizendas , & os paýs de Gemílicia que lhe queriam como a filha , esquecidos ja , po que nunca nais della tiveram no as se espedio celles , com muitas lagrimas , dando lhe esperanças , que ainda se auiam de ver , tendo intento de tornar se a gozar de sua companhia E estribada Artemia nellas , ficou com mais animo para se despedir della enarecendo lhe o grande amor que sempre lhe tiuera , & que nem o perder sua conuersaçam auia de ser causa de perder o que lhe tinha , & dandose amorosos abraços respondeo Florinda , assim he , porque entre os bons amigos ainda que se perca a conuersaçam nunca se perde o amor .

*Cap. XXXVI. De como Florinda foy levada ao grão  
de Duque de Florença , & do que mais  
lhe aconteceu.*

**L**euada pois Florinda , & apresentada ao grande Duque de Florença , que muito desejoso estaua ja de sua vindia foy taõ admirado de sua estranha fermeura , que claramente conheceo ser mais , do que a fama pregoauz ; & mostrâdose alegre cõ sua presença lhe mandou logo dar seu aposento apartado

do com damas , & donnas , que a seruisse com o z  
filha sua : & lançandose Florinda , a seu pés pera  
lhos beijar por tam grande merce , a leuou em seus  
braços com muito amor , & cortesia , & a mandou  
recolher , pera que descançasse do caminho , & des-  
pois de passados alguns dias a māndou vir ante si , &  
rogando lhe contasse inteiramente toda sua vida , &  
a causa de sua peregrinaçam , & donde , & como  
encontrara aquellas donzelas , Artemia , & Ge-  
milia . Ao que logo Florinda satisfez como pedia ,  
& na verdade auia passado desdo principio de seus  
amores atē aquella hora em que estaua : & como nāo  
quisera receber por esposo ao Principe Aquilante ,  
porque auia de comprir a fé que a seu antigo Arnal-  
do tinha dado , & vendo o Duque os trabalhos , &  
infortunios , que auia passado , tudo por guardar  
firmeza , & notando a docura de suas palauras ,  
& a eloqüencia dellas , a capacidade de seu sujei-  
to , ficoulhe tam afeiçōado ; que logo em publi-  
co diante da Duqueza , & de todas as mais da-  
mas , & criados de sua casa , a tomou por filha ,  
& a constituiu herdeira de todo seu Estado , con-  
sentindo a Duqueza com muita vontade , porque  
lhe queria ja muito ; & pedio a todos seus vas-  
salos , que como tal a conhecessem com bom a-  
nimo , & melhorada vontade ; o que todos fizeram  
com muito gosto , porque viam nella hum sojeito  
merecedor de todos os bens do mundo ; & assim nāo  
duve quem reprouasse estes tam grandes que o Du-

que lhe fazia. Vendose pois Florinda em tam alto estido , & perto de ser senhora de todo o que o Duque possaiz porqne como eram de muita idade , assim elle como a Duqueza , nam podiam viuer muito,bem cuidou que a leuantaua ainda a fortuna tão alto pera lhe dar mayor queda , como de outras tinha experienzia. Porem como cançada ja de a perseguiir, deu lugar à ventura a fauorecesse , desistindo da pretençam que leuaua de a por no vltimo de sua vida. Esforçada ja Florinda com os nottos fauores dz ventura , & apurada mais sua fermosura com o bom trato , & regalo com que de todos era tratada , comecou dē mostrarse a suas damas , & mais criados mui alegre , fazendolhe muitos bens , sendo pera todos muito liberal , assim de boas palauras , como de boas obras , & como o tempo deu lugar a que sua fama voasse por todos os estados , & senhorios de Italia , assim por ver sua fermosura , como a pessoa , por quem tantos infortunios passaram , & tam notaveis cousas della se diziam , concurriam a Floreça muitos senhores & mancebos , que mais presumiam de suas pessoas de mui remotas partes. E vencidos alguns de sua belleza , a pediam por esposa ao Duque com o que se via importunado , porque sabia qual fosse a vontade de Florinda tam alheya do que pediam. E estimulado de seus rogos , mandou hum dia chamar a Florinda , estando elle só com a Duqueza , & alli lhe propos muitas rezoens , de como era negellario ( visto o tella ja perfilhada , & a-

uer de ser herdeira de sua casa ) que casasse , porque  
a pediam muitos senhores de grandes estados , & o  
seu era forçado ter descendentes , que o sustentasse ,  
& que decesse de seu proposito , que bastava o tem-  
po em que o guardava , & outras rezoens , com que  
constrangeo a Florinda , ( visto o bem que lhe tinha  
feito , nam querer pagar lhe tam mal , porque se  
mostraua desejoso de que lhe pedia ) a dar lhe pala-  
ura que sim faria , & tudo o mais que fosse servido ,  
como filha , & cunha sua : ficandolhe com tudo o con-  
trario em o coração porque fazia conta que quando  
se quizesse effectuar algum casamento , & nam tiues-  
se outro remedio , se ausentaria ; porque em mais e-  
stimaua a fé que tinha prometido , & até entaõ guar-  
dado do que temia a morte , que ella mais queria  
que quebrala . Contente pois o Duque com a palaura  
de Florinda , & diuulgada ja por toda a Cidade , co-  
meçaram de nouo muitos senhores que vinham de  
seus Estados a pedila por esposa , huns pera si , outros  
pera seus filhos . E como o Duque visse , que agra-  
vava a muitos quando a desse a algum , ordenou co-  
parecer da Duqueza , & de alguns nobres vassallos  
seus , que mandaria fazer humas justas , mandando  
regoalas por todos os estados , & senhorios de Ita-  
lia pera que todos os pretendentes viesssem a ellas ,  
& o que melhor se ouvesse , & mais esforçado se mo-  
strasse esse seria o esposo de Florinda E dandolhe a  
ella conta do que tinha determinado que o nam  
queria fazer sem parecer seu : soy logo della aproua-

dopor bom , & que lhe contentava muito, mas que  
 auia de ser com huma condiçam, que despois de co-  
 nhecido j<sup>o</sup> o que auia de ser seu esposo : ella o mani-  
 dasse mais quatro dias fazer experiençia de seu es-  
 forço ; intentando neste tempo ausentarse , ou dar  
 alguma ordem para que ficasse liure guardando sua  
 fé , & firmeza . E prometendo-lhe o Duque , que af-  
 sim o faria , mando logo pregoar por todo seu esta-  
 do , & mais senhorios de Italia , donde era ja che-  
 gada a fama de Florinda , que todo o que a preten-  
 desse por esposa se achasse em as justas que lhe orde-  
 naua por tres dias , assignando-lhe o em que se auia-  
 am de começar . & o que melhor , & mais esforçar-  
 do se mestrasse nelas , esse seria seu esposo . E que se  
 viesssem ajuntar todos em hum certo lugar , para da-  
 li entrarem juntos quando lhe fosse recado . E diuul-  
 gandose por muitas partes , assi do Reyno , como  
 fôra delle , começaram de se aparelhar muitos , mor-  
 mente os que mais confiauam de seu esforço , assi de  
 armas , & ornato de suas pessoas : cauallos , & bons  
 jaezes como quem auia de sair era hum publico tam  
 notavel , & donde se esperava tanta honra , & tam  
 estranho premio . Os quais deixemos agora , huns a-  
 uiançose ja para ella : & tornemos ao Duque que em  
 todo este meyo tempo se nam occupou mais que em  
 mandar fazer nouos vestidos com que Florinda auia  
 de sayr os tres dias , & outrós para seus desposorios ,  
 & ricas tapeçarias para ornara praça donde auiam  
 de ser as justas , & o mais necessario para ella . E che-  
 gado

gundo ja o tempo , oito dias antes mandou fazer a huma parte da praça hum grande , & sumptuoso theatro , & despois de feito ornalo de ricos pannos de brocado verde semeados de meudas estrellas de ouro , & no mais alto delle mandou por tres cadeiras de pao preto marchetado de marfim , & o assento , & descânço dellas de brocado branco brosllado de ouro , em que se auia de assentár , elle , & a Duqueza , com Florinda Mandou logo fazer outros dous mais baixos , hum a parte direita , outro a esquerda , ornados de pano de veludo vermelho , brosllados de prata , & em cada hum duas cadeiras , em que se auiam de assentar os quatro juizes que auiam de dar a sentença por quem melhor o fizesse Mandou mais armar toda a praça em toda de pannos de terciopelo encarnado , semeados de leoens de ouro , & tigres de prata , & tam ao viuo esbauam que causauam espanto a quem os via . E despois de todo juzgado em ordem , & o tempo fosse chegado , & a praça todas as janelas ordenadis , & concertado o lugar donde auiam de estar seus criados , & outro de suas damas : & auia concorrido muita gente , assi da Cidade como de fora della ; & os caualeiros estauaõ ja em o lugar determinado todos juntos , mandou o Duque , que ao dia seguinte , que era o primeiro das justas da hora de meyo dia entrassem pelli praça todos de douz , em douz , porque ja tudo estaua aparelhado Chegada ja amenham , & o fermofo Sol cõ seus claros rayos fazia resplandecer o muito ouro de

que toda a praça estaua ornada, deitando de si outros, em os quais empregada a delicada vista, mais curiosa em seu exercicio se mostraua. Começou a concorrer tanta gente, que nam auia quem a seu gosto pudesse ter lugar, que para ver tam grande nouida de desejava. E iâ pellas dez horas do dia sahio o Duque com a Duqueza, trazendo pella man a Florinda, acompanhado de toda sua gente, taõ lustrosa, & bem vestida, que a todos os que empregauam seus olhos, em a variedade de seus vestidos, & riquezas delles causa notaue l recreaçam, & alegria. E por que euitemos prolixidade, só daremos cota dos que traziam as pessoas mais notaueis, & principais. Primeiramente o Duque sahio vestido de terciopelo negro, e com muitos, & ralgados golpes pellos quais parecia hum forro de telinha de prata, que por ter junto de si o contrario, mas resplandecia, em hum bonete que na cabeça trazia tinha hum trancelim de ricas pedras, & a seu pescoço húa grossa cadea de ouro, com esmaltes de varias cores, o que tudo ornava estranhamente sua pessoa. A Duqueza vinha conformeada com elle em tudo, assim na cor do vestido, como no feitio delle. Florinda sahio neste primeiro dia com hum vestido tam rico, & de tanto feitio, que mostrava hum claro descengano aos olhos de todos, que nam auia mais que ver. Era pois este de fio de ouro, & prata, sem parecer seda alguma, & com tanto artificio tecidos entre si, que nam dava lugar a que se mostrasse à que debaixo tinham. O feitio ti-

nha mais de custo do que de artificio; porque a certos compassos tinha seus meudos golpes, tomado os remates com grãos de aljofar, & no meyo seruia de botam a cada hum sua pedra de muita estima, cada huma de sua cõt, presa em hum sutil alamarzinho de ouro. Em sua cabeça nam leuaua couça que a cobrisse, mais que seus fermosos cabellos que pareciam madezas de fino ouro saimeados de perolas, & apertados com huma fita de prata engastados nella muitos rubins, & no meyo hum diamante, que láçaua de si muita claridade, em seu pescoço, que parecia de fino cristal, trazia hum manteo aberto com largas pontas de ouro, & prata, brincadas, & de esmeraldas, & grãos de aljofar. Em o meyo do peito huma pedra de muita estima, engastada no remate de hum grosso colar de ouro, que de seu pescoço pendia. E despois de sabidos ao teatro, soy assentada em a cadeira do meyo, ficandolhe o Duque a mam direita, & a Duqueza a esquerda. E como o Sol ferisse com seus rayos as fermosas pedras de que estaua ornada; tornauam com outros tam deleitosos a vista, quanto os seus offensiuos della. Porem os que mais penetrauam, eram os que deitaua a Florinda de seu fermoso rostro; porque os do Sol, nam podia a vista segurar se nelles, os que lançauam as pedras satisfaziam os olhos, & nelles parauam; mas os de seu claro rostro passauam os olhos, & feriam o coração. As damas vieraõ este dia vestidas de terciopelo encarnado, dando lugar a que se mostrasse

o ferro delle, que era de setim branco, por rasgados galpes de que estava cheyo. Estando pois ja tudo nesta conformidade preparado, & a gente toda junta, pera ver a mayor festa, & grandeza, que nunca naquellas partes se tinha visto; em quanto nam vinham os caualleiros, nam tirauam seus olhos de Florinda, que como fermoso diamante entre outras pedras de menos valia se mostrava, realçandose os quilates de sua fermosura, de tal modo, que de muitas damas era enuejada; & de outras engrandecida. Nam deixando de notar a muita de que toda a praça estava ornada, nacida da diuersidade de muitas riquezas, que em si tinha, porque a variedade das costas faz muito ao caso para a fermosura delas.

*Cap. XXXVII. De como os Caualleiros entraram pelas praças de dous, em dous, & do que fizeraam este primeiro dia.*

**C**Hegada ja a hora em que o Duque tinha determinado para os caualleiros entrarem, sabendo que estavam prestes esperando por sinal, mandou logo tocar as charangas, atabales, pifanos, & trombetas, & disparando os instrumentos todos juntos fazião entre si huma armonia tam belicosa, que nem os caualleiros ouuindoa podiam refrear seus altios corações, nem ter a redea a seus ligeiros cauallos. E porque estavam ja de dous em dous or-

de-

denados nam fizeram mais detença , antes com mui-  
 ta ordem , & grauidade começaram de entrar pella  
 praça precedendo-os hum fermoso guiam de setim  
 encarnado bordado de ouro , com o sol de huā par-  
 te , & a Lua da outra,broslado de ouro , & prata . Vi-  
 nhaõ logo na dianteira dous bem postos caualleiros ,  
 hum delles vestia huma roupa de damasco azul com  
 franjis de prata , & hum capillarsinho do mesmo co-  
 meudas estrelas d: ouro , em a cabeça trazia huma  
 trunfa sameada de pedras verdes , que deitauam de-  
 si tanto resplendor que mostrauam ser de muita va-  
 lia ; o cauallo era todo branco mui fermoso , & be-  
 arrendado, os jaezes todos de prata , com esmaltes  
 de ouro , com muito artificio , & custo . Trazia  
 mais dous lacayos junto a si , com dous grandes ca-  
 uallos castanhos,hum escuro , & outro claro , com  
 jaezes do mesmo . O segundo trazia marlota com ca-  
 pillar de setim negro alcachofrado de prata , & a  
 bordadura de ouro que lhe dava notael graça & el-  
 le em si mui bem disposto ; sua trunfa brincada de  
 peças de ouro mui miudas , & huma cadea sobraça-  
 da de mui grossos fazis,vinha em hum cauallo ruço  
 rodado , & hum lacayo com outro castanho pella re-  
 dea : os jaezes eram de veludo branco broslado de  
 seda azul , traziam os rostros cubertos , como os de-  
 mais por nam serem conhecidos , com seus antolhos  
 de fino cristal Nenhum neste primeiro , nem em o  
 segundo dia trouxe armas , porque tinham concerta-  
 do entre si, só o derradeiro ter justas , & em estes  
 dous

queriam correr canas, & brincos de cauallo como es-  
caramuças, & outras desta sorte. Apos estes se se-  
guiam outros dous, hum dos quais trazia huma mar-  
lota verde de brocado com muitos, & mui rasgados  
golpes pellos quais se deixaua ver hum forro de se-  
tim aleonado, & guarneida toda de prata, & hum  
capillar do mesmo com as guarniçãoens de ouro. Vi-  
nha em hum fermoſo cauallo negro, com huns re-  
mendos brancos, & os arreos de prata dourada com  
hū peitoral de grossas campainhas de metal prate-  
adas, que tudo o fazia mais brioso; as guarnições  
das cellas, assi deste como de dous, que a destra tra-  
zia, eram de veludo vermelho com ondas de pra-  
ta; em a cabeça hū bonete sameado de muitas eſme-  
raldas. O companheiro vinha em hum cauallo pe-  
queno, & bem arrendado castanho claro, com os  
arreos de veludo verde broslados de seda amarella,  
com outro a destra branco com malhas pardas, elle  
trazia hum capillar inteiro de terciopelo verde com  
moscas de ouro, & ao pefcoço hum grosso colar do  
mesmo eſmaltado branco. Os que se seguiam em o  
terceiro lugar vinham conformados assim na cor dos  
vestidos, como dos cauallos que denotauam serem  
alguns senhores grandes amigos, como se viu sem-  
pre aſcompanhado hum com o outro; vestiam hūis  
marlotas de veludo negro com meudas tranças de  
ouro; em as cabeças huns bonetes tambem de velu-  
do negro com varias pedras, & cada hum seu dia-  
mante no remate de hum colar de ouro que a seu pes-

**coço traziam.** Os cauallos eram negros, assi os em que vinham, como os que traziam a destra com jaezes de prata dourada, a cobertura das selas do mesmo veludo breslado de ouro que em o preto realçava tanto que entre todos yinhaõ dos mais lustrosos. Seguiamse logo outros douis iguais em o corpo, & nam demaziados nelle, estes traziam capillares de damasco carmezim com muitos alamares de prata, & ouro; com seus bonetes do mesmo com muitas medallhas, & curtas plumas amarelas, & verdes, vinhaõ, hum em cauallo baix piqueno, mas tam gordo que lhe nam pode seruir mais, que para a entrada. Trazia douis à destra por douis lacaios ambos foueiros nam de menos postura, que os outros, o companheiro vinha em hum branco como a neve com a coma enadenetada em fitas encarnadas, & tam grandes, que lhe chegaua ao chão; trazia outro à destra pardo, com ondas pretas que lhe davaõ muita graça; nos jaezes, & sobre selas, hiam conformados, que eram de veludo amarelo, com ondas de prata. Vinham logo em o quinto lugar douis caualleiros, tam bem dispostos de corpo, & graciosos nelle que assi por sua galhardia como por a riqueza de que vinhaõ ornados, davaõ mostras de serem grandes senhores, & esperaua se muito de cada hum delles, o primeiro vestia húa roupa larga com seu capilar de tafeta a lionado, com rasgados golpes, deixando mostrarse por elles o forro que era de brocado azul: dibruado o golpe de huma fina transinha de ouro, engastados nella

nella miudos grãos de aljofar, & pella bordadura de toda a roupa, piquenas perolas, todas a compasso. A seu pescoco trazia huma cadea de ouro, de mui grossos fuzis; em a cabeça seu bonete sa neado de pedraria, o cauallo em que vinha: era melado cor de ouro em estremo fermoso, & bem ajacado, & dous à destra. O segundo trazia hum grande capellar que todo o cobria de tafeta negro, com golpes mui compassados, & grandes, mostrando o forro que era de tella de prata, com seu alamar de seda, & prata, & o botam de ouro. O bonete verde com medalhas de ouro, o cauallo em que vinha era muito grande, & gordo, & de cor castanho claro com malhas brancas, & pretas, & os jaezes de prata dourada com esmaltes azuis, as capas das selas destes, & de tres que à destra trazia, eram de brocado amarelo, com ramos de prata, & as franjas do mesmo. Os seguintes logo traziam vestido humas malhotas de veludo verde com ondas de ouro conformados ambos em tudo, os cauallos eram alazoens com algumas malhas pretas, leuaua cada hum mais dous à destra com sobre selas de veludo branco com flores de lisas de ouro, & porque cuitemos prolixidade os que vinham no setimo lugar vestiam vermelho com estrelas de prata, em cauallos pardos, com pintas brancas: com sobre selas de seda broclada de azul, & cada hum dous à destra da mesma cor, & jaezes. Logo vinham outros dous, hum vestido de pardo com alamares de ouro, em caualo ruço rodado com dous

à destra, o jæzes dos quais eram de brocado encar-  
nado, com franjas de ouro. O segundo trazia huma  
marlota de damaſco alionado, com meyas luas de  
prata, em hum cauallo negro, com malhas amarel-  
las, & dous a destra, hum cãſtanho escuro, outro  
branco, com malhas pardas: os que vinham em no-  
no lugar traziam a mesma libre, & conformes em  
a cor dos cauallos, os quais eram melados tirantes a  
pardos, com capas de brocado amarelo, com fran-  
jas de seda azul; traziam hûs capillares de grãa ver-  
melha muito fina com estrelas de prata, com gros-  
ſas cadeyas de ouro sobreçadas: & muitos volantes  
de seda varia, largos ao vento, que lhe davaam mu-  
ita graça. Traziam mais cada hum dos cauallos a de-  
stra com capas de veludo roxo broſtado de seda ver-  
melha, & parda com rendas de ouro, & seda ver-  
de, logo se ſeguiam outros dous mui bem postos ca-  
ualleiros, & julgados de todos por grandes senho-  
res conforme a mageſtade que traziam: vinha hum  
delleſ com huma grande marlota de couro de am-  
bar, & capillar do mesmo, toda golpeada, & pel-  
los golpes feſtava hum forro de ouro, que mais  
parecia feito ao martelo, que tecido em seda, &  
cada hum cerrava hum botam de ouro fino em hum  
alamar de trança de prata, com largas pontas de ou-  
ro pella fralda, vinha em cauallo grande, & mui li-  
geiro, negro, fumiado de remendos brancos, & par-  
dos, que ſe julgou por hû dos mais fermosos, que alli  
entraraõ, traziaõ a destra lacayos tres cauallos, hû  
branco

branco , outro ruço rodado , outro castanho claro , com jaezes de prata esmaltada de ouro , & as capas das sellas de brocado branco , com ondas de ouro , & azul , o companheiro vinha do mesmo , mas o forro de sua marlota era de prata , & os botões com esmaltes varios , vinha em cauallo foueiro , com malhas negras , & outros dous à destra , hum branco , & com outro alazião com as capas das sellas de couro branco broslado de ouro , & sedas varias . Logo vinham outros dous com roupas carmesins com frecos de prata chãos , sem mais feitio em cauallos bayos , com cada hum seu à destra da mesma cor , & capas de couro negro cõ folhajem de prata . Os que vinham em o duodecimo lugar eraõ de grádes corpos , & em cauallos também grandes , hú vestia capillar de huma seda estrangeira azul cõ montaria de ouro , prata , & varias sedas tudo muito bem broslado , & com demasiado artificio , em cauallo castanho e scuro com malhas brancas , & outros dous à destra , ruços rodados com coberturas de veludo negro com pinhas de prata , & fianjas de ouro . O companheiro trazia hum capillar largo que todo o cobria de seda da India branca com muitos ramos , & passaros broslados em ella de varias sedas . Vinha em hum poderoso cauallo bayo com pintas brancas , & temendos negros , & outros dous à destra com coberturas de brocado negro , com fianjas de prata . Passados estes vinha logo hum caulleiro só na retraguarda , como quem nam tiuera companheiro , & assim era : por que

que (só vinte, & cinco se ajuntaram) porem era clale tal, que dava grandes esperanças de sua pefsoa. Trazia hum grande capillar, que todo o cobria de tella de ouro fameado de muitas romans do m:smo, em a coroa de cada huma engastado hum rubis, & como eram muitas vinham a ser tantos que nam auia olhos que pudefsem bem legurar nelles sua vista; em a cabeça leuana hum bonete de veludo vermelho cheyo de varias pedras, & de muito valor, & estima. A seu pefcoço trazia pendurado hum grosso collar de ouro, & nelle engastados algüs diamantes, & em o peito hum grande camafeo de muito resplandor, & valia. Vinha em hum cauallo tam vario em cores, como ella vinha de pedras; a sua propria era branca, porem tinha muitos remendos negros, & pardos; & causou notauel admiraçam a todos a fermosura, & galhardia do caualleiro, assi por a boa postura, & talhe de seu corpo, como pella riqueza de que o trazia ornado, nam menos causou espanto a ligeireza, & brio de seu cauallo, a capa da sella era de tella de prata, com alcachofras de ouro, & em roda a compassos sua pedra varia, ainda que nam de tata estima: os jaezes eraõ de couro bráco laurados de fio de ouro, a com a leuana entrançada cõ fitas varias: o peitoral era de campainhas de prata douradas que sobre tudo o fazia mais louçam, & galante, & na verdade este foy o caualleiro que mais rouebou os olhos de toda a praça, que nelle mais que em nenhum dos outros empregados tinham, & de quem

quem maiores cousas se esperauam. Logo aíl entrando de dous em dous foram danda volta à praça, fazédo inclinaçāo aos Duques, & a Florinda que na maior gloria do mundo estaua posta, ainda que pouco gostosa delle. Chegando pois o vltimo, como vinha só, nam deixaraõ de notar á causa, atribuindo a ser algum estrangeiro; chegando ante Florinda fez ajoe-lhar seu fermoso cauallo, coufa que nenhum dos outros auia feito; & despois segundou com huma grande, & mui ayrosa inclinaçām dirigindo a Florindā, a qual nam deixou de sentir hum grande abalo em seu coraçām, vendo a graça, gentileza, & galhardia do caualleiro: & se em sua māo estiuera auendo de receber algum, nem hum outro fora senão aquele; porem como estaua firme de permanecer em seu proposito encubriose o mais que pode, dissimulando como que nam sentia coufa alguma. E despois de auerem dado todos volta à praça, começaram de se apartar doze a huma parte, & doze a outra, & tomado canas fizeram entre si hum jogomuy louuado de todos por sua quietaçām, & de streza ficando de fora o caualleiro só, que naõ menos contentou aos circunstantes por sua quietaçām, & paciencia, que tiuera de o deixarem de fora, como pollo que fez etabando elles, tomado só o campo, & com huma lança em as mãos, fez muitos brincos em seu cauallo, (que por isso neste primeiro dia naõ trouxe outro) porque a este tinhā ensinados; corredo, & apanhando pello cham tudo o que lhe lançauam em

em elle, logo correo com outro a parelhas , & no meyo da carreira saltou do seu cauallo em as ancas do outro ; & antes que chegassem ao cabo tornou outra vez a saltar em o seu, que junto hia correndo, & acabou com as redias em a m<sup>a</sup>m juntamente com elle. Desta, & outras finezas, que fiz este dia ficaram todos admirados, & ainda que os mais se ouveram estremadamente , assi nas canas , como em sortijas , & elcaramuças com tudo a elle foy concedida a ventajem. E despois de auerem acabado, se tornaram outra vez , como o tinham entrado, fazendo primeiro cortesia ao Duque , Duqueza , & a Florinda , buns praticando entre si de sua rara fermosura, que nam tinha igual , outros receosos do que o caualleiro só auia feito : porém os que confiavam em suas forças, esperauam que no derradeiro dia das justas nam o fizesse tambem , & ficaria perdendo o credito que nesse primeiro tinha ganhado. E acabada a festa se firam logo os Duques com Florinda , & mais gente , buns louuando a riqueza dos caualleiros, outros seus ligeiros cauallos , outros as boas sortes que auiam feito , nam auendo algum que se izentasse de pregoar o mui o de que era merecedor o Caualleiro só, pello que fizera, & pella prudencia que mostrara , arrimandose a sua lança quando os companheiros o nam admitiram às canas. Porque he propriedade da prudencia catiuar tanto os animos dos homens , que lhe nam deixa mais liberdade que pena pregoarem os merecimentos della .

Cap. XXXVIII. Do que fizemos Caualleiros o scundo, & o terceiro dia das justas, & do quem ficou leuando a vantagem de todos elles.

**A**O dia seguinte às proprias horas do passado sahio o Duque com Florinda, & a Duqueza, & a mais gente com diferentes vestidos. Elle trazia hum de brocado azul apinhado de ouro, com algumas pedras engastadas nelle. E a Duqueza da mesma maneira. Vii ha nossa Florinda este segundo dia com hum vestido de brocado verde recamado de ouro, & nelle er gastadas muitas pedras tam resplâdecentes, que cegauam os olhos, que com curiosidade as queriam notar. Em a cabeça hum rolete todo simeado de perolas, & muitas esmeraldas sobre seus dourados cabellos, o seu pescoco leuava hum manteo raso, & piqueno, com largas pontas de ouro, & seda zul, de modo que se lhe deixava ver sua fermosa garganta: em a qual trazia hum fio de diamantes engastados em ouro, & no meyo hum camafeo, que deitava de si notavel resplendor, ficado com tudo mui inferior ao de seu rostro, que cada dia mais fermosa se mostrava. As damas traziam varios vestidos, & os mais criados. E chegada a hora, mandou fazer final com os instrumentos: o qual feito entraram logo os caualleiros como o dia passado, de douz em douz, com nouos capillares, & marlo-

tas, que por enita prolixidade agora dezo , & se  
 direi do caualleiro só. O qual sahio neste legundo  
 dia com huma marlota, & capillar de velludo bi-  
 to, sameado de passaras de outo. Vinha em hum  
 cauallo todo branco; & muito fermofo, com jazeres  
 marchetados de ouro, & a capa da sella de brocado  
 encarnado, cõ alcachofras de outo. Outros doustrazia  
 a destra, hum negro calçado de branco, outro  
 foucado com milhas pardas, & negras, com sobre-  
 sellas de veludo vermelho com ondas de ouro, &  
 prata. E despois de auerem entrado todos, & feita  
 cortesia aos Duques & Florinda, & a toda a praça:  
 chegou o caualleiro só & fez cortesia com seu caual-  
 lo como fizera com o outro, & seguindo seus com-  
 panheiros fizeram logo entre si huma bem concerta-  
 da escaramuça, & despois os mandou o caualleiro  
 só por ce dous em dous acompanhados, & fez em  
 outro cauallo dos que a destra trazia entre elles hum  
 traçado, passando perante huns, & outros sem er-  
 rar nunca: no que mostrou a bondade da mane e mi-  
 gouernar o cauallo; & muita destreza em o fa-  
 zer virar tanto ao perío; que aos mesmos cauallei-  
 ros punha em espanto, & a alguns causava enueja.  
 Logo mandaram por huma naozinha cheia de gás,  
 enfiada em huma corda entre dous mouroens com  
 seu espigam por baixo, & cada hum corria, & to-  
 caualhe com a ponta de lança, & era a todos causa  
 de muita festa, & riso, porque a huns cahia a agoa  
 do rostro, a outros na cabeça do cauallo, & muy  
 poucos

Poucos nas ancas, pera isto tomou o Caualleiro só  
outro cauallo que trazia, & tam ligeiro era em seu  
correr, que de tres vezes que passou, só huma lhe  
cahio a egoz mui pouca nas ancas delle, & as duas  
passou em claro sem se molhar. Acabado este jogó  
mandarem por em o meyo da praça hum moiram cō  
huma chapé de prata piquena, & corriam a quem  
com a lança lhe daria mais perto, algum ouue que  
acertou, mas da terceira vez, porem o Caualleiro só  
de tres vezes que correu de duas pregou o aluo, &  
de huma lhe soy muito perto, de maneira, que em  
todas as coufas leuava aos mais muita vantagem; &  
nam menos ficou louvado de todos este segundo dia  
que o primeiro. E acabadas as festas delle se torna-  
ram a recolher por ordem como tinham entrado: &  
o mesmo fez o Duque com a mais gente. E chegado  
o terceiro dia, que era o das justas, às horas costuma-  
das, tornou sair o Duque, & a Duqueza trazendo  
a noiva Florinda pella mani, com outros vestidos  
diferentes. Trazia elle hum de brocado branco cō  
moscas de ouro o qual cerrava huma dos golpes,  
preza em hum alamarinho de ouro, & a Duqueza  
do mesmo, & soy de todos julgado pello melhor ve-  
stido, que nunca trouxera. Florinda sahió hoje com  
outro tam rico, & lustroso qual nunca tinha visto  
nenhum dos circunstantes. Era de brocado azul com  
flor de lizes, de pedraria de varias cores, & em os  
claros hum golpe o qual cerrava hú botão de ouro,  
prezo em alamar do mesmo, brincado de grãos de  
aljofar.

aljofar. Apertaua se com hum cinto de pedraria , & no meyo hum diamante de notael grandeza , & claridade , seus cabellos trazia ennastrados com fitas de prata brincadas de esmeraldas , & safiros , em o pescoço trazia huma gargantilha de diamantes : & finalmente vinha tam fermosa , & bem ornada , que se na terra se pode dizer auer alguma gloria , de tal seruia a todos sua vista , & presençā. As damas , & mais gente traziam outros vestidos varios , cada hum conforme seu pensamento , & sua vontade pedia E posto ja tudo em ordem , mandou o Di que fazer final , pera que pudessem entrar os caualleiros que estauam esperando , o qual feito , ao som de muitas trombetas bastardas , começaram de entrar de dous em dous , como costumauão. E por que todos vinham vestidos de armas pera as justas , he bem digamos quais eram as de cada hum. Primeiramente vinham logo dous mui bem dispostos , & airocos em grandes cauallos armados , com seus espigoens de aço em a testa , estes traziam armas todas prateadas recamadas de ouro : como o elmo todo dourado : com plumas amarelas , & verdes , em o escudo , em campo azul trazia tres cabeças correndolhe o sangue , & huma letra zo pe que dizia. A morte destes me deu a mi vida. O segundo trazia armas azuladas com muitos lauores prateados , com plumas brancas , & negras , em hum cauallo negro , & forte , com seu esporão de aço em a testa , & suas plumas verdes. E estes , como os mais , traziam suas lācas em as mãos muy grossas ,

gressas & dous lacayos com ougra , & seus cauallos  
a destra. Em o escudo em cāpo branco tinha pintado  
hum leam de ouro , com huma coroa em z cabeca ,  
com i ũa letra ao pé que dizia. *O ser qual tu, me deus  
honra.* Donde daiam ambos a entender que por ar-  
mas eram honrados , & como ta s queriam ser temi-  
dos. Logo vinham outros dous , h m dos quais tra-  
zia armas brácas chás sem algum feitio com plumas  
azuis todas,em hum cauallo alazam armado, tinha  
em hū escudo em cāpo verde, hum pinh ilo de pra-  
ta com pinhas de ouro , & humas letras ao pé que  
deziam. *Se nam alcargo o que retendo contigo me  
fisarei.* Estas letias estauam algum tanto elcuras ,  
porem nam para aquelles que sabiam que o pinhei-  
ço significava morte, pello que claramente se deixa-  
va entender , que sentiria tanto o nam alcançar Flor-  
inda, que si aria sem ella com a propriã morte. Vi-  
nha logo outro seu companheiro vestido de armas  
prateadas com ondas de ouro, plumas rexas, & ver-  
melhas , em hum cauallo branco com malhas né-  
gras muito fermoso , forte , & bem armado com  
suas plumas vermelhas , & peitoral de campainhas  
de prata ; trazia este em o escudo em campo verme-  
lho hui na grande frol de liz , & ao j ē humas letras  
de prata que dezia. *Mais porei se te guinar.* No que  
deu a entender que entaõ poria todas suas armas, quâ-  
do merecesse a Florinda , & quando nam , sempre  
ficaria encuberto. Seguiamse logo outros dous ,  
hum dos quais trazia armas de telhas de aço pre-  
gadas de prata iem mais latores , o elmo doura-

do com plumas brancas, & roxas, em hum cauallo  
 fouseiro de grande corpo, & destro em armas, tinha  
 em o escudo em campo negro hum homem armado  
 com huma escura sombra por cima, de modo que mal  
 se deuiaua, & humas letras de ouro ao pé que de-  
 ziam. Em quanto me nam da luz que me desterre estas  
 treuas. O companheiro trazia armas azuis ó flor de-  
 lis de ouro, plumas negras, & amarelas em caual-  
 lo castanho escuro todo armado com plumas azuis,  
 & verdes, em o escudo em campo azul trazia huma  
 meya lusa de prata com huma letra que dezia Cedo  
 espero de ser cheia. E porque cuitemos prolixidade  
 assim vinham todos os mais vestidos com suas armas  
 em seus fermoios cauallos com plumas, & seus es-  
 cudos com varias figuras, & letras em elle cada  
 huma conforme o amor, ou a pretençam que tinha,  
 ou os brazoens de suas nobrezas o pidiam. E passados  
 assi todos os doze de dous em dous, vinha no cabo  
 o caualleiro só vestido de húis fortes, & bē guarne-  
 cidas armas todas douradas com varios lauores, &  
 com plumas verdes brancas negras, & pardas, vinha  
 em hum cauallo melido cor de ouro, com remen-  
 dos negros calçado de branco, & elle em si mui brio-  
 so, & forte, muy bem armado, com plumas ver-  
 melhas, & amarelas; trazia em o escudo em campo  
 de ouro huma donzella pintada em estremo fermo-  
 sa, & bem ornada, apontando com a mama hum ca-  
 ualleiro que junto ali tinha, o qual no traço, & nas  
 armas dava mostras de ser o mesmo tirado ao natu-

ral, & da boca da donzella lhe sabiam humas letras de ouro, que deziam. *Deste caualleiro sou.* E da sua sabiam outras, que deziam. *Porque só entre merego.* As quais letras, & figuraz deram motivo a muitos para cuidarem conforme seu pensamento, húas que lhe nascia da muita censiança que de si tinha, outros que alguma causa davia passado em algum tempo com Florinda: & que estribado em alguma palavra sua tirara aquella donzella com seu retrato: outros finalmente que deuia de ter outra, & que só por mostrar seu esforço vinha àquella justas. Em fin tornando à nôsso intento, leuava mais à destra quatro cauallos de varias cores, & armas, plumas, & jaezes, causa a que nenhum dos outros nüca chegara, porque o mais que leuanam à destra neste dia eram hum até dous. E dando volta à praça como costumauam, & feitas suas cortesias, chegou o caualleiro só, & fazendo ajoelhar seu cauallo, deu tempo a que Florinda visse a donzella, & lesse as letras, cõ o que ficou sobreexcitada, vindolhe ao pensamento o Príncipe Aquilante, parecendolhe que ainda lhe tinha amor, & pello que aiham passado tinha confiança de a aleçar por onde tirara aquella insignia em seu escudo, porem bem errado tinha seu pensamento, & bem longe do que cuidava. E postos em ordem todos, a saber doze a húa parte, & outros doze a outra começaram de tomar lanças, & por se em ordem de justarem como de feito fizeram, nam fazendo caso do caualleiro só, como o primeiro diz; o qual viando

de sua costumada prudencia, posto em seu cavaño  
 se esteue quedo arrimado à sua lança, vendo como  
 cada hū se auia em seu encontro: & do primeiro que  
 deram todos a humz ao som de muitas charamelas,  
 & tambores, & mais instrumentos caíram em ter-  
 ra pellas ancas dos caua los quatro de huma parte,  
 & dous da outra, alguns ouue que ficaram abraçados  
 em o arçam da cella, outros atromentados, como  
 hum que logo foy leuado sem dar mais azordo de si  
 aquelle dia, & outros feridos da queda. E tornan-  
 do ao segundo encontro os que ficauam cairam mais  
 quatro, & do terceiro se conheceu ventagem em  
 dez caualleiros que tinham derrubado de seus encô-  
 tros, & ficado firmes em suas sellas, & ficado estes  
 vitoriosos em o campo queriam entre si justar até fi-  
 car algum vencedor de todos, as que lhe foy a mão  
 o caualleiro só, & rompendo o silencio em que te-  
 entam estiuera, lhe falou nesta maneira. He tam  
 conhecido o desprimo que cómigo aveis viado em  
 estas justas ( nobres cauallgiros ) que ainda que co-  
 nheça bem a diferença de minhas forças ser desigual  
 a grandeza das vossas pello que ei visto e no exerci-  
 tar dellas, nō posso deixar como estimulado da pou-  
 ca rezam que aveis mostrado, a que em publico vos  
 desfie a todos juntos assim como estais, pello que  
 podeis sair hum por hum, ou dous a dous, & quan-  
 do algum de vos for tam venturoso, que me vença,  
 alem de chorar o desemparo de minha curta ventu-  
 ra, pregoarei a sem justica della por fauorecer peitos

ram alheos de rezam , & ausentarie hum que só na  
 verdade della faz seu fundamento , & estriba as espe-  
 ranças nelle de tal modo , que só por este tem certo  
 o premio dellas . E dizendo estas palauras começou  
 de tomar campo , & huma grossa lâça em a m'am , o  
 que vendo os caualleiros ficaram admirados de sua  
 confiança , & brauezza , & bem sentiam que nam  
 podia nacer tal brio se nam de peito generoso ; poré  
 como confiados em seu eforço , & bondade de ar-  
 mas , tomindo cada hum nouo cauallo , & lança ,  
 lhe sahio ao encontro hum , & hum , & saindo o pri-  
 meiro co nnotavel desejo de vingança : o vejo rece-  
 ber , & encontraramse com tanta força que o ca-  
 ualleiro só perdeo huma estribeira ; porem o contra-  
 rio cahio em terra , & deu tam grande pancada em  
 a cabeç ; que logo foy tirado fora , & endereçando-  
 se outra vez em o mesmo cauallo , lhe sahio o segun-  
 do , & como este se estimava em muito por auer vê-  
 cido , & derrubado a cíneo sem cair nem perder re-  
 dea , nem final de fraqueza , cuidou sem duvida que  
 o mesmo lhe acontecesse com elle , porem foy ao cõ-  
 trario ; que como o caualleiro só o conhecesse por  
 tal , pondo a lança em o ristre , & apertando com  
 força as pernas a seu ligeiro cruzillo ; se encontraraõ  
 com tanto impeto que a todos posem espanto , & a  
 os mais caualleiros em temor ; do qual encontro ca-  
 hio o cauallo ao caualleiro só , pondo as ancas em o  
 chão , mas como era ligeiro leuantandose , logo so-  
 prio a falta que de si quia dado . Porem o outro caua-  
 leiro

leiro cahio em terra, & ficandolhe o pé em á estui-  
 beira soy hum pouco a rastro. Ainda que nam mui-  
 to, porque logo o caualleiro só saltando de seu ca-  
 uallo, se lançou a ter  $\frac{1}{2}$  seu pellas redeas, & o aju-  
 dou a tirar o pé, nam a subir porque estaua algum  
 tanto desacordado. O que soy causa de ser louvado  
 de todos, tanto por sua nobreza, como por sua valé-  
 tia. E tornando a tomar outro cauallo, fez final aos  
 outros que saísem: o que hum fez logo mais por hó-  
 ra que por vostade, & assim a este como os mais a-  
 te oito derrubou em terra, ficado elle sempre intiero  
 em seu cauallo. E naõ cõtente tomado outro acenou  
 aos que ficauam que saísem juntos, o que nam qui-  
 setam aceitar; ante, saindose cõfusos se foram, dei-  
 xando ao caualleiro só em o meyo da praça, como vi-  
 torioso fazendo mil brincos em seu cauallo: os quis  
 acabados, fez cortesia aos Duques, & a Florinda que  
 marauilha da estaua das graadesas que lhe vira, &  
 bem parecia que por ellis lhe era deuido o premio  
 que lhe estaua assinado, & o mesmo pregoaram os  
 juizes, & todos a huma voz; o que visto do Duque  
 mandoulhe logo recado, & aos maiores que tinham fi-  
 cado em a praça, sôposta q'ie vencidos do caualleiro  
 só, confidados em terem venceidos outros, & nam  
 perdião as esperanças de Florinda, porque entre  
 todos lhe tinham mais amor. E sobidos a huma sa-  
 la grande donde o Duque os mandou aposentar; se  
 ajuntaram ao todo dez, porque os maiores auiam desisti-  
 do vendo sua pretênciam, & acabadas as festas, se  
 recolheo

recolheo o Duque com a sua gente , & toda à outrâ que auia estado presente a ellâ , huns pregoando à fermosura de Florinda : outros a ventagem que a todos fizera o caualleiro só , outros sua ventura pois merecerâ tal premio , outros que de direito se lhe deuia : finalmente o mais restante do dia se gastou em mil loutiores nacidos das grandesas , & marauilhas que tinham visto , que por serem tais , se lhe deuiam de justiça , & o contrario , fora cousa alheya de toda ella . Porque nam ha cousa mais injusta : que negar a cada hum o louuor , que pella grandeza de seus feitos , docens da natureza , & perfeiçam de suas obras se lhe deue.

*Cap. vultimo De como os Juizes deram a sentença  
pello caualeheiro só , & como se descubrio  
quem era , & do fim aq[ue]sto-  
ria de Florinda.*

**C**hegado pois o dia seguinte mandou o Duque aparelhar huma grande sala , de rica armacão de tapeçaria bordada de ouro , & prata , com muitas cadeiras de brocado bordado de ouro ; & hum estrado com muitos coxins do mesmo . E tornando pella mam a Florinda , & a Daqneza por outra , as fez assentar em elles . E logo mandou chamar aos quattro juizes , & os caualeiros , que como dissemos ao todo eram dez . E sendo chegados foram recebidos delle com muita cortesia , & amor , & mandados

dôos assentâr a todos , assim como estauam , cubertos com seus elmos de modo que nenhum era conhecido : lhe f. llou nesta maneira Em verdade vos afirmo nobres , & é forçados caualleiros que se cõforme à grandeza de vossos merecimentos , se vos ouuera de dar o premio delles , que nem eu podera em todo comprir minha palaura , nem vos em alguma parte ser satisfeitos de minha obra . Porque ainda que a fermosa Florinda por quem he mereça muito , com tudo cada hum de vos por seu esforço nam merece pouco . Porem como esteja prometida àquelle que mais auentejado se mostrasse , nam quero eu mostrar-me suspeito em assignar qual seja , se nam estar pello que os juizes contorme seu parecer disserem , que eu estou prestes pera aprovár por boa a sentença que derem . E dando lugar a que se pronunciasse : hum dos juizes o mais velho se leuantou ; & em nome de todos disse , como era verdade , que os caualleiros o auiam feito tam estremadamente , que merecia cada hum per si o premio quando nam ouuera hum que se auentejasse mais , assim na bondade de armas , & valentia de forças , como mostrara , em o terceiro dia das justas , como tambem em ser melhor caualleiro , visto as boas sortes que fizera em seus caua-los o primeiro , & o segûdo dia , & qual he esse , respô- deo o Duque , este senhor disse o juiz he esse caualei- ro que ahi está , apóitado ao caualleiro só . & a elle jul- go cõ parecer de meus cõpanheiros , cõforme a pala- ura que têdes dado , por esposo da fermosa Florinda .

Eu aprouuo por boa ; respondeo o Duque , vossa sê-  
 tença , porque na verdade , lie bem julgada : & cre-  
 yo que estes caualleiros a aueram por tal , & pois al-  
 fin he , & o Ceo o determinaua , he bem que se  
 descubra , & receba meus braços ; como de pay , &  
 a mam de Florinda ( que ja por filha tenho ) como  
 de esposa . E acabado o Duque estas palauras , co-  
 meçou o caualleiro só com muita graça , a desenla-  
 çar o elmo . E Florinda seu pensamento de varias i-  
 maginações com que o tinha preso pera que pudes-  
 se fingir alegre , & nam fosse occasiam de o Du-  
 que dar em alguma suspeita do que tinha intentado ,  
 estribada na palaura , & condiçam que lhe promete-  
 ra de mandar prouar por mais quatro dias o esforço  
 do que fosse julgado por esposo seu ; no qual tempo  
 tinha determinado ausentarse , & em nenhum modo  
 quebrar a fé , & promessa que auia dado a seu anti-  
 go Arnaldo , pella guarda da qual auia passado tan-  
 tos infortunios , & trabalhos . Porem como nam aja  
 alguns que por ultimo termino nam ténham premio  
 de bens : & fosse ja chegado o tépo que a vertura lhe  
 tinha determinado pera gozar de muitos . Permitio  
 o Ceo que a causa que o fora de Florinda padecer tâ-  
 tos infortunios , persiguiçõens , carceres , & o mais que  
 de sua vida suemos contado padecendo em toda ella  
 tantos trabalhos , essa mesma lhe seruisse do pre-  
 mío delles . Foy pois o caso que tendo ja descuberto  
 seu rostro , o caualleiro só , deixado o espanto que  
 a todos pôs sua gentileza , se lançou aos braços do

Duque,

Duque, dos quais foy recebido com muito amor. E despedido delles pera tomar a mão à fofa Florinda, true lugar antes que chegasse de por os olhos n'elle, & sobre si. Iñadoselhe o coração cõ sua vista, lançando a mão ao seyo, tirou o retrato, que sempre consigo trazia, & cotejando a imagem delle, cõ o original do caualheiro, conheceu que era seu amado, & querido Arnaldo, a quem ella sempre tivera por morto. E com a noua alegria que recebeuo de repente seu coração, por nam rebentar com ella, dispidio hum grande suspiro do intimo delle: & acompanhando muitas lagrimas se reclinou em os braços da Duqueza desacordada de hum amoroso accidente: & tomando o Duque o retrato em a mão entendeo claramente pello que mostrava que Arnaldo era o mesmo, porem nam o conhecendo por esse, mas pareceolhe que seria algum amante que em algum tempo a seruira, de cuja vista procediam os effitos que auia em Florinda, como verdadeira causa delles; & pera mais se certificar na verdade, pedio ao caualheiro quisesse dizesla, contando sua vida, & quem era, & donde, & se conhecia a Florinda, & que podia dizer tudo seguramente, pois ja era sua esposa, ganhada por seu esforço, & valentia. Nam he sdele o merecimento que posso allegar, respondio Arnaldo, pello qual se me deuia de direito hui bem tam grande como o que hoje alcancei, que quão do nam tiuera outros, nam me conheço por tam atrauido, que quiselle scelo em esp. rat por tam pou-

cos seruiços , hum premio merecedor de tantos,  
 quais sam esses . ( disse o Duque ) & donde os auem  
 feito . Pois assí he tornou Arnaldo , eu quero dar cõ  
 ta delles , & de quē sou , prestandome a tençam que  
 nam serà por muito tépo , porque serei breve em dal-  
 la : todos a teremos a yossas palauras ( disse o Du-  
 que ) como desejosos de saber ja o que quereis mo-  
 strar por ellas : & sentandose Arnaldo em huma ca-  
 deira ( ja à tempo que Florinda entraua em si do ac-  
 cidente , que lhe dera ) começoü de satisfazer ao  
 desejo de todos nesta maneira . Em o Reyno de Ara-  
 gam ha huma Cidade chamada Caragoça patria mi-  
 nha , & da fersosa Florinda que ahi está a qual cõ  
 justa rezam pudera pregoar por ingrata , & desconhe-  
 cida , pois agazalhandonos outras estranhas cem tâ-  
 tos bens , elia nos lançou de si sendo propria com tâ-  
 tos males O meu nome he Arnaldo , fui criado de  
 meu pay com muito regalo , porque eram nobres  
 de sangue , & poderosos em fazenda E nam sei se do  
 muito com que era tratado , se vencido da fer-  
 mosura de Florinda , me afeiçoei tanto a ella , & cõ  
 tanta vontade lhe entreguei meu coracõ que a naõ  
 tinha mais que pera cuidar em como lhe manif sta-  
 via os secretos delle E no cabo de alguns annos de  
 nossos amores , estando eu na mayor gloria que nun-  
 ca em minha vida tise [ tirando a em que agora  
 estou ) fallando com ella em hui a janella sua , don-  
 de lhe dei palaura de nam aceitar outra por esposa ;  
 satisfazendome com a mesma promessa , confirman-  
 doa

dos com me dar sua branca mam em pinher della ,  
 & o que fiquei tam estribado , que nunca a tive por  
 em , ossiuol o que agora tenho por certo . Ainda que  
 ja desconfiau , nam do comprimento de sua palaua ,  
 mas da pouca certeza que tinha de sua vida . Soce sei o  
 que hum inimigo meu mui podero chamado Dom  
 Luis , que tambem pretendia a Florinda , deu sobre  
 mi com mais tres amigos seus , estando eu bem des-  
 cuidado , porque se fingio aquelles dias ausente ,  
 & como nam tinha commigo mais de hum : o cri-  
 ado , me deu noue estoradas , das quais so duas eram  
 de perigo , as outras nam tinham nem hiam . E como  
 me corresse muito sangue cahi em terra descorda-  
 do , & como despois soube de meu criado fai leuado  
 delle , tendome por morto , & passando polla janela  
 donde estava ainda Florinda esperando o sucesso  
 da briga , lhe dissera como eu estava morto com mu-  
 itas lagrimas , & ella com tal noua desramara muita ,  
 & fizera mil estremos . Porem nam soube mais nada ,  
 se nam despois que pallaram oito dias , quando ja  
 estava fora de perigo , & melhorado de minhas feri-  
 das , me disseram como Florinda se ausentara de ca-  
 sa de seu paiz deixando seus vestidos , & leuando hu-  
 caullo , & de como tiraram a vida a Dom Luis ,  
 dous dias logo despois de noita briga ; donde sem-  
 pre me pareceu que se iria em trajos de homem pel-  
 lo mundo , porem nunca o soube de certo , nem a que  
 parte tomara Causa que eu mais senti , que as feri-  
 das . E despois de sam de todo dellas , tomando de ca-

sa de meu pay o dinheiro que pude , me parti em  
 busca della pello mundo , & auera isto oito annos ,  
 em os quais passsei muitos trabalhos , como foy tres  
 de catiueiro de Mouros , que em o mar me tozzerão ,  
 & outras muitas prisoens por nam ser conhecido ,  
 despois fuiuorecendome mais a ventura , fui alguns  
 annos soldado , & cheguei a ser Capitam de hum  
 grande exercito do Rey da gram Bretanha , o qual  
 cargo tive dous , & no cabo de alguns annos me fay  
 a Napolis , donde soube de como hum pagem do  
 Principe daquelle R yno se achara ser molher , &  
 que o seu nome era Florinda com o que fiquei algú  
 tanto animado , para tornar a proseguir meu inten  
 to , que era nō descançar ate nam dar o fim a minha  
 via , ou principio a ella com sua presençā E passâ  
 dome a Italia cheguei a tempo em que se diuulgaua  
 por toda ella as justas por tres dias , & o premio que  
 se prometia a quem melhor o fizesse : & mais por  
 me certificar desta verdade do que nam sendo ella ,  
 & aceitar algum outro que se promettesse , me vim  
 a elles pedindo a hum grande senhor ( com quem ao  
 presente estaua ) me desse o auiamento necessario ,  
 o qual como me estimasse em muito , me deu gracio  
 famente tudo o com que ei entrado estes dias assim  
 de vestidos , armas , & bons cauallos , que eu ensinei  
 a minha mam para fazer melhores sortes que se ha  
 visto ; das quais se sahi com alguma vantagem nam  
 foy por esforço meu , se nam causado da vista de  
 Florinda , que logo o primeira dia conheci , & da  
 rezam

rezam quetinha de mais que todos a merecer. E esta  
he na verdade a breue historia de minha vida, & a-  
gora pode Florinda darm-me conta da sua, para que eu  
siba o intento que a moxeo a virse pello mundo, &  
os trabalhos que ha passado n'elle, porque eu estou  
prompto a ouvílos quando a ella lhe de molestia  
contalos. Com estas vlcimas palauras deu Arnaldo  
fim a sua historia, & Florinda alimpando as lagri-  
mas, que tinha derramado, mouida do sentimen-  
to, que de a ouvir recebera deu principio a sua, co-  
mo auemos dito, dizendolhe; como a causa que a fi-  
zera virse pello mundo, fora o parecerlhe sempre  
que era morto, & como lhe tinha dado palaura de  
nam aceitar outro esposo senam a elle corria risco  
estando em casa de seu pay comprila, por isso se f-i-  
ra, & matara a Dom Luis ja vestido em trajo de  
homem, em o qual andara enganando o mundo,  
tè que com temor de morte se descubrio ao Princi-  
pe Aquilante, & do amor que lhe tivera, ao que se-  
pre resistio só por comprir a fé que lhe tinha dado; &  
ainda agora se consentira em as justas, fora por nam  
molestar ao Duque, mas que intentaua em os quatro  
dias que auia de mandar pruar o caualeiro que a  
ganhasse em nouas forças, de ausentarse outra vez,  
& antes perder a vida que quebrar sua palaura. Ve-  
do o Duque o que passaua, & ser na verdade a quel-  
le Arnaldo, de que Florinda lhe tinha dado conta,  
parecédo lhe sempre que era morto, & a cabo de tâ-  
tos annos ser viuo, & descuberto em tal occasiam

como esti , bem entende o que mais era coufa gouerna da pello Cœo que guiada da ventura. Eleuantâ lo se donde estaua assentado foy a Arnaldo , & leuando em os braços cõ nouas mestras de amor lhe disse muitas palauras cheas delle , constitwindoo por heráceiro de todo seu estado juntamente com Florinda , aprovando a Duquesa , com boa vontade . E pendendo aos caualleiros se quisessem descubrir , que tẽ entam nam auiam tirado seus elmos , o fizeram , em os quais se acharam alguns senhores , & alguns filhos de outros de estados de Italia ; os quais vendõ a rezam q e Arnaldo mais que todos tinha , & como Florinda de direito era sua , nam tiveram lugar de ficar agrauados , antes mui a seu serviço , como o mostraram em as festas que em seus despojos lhe fizeram . Para as quais mandou o Duque logo dar ordē , & aposentar os caualleiros que ja offerecidos se tinham para isto . E recolhido o Duque , & os mais Caualleiros , & gête que cõ elle estaua admirados do que viaõ : teue lugar Arnaldo de ficar : ð em a mesma sala cõ Florinda , a qual vendo diante de seus olhos a coufa que no mundo mais quisera , & de quē ja tinha perdidas as esperanças , & elle cōsiderando os trabalhos que por elle auia passado pello mundo exposta a tantos perigos , & no cabo liure de todos , achala cõ tantos bens , & com sua antigua fermosura , perfilhada de hum Duque , & herdeira de seu esta o , começaram comunicar hum ao outro a alegria de que tinham cheyos seus coraçoens , assim pellor olhos com

com copiosa, lagrimas, como pella boca com amoro-sas palauras, as quais talhou hum recado do Du-que, que os mandava chamar pera a mesa, à qual os fez assentar, & servir como sua propria pessoa. E lo-gó no dia seguinte mandou chamar muitos vassallos seus, & outros amigos senhores de grandes estados para se celebra em os desposorios de Arnaldo com Florin'a; aos quais acudiram, & com elles sua ami-ga Artemia & seu esposo, com muito accompa-nhamento. E chegado o dia determinado pello Du-que, se fizeram com muitas festas, que duraram por oito dias, no cabo dos quais se partiram todos a suas terras, louvando assim a gentil zì de Arnaldo, co-mo a fermosura de Florinda, & julgando os por me-recedores de sua ventura; ficandose elles com o Du-que em seus paços mui estimados, & queridos como filhos delle, & de todos seus vassalos: tendo mais largo tempo pera contarem miudamente seu tra-balhos & agradecerem entre si os que auiam passado por guardar a palaura, & fé, por onde mereceram em premio delles tantos gostos, & bens como ja pos-suyam. E assim viueraõ tres annos com muita ale-gria, & contentamento; no cabo dos quais ( orde-nando o Ceo ) morreo o Duque, & dahi a hum an-no a Duquezá & elles ficaram possuindo todo seu estado, como senhores verdadeiros, em o qual vi-ueram muitos annos, & despois ficou a seus filhos, como legitimos successores delle. E esta he a his-to-ria da firme, & constante Florinda, & de seus tragi-

cos infortunios , os quais nam foram bastantes para que lhe fizessem quebrar a palaura , & fé que a seu querido Arnaldo dera , antes permanecendo firme , & constante veyo no fim alcançar o doee fruto de elles acompanhado de tantos bens , & alcuanada com tanta honra como auemos dito . Donde se pode tirar exemplo , que assim como nossa Florinda por ser constante , & firme em sua palaura , & fé , & pella guardar passou tantos trabalhos , & infortunios , no fim dos quais alcançou tani grandes bens desta vida ; assi tambem o que permanecer firme , & certo em guardar o que prometeo a Deos , & passar trabalhos por satisfazer com a obrigaçam de sua promessa , esteja certo alcançará os bens da outra . que sam a bem-uenturança , na qual permita elle nos vejamos todos pera sempre Amen .

# F I M.



# LICENÇAS.

Pode se tornar a imprimir este liuro, & impresso tornara pera se conferir, & dar licença para correr, & sem ella nam correrà Lisboa 10 de Novembro 1671.

Fr. Pedro de Magalhaens. Manoel de Magalhaens de Menezes. Alexandre da Sylva. Pedro Borges. Manoel Pimentel de Souza. Fernanõ Correa de la Cerda.

Pode se imprimir. Lisboa. 9. de Dezembro de 1671.

Fr. Christouam de Almeida e romifor.

Vistas as licenças do S. Officio, & Ordinario pôde se imprimir esta Constante Florinda, & depois de impresso tornara a esta Mesa pera se taxar, & sem isso nam correrà Lisboa 16. de Dezembro 1671.

Monteiro. Lemos. Miranda. Carneiro.

**P**ode correr este liuro Lisboa 3. de Junho de  
1672.

Fr. Pedro de Magalhaens. Manoel de Magalhaens de Menezes. Alexandre da Sylva. Manoel Pimentel de Souza. Fernam Correa de la Cerda.

**T**axam este liuro em seis vintens. Lisboa 3. de Junho de 1672.

Monteiro. Manoel de Magalhaens de Menezes.  
Miranda, Carneiro, Roxas.



